

GORENJSKI GLAS[®]

Leto LV - ISSN 0352 - 6666 - št. 85 - CENA 160 SIT (14 HRK)

Kranj, torek, 5. novembra 2002



Bled te dni živi s šahom in šahisti. Foto: Tina Dokl

Turisti in šahisti

Šahovska olimpiada, ki te dni poteka na Bledu, je največji športni dogodek v Sloveniji. Je prva olimpiada v Sloveniji in ker na Bledu hkrati poteka tudi kongres Mednarodne šahovske zveze, je jasno, da so na Bledu te dni zbrani športniki in njihovi spremljevalci iz tako rekoč vseh koncev sveta.

Ob pogledu na pisano množico udeležencev in blejskih gostov tako v športni dvorani kot njeni okolici je jasno, da Bled in Slovenija redko dobijo priložnost za tako veliko promocijo na vseh kontinentih sveta in da so takšne prireditve - čeprav seveda nekaj stanejo - velika spodbuda za naš turizem.

Pa so tudi tokrat povzdignili glas tisti, ki naj bi vedeli, kaj se pri nas spleča in kaj ne in na hitro izračunali, da se gostiti šahiste po nizkih cenah, ki so jih h kandidaturi za olimpiado že pred več kot tremi leti primaknili organizatorji (cene penzionov so okoli 30 evrov), ne izplača najbolj.

A na Bledu se branijo. Kako bi sicer lahko te dni, ko je tako imenovana "mrtva" sezona, drugače napolnili proste sobe? Kako bi lahko še lepše predstavljali Slovenijo in Bled v svetu, če ne prek športnikov, prek ljudi, ki tudi sicer veliko potujejo po turnirjih po svetu in so - ne nazadnje - med popularnejšimi državljani?

Morda res šahisti nimajo časa ne veselja, da bi veseljačili in zapravljali vse povprek, vendar imajo s seboj spremljevalce, prijatelje, z njimi so iz mnogih držav prišli novinarji, sodniki, pa še kdo, ki bo na Bledu, na Gorenjskem in v Sloveniji aprivil dolar, evro ali tolar, ki bi sicer ostal drugod. Tudi zato je šahovska olimpiada priložnost. Ne le priložnost, da se izkažemo kot šahovski narod, ne le, da se Bled znova izkaže kot šahovski kraj, tudi da se izkažemo kot dobri gostitelji. Tega pa tudi šahisti in šahistke - naj partije izgubljajo ali zmagujejo - ne bodo hitro pozabili.

Wilma Stanovnik

Odpadki v zbirne centre

Občine bodo do konca prihodnjega leta morale uvesti ločeno zbiranje odpadkov in urediti zbirne centre.

Preddvor - Predstavniki gorenjskih občin, ki so članice konzorcija Cero (Centra za ravnanje z odpadki), so na seji poslovnega odbora ob koncu oktobra v Preddvoru preučili predlagane spremembe konzorcialne pogodbe, se seznanili s poročilom o ravnanju z odpadki na Gorenjskem v zadnjih štirih letih, podprli zasnovo grafične podobe Cera in dali pobudo vladi, da dopolni uredbo o porabi republiške takse za obremenjevanje okolja.

Kot je znano, so gorenjske občine 1996. leta podpisale konzorcialno pogodbo z namenom, da bi na Gorenjskem uvedli ločeno zbiranje odpadkov, izbrali najprimernejšo lokacijo in zgradili center za ravnanje z odpadki, ustanovili družbo Cero ter postopoma sanirali in zaprli obstoječe deponije. Na seji poslovnega odbora so ugotovljali, da je konzorcialna pogodba treba spremeniti in med podpisnice vključiti tudi občine, ki so v konzorcij Cero pristopile kasneje, določiti kot glavni cilj ustanovitve gospodarske družbe za ravnanje z odpadki, vnesti v pogodbo deleže posameznih članic in drugače opredeliti stroške vodenja konzorcija. Članice konzorcija bodo predlagane spremembe preučile do konca novembra.

V zadnjih štirih letih so v okviru konzorcija Cero pripravili več študij in načrtov ter preverili stanje sedanjih deponij in še razpoložljivi prostor za odlaganje odpadkov. Podatki kažejo, da 300 tisoč prebivalcev gorenjske regije "naredi" na leto približno 110 tisoč ton odpadkov, na obstoječih deponijah pa je še milijon kubičnih metrov prostora. Občine morajo do konca

prihodnjega leta zagotoviti ločeno zbiranje odpadkov in prostorske pogoje za ureditev zbirnih centrov. Ocene kažejo, da bi na Gorenjskem potrebovali štirideset takšnih centrov in dva tisoč eko(loških) otokov. Trenutno je vseh otokov 732, na njih pa ločeno zberejo štiri tisoč ton odpadkov na leto. Javna podjetja, ki upravljajo z deponijami, so ministrstvu za okolje in prostor že morala predložiti načrt, kako bodo porabila republiško takso za obremenjevanje okolja, ki jo je Gorenjska letos zbrala 450 milijonov tolarjev. Kot navaja radovljški župan in predsednik poslovnega odbora konzorcija **Janko S. Stušek**, predvidevajo, da bi prihodnje leto takso porabili za ureditev centrov, medtem ko bo denar za urejanje eko otokov treba zagotoviti iz drugih virov. Ker postopki pridobivanja dovoljenj in soglasij za lokacije bodočih zbirnih centrov trajajo zelo dolgo, so članice konzorcija na vlado naslovile pobudo, da naj v uredbi o taksi za obremenjevanje okolja izrecno navede, da jo je možno uporabiti za gradnjo zbirnih centrov.

Cveto Zaplotnik

Varna, varčna in donosna

Gorenjska banka je v letošnjih prvih devetih mesecih po bilančni vsoti zadržala sedmo mesto v Sloveniji, po kapitalu pa se je pomaknila s četrtega na tretje. Čisti dobiček je znašal 7,1 milijarde tolarjev in je bil za štiri petine večji od lanskega.

Cerklje - Gorenjska banka nadaljuje z uspešnim poslovanjem, to kažejo tudi njeni rezultati v letošnjih prvih devetih mesecih, je dejal predsednik uprave **Zlatko Kavčič**, ko je na že tradicionalni novinarski konferenci ob svetovnem dnevu varčevanja skupaj s članoma uprave **Srečkom Korberjem** in **Božom Jašovičem** predstavljaj letošnje poslovanje banke in njene prihodnje načrte.



Uprava Gorenjske banke - Srečko Korber (član), Zlatko Kavčič (predsednik) in Božo Jašovič (član).

Po bilančni vsoti, ki jo je v prvih devetih mesecih povečala za osem odstotkov in je ob koncu septembra znašala 212 milijard tolarjev, je sedma v Sloveniji, po višini kapi-

tala se je pomaknila s četrtega na tretje mesto, napredovala pa je tudi na lestvici svetovnih in evropskih bank. Ustvarjeni bruto dobiček v višini 9,6 milijarde tolarjev je v de-

vetih mesecih skoraj za 84 odstotkov presejel lanskega, čisti dobiček v znesku 7,1 milijarde tolarjev za 80 odstotkov, pri tem pa je dobiček zaradi spremenjenih računovodskih standardov in novih pred-

ski banki 38-odstotni. Banka tudi dobro varuje tveganost poslovanja, saj visoko presega predpisano stopnjo kapitalne ustreznosti, ki je najpomembnejše merilo za varnost v banki naloženega denarja. V Sloveniji je ta stopnja povprečno 11-odstotna, v Gorenjski banki je 24-odstotna. Med vsemi bankami ima glede na prihodek tudi najnižje stroške. V prihodnosti ne predvideva velikih sprememb, zadržati hoče sedanje nadpovprečne rezultate ter ostati največja banka na Gorenjskem in v družbi najboljših bank v Sloveniji in v mednarodnem merilu.

Cveto Zaplotnik, foto: Tina Dokl

Razbita šipa ubila triletnika

Preddvor - Triletni otrok, doma iz Preddvora, je umrl v sredo, 30. oktobra, zvečer. Takrat je bil v varstvu pri sorodnikih v Tupaličah. Okrog pol osmih je stekel do vrha stopnic v njihovi stanovanjski hiši, kjer so nihajna vrata z vgrajenim steklom. Ko jih je otrok z rokami odrinil od sebe, je steklo počilo in se razbilo. Eden od kosov je priletel v levi del otrokovega prsnega koša. Sorodniki so takoj poklicali zdravniško ekipo iz kranjskega zdravstvenega doma, ki je otroka odpeljala v ljubljanski Klinični center. Vendar mu tudi tam niso mogli več pomagati. Zaradi rane v prsni je izkrevljal in umrl.

H. J.

Da seliš tvoj glas!



www.zlzd.si

ZDRUŽENA LISTA
 socialnih demokratov

**PRIDITE
 NA VOLITVE
 IN OBKROŽITE
 ŠT. 3**



GORENJSKI GLAS
 MALI OGLASI
 TEL: 2014 247
 2014 248
 2014 249
 Gorenjski glas, d.o.o., Kranj,
 Zoisova 1, 4000 Kranj

Zakonu o trgovini grozijo z referendumom

Sindikata delavcev trgovine Slovenije je zgrožen, ker večina poslancev državnega zbora obratovalnega časa trgovin ni omejila na šest dni. Ker veto državnega sveta ni bil sprejet, namerava sindikat zbirati podpise za referendum.

Ljubljana - Državni zbor je pred prazniki sprejel **dopolnjen zakon o trgovini**. V njem je po novem zapisano, in to je za zaposlene v trgovini najbolj sporno, da "prodajalna obratuje v času, ki ga določi trgovec ob upoštevanju potreb potrošnikov ter števila zaposlenih delavcev v prodajalni in njihovih pravic, obveznosti in odgovornosti iz delovnega razmerja, določenih z zakonom, ki ureja delovna razmerja, zlasti glede razporeditve delovnega časa in nurnega dela, nočnega dela, odmorov in počitkov, letnega dopusta ter drugih odsotnosti z dela, in v skladu z omejitvami, določenimi s predpisi s področja varstva pred hrupom. Trgovec sme določiti tedenski obratovalni čas prodajalne za delovne dni med ponedeljkom in soboto. **Ob nedeljah, praznikih in drugih z zakonom določenih dela prostih dneh, kot manj ugodnem delovnem času, sme trgovec določiti obratovanje prodajalne samo v soglasju z zaposlenimi, pri čemer v gospodarski družbi pridobi soglasje na način, ki ga sodelovanje delavcev pri upravljanju določajo zakon o sodelovanju**

delavcev pri upravljanju in predpisi, ki urejajo pravice in obveznosti delavcev."

V dopolnjen zakon so napisali, da upravne enote vodijo evidenco obratovalnega časa prodajaln, ki poslujejo na območju njihove pristojnosti. Trgovec mora urnik obratovalnega časa prijaviti pristojni upravni enoti največ petinštirideset in najmanj petnajst dni pred začetkom poslovanja prodajalne in pred spremembo urnika obratovalnega časa prodajalne. Spremenjeni so tudi členi, ki določajo pristojnosti inšpekcij za nadzor uresničevanja zakona.

Veto ni bil sprejet

V sindikatu delavcev v trgovini, v katerem je nad 40.000 članov, so računali na sprejem veta v državnem svetu. **Državni svetnik Dušan Semolič** ga je vložil z obrazilo, da zakon ohranja absolutno liberalizacijo delovnega časa z vsemi negativnimi posledicami za zaposlene. Prav tako predlog zakona ni bil usklajen s socialnimi partnerji. Veto po dveh glasovanjih ni bil sprejet. Zmanjkal je le nekaj glasov.



Sindikata delavcev trgovine Slovenije, ki je imel konec oktobra svoj prvi kongres v Žalcu, je obsodil ravnanje tistih poslancev državnega zbora, ki so glasovali za

zakon in niso podprli dopolnila, ki bi omejil obratovalni čas trgovin na šest dni v tednu. Za sindikat je to dokaz, da Slovenija še ni pravna in socialna država. V razvitih parlamentarnih demokracijah je običaj, da parlament kot najvišji zakonodajni organ spreje-

me take zakone, ki zaščitijo šibkejši člen družbe, to je delavca. Slovenski parlament pa je ravnal ravno nasprotno, saj ni omogočil le divje liberalizacije obratovalnega časa, temveč je dal še dodatno spodbudo za večje in hujše kršitve temeljnih pravic delavcev do po-

čitka. Državni zbor je vzpostavil sistem potrošništva oziroma potratništva, pri tem pa je zanemarjal zdravje delavk in družinske vrednote, ki naj bi bile temelj nacionalnega interesa, so zapisali v resolucijo na kongresu delavcev v trgovini. Objavili bodo seznam tistih poslancev, ki so glasovali za dopolnjen zakon, in tistih, ki so bili proti, ker so se zavedali položaja delavcev v trgovini. Ker veto v državnem svetu ni bil izglasovan, bo začel s pripravi na zbiranje podpisov za referendum o zakonu. Obveščene bodo tudi mednarodne sindikalne organizacije in ustanove, ki presoajo primernost Slovenije za vstop v Evropsko unijo. Sindikat delavcev v trgovini je tudi objavil podatek, da delodajalci kar tekmujejo, kdo bo imel odprte prodajalne več dni v tednu, zaposleni pa so za nedeljsko delo sramotno slabo plačani - s 1470 tolarji neto. Sindikat se prizadeva za ravnotežje med interesi zaposlenih in delodajalcev. V sedanjih ureditvah se pa boji, da bo soglasje zaposlenih za delo v nedeljo pridobljeno nasilno, z grožnjo odpustitve. V raziskavi javnega mnenja je bilo kar 80 odstotkov vprašanih delavcev v trgovini, nezadovoljnih z nedeljskim delom.

Jože Košnjek

Dodatne milijarde za kulturo

V programu "kulturnega tolarja" do leta 2008 so načrtovane tudi nekatere naložbe na Gorenjskem.

Ljubljana - Državni zbor je sprejel dopolnjen zakon o zagotavljanju sredstev za nujne programe Republike Slovenije v kulturi. Z zakonom se je država zavezala, da bo od leta 2004 do leta 2008 za kulturo zagotovila dobrih 29 milijard tolarjev. V preglednici načrtovanih naložb je zastopana tudi Gorenjska. V načrtu obnove in ohranjanja starih mest, mestnih trgov, trških in vaških naselij sta vključeni **Škofja Loka** in **Kropa** z obnovo mestnega oziroma trškega jedra. Vrednost radovljanskega projekta je 400 in kroparskega 200 milijonov, država pa naj bi prispevala polovico, 200 oziroma 100 milijonov. V program ohranjanja sakralne dediščine je vključena **cerkev Marijinega oznanjenja v Crngro-**

bu, kjer naj bi država od 20 milijonov tolarjev prispevala polovico, **cerkev Janeza Krstnika v Ribčevem Lazu v Bohinju** (država naj bi dala 25 od potrebnih 50 milijonov), **cerkev sv. Katarine v Lomu pod Storžičem** (30 milijonov od tega država 15 milijonov), **samostan v Adergasu** (20 milijonov, od tega država polovico), **cerkev sv. Radegunde v Srednji vasi pri Šenčurju** (30 milijonov od teh naj bi dala država polovico), **cerkev sv. Trojice v Kamni Gorici** (od potrebnih 20 milijonov bo dala država 10 milijonov) in **Blejski otok**, kjer bo država s 100 milijoni v celoti financirala projekt. Med tehniške spomenike je uvrščena **Delavska kasarna na Jesenicah**. Projekt je ocenjen na 200 milijonov tolarjev, od katerih

naj bi jih država prispevala 100. Med zgodovinskimi spomeniki je z Gorenjske upoštevan **spomenik v Dražgošah**, kjer naj bi država sodelovala pri sanaciji s 15 od potrebnih 30 milijonov tolarjev, **Bečunje z Drago**, kjer namerava država zagotoviti vseh potrebnih 50 milijonov tolarjev, prav tako pa tudi v nekdanjem **taborišču Podlublju**, kjer bo zagotovila država 40 milijonov tolarjev. Med spominskimi hišami je tudi **Tavčarjev dvorec Visoko**. Od načrtovanih 50 milijonov tolarjev naj bi jih država zagotovila 25. V programu obnove javnih ustanov je **gradnja knjižnice v Kranju**. Država naj bi prispevala 250 milijonov tolarjev, občina pa 350.

Jože Košnjek

Zapoznalo usklajevanje z državo

Blejska občina je že lani sprejeti prostorski plan morala uskladiti z obveznimi republiški izhodišči.

Bled - Občinski svet je na seji decembra lani sprejel odlok o prostorskih sestavinah dolgoročnega in srednjeročnega **družbenega plana občine**, vendar je ministrstvo za okolje in prostor potem obvestilo občino, da pri tem ni pravilno upoštevala roka, ki predpisuje pridobivanje vladnega sklepa o usklajenosti občinskega prostorskega plana z obveznimi republiški izhodišči.

Ker so bili v občini prepričani, da je zakonsko predpisani 45-dnevni rok za odgovor vlade o usklajenosti začel teči 15. oktobra lani in da je potekel 5. decembra, je občinski svet na seji dva tedna

kasneje brez vladnega sklepa o usklajenosti sprejel prostorski plan. Na ministrstvu za okolje in prostor so zatrjevali, da je ta rok začel teči šele 8. novembra, ko je urad za prostorsko planiranje pri

ministrstvu prejel od občine dopolnjeno vlogo oz. dodatna pojasnila, in da je vlada še pravočasno izdala sklep o (ne)usklajenosti občinskega plana z državnim. Ker je ministrstvo potem že zagrozilo s postopkom za oceno ustavnosti sprejetega občinskega odloka, so v občini začeli postopek za popravek plana in za uskladitev z državnim.

Občina je vladni sklep prejela 31. decembra, vlada pa je v njem ugotavljala, da občinski plan ni usklajen z državnim v delu, ki se nanaša na štirideset posegov v prostor, na zasnovno varstva narave in na določitev rezervata za obvoznico mimo spodnjih Gorij. Občinske strokovne službe so po tem popravilu plan in pridobile še dodatna mnenja trinajstih služb in ustanov. Vlada je v začetku septembra za tako popravljene prostorski plan ugotovila, da je skladen z državnim, občinski svet pa ga je na zadnji seji v tem mandatu po skrajšanem postopku tudi sprejel. Od 263 vlog za prostorske posege jih prostorski plan vključuje 216, sestavni del odloka pa so tudi seznam naravnih vrednot in kulturne dediščine ter programske zasnove za lokacijski načrt za čistilno napravo pod Kozarico, za južno razbremenilno cesto in za plinovod in kablovod Lesce - Bled, za zazidalni načrt Koritno - polica in za ureditveni načrt Ribenske gore. **Cveto Zaplotnik**

Ljubeljski predor bodo obnovili

Obnova se bo začela po novem letu, predor pa bo dva meseca popolnoma zaprt, dva meseca pa bo zaprt samo ponoči.

Ljubljana - Ljubeljski predor, katerega 56 odstotkov je na avstrijski, 44 odstotkov pa na slovenski strani, bo po novem letu zaprt. Predvidoma dva meseca bo popolnoma zaprt, naslednja dva meseca pa bo delno zaprt samo ponoči. Gre za temeljito prenovu, ki naj bi po navedbah avstrijske tiskovne agencije APA stala 5,8 milijona evrov, od katerih naj bi Slovenija prispevala 1,2 milijona evrov. Na slovenski strani je investitor Družba za državne ceste, na koroški strani pa deželna vlada. Prenova bo potekala v dveh etapah. Prva bo potekala izključno

na avstrijski strani, kjer bodo vgradili novo oblogo iz armiranega betona, kar so na slovenski strani storili že leta 1996, zgradili niše za umik v predoru, vgradili nov sistem za gašenje in posodobili električno in mehansko opremo. Deloma bo ta dela sofinancirala tudi Slovenija. Druga faza pa se bo predvidoma začela konec leta 2003 in nadaljevala leta 2004. Namenjena bo predvsem zagotavljanju večje varnosti in zagotavljanju nadzora z obeh strani predora, kar zahtevajo shengenski standardi. Tako bodo prenovili prezračevanje, razsvetljavo in prometno

svetlobno signalizacijo ter vgradili naprave za avtomatsko štetje prometa, opremo za video nadzor, nove naprave za klic v sili, naprave za javljanje nevarnosti in sodobne radijske zveze. **J.K.**

Poslanec Vučko tudi maratonec

Ljubljana - Očitno najde Dušan Vučko iz Bohinja, poslanec Liberalne demokracije Slovenije v državnem zboru, čas tudi za šport in rekreacijo. Tako je bil med tekači na nedavnem Ljubljanskem maratonu, na katerem je nosil številko 29.

GLASOV IZLET - ŠE NEKAJ PROSTIH MEST

Gorenjski glas vas spet vabi na enodnevni izlet, tokrat v času martinovanja oziroma v soboto, 9. novembra, tik pred volitvami. Peljali se bomo v vinorodno pokrajino Haloze na pokušino mladega vina, si ogledali Ptujsko goro in se kopali v termah. Večer bomo zaključili v prijetni družbi ob glasbi in mlademu vinu. Torej, v soboto, 9. novembra 2002, se vidimo na super žuru Gorenjskega glasa v Ptujskih termah. Posebej vabimo tiste, ki še niste izkoristili vrednostnih bonov, ki ste jih prejeli od Gorenjskega glasa kot nagrado. Prijave po telefonu: 04/201-42-47, 04/201-42-49, 041/626-154.

KUPON ZA MALI OGLAS DO 10 BESED

- BREZPLAČNO -

Kupon s tekočo številko meseca velja samo za tekoči mesec! Mali glas, oddan po telefonu ali brez kupona, zaračunavamo po ceniku, s popustom za naročnike (20 %).

VELJAVNI KUPONI imajo na hrbtini strani odtisnjen naslov naročnika.

KUPON ZA BREZPLAČNI MALI OGLAS JE OBJAVLJEN VSAK PRVI TOREK V MESECU!

Po telefonu 04/201 42 47 sprejemamo male oglase neprekinjeno 24 ur dnevno, v malooglasnem oddelku na Zoisovi 1 smo vam na razpolago od ponedeljka do petka med 7. in 15. uro, ob sredah do 17. ure.

KUPON NE VELJA ZA PRAVNE OSEBE (d.o.o. - s.p.)

Pošljite na: GORENJSKI GLAS, 4001 KRANJ, p.p. 124

Ime in priimek, naslov:

11

Naročam objavo malega oglasa v naslednjem besedilu:

Kupon ni veljaven za objavo pod šifro oz. za naslov v oglasnem oddelku.

Kranju zeleno podobo!

Zeleni Kranja

Na glasovnici pod številko 2

Intererent deluje, kratka krila so spravljena v omarah

Po začetnih težavah organizatorjev šahovske olimpiade na Bledu je zadreg iz dneva v dan manj, igralci pa zadnje dni lahko nemoteno sedijo v dvorani, saj so se hostese iz kratkih kril preoblekle v hlače - V hotelih je poskrbljeno za raznovrstnost jedi, v velikem šotoru ob dvorani pa za zabavo igralcev in obiskovalcev.

Bled - Kar nekaj grenkih so prve dni šahovske olimpiade, ki se je prejšnji petek začela na Bledu, morali poslušati organizatorji. Kritik pa niso slišali iz vrst šahistov in šahistk, ki so navdušeni nad lepoto in ponudbo Bleda in Bohinja, pa tudi razmerami za igro v dvorani, temveč na račun internetnih povezav. Partije naj bi namreč prvič v zgodovini šahovskih olimpiad lahko neposredno spremljali prek interneta, vendar se je zapletlo že prvi dan.

"Za prenos partij prek interneta tu na Bledu tehnično skrbi ruska ekipa, ekipa Svetovne šahovske federacije. Problem, ki je bil ob začetku olimpiade, pa je nastal zato, ker je bila otvoritev v istem prostoru kot nato že naslednji dan prvi krog. Pospravljanje se je zavleklo za nekaj ur in je trajalo do treh, štirih ponoči. Nato je za vso potrebno pripravo zmanjkalo okoli pet ur. Mreža je bila sicer do tekmovanja vzpostavljena, vendar nam je zmanjkalo časa za testiranje. Tako je šel prvi krog mimo in partije sedaj "vnašamo" na roke. Pred drugim krogom se je izkazalo, da je mreža malce premalo močna in treba je bilo zamenjati nekaj komponent. Tako je bil na internetu šele tretji krog, ko pa smo še odpravljali razne manjše napake. Sedaj je vse normalno in imamo informacijo, da je med prenosom na strani okoli tisoč ljudi. To pa dnevno pomeni okoli milijon obiskov. Tako v celi olimpiadi pričakujemo med deset in petnajst milijonov obiskovalcev. Internet stran

stitve je zadolžen Globtour, vendar pa po mojih informacijah in stikih tako s šahisti kot hotelirji, ni nobenih težav. Po hotelih so poskrbeli, da je povsod različna hrana. Upoštevajo tudi, da nekateri ne jedo govedine, drugi svinjine in moram reči, da za pritožbe nismo slišali, veliko pa je pohval. Tudi ekipe, ki so nastanjene v Bohinju, so zelo zadovoljne z bivanjem in hrano ter navdušene nad lepoto naših krajev, le voziti se morajo. Vendar je dejstvo, da jih na Bledu ne moremo "stlačiti" po sobah, saj jih je celo ogromno zahtevalo enoposteljne sobe," pravi Aleš Drinovec, ki je te dni sprejemal tudi udeležence kongresa Mednarodne šahovske zveze, ki se je včeraj začel na Bledu. To pa pomeni še okoli dvesto udeležencev olimpiade več.

Zabava v šotoru, manj v lokalih

Seveda so šahisti in spremljevalci na Bled prišli predvsem zaradi tekmovanja, nekateri pa proste ure vendarle radi izkoristijo tudi za zabavo. Najpogosteje jo najdemo v velikem šotoru ob dvorani, kjer je poskrbljeno za hrano, pijačo, kjer lahko tudi zaplešijo ali nakupijo spominke. "Lahko rečem, da so zadnje dni stojnice tukaj v šotoru res zaživele, saj prve dni obiskovalci in šahisti niso vedeli, da imajo vsi prost vstop. Nato so namestili posebne table z opozorili, da so vsi dobrodošli in da sem lahko pride

taktično pripraviti. Sledi kosilo, kratek počitek in nato po 14. uri nastopi.

Seveda igralci in igralki v dvorani potrebujejo mir, nakateri šahiste pa je najbolj vznemirilo to, da so dekleta, ki skrbijo za dobro počutje udeležencev (tako imenovane hostese) med mizami hodile v kratkih krilih. Zato so uniforme teh deklet - na pobudo nekaterih kapetanov ekip - zamenjali za hlače oziroma daljša krila.

Koliko motijo brhka dekleta (za nemoten potek olimpiade skrbijo dekleta in fantje Višje strokovne



Dekleta, hostese v dvorani na Bledu, so se iz kril sedaj preoblekle v hlače, vendar se šahisti v prostem času radi družijo in pogovarjajo z njimi.

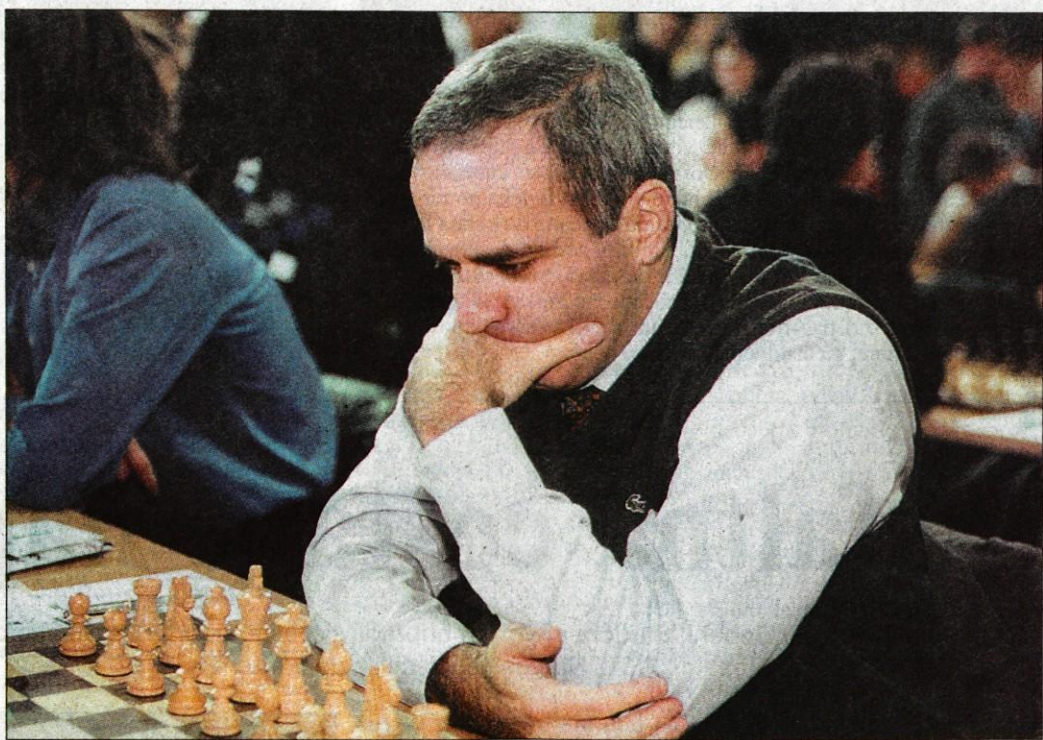
šole za gostinstvo in turizem, ki hkrati opravljajo obvezno prakso) zdravje udeležencev in udeleženk na prizorišču tekmovanja je sicer težko reči, dejstvo pa je, da so nekatere ekipe za potovanje do Evrope in Slovenije potrebovale več dni in da so nekateri v tem času tudi zboleli ali imajo težave zaradi spremembe podnebja. Treba je namreč vedeti, da so med udeleženci ljudje iz vseh celin in zato ima zdravniška ekipa, ki jo vodi Leopold Zonik, te dni kar precej dela.

Za intervju s Kasparovom od 30 tisoč dolarjev naprej

Precej dela imajo tudi novinarji (na Bledu jih je okoli dvesto), ki v športni dvorani in festivalni dvorani skrbijo za poročanje s šahovske olimpiade. Nekateri šahisti in šahistke so namreč zelo družabni in se radi pomenkujejo z njimi, drugi pa se umaknejo in ne dajejo nikakršnih izjav. Prva zvezda med šahisti je seveda Rus Gari Kasparov, ki je tudi na Bledu med najbolj občudovanimi (in največkrat slikanimi), stik z njim pa je skorajda nemogoč. "Gari med turnirjem ne daje izjav, če bo res dobro razpoložen, bo morda dal izjavo ob koncu turnirja. Če pa ga kdo hoče dobiti za posamični intervju, pa je njegova cena od 30 tisoč dolarjev naprej.



V marsikateri izložbi so poskrbeli, da njihovi kupci ne pozabijo, da je na Bledu trenutno šahovska olimpiada.



Rus Gari Kasparov je prva zvezda svetovnega šaha in tudi letošnje olimpiade, za intervju z njim pa je menda treba odšteti od 30 tisoč dolarjev naprej. Pogovarja pa se le, če je dobre volje.

Je pač zvezda, številka ena in tak je njegov način," pravi Aleš Drinovec, ki dobro pozna navade in razvade šahistov. Sicer pa pravi, da so šahisti ljudje s širokim obzorjem. Med seboj so kot velika družina in živijo z geslom Mednarodne šahovske organizacije "Smo en rod, ena družina".

Dragocena izkušnja za turistične delavce

Kot velika družina so se že pred šahovsko olimpiado skušali organizirati tudi člani organizacijskega

stroškov, tudi hoteli so morali "popustiti" pri ceni, vendar pa smo se ob tem zavedali, da vsi skupaj lahko veliko pridobimo. Tako je cena penzionov za šahiste in spremljevalce sicer precej ugodna, vendar solidna in hoteli so večinoma polni, kar sicer v mesecu novembru nikakor ne bi bili.

Poleg tega je Bled s šahovsko olimpiado dobil tudi dodatna državna sredstva za obnovo športne dvorane, ki bo koristila domačinom in športnikom, v dvorani pa bo naslednji mesec tudi svetovno prvenstvo v hokeju do 20 let, januarja pa bodo tukaj potekali še

trener blejske članske in mladinske hokejske ekipe **Dinko Stevič**, ki si tako kot igralci rad ogleda prizorišče šahovske olimpiade.

Dvorano bo treba dobro prezračiti

Malce hokejiste skrbi le dejstvo, da je v dvorani nastalo ogromno negativne energije, ki jo je "oddajajo" razmišljajoči šahisti in šahistke. "Včeraj sem si vzel malce časa in z napravo iz kamene strelje izmeril energijo v dvorani. Tam je prisotna velika stopnja nerazveze, zato bo treba pred nastopi hokejistov dvorano obvezno pošteno prezračiti," je povedal **Drago Filipič** iz Kranja, ki v stiku z igralci tudi ugotavlja, da so med najbolj "hladnimi" šahisti Rusi in Evropejci, najbolj goreči pa Azijci in Afričani.

Wilma Stanovnik,
foto: Tina Dokl in
Wilma Stanovnik

GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica

Marija Volčjak

Namestnika odgovorne urednice

Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik

Uredništvo

novinarji - uredniki:

Boštjan Bogataj, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi, stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubič

fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič

lektoriranje

Marjeta Volžič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. **Gorenjski glas** je polteden, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivu; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, sreda do 17. ure. **Naročnine:** trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 80 evrov: Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / **CENA IZVODA:** 160 SIT (14 HRK za prodajo na Hrvaškem).



V športni dvorani na Bledu je vsako popoldne množica šahistov in šahistk, večino dni pa so precej polne tudi tribune za obiskovalce.

se trži, tam so reklame in več, kot je na strani "prometa", več je dobička od reklam. Iz tega denarja se financira podjetje, ki postavlja stran. To je nemški MMView. Del dobička pa se deli tudi z organizacijskim odborom," pravi **Aleš Drinovec**, član organizacijskega odbora in tajnik Šahovske zveze Slovenije, sicer doma iz Naklega.

V hotelih so se izkazali

Aleš Drinovec je na olimpiadi tudi predsednik sodniške komisije, poskrbeti pa mora tudi za marsikaj drugega. Tako ni čudno, da je prve dni uspel spati le po urico ali dve, sedaj pa pravi, da se ritem na Bledu umirja, da vse poteka, kot je treba in predvsem, da so ekipe in tekmovalci iz različnih koncev sveta zadovoljni s pogoji in bivanjem na Bledu in okolici. "Nekatere ekipe so najavile prihod le dan ali dva prej in prišlo je tudi do nekaj zastojev pri sprejemu. Vendar smo vse hitro razrešili, udeleženci so se razporedili po hotelih. Ker je nekaj ekip v zadnjem hipu odpovedalo udeležbo, so se ostali iz okoliških krajev na hitro odločili za bivanje na Bledu, tako da sedaj večinoma bivajo na Bledu, nekaj pa tudi do Podvina in najdlje do Bohinja. Za name-

vsak in kupi spominek ali se poveseli. Na naši stojnici prodajamo šahe, šahovske majice z različnimi motivi, kape z znakom olimpiade, pa tudi druge spominke. Zelo veliko je zanimanje za razglednice in značke, največji problem pa je, ker ni dovolj različnih razglednic z uradnim simbolom šahovske olimpiade in Bleda hkrati," pravi **Blaž Kosmač** iz Kranja, ki tudi sicer skrbi za prodajo šahovske literature, šahov in šahovskih ur po Sloveniji. Na olimpiadi pa pravi, da so najboljši kupci iz držav Južne Amerike. Nekaj težav sicer povzroča menjava med dolarjem, dolarjem in evrom, vendar pa simpatični Blaž poskrbi, da so na koncu vsi zadovoljni.

Kratka krila niso zaželeni

Delovni dan šahistov in šahistk se večinoma konča z analizo partij, večerjo, sprehodom ali krajšo zabavo v kazinoju ali bližnjih lokalih, večina pa morajo biti okoli enajste ure (naša reprezentanca ima "hora legalis" ob 23. uri) v postelji. Po zajtrku do devete ure kapetan ekipe odda postave (če ne igra osnovna postava in je v ekipi kdo od rezervnih igralcev). Med deseto in enajsto uro ekipe dobijo nasprotnike, na katere se je treba

Še letos tudi asfalt



Vodice - Pred dobrim poldrugim mesecem so v Vodicah podpisali sporazum o ureditvi plinovodnih napeljav v Vodiški cesti. Na približno kilometer dolgem odseku v naselju Vodice, na eni najdaljših krajevnih ulic, bodo poleg plinovodnega cevovoda vgradili tudi kabelsko kanalizacijo za TV in elektriko, uredili bodo vodovod in fekalno ter meteorološko kanalizacijo. Dela bodo po programu končana do konca leta, ko naj bi cesta dobila tudi grobi asfalt. So pa v občini v zadnjem času uredili in asfaltirali tudi več cest in sicer odseke Koseze - Šinkov Turn, Polje - Dornice, obnavljajo pa tudi fasado na cerkvi sv. Štefana v Utiku. Jutri (sreda) pa bodo v Vodicah odprli prenovljeno šolo, v petek, 9. novembra, pa čistilno napravo.

A.Ž.

Ločeno zbiranje odpadkov je nujnost

Kako rešiti probleme z odlaganjem odpadkov, so nakelskim svetnikom predlagali študentje gradbene fakultete.

Naklo - Kako čisto bo naravno okolje v občini, bo v marsičem odvisno od odločitve za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Nov korak v prihodnost je začrtal tudi sprejem sprememb prostorske dokumentacije. Za sedanost je bila pomembna zlasti potrditev predloga za drugo usklajitev letošnjega občinskega proračuna, v katerem bo dobrih 560 milijonov tolarjev prihodkov.

Študentje ljubljanske gradbene fakultete Nejc Potočnik, Eva Rotar, Gregor Škrbec, Vida Kuhar in Tina Vrhovec, ki sta jih vodila mentorja mag. Bernarda Podlipnik in dr. Jani Zore, so izdelali Program ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami komunalnih odpadkov v občini Naklo. Kot so seznanili občinske svetnike na seji minuli teden, odpeljejo iz vseh

naselij in industrijskih obratov na deponijo v Tenetišah vsako leto kar 2100 ton oziroma 6300 kubičnih metrov odpadkov. To pomeni, da proizvede vsak od 4959 prebivalcev 437,5 kilograma odpadkov; samo za odpadke iz gospodinjstev je ta številka približno polovico manjša. Dobro možnost za zmanjšanje količine zbranih odpadkov ponuja ločeno zbiranje

papirja, plastike in stekla v zbiralnicah na 14 lokacijah v krajih po občini. Potrebno bi bilo razširiti in urediti tudi zbirni center surovin za predelavo v Naklem. Kot so ocenili v vodstvu občine, bo uvedba takega načina ravnanja z odpadki nujna kljub velikim stroškom. Pri izvedbi jim bo pomagalo Komunalno podjetje Kranj, ki odvažajo odpadke, zbirni center pa bi ob morebitni preselitvi podjetja DINOS v Naklo lahko uredili na njihovem prostoru.

Za bodoče gospodarjenje s prostorom bo zelo pomembno sprejetje treh odlokov, ki so jih pripravljali ob pomoči podjetja Domplan. Vera Zevnik je pojasnila, da je rezultat dolgotrajnega usklajevanja s tremi ministrstvi pridobljeno soglasje vlade za 10 predlogov individualnih investorjev, ki se nanašajo na dopolnitev ureditvenih območij naselij in spremembo namenske rabe zemljišč. Največ težav je bilo s štirimi posegi v Spominskem parku Udin boršt, katerim ne nasprotujejo več. Tako so svetniki lahko potrdili spremembe in dopolnitve treh

prostorskih dokumentov za območje občine Naklo.

Pomembna za sedanost je bila druga usklajitev letošnjega proračuna. Zaradi večjih prihodkov od načrta se bo nateklo namesto 548 milijonov dobrih 12 milijonov tolarjev več denarja. Ker jim je od lani ostalo še nekaj več kot 110,8 milijona tolarjev, bodo skupni odhodki lahko presegli 669 milijonov tolarjev. Svetniki so izvedeli, da nadzor zaključnega računa proračuna za leto 2001 ni pokazal bistvenih napak pri trošenju denarja. Manj navdušenja so pokazali za povečanje cen programov v vrtcih; vseeno so izglasovali, da bo odslej varstvo otrok stalo 73.000 za prvo in 56.000 za drugo starostno obdobje. Sprejeli so še sklep o delnem povračilu stroškov volilne kampanje za člane občinskega sveta in župana, dopolnili komisijo za volitve, imenovanja in mandatna vprašanja s tremi novimi člani, za predstavnika na volitvah v državni svet izvolili Marjana Babiča, kot kandidata za člana tega organa pa Janeza Sušnika.

Stojan Saje

Asfaltna cesta je napredek

V soboto so krajani Debeni, Studora in Volake pripravili slovesno odprtje asfaltirane ceste skozi omenjene vasi. Na cesti so začeli z delom že leta 1997.

Volaka - Pred 25 leti so krajani na tem mestu naredili takrat makadamsko pot, ki jim je skrajšala pot vožnje v Gorenjo vas za dobrih pet kilometrov. Leta 1993 so se lotili rekonstrukcije ceste, ki so ji sledile še nadaljnje tri faze asfaltiranja. Prvi dve v letih 1996 in 1997 ter zadnji, 500-metrski odsek od skupno treh kilometrov, pa letos.

Novo cesto financirali po ključu 60 odstotkov Krajevna skupnost Gorenja vas in dve petini krajani sami. Pomembna je za prebivalce štirinajstih hiš, ki se vozijo na delo in v šolo v Gorenjo vas. Veliko zaslug za omenjeno cesto ima gradbeni odbor, od katerih so od vsega začetka delovala tudi Stanko in Ludvik Mezeg, na začetku pa tudi pokojni direktor Marmorja Alojz Štremfelj.

Andrej Galičič, podpredsednik sveta KS Gorenja vas, nam je še povedal, da je bilo potrebno narediti tudi oporni zid ob potoku Volščica. "Dela so izvedli v Podjetju za urejanje hudournikov in

so jih financirali iz občinskega proračuna. Ureditev je bila na kritičnih točkah nujno potrebna." Krajane in goste je pozdravil tudi župan občine Gorenja vas - Poljane Jože Bogataj in spregovoril o cestah v občini, zapel pa je tudi Gorenjevaški oktet in Škof bas. Predsednik sveta KS Gorenja vas Janez Gantar je poleg ceste predstavil še vrsto drugih del, ki jih bo potrebno urediti ali pa so jih uredili letos: od vodovoda do javne razsvetljave.

Stanko Mezeg, eden najbolj zaslužnih za urejeno cesto, je povedal, da je pred leti tu vozilo le nekaj avtomobilov. "Tudi zaradi ne-



Na odprtju nove ceste so se zbrali krajani Volake, Debeni in Studora.

urejene ceste so se mladi v večini odseljevali. V tistih časih si ni nihče predstavljal, da bomo danes odpirali tako urejeno cesto. Pri delu so pomagali prav vsi krajani

z delom in denarjem. Kolikor je bil velik mošnjček, toliko smo naredili. Danes je naše zadovoljstvo ob velikem odrekanju še toliko večje." Cesto je blagoslovil župnik iz Leskovec Božidar Slapšak, krajani pa imajo v načrtu že novo investicijo - ureditev mrliških večic. **Boštjan Bogataj**

Izguba zaradi najnižjih cen vode

Osem mesečno poslovanje podjetja JEKO-IN Jesenice na območju občine Žirovnica je pokazalo izgubo delno zaradi nepovišanih cen vodovoda in kanalizacije.

Jesenice - Po podatkih Svetovalnega centra, d.o.o., Ljubljana je povprečna prodajna cena vode v slovenskih občinah, kjer opravljajo to dejavnost javna komunalna podjetja, v letu 1999 znašala 83,85 sit/m³. V tem letu je bila najnižja prodajna cena podjetja JEKO-IN v znesku 30,00 sit/m³, stroškovna 51,29 sit/m³, najvišja pa Rižanskega vodovoda v znesku 222,90 sit/m³, stroškovna pa 274,88 sit/m³. Nizke cene vode podjetju JEKO-IN že dalj časa prinašajo velike izgube, ki jih ne morejo pokriti z višjo ceno vode iz gospodarstva, kakor v občini Jesenice. V občini Žirovnica gospodarstva, oziroma industrije ni, zato je tu na vodovodnem sektorju tudi največja izguba. Vodstvo podjetja bo moralo izgubo pokriti iz sredstev za investicije in amortizacije drugih sektorjev ali pa jo bo morala kriti Občina Žirovnica iz svojih proračunskih sredstev.

Premajhna cena vode iz pridobljenih sredstev ne zagotavlja enostavne, kaj šele razširjene reprodukcije. Zaradi finančnih izgub v sektorju vodovod se odpisuje amortizacija, ki je že tako minimalna, ob nizkem znesku pa tudi sicer ne bi zagotavljala sredstev za vlaganje v obnovo dotrajenih ali neustreznih cevovodov. V Občini Žirovnica je vodovodno omrežje veliko bolj razvejano (nedavno je bilo položenih za 21 odstotkov več cevovodov), kar pomeni tudi več opravil, več pose-

gov, odvozov in del, za kar ni kritja iz gospodarskih panog. 8-odstotna dvig cene vode imajo pri vladi RS vloženi že od lanskega novembra, ki so jo oblikovali na osnovi preteklega finančnega plana in naj bi začela veljati od 1. 7. 2003 dalje. JEKO-IN bo do konca tega leta za občinski svet Občine Žirovnica ponovno pripravil kalkulacijo za novo ceno, ki jo bodo predstavili vladi, saj po Uredbi o oblikovanju cen komunalnih storitev sektor ne more dvigniti cen razen s soglasjem vlade RS. Obenem bodo ponovno opozorili tudi na nefunkcionalno poslovanje z izredno nizkimi cenami, ki za to področje niso rentabilne.

Katja Dolenc

Srečanje starostnikov v Poljanah

Na predpraznično soboto je Rdeči križ Poljane pripravil že 16. srečanje starostnikov nad 75 let v Lovskem domu Poljane.



Srečanja starostnikov se vsako leto udeleži približno 40 krajanov.

Poljane - Na območju, ki ga pokriva poljanski Rdeči križ, živi približno 100 starostnikov, ki so

starejši od 75 let, na srečanje v Lovski dom pa uspe odborcem privabiti približno 40 sokrajanov.

Tako kot vsa leta do sedaj so jim pripravili malico ter kulturni program.

V kulturnem programu so nastopili: harmonikar Jože Klemenčič, družina Štibelj je zapela venček pesmi, Anica Beričič pa je zaigrala priredbo Tavčarjevega Kolbiljarja. Odbornice same so pripravile tudi pecivo, potrudile so se tudi z žganci in telečjo obaro. Letošnjega srečanja se je udeležil tudi domači župan Jože Bogataj, ki je starostnike nagovoril: "Letos se je v občini izredno povečalo število starostnikov, zato se lahko pohvalimo, da pri nas veliko ljudi doživi visoko starost. Kar 50 naših občanov pa je starih nad 95 let." Najstarejši med vsemi udeleženci srečanja je bil 94-letni Janez Krmelj iz Hotovlje.

Boštjan Bogataj

Občina plača polovico

Z novim letom se bo ekonomska cena dvignila na 2697 tolarjev. Oskrbovanci bodo plačali 1350 tolarjev, drugo polovico pa bo pokrila Mestna občina Kranj.

Kranj - Mestna občina je pomoč na domu kot javno službo, ki jo opravlja dom upokojencev v Kranju, ustanovila pred dobrima dvema letoma, odteje pa se mreža pomoči nenehno širi. Pomoč na domu je prijazna oblika skrbi za starejše, ki na ta način lahko ostajajo doma.

oblikovanje cen socialno-varstvenih storitev so jo izračunali v domu upokojencev Kranj. Cena je odvisna od števila opravljenih učinkovitih ur negovalke na domu na mesec. Po pravilniku je to 120 učinkovitih ur, medtem ko je v domu upokojencev zaradi narave delovnega časa negovalk in razdrobljenosti oskrbovancev po bolj ali manj oddaljenih naseljih v naslednjem letu lahko največ 108 učinkovitih ur, kar sicer pomeni za desetino večjo učinkovitost dela negovalk kot v prvi polovici tega leta. Šestnajst negovalk bo opravilo na domovih oskrbovancev 20.736 ur.

Dopolodne jim pomagajo negovalke, ki po želji pripeljejo tudi kosilo iz domače kuhinje, popoldne in ob prostih dneh pa zanje skrbijo sorodniki.

Na zadnji seji minulo sredo je svet mestne občine Kranj nekoliko spremenil oziroma dopolnil odlok, ki govori o organiziranju pomoči na domu in o merilih za oprostitev plačil storitev. Po novem namreč ceno storitve, oblikovano po pravilniku, določa organ doma upokojencev, mestni svet pa na predlagano ceno daje zgolj soglasje.

Spremembe odloka se nanašajo tudi na plačevanje pomoči na domu. Oskrbovanci oziroma njihovi sorodniki (zavezanci za plačilo) lahko zaprosijo za delno ali celotno oprostitev plačila, če nimajo dovolj dohodkov. Merila za oprostitve predpisuje vlada, sicer pa denar za javno službo pomoči na domu zagotavlja občina v vsakoletnem proračunu.

Mestni svetniki so v sredo soglašali z novo ceno pomoči na domu, ki bo začela veljati s 1. januarjem naslednje leto. Na podlagi pravilnika o metodologiji za

Januarja se bo ekonomska cena za eno uro pomoči na domu podražila na 1697 tolarjev. Oskrbovanci bo plačevali polovico, drugo polovico pa bo kril proračun mestne občine Kranj. Ura pomoči bo torej vsakega stala 1350 tolarjev, kar pomeni 19,5-odstotno povečanje cene. Dvoštevilčnim podražitvam na sploh je oporekal mestni svetnik Nikolaj Bevk, saj po njegovem tako visoke podražitve onemogočajo brzdanje inflacije, da bi kazalo spremeniti merila za plačevanje pomoči na domu, pa se je strinjal tudi župan Mohor Bogataj. Mestni svet je soglasje k novi ceni izglasoval.

Helena Jelovčan

Uspešno na 7. festivalu neodvisnega filma in videa Slovenije

Nove knjige

Usta majhna, ustnice fine

"... njegov pogled je bil skoro oster...", kot v dobi nemih filmov beremo vmesni tekst v eksperimentalnem filmu Dr. Fig, Andreja Štularja, s katerim se je predstavil na nedavnem 7. festivalu neodvisnega filma in videa Slovenije.

Ljubljana - Na festival je letos prispelo kar 56 filmov v kategorijah dokumentarnega, igranega, eksperimentalnega in animiranega filma, za uradno projekcijo pa jih je bilo zbranih 23. Od Gorenjcev sta se poleg Andreja Štularja, ki je med "eksperimentalci" dosegel 3. mesto (prva in druga nagrada nista bili podeljeni), med animiranimi filmi na 1. mesto povzpela Roman Ražman in Gorazd Bizjak s filmom Nina.

"Film *Dr. Fig* odlikuje inovativen pristop k temi, ki je stalnica v slovenskem prostoru. Za malenkost predolg film, ki Prešerna mestoma prikaže naivno, podlegajoč klišejem ter v tem sledeč nekaterim splošno znanim podobam o pesniku, pesnika sicer predstavi na zelo svež način in z domiselno uporabo filmskih izraznih sredstev," je bilo zapisano ob rob 12 minut dolgemu Štularjevemu filmu, ki ga je, kljub željam po snemanju s 16-milimetrsko kamero zaradi prevelikih stroškov le tega, posnel v digitalni tehniki. Kot je povedal je film del trilogije, v kateri je že pred leti nastal strip, v zadnjih dveh letih je ustvaril omenjeni film, v prihodnje pa načrtuje še lutkovno predstavo.

"Film je nastajal kar nekaj časa, menjavali so se letni časi, spreminjal se je scenarij, na koncu pa mislim, da mi je uspelo ustvariti simpatičen film o našem velikem pesniku," razlaga Andrej Štular. Film, za kate-

rega interieri in eksterieri so bili posneti v Kranju, po osnovni formi spominja na zlato dobo nemega filma. Dialoge je avtor namreč zamenjal z vmesnim besedilom na črni podlagi, ki seka posamezne sekvence, posamezni izsečki teksta pa so vzeti iz knjige Spomini na Prešerna, pesnikove hčere Ernestine Jelovšek. Ob tem je film podložen s klavirsko glasbo v izvedbi Mareta Završnika. Kamera, za katero je poleg Andreja stala še Petra Stare, je kot po pravilih "Dogme", s tem, da je film v toniran v rjavi barvi. Velja poudariti domiselne scenske postavitve, kar nedvomno izhaja iz prevladujoče Štularjeve likovne zasnove, avtor pa si je pomagal tudi s številnimi rekviziti, kot so steklena krogla, stari čevlji, plašč, lutka smrti... "Gre za zelo likovni film, v njem pa sem želel predvsem pokazati na Prešernove značajske značilnosti na nekoliko ironičen, duhovit način in s tem razbiti običajen tok pripo-



Lahko bi bil osnutek plakata za film Dr. Fig.

vedi," je še povedal Štular, ki v prihodnje obljublja tudi projekcijo v Kiselsteinu v Kranju.

Kot je mnenja strokovna žirija, je med animiranimi filmi Nina, avtorjev Gorazda Bizjaka in Romana Ražmana, vsekakor film presenečenja. Odlikuje ga odlična risba, vsaka scena prinaša novo informacijo, grajen je na kombinaciji sporočil med glasbo (na katero je namreč delan), besedo in

obrazom. Kratak (slabih 5 minut) a kompleksen film deluje ob sicer pogosto obravnavani temi (zgodb o ljubezni) sveže in prepričljivo. O podelitvi prve nagrade si je bila žirija, ko so jo sestavljali Tanja Premk, Naško Križnar, Marko Šercer in Neva Mužič, tako povsem enotna.

Igor Kavčič

Trije vaški svetniki

Kranj - Jutri, v sredo, 6. novembra, ob 19. uri, bo v Šmartinskem domu v Stražišču OTH iz Vikre uprizoril komedijo Trije vaški svetniki. V vlogi kompromitiranega župana bo nastopil Rastko Tepina, lajnar kranjski, kot njegova hudo zahtevna soproga pa Nadja Strajnar Zadnik, igralka Mestnega gledališča ljubljanskega. I.K.

Čebelarški muzej 'ni nek zaprašeneč'

Radovljiski Čebelarški muzej je v kratkem času obeležil dva pomembna dogodka: potujoča zbirka panjskih končnic se tokrat predstavlja na Danskem, doma v Radovljici pa je na ogled razstava o restavriranju panjskih končnic

Na polotoku Jutland blizu drugega največjega danskega mesta Aarhus je kraj Gamel Estrup z baročno graščino in posestvom. Tam so Danci uredili nacionalni muzej kmetijstva, katerega privlačnejši del je gotovo na prostem. Potujoča zbirka panjskih končnic je našla elitno mesto med obsežnimi zbirkami o razvoju kmetijstva, pomembne danske gospodarske panoge, in življenja kmečkih prebivalcev. Landbrugs-museum je urejen tako, da obiskovalci v njegovih razstavnih sobah nahajajo na grajskem posestvu lahko preživijo ure in ure in spoznajo sorte sadnih dreves, gojenje vrtnin in industrijskih pridelkov, gojenje živali v ogradah, tudi čebelarjenje in še. Čebelarški muzej se tako v različnih evropskih državah in slovenskih krajih predstavlja že sedmo leto, naslednje leto pa bo potujoča razstava na ogled kar doma, in sicer na sve-

Igor Kavčič

mentov uporabljali makovo, lane-no ali orehovo olje. Da so naravni pigmenti več stoletij kljubovali vremenskim razmeram, medtem ko se industrijske barve redko obdržijo nekaj desetletij. Ali pa da smolnato snov, ki jo čebele naberejo z rastlin, pregeteje še z lastnimi fermenti in s to snovjo prevlečejo notranjost panya ter tako zaščiti les pred škodljivci. In še ena zanimivost; relief, ki je opazen na nekaterih panjskih končnicah, ni nastal zaradi poseganja v les, pač pa zaradi vremenskih razmer. Te so v mnogih letih zgolale temeljno belo barvo, tako se je pokazal les, sama slika ali risba pa je zaradi trojnega nanosa barve ostala nedotaknjena v obrisih, kar dejansko sliko spremeni v relief. Kopistika zaščiti in podaljša življenje originalov te edinstvene ljudske umetnosti, ob tem pa pomen komercialnega vidika seveda ostaja v ozadju. V Čebelarškem muzeju je na ogled tudi postopek izdelave kopiranja v različnih tehnikah. Vredno ogleda - še do 17. novembra.

Eva Senčar

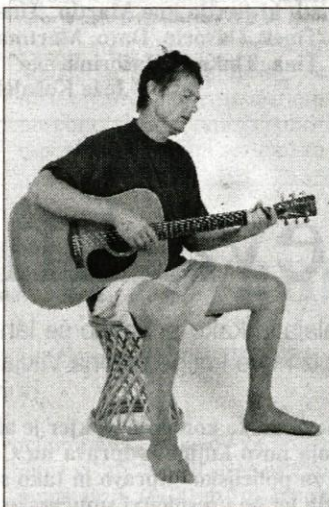
Brezčasno z odlično akustiko

Letos poleti je izšel drugi avtorski projekt Jožeta Žvoklja, cd plošča z naslovom Ribi, Rak, Škorpion in podnaslovom Pesmi s poti II. Prijetno poslušanje, globina besedil in spomin na dobro staro slovensko akustično glasbo.

Novi album Jožeta Žvoklja je na neki način nadaljevanje njegovega prvega projekta, kasete z naslovom Pesmi s poti, ki je izšla pred nekaj leti, pravzaprav pa njegove dolgoletne pesniške in glasbene poti, ki jo je začel konec sedemdesetih let. Kitararsko je aktiven že od rane mladosti, leta 1979 bil poleg Marijana Smodeta eden najbolj perspektivnih mladih glasbenikov, kasneje je sodeloval z odlično slovensko akustično skupino Kladio, Konj in voda, v devetdesetih letih pa se je posvečal poučevanju kitare. Nastopal je kot animator v različnih predstavah za otroke, sodeloval z Lutkovnim gledališčem Kranj, s CKD pri ZKO Kranj, se ukvarjal s specialno pedagogiko...

Ribi, Rak, Škorpion (od 12 sodelujočih pri nastajanju albuma jih je kar 9 rojenih v teh treh znamenjih) je glasbeni izdelek, ki nas ponovno vrača v najboljše čase slovenske akustične glasbe, ko so glasbeno sceno kreirali glasbeniki in skupine kot Tomaž Pengov, Sedmina, Srp, že omenjena skupina Kladio, konj in voda, kasneje Tantalus... V skladbah, ki nam jih Jože Žvokelj ponuja v poslušanje in razmišljanje hkrati, lahko razberemo njegove lastne življenjske izkušnje, hkrati pa nam besedila ponujajo nekatere odgovore o bistvu človekovega bivanja... Če se v skladbah Jezersko in Otrošvo vrača v najlepše čase njegovega otroštva, ga novi spomini in razmišljanja vodijo naprej v pesmih Tipali smo, Saška in Življenje teče. Kot pravi sam avtor, je ved-

no pisal predvsem zase in besedil, ki čakajo na uglasbitev mu res ne manjka. V zloženki k albumu avtor tudi razlaga od kod vzpodbude za posamezno skladbo. Nekaj tekstov so prispevali Jožetovi prijatelji Sten Vilar in Edo Marinček, Ajdovska deklica pa je "vzeta" iz ljudskih motivov. Glasbeno sliko skladb ob odličnem kitarškem muziciranju, Žvoklju je na pomoč priskočil Boštjan Soklič, dopolnjujejo flavta in orglice Aleša Hadalina, tolkala Nina Mureškiča, kontrabas Slavka Megliča, klaviature Danie-la Bedrača, sodelovali pa so še Dino gojo, Jože Slak, Tine Jenko in Jaka Bobnar. Ušesa tako božata tudi dva instrumentalna Sprehod v Cerkle in Spomin na vonj zelenih trav, skladbo, ki spominja na preminulega kitarista Braneta Smoleta. "Name je močno vplivala slo-



venska akustična glasba, v kateri imam tudi sam svoj domicil. Besedila niso neka miselni konstrukt, saj izhajajo iz mene samega, hkrati pa z njimi želim nekaj povedati," o svojih skladbah, ki zagotovo nimajo omejenega roka trajanja, ampak so brezčasne, razmišlja Jože Žvokelj, ki bo v kratkem album predstavljati tudi na koncertih. Sicer pa album dobite v vseh boljših glasbenih prodajalnah, distributor pa je podjetje Multimedia.

Igor Kavčič

Piše Miha Naglič

Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

433

Malo je te vere ali pa nič

Kersnik je sam zapisal, da ni "prijatelj filozofskih definicij". Zadovoljen je bil, ko je videl, da tuji zgle-di niso pretirano vplivali na razvoj slovenske literature, ki jo poganja "krepak realističen veter" in je hkrati zavita v "lahko-sanjavo meglo zdravega idealizma". "Tudi o tem se ne bomo pričali, ali je res Heglov idealizem in Schopenhauerjev panteizem (sic!) toli vplival na naše mlade pisatelje - omenimo naj le, da se nam v zadovoljstvo naše vidi, da vlada v vsem modernem leposlovju in tudi v našem nekov krepak realističen veter, ki pa nosi, in to gotovo v nas Slovencih - s seboj še vedno lahko-sanjavo meglo zdravega idealizma. Stališče pa, katerega si želi dr. Mahnič v svetovnem leposlovju, še nikdar ni bilo odločevalno in nikdar ne bode, kajti velika republi-

ka duhov, ki se klanja v svoji delih zakonom lepega in pravega, ne vprašuje po nikaki modroslovski dogmi..." (Dvanajst večerov, kritika, Ljubljanski zvon 1888)

Podobno velja za teološka vprašanja. "Verska vprašanja je bil preprosto odložil z ram, kakor se slečemo otroške obleke, ko nam postane pretesna." Tako Ivan Prijatelj. Ta opozarja tudi na tisto pomenljivo mesto v Ciklamnu, kjer Elza sprašuje Hrasta, ali verjame v predestinacijo. "Hrastu to modrovanje ni bilo po volji. On sam se z enakimi premišljevanji ni baval nikdar, in zdaj se ga je ostro polastil čut, da mu guvernant raste čez glavo, ne s svojim izobraženjem, nego s samostalno sodbo. Pa otersel se je naglo: Jaz nisem gotov o tem v svoji veri." Elza vztraja: "Čakajte, gospod doktor! ... Ali imate Vi kaj verskega prepričanja?" Hrast: "Vi hočete resen odgovor? Nekoliko verem imam, kar mi je je še ostalo iz mladih let, in vendar, če prav premislim - malo

je te vere ali pa nič!" Elza: "In s čim ste jo nadomestili? Nekoliko filozofije ima vsak človek!" Hrast: "Nadomestil! Jaz nikdar nisem čutil te potrebe!"

"Bil je res verski indiferentist ta doktor Hrast, in kakor je bil več v svoji stroki in doma v lepi književnosti - vera in sploh vsa filozofija mu je bila deveta skrb", je o svojem (sebi podobnem) junaku zapisal avtor sam. Nekaj podobnega kot v razgovoru med Elzo in Hrastom se izkaže tudi v povesti Rošlin in Vrnjanko. Vid, mladi doktor medicine, spremlja ob večerni uri po gorskem kolovozu svojega nekdanjega sošolca, zdaj kaplana Tomaža. Tega zanima, kaj se je v času, ko se nista videla, zgodilo z Vidovo vero: "Vid, ali res ne veruješ ničesar?" Vid se odgovoru izmika: "Jaz ti vse pustim, kar vi učite - toda jaz ne verujem!" A kaplan se ne da: "Jaz bi le rad zvedel, kaj devate vi, ki študirate tam zunaj, ki pijete učenost vedroma, kaj devate vi na ono mesto v srcu, kjer je nekaj stal zlati uk naših mater,

trdna vera z vsemi tolažili, kakor jih ima le ona. Ako si vrgel vero in vse njene pripadke čez plot, kaj si del na njeno mesto?"

Na to vprašanje se naposled tudi Vid razgovori. "Ti li nisi dejal, da verujem v Boga, v božje brezkončno, večno bitje? Da se nam to bitje razodeva v vsem življenju, v vseh prirodnih pojavih, v vekovitem zakonu, ki vlada svetu! Vse to je večno, vse te proste snovi, čas, prostor, svet - vse - in časne so le prikazni, ti pojavi stvarstva, kakor jih gledamo, čutimo, kakor smo sami!" Na te besede vzklikne duhovnik: "Oh, oh, Vid! ... Odkod jemlješ potem napotek pošteno živeti, storiti to, kar je dobro...?" Vid: "Tudi to je ustanovljeno v prirodnih zakonih. Kakor je zorel človek v milijonih in milijonih let do današnje dušne visočine, tako so zoreli z njim kot pojeb obstanka njegovega eni zakoni, ki urejajo medsebojno življenje - vse gole posledice boja za obstanek."

Toda kaplan Tomaž se ne da. sprašuje naprej. "Kaka tolažila imaš v stiskah, v nesreči, kadar si sam s srcem svojim - če mi je pač smeti tako reči?" "Razum svoj in zavest, da moram izpolniti svoj tek - tako ali tako!" Tedaj izigra duhovnik svoj zadnji adut: "Dragi moj, le eno mi še povej! Kadar boš na smrtni postelji, bolan, sam...? Se boš li izpovedal?" In Vid klecne: "Ne vem! ... Ne vem! Človek je tedaj - slab - slab!"



Maksim Gaspari, ilustracija v knjigi Rokovnjači, 1956

Svetniki in godovi

Martin z vinom in gosjo

Danes, 5. novembra, godujeta **Elizabeta in Zaharija, starša Janeza Krstnika**. Razen njih pa še **Bernard Lichtenberg**, poljski duhovnik, ki je zaradi nacističnega nasilja umrl leta 1943 na poti v Dachau, in **Emerik Ogrski**, nesrečni sin ogrskega kralja Štefana I. Za Elizabeto in Zaharija izročilo pravi, da sta si zelo želela imeti otroke, vendar Elizabeta ni bila rodovitna. Ker Zaharija ni verjel božjemu poslancu, da bo Elizabeta rodila, je bil kaznovan z omelelostjo. Spregovoril je šele na krstu sina, ki mu je dal ime Janez, kar pomeni po hebrejsko "Bog je milostljiv". Elizabeta je bila sorodnica Mirjam oziroma Marije iz Nazareta, Jezusove matere. **Ime Elizabeta je pri nas zelo pogo-**

sto. Na koledarju jih je več: 4. julija, 5. novembra in 17. novembra. Jutri, 6. novembra, godujeta **Lenart**, opat, in **Demetriji** (Mitja), škof. Še posebej Lenart je priljubljen med našimi verniki, saj mu je posvečenih okrog 70 cerkva. Lenart je bil sin ugledne frankovske plemiške družine v 5. stoletju. **Zato je zavetnik jetnikov. Upodabljajo ga z raztrganimi verigami. Častijo ga tudi kot zavetnika živine, zlasti konj.**

V četrtek, 7. novembra, godujejo **Ernest**, opat, in **Engelbert**, škof, in **Vilibrord**, misijonar. Ernest je bil opat benediktinskega samostana blizu Ulma v Nemčiji in se je pridružil križarjem, ki jih je k ponovni osvojitvi Palestine spodbijal zlasti papež Urban II.

Leta 1146 se je Ernest odpovedal samostanski službi in se pridružil križarski vojski cesarja Konrada III. Saraceni oziroma muslimani so ga ujeli in ubili. Ime Ernest je nemškega izvora in pomeni "odločen borec". Engelbert pa je bil škof v Kölnu in je zmanjševal moč plemičem, ki so ga umorili.

V petek, 8. novembra, godujejo **Bogomir**, opat in škof, **Janez Duns Scot**, bogoslovni učenjak, in **Štirje kronani mučenci**. Zaredi Bogomira bodo v petek godovali vsi, ki jim je ime **Bogomir, Bogo, Miro, Mirko, Bogomira ali nemško Gottfried**. Med omenjenimi svetniki so še najmanj znani Štirje kronani mučenci. To so bili Kastor, Klavdij, Nikostrat in Simforijan. Ubili so jih med

preganjanjem kristjanov. Zakaj jih upodabljajo kot kamnoseke (so njihovi zavetniki) ni znano. Morali so morali prisilno delati ali umreti v kamnolomu.

V soboto, 9. novembra, katoliška cerkev praznuje obletnico posvetitve Lateranske bazilike v Rimu, razen tega pa goduje **Teodor (Božidar)**, mučenec. V nedeljo, 10. novembra, godujeta škof in mučenec **Janez Škot** in papež in cerkveni učitelj **Leon Veliki**. Leon Veliki je vodil Cerkev 21 let. Bil je zelo izobražen. Papež je postal 29. septembra leta 440. Sprejeta je bila njegova teza, da je bil Kristus Bog in človek v eni osebi. Dvakrat je rešil zahodno civilizacijo: zaustavil je pohod hunskega vojskovođe Atile in vandalskega kralja Gejzerika.

V ponedeljek, 11. novembra, bo god **Martina (Davorina) Tourskega**, škofa, in **Menasa**, puščavnika. Med Slovenci je najbolj znan Martin, katerega godovni dan je po ljudskem izročilu "jesenski pust". Martin je po naključju vpleten v to praznovanje, saj so na ta dan pogani že prej praznovali zahvalo za letino in spremembo mošta v vino. K temu so dodali še gos, ki je bila verjetno daritvena žival. Martin Tourski se je rodil v Panoniji, sedanjí zahodni Madžarski. Bilje vojak, član konjenice. Znana je zgodba, da je nekega zimskega dne dal presekat častniški plač in dal polovico prezeblu beraču. Uspelo mu je zapustiti vojsko. Postal je duhovnik in menih. Najprej je deloval v Poitiersu, nato pa v Toursu, kjer so zgradili samostan, Martin pa je postal škof v tem mestu. Martinu so posvečene najstarejše cerkve, tudi na Slovenskem. Martin je Slovincem ljub. **V ponedeljek bodo godovali ti, ki jim je ime Martin, Tine, Tinek, Davorin, Dovo, Martina, Tina, Tinka in Davorina.**

Jože Košnjek

Blagoslovitvi ob prazniku

Vodice - Kar dva svečana dogodka so obeležili v prazničnih dneh v Vodicah. V petek je vodiški župnik Franc Mervar blagoslovil novo pokopališče v Vodicah. Ureditev je veljala občinski proračun kar 12 mil-



lijonov tolarjev. V soboto pa je Franc Mervar iz vodiške župnije sv. Marjete blagoslovil tudi obnovljeno pokopališko kapelo na starem vodiškem pokopališču. Za obnovo kapele so namenili več kot pet milijonov tolarjev, na restavriranje pa čaka še freska. Obnavljati jo bodo začeli po soglasju oziroma privolitvi Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine Kranj. **A.Ž.**

Praznovanje reformacije v Trziču

Na večeru duhovne glasbe so obdarovali tržiško enoto Varstvenega delovnega centra za mladino s posebnimi potrebami.

Trzič - Evangeljska cerkev Gorenjske s sedežem na Bledu, katere **pastor je Ace Arsov**, je priredila v sredo, 30. oktobra, zvečer, na predvečer praznika reformacije, v osnovni šoli Bistrica v Trziču, humanitarni večer duhovne glasbe. Predstavil jo je ženski pevski zbor Betel iz Ženavej na Goričkem v Prekmurju, ob tromeji med Slovenijo, Madžarsko in Avstrijo. O pomenu praznika reformacije je govoril **dr. Danijel Grabar iz Murske Sobote**, ki je med drugim dejal, da so bili reformatorji mogočne osebnosti pri iskanju neke boljše poti, ki so prispevali, da imamo Slovenci svoj jezik in svojo državo. Velikani reformacije so s svojo idejo priti tako daleč, da se je v 16. stoletju spremenila takratna podoba sveta. V ospredje so na novo postavili krščanske ideale in spoznali, da jih pot k Bogu vrača tudi k ljudem. Reformatorji so spoznali, da bo Sveto pismo nekaj veljalo le, če ga bodo ljudje lahko razumeli in brali v svojem jeziku in ga spoštovali v svojem življenju. "Lubi



Slovenci" so znamenite besede iz Trubarjevega katekizma. Reformatorji so zagovarjali svoje ideje za ceno življenja. Trziški župan **Pavel Rupar** pa je v nagovoru med drugim dejal, da smo se Slovenci z reformacijo prvič srečali z Evropo, kamor spadamo.

Udeleženci proslave so prostovoljno prispevali za tržiško enoto kranjskega Varstveno delovnega centra. Znesek je s svojim pri-

spevkom "povišala" še tržiška občina in tako je direktorica Centra **Ivica Matko** prejela skupaj v dar za tržiško enoto 65.710 tolarjev.

Jože Košnjek, slika Tina Dokl

Grošljeva knjiga o Čo Oju

"Kako veličastna je Himalaja in kako prvinsko še lahko živi človek. Kako vesel sem, da mi je to dano videti," odlomek iz nove knjige avtorja Vikija Grošlja "Odprava na Čo Oju - 8201m".

Ljubljana - Minuli torek je bila novinarska konferenca, kjer je alpinist Viki Grošelj predstavil svojo novo knjigo *Odprava na Čo Oju - 8201 m*. Šlo je pravzaprav za policijsko odpravo in tako se jim je izpolnila želja iz osemdesetih let po uresničitvi smučarsko-alpinistične ekspedicije.

Policisti so se namreč pod vodstvom vrhunskega alpinista Vikija Grošlja odpravili na šesti najvišji vrh sveta, komaj trideset kilometrov oddaljen od najvišje točke sveta, Everesta. To je skupen projekt Slovenske policije in Planinske zveze Slovenije in kakor je bilo rečeno na tiskovni konferenci, verjetno tudi ne zadnji. Avtor knjige ne opisuje samo prve odprave slovenskih policistov v Himalajo, kot take, temveč nam prikaže vse njene lepote skupaj z napotom, ki ga morajo člani odprave obvladovati skozi sam vzpon, kar v bistvu pomeni, da se morajo "povzpeti" tudi čez njih same.

Viki Grošelj je vrhunski alpinist, himalajec, gorski reševalec in gorski vodnik. Po poklicu je športni pedagog. Kot alpinist je poleg številnih vzponov v domačih in tujih gorah sodeloval na šestnajstih odpravah v Himalajo in stal na vrhovih desetih od štirinajst osemstisočakov, kolikor jih je na zemlji. Od 1988 leta je med deseterico najuspešnejših plezalcev na osemstisočake na svetovni lestvici in obenem Slovenec z največ preplezanimi tisočaki, je pa tudi edini Slovenec, ki se je povzpeli na vse najvišje vrhove kontinentov. Poleg številnih člankov v naših in tujih časopisih je tudi soavtor več kot dvajsetih knjig. Sam jih je napisal kar osem. Dvakrat je bil član ekipe, ki je prejela Bloudkovo nagrado in dobitnik Bloudkove plakete, pa dobitnik prizna-

nja Planinske zveze Slovenije za najuspešnejšega alpinističnega smučarja za leto 2001, za spust iz 8.201 meter visokega Čo Oju. Od lanskega leta je generalni sekretar slovenske sekcije Mountain Wilderness International, mednarodnega združenja, ki se bori za zaščito neokrnjenega gorskega sveta doma in v svetu, za varovanje in ohranitev naravne dediščine v gorah, predvsem pa zadnjih ostankov nedotaknjene gorske divjine. Za alpinistične dosežke pa je bil letos maja odlikovan tudi s častnim znakom svobode Republike Slovenije.

Policijska odprava je bila v Himalaji lanski september in oktober, tako da je knjiga *Odprava na Čo Oju 8201 m* izšla precej hitro. Vodja odprave, kot je bilo že povedano je bil Viki Grošelj, vsi ostali člani pa so bili: Matej Brajnik, Dovo Karničar, Izidor Kofler, Robert Kralj, Aleš Miklavčič, Franc Rožman, Tone Škarja, Igor Tekavčič, Maks Trop in Rafael Vodišek. Za cilj si je odprava zastavila vzpon na vrh gore in smučarski spust.

V predgovoru, je predsednik Planinske zveze Slovenije Franc Ekar zapisal: "Viki Grošelj in Tone Škarja, ki sta najbolj neposredno, varno in obvladljivo uresničila pot, cilj in vrnitev slovenskih policistov v Himalajo. Menim, da ne zaslužita le zahvale v imenu planinske zveze Slovenije, ampak je to dejanje pomembno



Viki Grošelj (sredina) je za izbral goro za policijsko odpravo glede na člane v odpravi in nikakor ni upošteval osebnih interesov.

tudi za utrjevanje ugleda in promocijo Slovenije in slovenske policije v svetu, kajti tudi to je del ogledala državnosti, napredka in kulture. Čas in trenutek med preteklostjo in sedanjostjo pa potrjuje

jeta in namigujeta, da si sodobne policije brez znanja in obvladovanja alpinizma ni mogoče predstavljati."

Alenka Brun,
foto: Tina Dokl

Prijatelji Begunjščice

Planinsko društvo Radovljica, Športna zveza Radovljica in Turistično društvo Begunje organizirajo tekmovanje v obiskovanju Roblekovega doma na Begunjščici.

Tekmovanje bo potekalo v štirih kategorijah: člani rojeni 1983 in starejši, članice rojene 1983 in starejše, ter mladinci rojeni leto kasneje in mlajši ter isto velja za mladinke.

Tekmovanje se je začelo **2. novembra in se bo zaključilo 26. aprila** prihodnje leto, ko bo tudi zaključna prireditev. Obiskovalci se bodo lahko vpisovali v knjigo tudi v dneh, ko koča ne bo odprta. Ob lepih vikendih in praznikih pa bo koča odprta in oskrbovana.

Cilj tekmovanja je še večja popularizacija planinstva, predvsem pa druženje planincev v eni od koč z najlepšim razgledom v Karavankah. Planinci z največjim številom obiskov in vpisov v knjigo pa bodo ob zaključku tekmovanja tudi nagajeni s praktičnimi nagradami, ki jih bodo prispevali organizatorji tekmovanja. **A.B.**



Damjana Šmid

DRUŽINSKI NASVETI

Je ljubezni lahko preveč? (4)

Predstavljajte si, da je vzgoja otrok kot jadrnanje na morju. Male jadralce opremimo s primerno opremo, jih poučimo o nevarnostih na morju in jih spustimo v morje. Do tu je vse dobro in prav. Starši pa ne bi bili starši, če nas ne bi skrbela neurja in boleče izkušnje, ki čakajo na vsakega, ki se poda v življenje. Nekateri starši so za svoje otroke tako zaskrbljeni, da prevzamejo krmilo otrokovih barčic kar v svoje roke, takoj ko se pokaže najmanjša nevarnost, da bi doživeli razočaranje. Ali pa krožijo kot obalna straža vseskozi okrog njih, pripravljeni, da takoj priskočijo na pomoč, ko se pokažejo najmanjše težave. V vsakdanjem življenju se to kaže kot pisanje opravičil za izostanke od pouka, kadar otroci zaspijo, prinašanje pozabljenih šolskih potrebščin v šolo ("mami je pozabila pripraviti torbo..."), reševanje iz konfliktnih situacij in podobno... Tako se kaj rado zgodi, da preveč zaščitniški starši branijo otroka pred vsemi, ki bi utegnili ogroziti njega in njegovo idilično otroštvo. Ne verjamejo učiteljem, da se otrok prepepa pri malici in ne verjamejo prijateljem, ki jih obzirno opozorijo, da si njihov otrok preveč privoščijo... Opravičila, da je takšne narave, da mu vsi delajo krivico, da je v srcu dober fant, da je pač pozabljiv, otročji... imajo starši vedno v zalogi. S tem pa ne dajo otroku nikoli možnosti, da bi sam prevzel odgovornost za svoja dejanja in so v svoji zaščitniški naravi prej škodljivi kot koristni. Ironija takšne zaščitniške ljubezni pa je v tem, da starši to sčasoma počnejo že avtomatično in se tega vedenja niti ne zavedajo več. Dokler otrok ne odraste in bi od njega pričakovali že samostojne odločitve. Takrat starše kar naenkrat začne jeziti njegova neobglenost, otrok pa je zbeگان, ker misli, da so se njegovi ljubci, zaščitniški starši razblinili. Želja, da nas ljudje potrebujejo je v nas zelo močna in jim največkrat ugodimo tudi takrat, ko za to ni nobene potrebe in bi zmogli sami, samo ob naši spodbudi. Počasi, počasi se tako rojevajo odvisnosti od odnosov, ko ne vemo več, kje je naša meja in kje se začne otrok. Otroci in mladostniki naj bi prav tako kot starši na svoj način - glede na svoje sposobnosti in starost doprinesli k dobremu vse družine. Zato se osredotočimo na odnose v družini in ne zanikajmo problemov, če so nastali. Ne krožimo nad mormjem kot letéča straža in ne skaçimo v morje namesto otrok, če se lahko rešijo sami. Otroci v morju potrebujejo neke blizu starše, ki so jim kot inštruktorji, ne želijo pa inštruktorjev, ki bi namesto njih upravljali njihova življenja. Pridobivanje izkušenj preko malih padcev in vzponov je prav gotovo manj boleče kot pa izkušnje v odrasli dobi, ko ljudje ne morejo verjeti, da morajo kar naenkrat sami plavati. Da je barka samo njihova...

Novi sponzorji, stare težave

"Kljub temu da smo podpisali pogodbo z novim sponzorjem in opremljevalci, kljub temu da se je nova sezona začela zmagovito, pa moram priznati, pa so naši programi okleščeni na minimum. Prepričan pa sem, da imamo odlične trenerje in tekmovalce in da bo kmalu bolje," je na tradicionalni tiskovni konferenci ob uvodu nove smučarske sezone poudaril direktor Alpskih disciplin Klemen Bergant.

Ljubljana, Molltal - Sicer pa se je letošnja tradicionalna predstavitevna tiskovna konferenca alpskih smučarjev začela malce netradicionalno, saj so se člani obeh A reprezentanc najprej fotografirali na ledeniku Molltal v Avstriji, nato pa so skupaj prihiti na ljubljansko Gospodarsko razstavišče, kjer so tako trenerji kot tekmovalci razkrili svoje letošnje cilje.

Kakšni bodo bo v veliki meri odvisno od zdravja (zdravnik dr. Radoslav Marčon upa, da bodo obiski pri njem postali redkejši, kot so bili minule tedne), pa tudi od denarja, ki ga večini športnikov in tudi smučarjem zadnja leta še kako primanjkuje.

Tako je našo alpsko reprezentanco zapustil dosedanj glavni

sponzor Večer, k sreči pa so se pred kratkim dogovorili o generalnem sponzorstvu s podjetjem Kumho Tyres. "Korektno smo se razšli z Večerom in sedaj upamo na dobro sodelovanje z ostalimi sponzorji, s katerimi smo podaljšali pogodbe in seveda z našimi novimi sponzorji in opremljevalci. Seveda smo posebno veseli sodelovanja z generalnim sponzorjem Kumhom. Kot nikoli doslej tudi tokrat ne skrivamo vsote, ki so nam jo obljubili. To je 200 tisoč evrov in denarne nagrade za vrhunske rezultate," je zadovoljen povedal direktor alpskega smučarskega sklada **Tone Vogrinec**.

Ob tem je direktor alpskih disciplin **Klemen Bergant** opozoril, da se stanje v blagajni alpskih



Smučarji so sezono začeli z veleslalomsko zmago Tine Maze med dekleti. Foto: Gorazd Kavčič

disciplin sicer izboljšuje in da so trenerji po nekaj mesecih vendarle spet začeli dobivati plače, da pa še marsikaj ni rešeno in da ostaja kar 53 milijonov tolarjev dolgov iz prejšnjih let. Prav tako še ni rešeno vprašanje delitve denarja iz naslova TV prenosov z organizatorji Pokal Vitranc, zaradi pomanjkanja denarja pa so programi močno okleščeni.

"Naš proračun znaša le 16 odstotkov avstrijskega proračuna, vsi pa si želimo, da bi na smučiških naši smučarji premagovali tudi avstrijske. K sreči imamo najboljšo trenerje na svetu ter smučarje in smučarke, ki so po znanju tudi enakovredni najboljšim: Zato sem optimist," je še dodal Klemen Bergant, predsednik Smučarske zveze Slovenije **Stanislav Valant** pa je smučarjem in posebno smučarkam čestital za uspeh na prvi tekmi sezone, ko je

Tina Maze stala celo na zmagovalni stopnički.

Čimvečkrat stati na zmagovalnih stopničkih oziroma boriti se za točke svetovnega pokala pa je tudi glavni cilj vseh naših smučark in smučarjev, ki jih vrhunec letošnje tekmovalne sezone čaka med 2., in 16. februarjem, ko bo v St. Moritzu v Švici svetovno prvenstvo v alpskem smučanju. Sicer pa se bodo - po uvodni tekmi v veleslalomu prejšnji konec tedna v Söldnu - za točke svetovnega pokala znova pomerili od 21. do 24. tega meseca v Ameriki, ko bodo tako fantje kot dekleta tekmovali v slalomu in veleslalomu v Park Cityju. Seveda se bodo tudi v tej sezoni predstavili domačim navijačem. Moški tekmi v slalomu in veleslalomu bosta 4. in 5. januarja 2003 v Kranjski Gori, ženski pa 25 in 26. januarja v Mariboru. **Vilma Stanovnik**



Direktor slovenskega alpskega smučarskega sklada Tone Vogrinec je v družbi cele naše ekipe alpskih smučark in smučarjev ter trenerjev in novinarjev podpisal pogodbo o generalnem sponzorstvu naših alpskih reprezentanc z Yong K. Choejem, predstavnikom južnokorejskega proizvajalca avtomobilskih pnevmatik Kumha.

Odprava doma kljub težavam

Sedem od devetih alpinistov, ki so sodelovali v himalajski odpravi JANAK 2002, se je minuli petek vrnilo v domovino.

Kranj - Po vznemirljivih vesteh o težavah slovenske alpinistične odprave z maoisti se je drama v Himalaji srečno razpletla. Odprava je priletela s helikopterjem v Katmandu, od koder se je že vrnil večji del članov. Namesto načrtovanih ciljev prvenstveni vzpon na Južno Patibaro (6702 m).

V pogorje Janak Himal na skrajnem severovzhodu Nepala se je 19. septembra 2002 podala 9-članska alpinistična odprava v

spremlstvu zdravnice, ki se ji je pozneje pridružil še britansko francoski plezalski par. Tam so si mladi alpinisti, ki jih je vodil **Grega Kresal** iz Medvoda, izbrali dva zahtevna cilja. Načrtovali so prost vzpon v severni steni 6780 m visoke gore Wedge peak in plezanje v zahodni steni sedem tisočaka Kiratchuli. Po prihodu v bazni tabor na Pangpemi (5050 m) pod vzhodnim tretje najvišje gore na svetu Kančendzenge so se

najprej lotili vzponov za prilagoditev višini. Vzpleli so se na Pangpema Peak (6100 m) in Dzarkin Peak (6020 m), širje člani pa so med poizkusom vzpona v južni steni Drohna East (6750 m) dosegli sedlo na višini 6400 m. Kmalu po prihodu v bazo so ugotovili, da bi bilo plezanje na Wedge peak zaradi slabih razmer in plazov preveč nevarno. Zato se je sedem alpinistov odpravila proti še nepreplezani Južni Patibari (6702 m). Blaž Stres, Matija Klanjšček, Tomaž Tišler, Vasja Košuta in Miha Valič so desno od vrha preplezali smer Empty Thermos (VI 4, 1200 m), Sebastjan Domenih in Aleš Koželj pa sta se v vpadnici vrha vzplela v smeri Južni steber (VI 4+, 1200 m). Vodja odprave je preplezal kombinirano smer na višini 5300 m nad ledenikom Kančendzenge (Kaj ti da več pik, M8+/M9, W17-), njegov namestnik Miha Marenčič pa je končal poizkus vzpona na deviški Thapa Šikar (6500 m) le dvesto metrov pod vrhom.

Ob vseh zapletih, ki jih je odprava imela ob grožnjah nepalskih upornikov in predčasnem odhodu zdravnic v domovino, so njeni alpinistični dosežki ostali skoraj prezrti. Čeprav ni izpolnila prvotnih načrtov, so bili vzponi na velikih višinah v Himalaji za večino mladih članov dobra izkušnja za bodoče plezanje. Vse dvome v postopke odprave bodo seveda morali razjasniti v okviru pristojnih komisij Planinske zveze Slovenije, saj je bila odprava JANAK 2002 ena od dveh njenih osrednjih letošnjih akcij.

Stojan Saje

Zazvonil uspešen v ILUZIJI

Luka Zazvonil (AO Kranj, Iglu Šport, Samsara, Foto Čebtron, Proloco trade, d.o.o.) se je to jesen posvetil trem projektom v plezališču Kotečnik. Dva je opremil sam, enega pa je leta 94 opremil Matej Mejovšek, ki pa ga ni uspel preplezati. Projekt, sedaj smer, ki se nahaja levo od smeri Butnskala, je po 8 letih Zazvonil to pomlad najprej preopremil z lepljenimi svedrovi, nato pa ga je poskušal preplezati. Ko je bil že blizu, da bi ga preplezal, je konec junija temperatura poskočila nad trideset stopinj, kar je preveč za tako majhne oprimke, kot so v tej smeri. Luka se je ponovno vrnil v Kotečnik konec avgusta, kjer pa je najprej preplezal njegov projekt, ki se začne v smeri Impulz in se nadaljuje v levo v streho, konča pa levo od varovališča v Impulzu. Smer je preplezal 1.9.02 ter ji dal ime **Katakombe 8b+**, smer je dolga 200 m. Po uspešnem vzponu se je zoper podal v spomladanski dolg in 10.9.02 preplezal sedaj najtežjo smer v Kotečniku. Smer je dobila ime **Iluzija 8c** in je dolga skoraj 30 m. Ostal mu je še zadnji njegov projekt, ki se začne prav tako v Impulzu, sredi stropa pa preči do Guernice, kjer je dodal novo varovališče. Smer **Memento 8b+** je preplezal 19.9.02 dolga pa je 22 m. S to smerjo je Luka zaključil svoje uspešne obiske v Kotečniku za letoš. Vse smeri so naravne brez umetnih oprimkov.

Po Kotečniku je Luka obiskal Mišjo peč, kjer je 29.9.02 opravi tretji vzpon v smeri **Lazuret 8b+**. Vsekakor dobra bera vzponov za en mesec. Dva tedna kasneje je preplezal še smer **Mr. Big Hand 8b+/c**. Luka je v Mišji peči preplezal še dva svoja projekta in sicer desno od smeri Krvavica smer **Godla 7c**, prvi del pa je ocenjen s **7b**, smer je dolga 35 m. Levo od smeri Flashdance pa smer **Iglu 7c+** dolžine 23 m, katero namenja sponzorju **Iglu šport**. Luka se zahvaljuje tudi Foto Čebtronu za pomoč, ter Andreju Miheliču za divje vožnje v Kotečnik, zahval tudi Nejcju Kalanu za potrpežljivo varovanje pri izdelavi projektov sedaj smeri.

SMUČARSKI TEK

Tekači vendarle optimisti

Kranj - Slovenski smučarski tekači so v pretekli olimpijski sezoni naredili še en pozitivni preskok k svetovnemu vrhu. Kopica uvrstitev; Andreje Mali (7. mesto), Petre Majdič (8., 9., 11. mesto), Mateja Sokliča (11.), ženske štafete med najboljšo deseterico v Salt Lake City, slovenskim tekačem po dolgih letih potiskanja na rob, končno pripada mesto, ki si ga zaslužijo. Smučarski tek je dokazano najtežji vzdržljivostni šport.

Na predstavitvi tekaške A reprezentance, ki bo v tej sezoni bolj malo številna, namenjena le za izbrance, je bilo optimizma še več. Matej Soklič, Nataša Lačen, Petra Majdič bodo to sezono pod okriljem novega koordinatorja Kranjskogorca **Marka Gracerja**.

Petra Majdič, prva dama smučarskega teka je bila iskrena, a po svoji skrivnostnosti. "Želim tisto, kar še nisem dosegla," je namignila prvo zmago v svetovnem pokalu, saj že ima dve drugi mesti v svetovnem pokalu v lanskem sezoni v sprintih in na mesta blizu zmagovalnim stopničkam v daljših klasičnih razdaljah. "Izboljšal sem vse teste na testiranjih. Lani me je v najbolj ključnem trenutku novembra zdelala bolezen, da nisem prišel k sebi do začetka januarja. Imam več treningov hitrosti za seboj, a kot sem opazil se je izboljšala tudi vzdržljivost. Več sem delal tudi na klasični tehniki, tako za sprint v klasični tehniki lahko prišel do prve točke v svetovnem pokalu," je pred sezono povedal **Matej Soklič**, tekač Planice.

Korošica **Nataša Lačen**, ki si jo malce vzamejo za svojo tudi Gorenjci, sicer "sprinta" nima rada. Nadeja pa se, da jo bodo daljši teki kot vse sezone doslej še bolj razveselili. Koordinator in trener Gracer je imel največ skrbi s pomočniki - serviserji smuči. Vzel naj bi popoln Kranjskogorec Mladen Trstenjak, v generaciji Dolenca - Sokliča - Globočnika v mladinski reprezentanci, medtem ko je v Düsseldorfu pomagal Nenad Šmehil. Gracer upa, da bo našel čas tudi Jani Kršinar, ki je bil v pretekli sezoni največja opora v pripravi smuči za klasično tehniko Petri Majdič. "Želimo tudi boljše sodelovanje z biatlonci, čeprav je zaradi velikega števila njihovih tekem množičen nastop Andreje Mali, pa morda tudi Janeza Mariča, Jožeta Poklukarja seveda nemogoče pričakovati.

Kljub nekaterim nesoglasjem je optimizma pred sezono vse več, saj sta pogodbo o sponzoriranju nordijske smučarske "družine" za naslednji olimpijski cikel podpisala tudi Petrol in Radenska. **Metod Močnik**

VATERPOLO

Pokal Mariborčanom, Triglav četrti

Koper - Konec tedna so v Kopru mladinci odigrali polfinalni in finalni tekmi pokala Slovenije v vaterpolu. V polfinalu je ekipa Triglava Živil igrala s Koprom in izgubila s 7:14 (1:3, 2:2, 1:6, 3:3), ekipa Branika pa je s 5:3 (0:0, 3:1, 3:2, 0:0) premagala Olimpijo. V tekmi za tretje mesto je nato ekipa Olimpije s kar 13:2 (3:1, 3:0, 3:0, 4:1) premagala Triglav Živila (3:1, 3:0, 3:0, 4:1), v tekmi za naslov pokalnega prvaka pa je bil Branik z 9:4 (4:0, 3:0, 0:2, 2:2) boljši od Kopra. **J.M.**

ŠPORTNO PLEZANJE

Slavila sta Natalija in Luka

Tržič - Prejšnji konec tedna so v novi športni dvorani v Tržiču pripravili tekmo športnih plezalcev za Pokal Tržiča. V ženski konkurenci so se najbolj izkazale Škofjeločanke Natalija Gros, ki je zmagala pred Lučko Franko in Katjo Vidmar. V moški konkurenci je bil najboljši Luka Zazvonil, ki je slavil pred Matejem Sovo in Tomažem Valjavcem. **V.S.**

Dve zmagi Jeseničanov

Hokejisti v mednarodni hokejski ligi so imeli po praznični konec tedna zelo delaven, od štirih slovenskih ekip pa so ga najbolj izkoristili hokejisti Acroni Jesenic, ki so osvojili kar šest točk in se približali vodilnim ekipama Albi Volan in Dunaferju.

Jesenice - Minulo soboto in nedeljo se je s šestim oziroma sedmim krogom nadaljevalo tekmovalje v **mednarodni hokejski ligi**. Na Gorenjskem sta bili dve tekmi, obe v Podmežakli, kjer je ekipa Acroni Jesenic v soboto gostila Medveščak, v nedeljo zvečer pa še Vojvodino. Jeseničani so se tokrat izkazali kot "slabi gostitelji", saj so gostujočima ekipama privoščili le malo veselja. Na sobotni tekmi proti zagrebškemu Medveščaku so namreč že takoj povedli z 2:0, do konca pa so slavili 5:2 (3:0, 1:2, 1:0). Omeniti velja, da se je na tekmi v zagrebškem moštvu poškodoval reprezentant Igor Beribak. Tudi nedeljski obračun z ekipo Vojvodine je potekal pod taktirko Jeseničanov, ki so bili še bolj učinkoviti. Gostom iz Novega Sada je le ob koncu tekme uspelo dati časti gol, tako da je bil končni izid 7:1 (2:0, 4:0, 1:1).

Blejci, ki še vedno nimajo svoje dvorane za tekme in treninge, poleg tega pa se borijo tudi s številnimi poškodbami (Tišler, Kovačević, Pavlič, Svete...) so tokrat odigrali le eno tekmo v gosteh. V nedeljo so se na Slovaškem pomerili z moštvom Zvolna in izgubili 6:0 (3:0, 3:0, 0:0).

Tudi ekipa Zavarovalnice Maribor Olimpije je konec tedna v MHL gostovala na Slovaškem pri Zvolnu. Že v soboto so izgubili 4:1 (2:0, 1:1, 1:0).

Dve tekmi doma pa je odigrala ekipa Slavije M Optime. V soboto so z 8:2 (2:0, 5:0, 1:2) premagali Vojvodino, v nedeljo pa (po



Jeseničani so se v soboto zvečer izkazali na tekmi proti zagrebškemu Medveščaku.

kazenskih strelh) 2:1, 1:1 (0:0, 1:1, 0:0) Medveščak.

Tako na lestvici mednarodne hokejske lige še naprej s 15 točkami vodi Alba Volan, Dunafer na drugem mestu ima 14 točk, sledijo pa Acroni Jesenice s 13 točkami, Zavarovalnica Maribor Olimpija z 12 točkami ter Slavija M Optima z 11 točkami. Naslednji krog v MHL bo na sporedu 16. in 17. novembra.

Tudi v **domačem državnem prvenstvu** bo sedaj dober teden premora, saj bo reprezentanca nastopila na turnirju v Dunajvarosu in Sekesfehervarju na Madžarskem. Sicer pa so minuli teden ekipe odigrale 8. krog. Hokejisti Acroni Jesenic so gostovali pri Mariboru in zmagali 0:10 (0:3, 0:4, 0:39). Ekipa Triglava je v Tivoliju pre-

magala Marc Interiere 2:0 (0:0, 1:0, 1:0). Blejci so izgubili pri Zavarovalnici Maribor Olimpija 8:3 (1:0, 3:2, 4:1), ekipa HIT Casinoja Kranjska Gora pa je bila na domačem ledu slabša od Slavije M Optime 1:8 (0:6, 0:0, 1:2).

Na lestvici skupaj vodijo ekipe Acroni Jesenic, Zavarovalnice Maribor Olimpije in Slavije M Optime s po 14 točkami. Sledi Maribor s 6 točkami, Bled in Triglav imata po 5 točk, HIT Casino Kranjska Gora ima 4 točke, Marc Interiere pa 2 točki. Prihodnje kolo bo na sporedu v sredo, 13. novembra, pari pa so: HIT Casino Kranjska Gora - Maribor, Triglav - Z.M. Olimpija, Marc Interiere - Acroni Jesenice, Slavija M Optima - Bled.

Vilma Stanovnik,
foto: Gorazd Kavčič

V vodstvu Rusi in Gruzije

Na šahovski olimpiadi bo od danes do nedelje na sporedu še pet kol, po 8. krogu pa najbolje kaže favoriziranim Rusom in šahistkam Gruzije - Naši slabše od pričakovanih.

Bled - 35. šahovska olimpiada se je v soboto prevesila v drugi del, na sporedu pa so vse bolj zanimive partije, ki že dajejo slutiti, da bo razplet še kako zanimiv. Tako v ženski konkurenci trenutno, po 8. krogu (včerajšnji deveti krog se do zaključka naše redakcije še ni končal), vodijo Gruzijke, ki so se v soboto v velikem derbiju pomerile z ekipo Kitajske. Aktualne olimpijske prvakinje so morale priznati premoč razpoloženih Gruzijk na čelu z **Majo Čiburdanidze**, ki je ugnala svetovno prvakinjo **Zu Cen**. Rezultat dvoboja med Gruzijo in Kitajsko je bil na koncu 2,2 : 1,5. Za Gruzijkami, ki so do včeraj zbrale 19 točk, je ekipa ZDA s 17 točkami, sledita pa Kitajska in Rusija s po 16,5 točke.

Naša ženska A ekipa je v soboto izgubila s Kazahstankami in je

da prvi favorit ostaja ekipa Rusije, ki je v 8. krogu premagala še Nizozemce in ima že 24 točk. Sledijo ekipe Madžarske z 22,5 točke, Kitajske z 21,5 točke in Gruzije, Slovaške, Bosne in Hercegovine ter Češke s po 21 točk. Včeraj je bil na Bledu dvoboj med Rusi in Madžari, ki pa se ob koncu naše redakcije še ni končal. Sicer pa sta bila 7. in 8. krog nesrečna za našo moško A ekipo. Najprej so jih visoko premagali Madžari, nato pa še Moldavci kar 1:3. Tudi naši ekipi B in C sta v soboto izgubili, tako da sta imeli pred včerajšnjim 9. krogom naši A in B ekipi po 17 točk, ekipa C pa 16 točk. Kljub slabšim predstavam, konec tedna pa nišišahisti še niso izgubili volje in moči za boljši "finiš".

Sicer pa je danes na Bledu na sporedu 10. krog, ki se bo začel



Odlična Judit Polgar nastopa v moški ekipi Madžarske.

valce šahovske olimpiade prost, prav tako pa so vsi povabljeni na večerne prireditve v šotor ter razstave in Festivalno dvorano, galerijo Šahovnica v spodnji etaži Trgovskega poslovnega centra, na turnir v Grand hotel Toplice ter na igranje vrtnega šaha na zgornjo ploščad Trgovskega centra.

V sklopu prireditev, ki spremljajo šahovsko olimpiado bo ta

četrtak, 7. novembra, šahovski mojster **Marko Tratar** ob 11. uri odigral simultanko prek mobilnega telefona s šestimi izzivalci. To bo prva mobilna simultanka v Sloveniji, obiskovalci šahovske olimpiade pa si jo bodo na Bledu lahko ogledali na dveh projekcijskih platnih.

Vilma Stanovnik,
foto: Tina Dokl

ROKOMET

Gorenjski derbi Ločankam

Kranj - Zaradi nastopa članske reprezentance v Bosni in praznikov je bil rokometni konec tedna spet okrnjen. Vsa pozornost ljubiteljev rokometu pa je bila usmerjena v prvoligaški obračun deklet v Kranju.

Derbiji, oziroma sosedski obračuni, so vedno nepredvidljivi. Tako Kranjčanke, kot Ločanke letos ne igrata v lanskim formi, kljub vsemu pa je bil njihov sobotni obračun zanimiv. Bolje so ga začele gostiteljice in kazalo je na njihovo prvo zmago v letošnjem prvenstvu. Nato so se Ločanke le zbrale, jih ujele in si do odmora priigrale tri gole prednosti. Ta prednost je "kofetarkam" v nadaljevanju zadostovala za zmago nad "gumarkami". Z novo zmago so Ločanke že ujele priključek z ostalimi. Kranjčanke pa še naprej ostajajo zadnje.

V 1. B ženski ligi Planina Kranj še naprej igra po sistemu zmaga - poraz. Tokrat so bile boljše Ajdovke, ki se borijo za vrnitev med prvoligašice. Primorke so bile enostavno rečeno boljše. Za presenečenje so v drugi moški ligi poskrbeli rokometiški Cerkljani. Premagali so Kočevce in zdaj igrajo veliko bolje od Radovljčanov, ki jim je očitno pošel začetni zagon.

REZULTATI: 1. LIGA ŽENSKA - 7. KROG: Izola Bori KMO - Žalec 23-28; Sava Kranj - Loka kava Jelovica 28-31; Burja - Celeia 27-26; Gramiz - Krim Eta N.R. 19-34; M Degro Malizia Piran - Olimpija 36-23. **1. B LIGA ŽENSKA - ZAHOD:** Inna Dolgun - N. mesto 34-15; Planina Kranj - Keting 22-31; Škocjan - Polje 33-33; Jadran Hrpele - VIAS Šentjernej 26-28. **2. LIGA MOŠKI - 5. KROG:** Razkrižje - Mokerc Ig 22-32; Krim - Sviš 14-26, Atom Krško - Drava 32-28; Arcont Radgona - Radovljica 26-21; Cerklje - Grča Kočevje 31-23; Ajdovščina - Šmartno 99 20-22. **M.D.**

PLANINSTVO

Ekološka ozaveščenost jeseniških planincev

Jesenice - Pri Planinskem društvu Jesenice tudi letos poteka razvejana dejavnost na številnih področjih. V poletnih mesecih so člani največjo skrb namenjali oskrbovanju svojih postojank v Karavankah, na Vršiču in v Trenti. Slabo vreme je vplivalo na manjši obisk in s tem tudi na skromnejši dohodek. To bo slabo vplivalo na nujna vzdrževalna in obnovitvena dela ter investicije.

Že več let se člani prizadevajo predvsem ohraniti čisto okolje svojih postojank. Ekološke investicije so pri društvu vedno v ospredju in zanje so namenili že veliko denarja.

Odpadne vode odvažajo, perilo perejo v dolini, vključujejo pa se tudi v vse očiščevalne akcije na območju svojih postojank.

Posebej želijo obvarovati čudovito okolico Erjavčeve kočice na Vršiču, ki jo planinci najbolj poznajo. Poleg tega je odprta in oskrbovana vse leto.

Razmišljajo celo, da bi tam postavili manjšo čistilno napravo. O tem so že govorili na upravnem odboru društva, vrednost investicije pa naj bi bila 6 milijonov tolarjev.

Vsako leto je postojanke treba tudi vzdrževati in opraviti številna obnovitvena dela. Letos so obnovili električno napeljavo v koči pri izviru Soče in Trenti in popravili streho na Erjavčevi koči. Večji zalogaj je obnova Tičarjevega doma na Vršiču. V prvi fazi bodo uredili okolico, v drugi pa zgradili prizidek. Pri Planinskem društvu Jesenice, ki ima več kot 900 članov, so prepričani, da bodo kos pomembnim nalogam na področju ekologije in urejenosti okolja, hkrati le tako bodo lahko prijazno sprejemali številne planince, ki jih vsako leto obiščejo.

Janko Rabič

ODBOJKA

Zmaga samo Kranjčanom

Kranj - V letošnji sezoni gorenjskim prvoligaškim ekipa očitno ne gre vse po načrtih, saj so tako v petek krogu le Kranjčani prišli do dveh točk. Državni prvaki, odbojkarji **Calcita iz Kamnika**, so gostovali v Ravnah in očitno se njihove težave nadaljujejo, saj je poškodovani Ribič nastopal le občasno. Kamničani so delali tudi preveč napak, da bi bil končni izkupiček lahko ugodnejši. Fužinar Metal Ravne : Calcit 3:1 (23, -17, 15, 19).

Še bolj neugodno pa so presenetili **Blejci** na gostovanju v Šempetru. Blejci so proti novincu v ligi pravzaprav niso nikoli občutneje povedli, še najbližje zmagi so bili v drugem nizu, ko so po vodstvu domačih, le te ujeli in uspeli izenačiti na 23:23, nato pa zopet zaradi lastnih napak izgubili. SIP Šempeter : Merkur LIP Bled 3:0.

So pa zato odbojkarji **Astec Triglava** še enkrat dokazali, da se ne mislijo kar tako predati v boju za obstanek, prav nasprotno, če bi se redni del končal sedaj, bi Kranjčani končnico začeli z vrhnjega dela, saj so trenutno celo na 4. mestu. V skorajda dve uri in pol dolgi tekmi, so bili tokrat odbojkarji Astec Triglava celo blizu zmagi s 3:0, pa vendar so po dveh izgubljenih nizih le našli dovolj moči za novo zmago. Astec Triglav : Pomurje Galex Regal 3:2 (28, 23, -26, -20, 12). V vodstvu je Salonit Anhovo brez poraza, Calcit je peti, Merkur LIP Bled pa osmi. O izenačenosti lige pa dovolj zgovorno govori podatek, da zadnjeuvrščeno ekipo deli od drugega mesta le ena zmaga.

V ženski konkurenci 1. DOL so odbojkarice **Varstva Broline** iz Kamnika doživele pravo katastrofo na gostovanju pri državnih prvakinjah v Mariboru, saj so vse skupaj zbrale le 30 točk. Nova KBM Branik : Varstvo Broline 3:0 (15, 5, 10). Ljubljankanke (Sladki greh Ljubljana) so premagale do sedaj vodilni Benedikt in s tem pomagala HITu iz Nove Gorice do vodstva, sledita pa Sladki greh Ljubljana in Benedikt, Kamničanke pa so še vedno na devetem mestu.

V moški konkurenci 2. DOL so odbojkarji Termo Lubnika v enem od derbijev krogov uspeli ugnati Olimpijo (3:2 (20, -22, -22, 18, 13), ne sicer s popolnim izkupičkom, a tudi zmaga in dve točki sta bili dovolj, da so Škofjeločani prevzeli vodstvo na prvenstveni razpredelnici, saj je Krka v drugem derbiju izgubila s 3:2 na gostovanju pri Brezovici, ti dve ekipi pa sta tudi najbližja nasledovalca Termo Lubnika. Odbojkarji Flycom Žirovnica so gostovali v Mežici in v tekmi polni preobratov po petih nizih izgubili s 3:2 (-23, 18, 25, -24, 11). Osvojena točka pa jim je vseeno omogočila, da so s sedmimi točkami ostali na petem mestu. V ženski konkurenci so se odbojkarice Bleda z gostovanja v Kočevju vrnile s tremi točkami. Kljub temu da so bili nizi dokaj tesni, pa zmaga Blejk ni bila ogrožena in Blejke so po štirih tekmah zasluženo na petem mestu. Kočevje : Bled 0:3 (-20, -23, -22).

V 3. DOL so odbojkarji Bled - Žirovnica izgubili na gostovanju v Črnučah s 3:1, druga ekipa Kamnika pa na gostovanju v Logatcu s 3:0. V vodstvu je Logatec, pred LOK Črnučami, Bled - Žirovnico in Kamnikom II, odbojkarji Iskre Mehanizmi Kropa pa do sedaj še niso imeli tekme. V ženski konkurenci so igralke ŽOK Partizan Šk.Loka zmagale v Šentvidu s 3:1, Mladi Jesenice v Kopru s 3:0, Pizzeria Morena v Semiču s 3:1, ekipa Bohinja pa je izgubila s 3:0 v Izoli. V vodstvu so igralke Mladi Jesenice s točko naskoka pred ŽOK Partizan Šk. Loka, Pizzeria Morena je na 5. mestu, Bohinj pa je enajsti.

Zaradi nastopa Kamničanov v pokalu Top teams, bo tekma 6. kroga med Calcitom in Pomurjem že jutri, v sredo ob 19. uri v Šp. dvorani v Kamniku.

Branko Maček

NOGOMET

V Kranju brez golov

Kranj - Konec tedna so nogometaši v domačem državnem prvenstvu odigrali redna kola. V **ligi Si.mobil** je bilo največ zanimanja za obračun med Mariborom Pivovarno Laško in Vega Olimpijo. Znova so bili boljši ljubljancani, ki so v Ljudskem vrtu slavili z 0:3 (0:1). Tako ekipa Vege Olimpije še vedno vodi na lestvici, nov, 15. krog pa bo na sporedu konec tedna.

V **2. slovenski nogometni ligi** je ekipa Triglava v Kranju gostila Aluminij in iztržila točko z neodločenim izidom 0:0. Triglavani na lestvici še vedno ostajajo na predzadnjem mestu. Novo zmago pa so dosegli nogometaši Domžal, ki so na gostovanju pri Izoli slavili 0:2 (0:0) in z 31 točkami ostajajo na vrhu lestvice. V nedeljo bo Triglava gostoval pri Železničarju, Domžalčani pa bodo doma gostili Dravinjo.

V **3. slovenski nogometni ligi - center** je ekipa Alpine 5:1 (4:0) premagala Elan 1922, Slaščičarna Šmon je izgubila pri Svobodi v Ljubljani 5:2 (3:1), Zarica in Avtodebevc Dob sta se razšla z neodločenim izidom 1:1 (1:0), Britof je doma moral priznati premoč Šenčurja 1:2 (0:0), Kamnik pa je igral izenačeno 1:1 (0:0) pri Vrhniki Blagomix. Na lestvici vodi ekipa Factor Šmartno s 33 točkami. **V.S.**

Naklo jesenski gorenjski prvak

Kranj - Nogometaši v obeh gorenjskih ligah so konec tedna odigrali zadnji jesenski krog. V **1. ligi** so bili doseženi rezultati: Velesovo - Železniki 0:1, Polet - Horvej Jesenice 5:0, Bitnje - Sava 0:0, Lesce - Ločan 2:0 in Visoko - Naklo 2:4. V zaostali tekmi sta ekipi Lesc in Jesenic igrali izenačeno 1:1. Na lestvici vodi ekipa Naklega z 29 točkami, sledijo Železniki s 25 točkami, Velesovo s 23 točkami in Jesenice z 22 točkami.

Rezultati 10. kroga v **2. ligi**: Podbrezje - Kondor 2:2, Trboje - Predvor 1:1, Hrustje - Podgorje 2:0, Kranjska Gora - Bohinj 0:3. Na lestvici vodita ekipi Bohinja in Hrustja s po 25 točkami. **F.P.**

KOŠARKA

Helios boljši od Triglava

Kranj - V 6. krogu **1. slovenske košarkarske lige za moške** je ekipa kranjskega Triglava gostovala v Domžalah pri Heliosu in izgubila z 78:66 (62:57, 42:40, 24:19). Helios je sedaj na tretjem mestu z 10 točkami, Triglav pa je deveti s 6 točkami. V soboto bodo Triglavani doma gostili Kraški Zidar, Domžalčani pa bodo gostovali pri Zagorju banka Zavarje. V **1. slovenski košarkarski ligi za ženske** je ekipa Odeje gostoval pri Pomurju in zmagala s 50:69 (34:53, 19:36, 13:15). Jeseničanke pa so z 80: 68 (56:49, 39:36, 20:19) izgubile na gostovanju pri Legradu BTC. Na lestvici vodi ekipa RC Tobo's Ilirije, Odeja je tretja, Jesenice pa četrta. V **1.B SKL za moške** je ekipa Loka kave gostila Novo Gorico in zmagala z 78:69, ekipa Radovljice pa je bila s 85:75 boljša od ekipe Krškega. Na lestvici vodita Banex in Radenska Creativ s po 8 točkami. **V.S.**

Tržiška trim liga v košarki

Tržič - V telovadnici osnovne šole v Križah se bo jutri, 6. novembra, ob 19.30 uri začela letošnja občinska trim liga v košarki za moške. Športna zveza Tržič, komisija za športno rekreacijo, bo sistem tekmovanja organizirala glede na število prijavljenih ekip. **V.S.**



Škofjeločanka Karmen Orel se dobro bori v slovenski ženski C ekipi.

po 8. krogih zbrala 12,5 točke, vse boljše pa kaže naši C ekipi, ki ima 12 točk. Odlično igra 18-letna Škofjeločanka **Karmen Orel**, ki je v 8. krogu premagala Brazilko Santano, v 7. krogu je bila boljša od Kubanke Ramonove, v 6. krogu od Kanadčanke Kazijeve, v 5. krogu pa je remizirala z Alžirko Aroucheovo. Mladinska B ekipa ima 10,5 točke.

V moški konkurenci je jasno,

ob 14. uri. Ob 14. uri se bodo začeli dvoboji tudi jutri, v četrtek in petek, v soboto pa bo na sporedu drug prosti dan (prvi je bil minulo nedeljo). 14., zadnje kolo, se bo v nedeljo začelo že ob 10. uri, zaključna slovesnost s podelitvijo priznanj olimpijskim prvakom pa bo na sporedu v nedeljo ob 20. uri. Organizatorji opozarjajo, da je vstop v dvorano in prireditveni šotor ob dvorani za vse obisko-



Napočil je trenutek, da se izkažete s svojim poznavanjem športa. Vabimo vas, da se nam pridružite pri stavah na večje športne dogodke v nogometu, košarki, tenisu, hokeju, različnih dirkah, boksu, ... Na en stavni listek lahko stavite najmanj 1.140 SIT in največ 114.000 SIT, največji dobiček pa znaša kar 2.280.000 SIT! Posebnost: takojšnja izplačila dobitkov!

HIT Hotel Casino Perla
Nova Gorica
Tel.: 05 336 30 00
HIT Hotel Casino Park
Nova Gorica
Tel.: 05 336 26 33
HIT Hotel Casino Kranjska Gora
Kranjska Gora
Tel.: 04 587 82 50

HIT Bets

Radio Triglav®
Prvi glas Gorenjske® Prvi glasek Gorenjske®
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trig Toretta Čufarja 4, 4270 Jesenice
STEREO, RDS na frekvencah: **96,0 GORENJSKA**
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

Mestna občina Kranj

V boj za župana Mestne občine Kranj so vstopili trije kandidati. Povabilu na pogovor sta se odzvala Mohor Bogataj (kandidat LDS, podpora ZLSD in Desus) in Janez Jereb (kandidat N.Si, podpora SDS, SLS, Zeleni Slovenije in Socialno liberalna stranka). Aleš Lavrič (Naprej Slovenija) se povabilu ni odzval.

Draga kandidata, predstavita se volivcem.

MOHOR BOGATAJ: "Rojen sem leta 1956 na Jesenicah. Po končani strojni tehniški šoli sem se vpisal na Fakulteto za organizacijske vede, kjer sem diplomiral, tako da sem univ. dipl. organizator dela. Najprej sem se zaposlil kot vodja referata za promet na takratni kranjski občini. Kasneje sem postal pomočnik sekretarja zadolžen za javni red in mir, orožje, eksplozivne snovi, društva, prireditve... Nato sem bil imenovan za sekretarja in člana takratnega izvršnega sveta v Kranju, kasneje sem odšel na Jesenice, bil član izvršnega sveta in kot sekretar pokrival področje javne uprave, skupnih služb in financ. Tako sem si pridobil precej pregleda nad delom občinske uprave. Kasneje me je pot zanesla v Alpetour Remont Kranj, ki sem ga iz velikega minusa spravil na položaj ugodnega kranjskega podjetja s približno 80 zaposlenih in dokaj dobrimi poslovnimi rezultati. Pred štirimi leti sem bil nato izvoljen za župana Mestne občine Kranj. Že ob izvolitvi pred štirimi leti sem izjavil, da kandidiram za dobo osmih let in ne le štirih, saj delo v prvem štiriletnem obdobju ne pokaže pravih rezultatov; prvo leto smo postavili organizacijo in sistematizacijo dela občinske uprave, drugo leto smo planirali, tako na področju urbanizma kot na ostalih področjih, zadnji dve leti pa intenzivno delamo. Znova kandidiram, ker menim, da se mora začrtana pot nadaljevati, obstajati mora kontinuiteta tudi vnaprej. Tako je mnenje tudi številnih strank, saj me kandidira LDS, podpirata pa me tudi ZLSD in Desus, s ciljem, da bi uspeli zmagati že v prvem krogu."

JANEZ JEREB: "Rojen sem leta 1945 v Stražišču kot šesti

otrok. Osnovno šolo sem delal v Stražišču, gimnazijo v Kranju, nato končal fakulteto za strojništvo, tako da sem pridobil naziv univ. dipl. inženirja strojništva. Že šesto leto sem predsednik KS Stražišče, kjer sem se navadil javnega dela, če tako rečem. Vseh 33 let delovne dobe sem zaposlen v kranjski Savi, osnovna usmeritev je energetika. Zadnjih deset let vodim sektor za sektor za inženiring in projektiranje, kjer se precej ukvarjamo s celotnim podjetjem; kako je zasnovano, kaj se dela, kje se dela, kakšen je dotok energije, tehnologija... Gre za funkcijo, ki zahteva kompletno znanje. Za kandidaturo sem se odločil, ker mislim, da je Kranj zadnja leta močno nazadoval. Včasih je bil regijsko središče, danes pa izgublja primat na vseh pozicijah. Edina relativno svetla izjema je še Sava, ostalo je močno nazadovalo. Kranj si trenutno ne zasluži naziva univerzitetno in Prešernovo mesto, saj nimamo knjižnice, koncertne dvorane, vsi vrabci čivkajo že, da umira mesto. Mislim pa, da se s proračunskim denarjem da veliko več narediti. Kar se dogovori, se mora tudi izvesti, seveda po predhodnih uskladitvah želja in ob upoštevanju tradicije in razvoja. Ker menim, da znamo to narediti boljše, sem kandidiral. Kandidira me Nova Slovenija, podpirajo pa me SDS, SLS, Zeleni Slovenije in Socialno liberalna stranka."

Na katere osebnostne kvalitete in sposobnosti stavita kot kandidata za župana?

JEREB: "Imam veliko izkušenj z vodenjem velikih in zahtevnih projektov ter ekipo, s katero sem že do sedaj delal in me podpira, da dosegamo zahtevne cilje v dogovorjenih rokih. Če samo omenim; v Savi smo dolga leta investirali 30, 40 milijonov mark in na

teh projektih je bil večinoma zadolžen naš sektor. Večji projekti, ki jih Kranj nujno potrebuje, kot so knjižnica, koncertna dvorana, študentski center, avtobusna postaja, stoječi promet, obnova starega mestnega jedra in drugi, so rešljivi, seveda ne v enem obdobju. Z dobrimi idejami in rešitvami, ki so že v svetu, pa se da stanje krepko in hitro premakniti v pozitivno smer. Kranj danes umira, industrija v Savskem logu izumira, po drugi strani pa obstajajo obrtniki in ljudje, ki hočejo nekaj narediti, le združiti se je treba in jim to omogočiti."

BOGATAJ: "Sem rojen organizator dela, na tem področju sem diplomiral in tudi vsi mi pravijo, da znam postaviti stvari na pravo mesto, tako organizacijsko kot kadrovsko, kar se je pokazalo tudi pri mojem dosedanjem delu. Po drugi strani sem človek dialoga, nikoli nisem delal kot "one man band". Zato pa imamo stroko, mestni svet, da z njima sodeluje. Moja prednost je, da nisem član nobene stranke, zato lahko enakopravno delujem tako z levimi in desnimi opcijami, saj nisem podvržen nobeni strankarski disciplini. To so glavne prednosti, ni pa smisel hvaliti samega sebe, to morajo povedati ljudje, s katerimi delaš in seveda volivci."

Iz svojega programa izpostavite ključne točke oziroma prednostne naloge župana v naslednjem mandatu.

BOGATAJ: "Program za naslednje štiriletno obdobje je pripravljen, za naslednje leto je preciziran že v občinskem proračunu, ki je že pripravljen. V njem je dan številnim področjem. Obseg proračuna je enak letošnjemu, največ poudarka pa je v njem dano stanovanjski gradnji, urejanju komunalne infrastrukture in cestam, dokončanju gradenj dveh

velikih športnih objektov - letnega kopališča in skakalnice, začetku gradnje drsališča, začetku gradnje ambulate nujne medicinske pomoči, nadaljevanju investicij v osnovno šolstvo, v sodelovanju z državo začetku gradnje ekonomske šole na Zlatem polju, izdelavi projektov za knjižnico in nove avtobusne postaje v Kranju. To so ključni projekti v naslednjem obdobju, ne pa vsi. Pomembno je, da zastavljeno delo nadaljujemo. Kot prvo je pomemben sprejem predlaganega proračuna, le na njegovi osnovi je možna realizacija načrtov. Pomembno je tudi konstituiranje novega mestnega sveta in želim si, da bi bil tudi novi svet tako ploden kot sedanji, ki ni bil strankarsko naravnani. Moram reči, da zadnji dve leti mestni svet ni gledal na strankarstvo, ampak sta tako opozicija kot pozicija dajali objektivne pripombe."

JEREB: "Kranj je sorazmerno velika občina, ima center in s tem mestni sistem, po drugi strani krajne skupnosti, ki so v zadnjem obdobju doživele negativni razvoj. Finančna podpora je bila bistveno zmanjšana, kar se na podeželskem delu pozna. Majhne občine so problem cest in komunalne infrastrukture rešile tako rekoč z levo reko, brez večjih naporov. Pri nas pa to predstavljamo kot nek velik dosežek. V Kranju je toliko drugih problemov... Če se dotaknem samo koncertne dvorane, v Kranju je 40 tisoč prebivalcev, pa moramo iti v Ljubljano, če želimo gledati kakovostno prireditev. Pa študentski center, ki je bil pred leti sicer že zastavljen v Khislsteinu in Orlovcu, kjer je bil ta center predviden. Tam bi imela mladina prostor za učenje, ustvarjanje, prosti čas, v neposredni bližini je bila tudi knjižnica. Vendar prejšnja občinska oblast je tam



Mohor Bogataj



Janez Jereb

stavbe kupovala, sedanja pa jih razprodaja. Danes pa se študentje nimajo kje zbirati. V Kranj so sicer prišle poletne prireditve, ampak tu gre le za hrupne, enkratne prireditve, ki nimajo zaledja, gre za princip "kruha in iger". Niso pa te prireditve sistemski rešitev, mladini pa moramo nuditi prev to, ne pa zgolj opazovati vedno več negativnih vplivov, od droge naprej. Tržnica v mestnem jedru bi morala biti na taki lokaciji, da se jo lahko dopolnjuje, saj moramo življenje pripeljati v mesto. Kranj bo čez nekaj desetletij praznoval tisočletnico pisne omembe kraja, gre za kulturni spomenik, ki sedaj umira na obroke. Obrtnikom in podjetnikom, ki želijo v mestno jedro je treba pomagati z nižjimi najemninami, uporaba mestnega zemljišča naj bo zanje prvi dve leti zastoj, da jih privabimo, kot so to naredili npr. v Ljubljani. Nekaj je hudo narobe, da so stanovanja v centru prazna. Omeniti je treba tudi knjižnico, ki mora biti regijska knjižnica, a če nima možnosti širitve, če obisk pada, bo izgubljala pomen. Sorazmerno veliko hodim po svetu in vidim, kaj vse se da iz mestnega jedra narediti. Ni potrebno graditi nekih kolosejev, zaživijo lahko stare hiše, tudi v Kranju bi moralo biti tako. Ustrezno je treba urediti sistem parkiranja, ki je sedaj obupen. Širitev parkirišč na zelenice ni pametna rešitev. Če že moramo zelenice pojesti, obstajajo na svetu nekatere plastične preproge, sko-

zi katere lahko še vedno raste trava, nanje lahko parkirajo avtomobile, a še vedno je zelenica. Beton in asfalt ubija ljudi, negativni vpliva na psiho. Dobra rešitev za mestno jedro so avtomatske montažne garažne hiše za okoli 80 avtomobilov. Te ne zasedejo veliko prostora, so polovico cenejše kot betonske, s primerno fasado pa jo skriješ, da sploh ne veš, da je parkirna hiša.

Poglejmo obrtno cono, tudi njo rabimo. Velik trgovski kapital se je naselil na relativno dobrem zemljišču. Obrtna cona naj se postavi na drugo lokacijo, na primer v Struževo, kjer je železniški tir, dostop je relativno urejen, tam je manj vredno kmetijsko zemljišče. Druga možnost je pri bivšem Intexu, ta lokacija tudi kliče po podobni vsebini, ne pa da nam je barakarsko naselje Koreja v sramoto. Avtobusno postajo moramo postaviti ob železniški postaji. Na koncu je potrebno omeniti še urgenco v zdravstvenem domu. Nesprejemljivo je, da se vsako leto zanj lo rezervirajo neka sredstva, nič pa se ne naredi. Urgenca je poleg avtobusne postaje in hotelov ena največjih sramot Kranja. Kar pa se športa tiče, moramo pospeševati in podpirati splošni šport, ker šport ne sme biti privilegij posameznikov, ampak mora biti dostopen športu. Pri trenutni gradnji športnih objektov, ki so sicer Kranju potrebni, pa me moti nedorečen sistem financiranja.

Simon Šubic, foto: Tina Dokl

Občina Škofja Loka

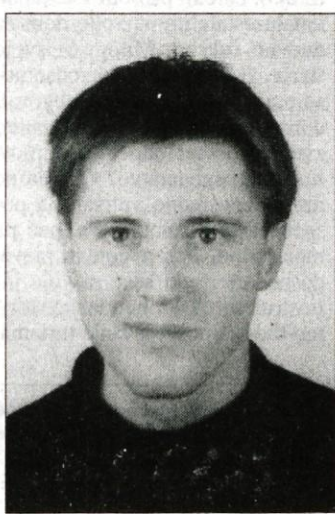
Peti kandidat za župana v občini Škofja Loka je Silvo Furlan.

"Sem Silvo Furlan, star sem 25 let. Po izobrazbi sem gradbeni tehnik, še študiram za gradbenega inženirja. Po horoskopu sem bik in ne odstopam od nobene stvari, ki se mi zdi pametna," se na naše vprašanje predstavlja najmlajši kandidat za župana v občini Škofja Loka.

"Večina občinskega denarja gre ravno za urejanje cest in ostale infrastrukture, ki je za razvoj občine zelo pomembna. To pa je ravno moje področje. Kot župan bi najbolj pomagal mladim, da se postavijo na noge. Če bi bil izvoljen za župana, bi vsa podstrešja starih hiš v mestnem jedru spremenil v občinska stanovanja za mlade družine, prav tako bi zmanjšal prispevke za vrtnice.

Mladim je treba omogočiti, da pridejo do izobrazbe in do dohodka. Če to ni možno v naši občini, pa je treba urediti ceste, da se ne izgublja čas po nepotrebnem. Treba je misliti na to, da bo Slovenija kmalu v Evropski uniji in da bo tudi Škofja Loka del zahodne Evrope, zato je pomembno, da se čimprej vključimo v razpise za sredstva za razvoj regije. S tem mislim zlasti obrt, kmetijstvo in turizem. Menim, da imamo dobre pogoje glede na geografsko lego in kulturno dediščino," navaja Furlan svoj delovni program.

Med večjimi občinskimi problemi pa navaja ceste, vodovod in kanalizacijo, razen tega pa tudi dejstvo, da vedno zmanjka denarja za programe, ki mlade spodbujajo k ustvarjalnosti. Po njegovem mnenju so ti problemi rešljivi, zbrati je treba je dovolj denarja.



Silvo Furlan

Največji problemi se skrivajo v mišljenju, vendar se da z malo denarja veliko narediti za medsebojne odnose in boljši jutri, po načelu "na mladih svet stoji".

D.Ž.

KS Center je srce Kranja

Kranj - Za člane sveta KS Center kandidira tudi neodvisna lista za svet KS Kranj Center, katere nosilec je sedanji predsednik KS Center **Franc Benedik**, na listi pa kandidirajo še **Irena Bidovec**, **Andrej Fock**, **Eva Grašič**, **Stanislav Horvat**, **Francka Marhel** in **Duša Vehovec Prah**.

Lista se zavzema za dvig kvalitete življenja v mestnem jedru (izboljšanje socialnih razmer, presegitev neprimernih rockovskih koncertov iz mestnega jedra, vrnitev mestnega utripa), za obnovo stanovanj (zagotoviti ugodna posojila, pospešitev naseljevanja mladih družin...), za pospešitev trgovske ponudbe (ohraniti kranjsko tržnico, ohranitev malih prodajalnih velikih podjetij v mestnem jedru...), za urejanje komunalne infrastrukture (plinifikacija, parkiranje hiša, avtobusna postaja), za organizacijo družabnih srečanj (predvsem ob sobotah dopoldne) in za skrb za najstarejše in najmlajše (otroško igrišče ob Prešernovem gaju, igrišče na Pungertu, srečanja starejših občanov). "Krajna skupnost Center je srce Kranja," pravijo. **S.Š.**

Volilna sporočila

Liberalna demokracija Gorenja vas - Poljane predstavlja kandidat - Občinski odbor LDS Gorenja vas - Poljane vabi na predstavitev njihovih kandidatov za liste članov občinskega sveta občine Gorenja vas - Poljane in sicer za območje I. volilne enote (**KS Poljane in KS Javorje**) v torek, 5. novembra, ob 21. uri v gostilni Na Vidmu v Poljanah in v sredo, 6. novembra, ob 20. uri v gostilni Blegoš v Javorjah, za območje II. volilne enote (**KS Sovodnji, KS Trebija, del KS Gorenja vas - Hotavlj**) v četrtek, 7. novembra, ob 18. uri v gasilskem domu na Trebiji, in za območje III. volilne enote (**KS Gorenja vas, KS Lučine**) v sredo, 6. novembra, ob 18. uri v okrepčevalnici Matija v Lučinah in v četrtek, 7. novembra, ob 20. uri v gostilni Pr' Sedmic v Gorenji vasi.

Ivan Štular s kandidati za svetnike med volivci - Slovenska ljudska stranka v občini Naklo in njen kandidat za župana, sedanji župan Ivan Štular, se bo skupaj s kandidati stranke za svetnike ta teden predstavili volivcem. Prva predstavitev bo danes, 5. novembra, ob 19. uri v Domu kulture v Naklem, druga bo jutri, 6. novembra, ob 19. uri v Kulturnem domu v Podbrezjah, tretja pa bo v četrtek, 7. novembra, ob 19. uri v gasilskem domu v Dupljah.

Mladi za Kranj se predstavljajo - Lista Mladi za Kranj, ki kandidira za Mestni svet, se predstavlja na posebni stojnici pred veleblagovnico Globus. Njihova lista 33 kandidatov je sestavljena iz mladih, izkušenih in izobraženih posameznikov, ki dobro poznajo svoje mesto in probleme mladih. Kranj želijo spremeniti v živahno in mladostno gorenjsko prestolnico.

co, v napredno, urejeno in Kranjčanom prijazno mesto. Kranjska mladina zasluži svoj mladinski center, ustanovitev štipendijskega sklada in delovna mesta, ki bodo zanimiva za mlade.

Jure Žerjav s kostanjem in moštom - Jure Žerjav, kandidat Liberalne demokracije Slovenije za župana Kranjske gore, je imel konec tedna štiri srečanja: V Gozd Martuljku, v Mojstrani, v Ratečah in v Podkorenu.

Komunistična partija Slovenije poziva k bojkotu volitev - Slovensko gibanje in Komunistična partija Slovenije, ki jo vodi generalni sekretar dr. Marek Lenardič, pozivata zavedne in poštene državljane k bojkotu nedemokratskih volitev. Bojkot volitev, so zapisali v pozivu, je politični postopek, ki pomeni odbijanje podpore za nadaljnje ropanje podjetij in družbenega premoženja. Bojkot volitev pomeni stop znak za uničevanje prebivalcev ter ljudske oblasti. Bojkot je smiseln, če sodelujejo v odporu večji sloji prebivalstva, zato je izgubljajte časa, ker režim obstaja le, če je masa apatična, pasivna in zaspala. V pozivu je zapisano, da režim onemogoča delovanje Komunistične partije in njenega generalnega sekretarja. Gre za terorizem na osebno svobodo. Ljudstvu je treba vrniti oblast in preprečiti njegovo izkoriščanje, so zapisali.

Ne uničujte letakov!

Šenčur - Ker so bili ponoči z 29. na 30. oktober v vaseh Voklo, Voglje, Trboje, Prebačevo in delno Šenčur uničena skoraj vsa plakatna mesta, namenjena volilni kampanji, pozivajo kandidati za župana Šenčurja Miro Kozelj, Janez Sušnik in Branko Pajer občane, da ne uničujejo plakatnih mest in panojev.

Boris Bregant o prihodnosti Jesenic - Neodvisni kandidat za župana občine Jesenice Boris Janez Bregant vabi na predavanje Jesenice imajo prihodnost. Predavanje bo v sredo (jutri), 6. novembra, ob 18. uri v Kinu Železar na Trgu Toneta Čufarja. Predavanje, ki bo predstavitev volilnega programa, bo s koncertom poestril Pihalni orkester Jesenice Kranjska Gora.

Za učinkovitejšo sodstvo - Mestni odbor Slovenske ljudske stranke Kranj vabi na okroglo mizo na temo Za bolj učinkovito sodstvo, ki bo v četrtek, 7. novembra, ob 19. uri v gostilni Kot na Maistrovem trgu v Kranju. Gost pogovora bo državni sekretar na ministrstvu za pravosodje Karel Erjavec.

Robert Plavčak med volivci - Kandidat za župana občine Kranjska Gora Robert Plavčak se bo v petek, 8. novembra ob 21. uri v Hotelu Prisank v Kranjski Gori srečal z mladimi, v sredo (jutri) in v petek pa bo sodeloval v radijski oddaji Radia Triglav in se predstavil na televiziji Kranjska Gora.

Stane Perc se predstavlja - Stane Perc, kandidata radovljice, se bo jutri predstavil na Brezjah, v Podnartu in v Kropi, v četrtek v radovljici, v Lescah in v Begunjah, v petek pa v Kamni Gorici, v Srednji Dobravi, v Mošnjah in v Radovljici. **J.K.**

Zdravje, naravo, lepoto ponujamo kot vrednoto!

Zeleni Kranja

Na glasovnici pod številko ②



Tatjana Tanja Polajnar



Mihael Prevc

Občina Železniki

V občini Železniki se za funkcijo župana potegujeta dva kandidata: Tatjana Tanja Polajnar in Mihael Prevc.

Draga kandidata, uvodoma se, prosim, predstavita javnosti in vašim volivcem!

TATJANA TANJA POLAJNAR: "Rojena sem leta 1967 v Železnikih in z družino, v kateri je naš največji ponos hčerka in vnukinja Tjaša, tu tudi živimo v družinski hiši. Po osnovni šoli v Železnikih sem šolanje nadaljevala v Ljubljani, kjer sem končala srednjo zdravstveno šolo. Med profesionalno kariero športnice sem si pridobila tudi izobrazbo komercialistke, sedaj sem že deseto leto zaposlena v ljubljanskem podjetju Elektroinženiring kot vodja komercialne. Sem tudi absolventka Visoke upravne šole v Ljubljani. Moja velika ljubezen je šport, kot bivša profesionalna športnica vem, kaj vse lepega lahko nudi, seveda pa so potrebni tudi volja, trud in odrenkanje. Kot članica jugoslovanske in slovenske rokometne reprezentance ter velikih klubov (Radnički iz Beograda in Krim iz Ljubljane) sem prepotovala lep del sveta, dosegla veliko dobrih rezultatov. Še vedno delujem kot promotorica rokometu v okviru Rokometne zveze Slovenije in posameznih rokometnih klubov. Šport mi je dal samozavest, zaupanje v ljudi in vero v kolektivno delo, ki pripelje do za-

lenih ciljev. Sem članica stranke ZLSD, tudi predsednica občinske organizacije Železniki, na lokalnih volitvah kandidiram kot članica stranke."

MIHAEL PREVC: "Rojen sem v Dražgošah leta 1957, tu sem si blizu rojstne hiše postavil hišo, kjer sva z ženo Dorico ustvarila dom. Imava sedem otrok, starih od pol leta do 19 let. Osnovno šolo sem tudi jaz končal v Železnikih, po gimnaziji pa šel na pedagoško akademijo, kjer sem dobil naziv predmetni učitelj zemljepisa in zgodovine ter se takoj zaposlil, najprej v šoli v Železnikih, kjer sem učil priložnostno več predmetov od matematike in fizike do telovadbe. Leta 1983 sem dobil službo v Stražišču, kjer sem poučeval svoja najljubša predmeta zemljepis in zgodovino. V šoli sem se zelo dobro počutil, saj sem svoj poklic opravljal z resničnim veseljem. Tudi jaz sem se aktivno ukvarjal s športom, privlačili so me ekstremni športi. Od 16. leta naprej sem se ukvarjal s alpinizmom, pozneje, ko sem si ustvarjal dom, za to ni bilo več časa, potem sem se ukvarjal z letenjem z zmajem in jadralnim padalstvom, kar za razvedrilo počenjam še sedaj. Ti športi so me veliko naučili, da

brez tveganja ni uspeha, ni veselja nad doseženim ciljem. V politiki je tega veliko, tudi pri županskem delu. Na županskih volitvah kandidiram kot neodvisni kandidat. Zbral sem dovolj podpisov, prvopodpisani pa je slikar Miro Kačar, moj prijatelj."

Katere so vaše osebnostne značilnosti, zaradi katerih mislite, da boste dober župan (županja)? S kakšnim programom boste prepričali volivce?

TATJANA TANJA POLAJNAR: "Med osebnostnimi kvaliteta, ki bi jih moral imeti dober župan ali županja in jih občani in občanke tudi pričakujejo, je najpomembnejša poštenost. Sledi sposobnost biti dober organizator, znati povezovati različne interese in živeti s krajem, imeti posluš za občane in občanke. Menim tudi, da je premajhna zastopnost žensk v javnem življenju, kar velja tudi za našo občino, kjer med 17 svetnikov sedi ena sama ženska. Če velja načelo, da ženska podpira tri vogale doma, potem najbrž to drži tudi za občino, ki je dom v širšem pomenu za občane, bi moralo več žensk odločiti o vprašanih, ki zadevajo kvaliteto življenja. To je eden glavnih razlogov, da sem se tudi jaz odločila postriti to plat življenja v občini in razburkati moško dominantnost. To ne pomeni, da moški delajo slabo, nasprotno, pač pa je treba ženske spodbuditi, da so ustvarjalke skupnega življenja v občini. Če mi bodo volivke in volivci zaupali svoj glas, bi dala podarek naslednjim vprašanjem: občinska uprava mora biti resnično servis občanov; pregledati je treba že začrtane kvalitetne projekte, nadgraditi cilje, ki so že do-

seženi, in nove projekte, ki bodo v skladu z željami občanov, čimprej uresničiti. Za to bo potrebno veliko sodelovanja, nel v občini, pač pa tudi z državo in njenimi institucijami."

MIHAEL PREVC: "Čutim, da imam sposobnost komuniciranja z ljudmi, kar je za župana zelo pomembna lastnost. Župansko delo je iskanje kompromisov, tu je potreben pravi pristop do ljudi. Najprej pa moram probleme zelo dobro poznati. Pomembno je tudi, da se zna soočiti s problemi (v občini Železniki jih je veliko), vidim pa tudi rešitve zanje. Tu je tudi razlog, zakaj pomovno kandidiram. Z županovanjem je tako, kot s padcem v deročo reko, kjer te tok kar odnese s seboj. Padeš v neke projekte, ti te nesejo naprej in zato ponovno kandidiram. Saj vem, da bi bilo zame boljše, da bi bil več z družino, saj me otroci zelo potrebujejo. Moja kandidatura temelji izključno na poznavanju problematike v občini. Dobro sem jo spoznal od njenih začetkov dalje: ob nastanku občine Železniki 1994 sem postal predsednik občinskega sveta, 1998 pa sem bil izvoljen za župana. V štirih letih sem spoznal tudi ključne osebe na posameznih ministrstvih, prek katerih vodi pot do kakšnih državnih sredstev. V štirih letih smo ustvarili zelo dobro občinsko upravo s strokovnimi sodelavci, delamo timsko, in kot županu mi ni treba vedno tičati v pisarni, pač pa je bila moja pogosta pot v Ljubljano, kjer je bilo treba na tak ali drugačen način pridobivati sredstva. Imam občutek, da sem v najlepših letih z veliko energije in vlje za nove izzive, zelo rad pa imam tudi kraje pod Ratitovcem in še

bolj tukajšnje ljudi, ker so nekaj posebnega. Rad bi nanizal le nekaj konkretnih nalog, s katerimi bi se želel spopasti in za katere vidim tudi rešitve. Najbolj aktiven in finančno najtežji pristop terja komunalna infrastruktura. V naslednjem mandatu bodo prioriteta ureditev regionalnih cest skozi Železnike s pločniki, za kar smo že dobili papirnatno vojno in zagotovljen je denar v državnem proračunu. Kar govorim, niso obljube, kajti cesta na Trnju se je začela graditi v teh dneh, v letih 2003 in 2004 bodo ti objekti zaključeni. Aktivnost bo potekala v zvezi z zahtevno rekonstrukcijo ceste v Davči in Sorico, kjer je že pripravljena projektna dokumentacija. V preteklih letih se mi je zdelo pomembno obnavljati in vzdrževati tudi občinske ceste, ki jih ima občina Železniki kar 200 kilometrov. Od tega jih je 100 km še v makadamski obliki. V štirih letih smo jih asfaltirali 20 km, vzporedno z gradnjo športne dvorane, kar se je zdelo občanom v začetku mandata skoraj neverjetno. Toda to je bil bolj gasilski prostotop, zato smo izdelali sistematični investicijski program za 10 let, v katerih bomo vsako leto asfaltirali 8 km občinskih cest. Vse je pripravljeno tudi za gradnjo kanalizacije v Selcih, Dolenji vasi in Železnikih, z gradnjo čistilne naprave v Dolenji vasi in obnovno obstoječe v Železnikih. Naloga je tudi oskrba z zdravim pitno vodo, mi pa smo žal podedovali vodovod v slabem stanju, ki ga bomo morali obnoviti in zamenjati 7,2 km salonitnih cevi. Pripravili smo tudi vsi potrebne dokumentacije za rekonstrukcijo šole v Selcih, s čimer bi radi omogočili otrokom, da bodo v sistemu 9-letnega šolanja podružnično šolo obiskovali 6 let. Podoben pristop bo terjala šola v Dražgošah, kjer ni telovadnice. Nadaljevali bomo pomoč pri gradnji otroških in športnih igrišč. Na socialnem področju bomo nadaljevali z nudenjem denarnih pomoči socialno ogroženim. Veliko je govora o domu za ostarele, tudi sam sem opravil veliko pogovorov o tem na ministrstvu za delo. Klasični dom za onemogle z ekonomskega in humanega vidika ne pride več v poštev, pač pa pomoč osterlim na domu (občina jo že izvaja), naredil pa bom vse, da bo kmalu ostarelim na voljo dom za dnevno oskrbo. Mnogi bi svoje starše, ki jih zaradi svoje odsotnosti prek dneva ne morejo negovati doma, pripeljali v dnevni center, zvečer pa spet odpeljali domov. Kaj pa gospodarstvo? Občina ne more neposredno vplivati na pospeševanje gospodarstva, pač pa mora pripravljati pogoje za razvoj gospodarstva, ki so v razvoju infrastrukture. Podobno lahko storimo tudi za pospeševanje turizma.

V Davči, kjer denimo nekdo odpira kmečki turizem, naj občina tem ljudem pomaga urediti ceste. Vse to so konkretni cilji, saj je moje osnovno vodilo nadaljevati projekte iz sedanjega mandata, ki imajo tudi realne možnosti."

Katere probleme vidite kot največje v občini in kako bi jih rešili?

TATJANA TANJA POLAJNAR: "Kot občanka, ki se vsakodnevno vozim v Ljubljano, bi kot največji problem izpostavila regionalne ceste, kot še številni občani, ki se vsak dan vozijo v Škofjo Loko, Kranj, Ljubljano... Verjamem, da so projekti uspešno zastavljeni, zdaj pa je čas, da se izvede v izogib nesrečam na dotrajanih cestah, in v zadovoljstvo vseh, ki se vozimo po teh cestah. Kanalizacija in oskrba s pitno vodo sta naslednji težavi, zlasti abstinence vodovodne cevi, saj želimo vsi piti zdravo vodo in zato to čutim kot občinsko prioriteto. Kot tretje bi poudarila dejstvo, da je v občini Železniki visoka nataliteta (gospod župan sam je najboljši dokaz za to), obstaja pa že problem vpisov v vrtec. Treba bo odpreti nove oddelke, morda zgraditi prizidek, da bomo otrokom omogočili najboljše pogoje za varstvo in kvaliteten prvi stik s temi institucijami. Soglašam tudi z idejo gospoda župana o dnevnem varstvu, nekakšnem "vrtcu" za starejše občane, saj klasični dom za ostarele takšnega tipa, kot ga imajo v Škofji Loki, za naše občane ne pride v poštev. Naša občina je tradicionalna, starejša generacija gre nerada v dom, da pa gredo mlajši mirne vesti v službo, vedoč, da so njihovi starši, dedki in babice na varnem, je potrebno poskrbeti za njihovo dnevno varstvo."

MIHAEL PREVC: "Regionalne ceste so res med večjimi problemi, sam pa bi na prvo mesto postavil poplavno varnost občine Železniki. Država je na tem področju zelo neodgovorna, saj je v zadnjem desetletju v reševanje poplavne varnosti dala mnogo manj denarja kot prejšnja leta. Če bi nas doletele poplave, kot so letos Avstrijo, bi bila v Železnikih katastrofa. Selša Sora je namreč glede poplavne nevarnosti tretja med slovenskimi rekami. V štirih letih nam je država veliko obljubljala, dala pa bore malo. V zadnjem desetletju smo v Železnikih trikrat doživeli poplave (1994, 1998 in 2000). Vzporedno s poplavami je velika nevarnost zemeljskih plazov, usadov poškodb, ki jih povzročajo hudo urniki. Občina za sanacijo vsega tega nima denarja, zato je nemoč na pri the velikih investicijah. Rešitev je pritisk na državo, se pravi, še pogostejše poti župana iz Železnikov v Ljubljano."

Danica Zavrl Žlebir

Občina Jesenice

Boris Janez Bregant bo drugič kandidiral za župana občine Jesenice

Sredi leta ste dejali, da ne boste več kandidirali za župana jeseniške občine. Sedaj ste se premislili. Zakaj?

"Razlog za premišljevanje, ali znova kandidirati ali ne, je predvsem v starosti, saj sem dopolnil 62 let in imam 43 let delovne dobe in sem eden redkih Slovencev, ki s temi leti še hodi v službo. Zato sem se začel resno pripravljati na upokojeve. Po drugi strani pa sem si leta 1998, ko sem bil izvoljen za župana, zastavil ambiciozen načrt, kar mora sicer storiti vsak kandidat za župana. Ker sem naletel na ljudi, ki so bili pripravljani temu načrtu slediti in ga uresničiti, ne bi bilo dobro odnehati in stvari ne pripeljati do konca. Dobro utečena ekipa bi se lahko razglasila, čeprav bi morda lahko prišel boljši od mene. Prav tako bi bilo slabo, če bi si naše uspehe pripisal nekdo drug. Moram tudi povedati, da so me na cesti in na raznih sestankih ljudje nagovarjali, naj vztrajam še en mandat. V takem položaju moram biti zelo trden in reči odločno ne ali pa pristati pod pogojem, da bo podpora trajala še naprej in da še kaj naredimo."

Katere kvalitete imate za uspešno opravljanje funkcije župana?

"Predvsem sem človek, ki rad delam organizirano. Ko si postavim cilj in ugotovim, kako ga lahko uresničim, ne odneham. Pri tem so pomembni ljudje, ki ti sledijo in te pravočasno ter pošteno opozorijo, če ravnaš napak. Seveda mora imeti župan še druge lastnosti. Pomembna je komunikativnost in sposobnost znati ljudi poslušati in izluščiti, kaj so ti hoteli povedati. Lahko rečem, da sem pošten do drugih in do sebe. Poštenost razumevam v najbolj

elementarnem pomenu. Če sva se z nekom nekaj dogovorila, si pogledala v oči in si pokimala, sva si tudi sporočila, da sva mislila pošteno. Poštenje namreč ni samo v besedah. Prav tako nisem bil nikoli pohlepen. Pohlep je grda in nevarna stvar. Človek, ki je pohlepen, bo težko župan. Pri županstvu moraš predvsem gledati na druge in ne nase. Zase je važno, da boš zdrav in da boš ostal spoštovan do konca. Mislim, da bi morali za župane kandidirati predvsem ljudje, ki so gmotno preskrbljeni in niso odvisni od županske plače. Pa še eno lastnost imam: Zelo rad imam ljudi, česar dolgo niti opazil nisem. Šele sedaj, ko spoznavam, da imam veliko prijateljev in zelo malo sovražnikov, ti spoznavam. Rad sem med ljudmi in to je vrlina župana."

Jeseniška občina se dviguje iz krize. Kaj so glavne naloge v prihodnjem mandatu, če boste izvoljeni?

"Moja ekipa se je lotila veliko nalog, med katerimi vse še niso izpolnjene. Prva stvar, ki smo se je lotili, je bila vrnitev samospoštovanja, ki smo ga Jeseničani izgubili. Mi smo ga začeli vračati. Seveda ima samospoštovanje več elementov. Treba je zagotoviti normalne življenjske pogoje s službo in plačo. Mesto je treba polepšati, da nam ne bo nerodno reči, da smo z Jesenic, ampak se bomo s tem hvalili. Tisto, kar je bilo nekoč lepega, je treba vrniti nazaj, kar smo pa zgradili grdega, pa je treba podreti. Vzporedno s tem teče bitka za delo. Stoletja smo živeli od železarstva. Potem smo doživeli takšno krizo, ki je ni doživljalo nobeno mesto v Sloveniji. Država se sedaj kar prijateljsko obnaša do krajev, kakršne so

Jesenice, vendar prepozno in v premajhni meri. Mi smo potrebni pomoči tako kot tisti, ki mu je pogorela hiša. Seveda moram sami najprej narediti svoje in ne čakati, da nam bo kdo drug vse dal. Novih kvalitetnih delovnih mest ne bo brez našega dobrega imena. Sicer bodo prihajali k nam tisti, ki se bodo hoteli znebiti svinjarije. Enaki moramo biti z drugimi in vabiti v občino okolju in ljudem prijazno dejavnost. Na tem področju se je že marsikaj spremenilo. Mercator je z uredjenostjo svoje trgovine prispeval, da so mu sledili še drugi in Plavški travnik v enem letu uredjen, prej pa v desetih letih nismo mogli storiti ničesar. Ko bo vsak skrbel za svoje okolje, bodo Jesenice znova lepe. Možnosti za nova delovna mesta bodo v obrtni oziroma poslovni coni na območju nekdanje železarne, na Plavškem travniku in na Blejski Dobravi. Tu bo prostor za manjša podjetja s čisto tehnologijo. Jeseniška priložnost je turizem. Oživitve Stare Save bo spodbudila marsikatero dejavnost. Če potrebuje občina 1500 delovnih mest, potem jih polovico lahko zagotovimo v poslovnih in obrtnih coni, polovico pa v terciarni dejavnosti, tudi v zabaviščni dejavnosti, na izredni lokaciji med Beljakom in Trbižem. Na Karavanškem območju, v Planini pod Golico, je nekdanji cvetel zdraviliški turizem, na tem območju se je začelo smučanje, z Ročice do Planine pod Golico pa je edina slovenska homologirana proga za smuk. Možnosti bi bilo treba analizirati in izkoristiti priložnosti obmejnega območja. Mi ne sanjamo o 1000 novih posteljah. Te imajo v Kranjski Gori in na Bledu. Mi moramo ponuditi priložnosti, da bodo turisti prišli k nam in šli



Boris Janez Bregant

naprej, ali na koroško ali na slovensko stran. Mesto smo že v veliki meri očistili. Tudi samospoštovanje se vrača. Acroni se obnaša drugače. Njegov prvi cilj je dobiček, drugi pa varovanje okolja, saj se zavedajo, da brez urejenega okolja ne bo dobička. Vesel sem, da vedno več ljudi sprejema mojo misel, da smo vsi Jeseničani, ne glede, ali je kdo avtohton ali priseljen. Postati moramo eno mesto z istim ciljem. Leta 1999 smo sprejeli urbanistično zasnovno mesta. Čeprav se je komur takrat to zdelo filozofija, se danes kaže za veliko realnost, saj je osnova našim odločitvam. Ker jo spoštujemo in ne skačemo z ene usmeritve na drugo, se stvari premikajo na bolje. Seveda pa se moti vsak kandidat, če misli, da bo v enem mandatu postavil stvari na glavo. Velik uspeh je, če spremeniš tok stvari in navdušiš ljudi, da se priključijo temu toku. Nam na Jesenicah je to uspelo."

Jože Košnjek

V št. 84 Gorenjskega glasa, dne 29. 10., je prišlo do napake, zato ponovno objavljamo listo kandidatov št. 6 za člane OBČINSKEGA SVETA OBČINE BOHINJ.

Številka liste: 6

Predlagatelj: POLANC JANEZ, Gorjuše 41, Bohinjska Bistrica IN SKUPINA VOLIVCEV
Ime liste: LISTA ZA BOLJŠO POŽARNO VARNOST IN REŠEVANJE

1. JOŽE ŽVAN, roj. 04.05.1942, stanuje Srednja vas v Bohinju 14, mlekar, upokojenec
2. STANISLAV KOROŠEC, roj. 13. 11. 1950, stanuje Gorjuše 7, gradbeni delovodja, gradbeni delovodja
3. JANEZ ODAR, roj. 05.06.1948, stanuje Lepence 6, avtomehanik, samostojni podjetnik
4. RADKO GARTNAR, roj. 07. 09. 1940, stanuje Nomenj 34, elektrotehnik, upokojenec
5. JULIJAN KUHAJ, roj. 16. 05. 1953, stanuje Bohinjska Bistrica, Trg svobode 3, tesar, strojnik
6. BOJAN BERVAR, roj. 24. 02. 1969, stanuje Stara Fužina 40, mizar, mizar

7. MARJAN RAVNIK, roj. 20. 10. 1962, stanuje Koprivnik 50 a, lesni tehnik, lesni tehnik
8. ANTON MEDJA, roj. 04.06.1955, stanuje Bohinjska Bistrica, Cesta na Ravne 6, gasilec, požarna varnost
9. JANEZ ARH, roj. 13.04.1955, stanuje Srednja vas v Bohinju 15, strojni mizar, voznik
10. ANDREJ DOBRAVEC, roj. 22. 07. 1960, stanuje Bohinjska Češnjica 37, mizar, samostojni podjetnik
11. IVAN JEKLAR, roj. 21.09.1958, stanuje Gorjuše 3, natakar, prodajalec
12. DARINKA PEKOVEC, roj. 22. 02. 1954, stanuje Stara Fužina 145, kuharica, kuharica
13. METOD SMUKAVEC, roj. 04. 06. 1975, stanuje Polje 8a, lesarski tehnik, posluževalec lesnoobdel. strojev
14. DUŠAN PFEIFER, roj. 12. 06. 1973, stanuje Nemški Rovt 7, voznik avtomehanik, skladiščnik

Številka: 006-07-1/2002
Bohinjska Bistrica,
23. oktober 2002

PREDSEDNIK
OBČINSKE VOLILNE KOMISIJE
OBČINE BOHINJ
Mitja Kozamernik, dipl. prav., l.r.

Občina Naklo

V občini Naklo so kandidati za župana Viktor Poličar (podpisi volivcev, lista Za skupno dobro), Stanislav Koselj (ZLSD), Ivan Janez Štular (SLS) in Janez Pivk (SDS).

Spoštovani kandidati, predstavite se volivcem in ostali javnosti.

STANISLAV KOSELJ: "Rojen leta 1948, sem poročen, imam štiri otroke in že dve vnukinji. Po poklicu sem inženir strojništva, sem obrtnik in delam v lastnem podjetju. S poklicno kariero sem začel sorazmerno mlad, pri 27 letih sem že bil direktor delovne organizacije, ki je v devetih letih vodenja zrastle v sorazmerno veliko podjetje na okoli 5 tisoč kvadratnih metrih v Bohinjski Bistrici. Leta 1985 sem se odločil za svojo pot in bil med prvimi podjetniki. Danes zaposlujem pet redno zaposlenih ljudi. Za župana kandidiram na listi ZLSD, istočasno sem tudi nosilec liste za občinski svet."

VIKTOR POLIČAR: "Rojen sem leta 1942, po poklicu sem dipl. organizator in pravnik, sedaj sem že sedmo upokojen. Imam sina, ki je študent, in hčerko, ki je dijakinja. Moja zadnja zaposlitev in časovno najdaljša je bilo mesto direktorja kadrovskega pravnega področja v Merkurju. Pred tem naj omenim še mesto vodje strokovne službe SIS družbenih dejavnosti občine Kranj, to so bile interesne skupnosti, ki so v 70. letih obravnavale družbeno tematiko, socialno skrbstvo, otroško varstvo, izobraževanje, kulturo itd.. Bil sem tudi pomočnik vodje medobčinske zdravstvene skupnosti, pred tem pa sem delal tudi na oddelku za gospodarske dejavnosti občine Kranj. Kandidiram kot neodvisni kandidat, z mano tudi ostalih petnajst članov liste Za skupno dobro, ki je tudi naš slogan. Smo edini, ki na letošnjih volitvah nastopamo brez podpore katerekoli stranke, zato smo morali zbrati zahtevano količino podpisov volivcev. Menim, da program, ki ga zastopamo, upravičuje našo kandidaturu in z optimizmom pričakujemo volitve."

IVAN JANEZ ŠTULAR: "Doma sem iz Strahinja, prihajam iz kmečke družine in kasneje sem tudi ostal na kmetiji. Po končani osnovni šoli sem opravil še kmetijsko šolo. Sem poročen, imam dva odrasla in poročena otroka. Nekaj časa sem bil honorarno zaposlen kot vodja pospeševalne službe. Vse do svojega 50. leta pa sem kmetoval. Od leta 1990 sem se podal v politiko. Tedaj sem bil v zboru združenega dela takratne skupščine, nekaj časa sem bil predsednik KS, leta 1994 pa sem postal prvi župan občine Naklo v novejši dobi. Zaključujem drugi mandat in poskušam še v tretje. Kandidiram na listi SLS."

JANEZ PIVK: "Rojen sem leta 1941 v Poljanski dolini, v Naklo sem se preselil pred 33 leti, ko smo na Cegelnici gradili hišo. Sem poročen, imam dva odrasla sina. Po poklicu sem komercialist

in s komercialno sem se ukvarjal celo življenje, največji del, 25 let, v Tobačni Ljubljani. Ob upokojitvi leta 1991 sem sinovoma pomagal ustanoviti podjetji. Eno je zelo uspešno, saj po vsej Sloveniji posredno zaposluje 30, 40 ljudi. Kot sorazmerno mlad upokojenec sem se vključil v politično življenje kot kandidat SDS za svetnika občine Naklo. Že v prvem mandatu smo imeli tri svetnike in podporo županu, prav tako v drugem mandatu. Tokrat kandidiram na listi SDS in skušamo doseči odgovorno delo župana, če bodo tako odločili volivci."

Zakaj ste se odločili kandidirati?
ŠTULAR: "Splet okoliščin me je pripeljalo do tega, da sem lahko začel delati na tem, da se Naklo znova uveljavi v gorenjski regiji. Mislim, da mi je to že nekoliko uspelo, saj smo k nam pripeljali veterinarski zavod, dializni center, prav sedaj pa se začenja gradnja Srednje biotehniške šole v Strahinju. Zame največji uspeh pa je bil, da smo si pridobili cestni priključek iz Naklega na avtocesto. Vse te pridobitve bodo v prihodnje še kako pomembne za sam razvoj občine. V sklopu biotehniške šole bomo gradili športno dvorano in tako mladim omogočili ukvarjanje s športom in jih odtegnili od slabih stvari, kot sta alkohol in droga. Pred tem smo dogradili svoj šolski zavod in uvedli popolno osemletko, ki je vse od vojne v Naklem nismo imeli. Kandidiram verjetno v zadnje, bi pa rad v naslednjem mandatu svoje delo pripeljal do konca."

PIVK: "Že na plakat sem dal napis Vsak človek je pomemben. Imam namreč občutek, da je v Naklem medsebojno sodelovanje ljudi iz leta v leto slabše, jaz pa bi jih rad povezal s ciljem, da skupaj začnemo delati za svoj kraj. Vsak se mora potruditi nekaj narediti za lepši, kakovostnejši kraj, da v Naklo privabimo ljudi, da bodo videli, da smo Naklanci družabni, gostoljubni... V dosedanjem delu sem videl, da se to da doseči. Dober primer je bilo praznovanje 70-letnice čebelarstva, kjer smo angažirali vsaj 150 ljudi. V Naklo so ob tej priložnosti prišli iz Grosupljega, Celja, Goriških brd in drugod. Tudi Naklanci so bili navdušeni nad prireditvijo in so napolnili dvorano. Pred leti smo med prvimi hoteli ustanoviti podjetniški center, pa nam ni uspelo in so nas drugod prehiteli s podjetniškim napredkom. Tudi to bi kot župan s povezovanjem ljudi, z izključitvijo raznih intrig, poskušal uresničiti."

KOSELJ: "Za kandidaturo sem se odločil, ker ocenjujem, da sem si v poslovni karieri nabral dovolj izkušenj za mesto župana. Ravno tako se počutim sposobnega narediti nekaj več za Naklo na podro-

čju razvoja, pospeševanja podjetništva in reševanja socialne problematike, kjer mislim predvsem na gradnjo stanovanj za mlade družine."

POLIČAR: "Razlog za mojo kandidaturu je na strani volivcev. Tu mislim na tisto skupino ljudi, ki so se že pred leti dokaj aktivno vključili v preprečitev izgradnje sežigalnice. Proti sežigalnici v Naklem se je uprl precejšen del krajanov. Prav iz sredine teh krajanov je prišla pobuda za samostojno in neodvisno kandidaturu in naredili smo program, ki bo služil za skupno dobro. Nenazadnje je kar nekaj pobud prišlo tudi iz skupine mladih, ki se želijo bolj aktivno vključiti v del občinskih organov. Mladimi je dejansko treba dati možnost, da bodo lahko pokazali svojo energijo in veliko znanje. Na naši listi tako kandidirata tudi dva mlada in dokaj uspešna samostojna podjetnika. Naklo je v preteklosti prejel prenekatere ekološke klobute, zato je ekologija ena naših permanentnih iztočnic dela. Z izkušnjami, ki sem jih pridobil pri nekdanjem delu, ter izkušnjami ostalih kandidatov naše liste, kjer so tudi ljudje z univerzitetno izobrazbo, in s povezovalnim odnosom sem prepričan, da bi lahko uspešno vodili področje vodenja in kreiranja občinske politike."

Katero so za vas prednostne naloge občine Naklo in njenega župana v naslednjem štiriletnem mandatu?

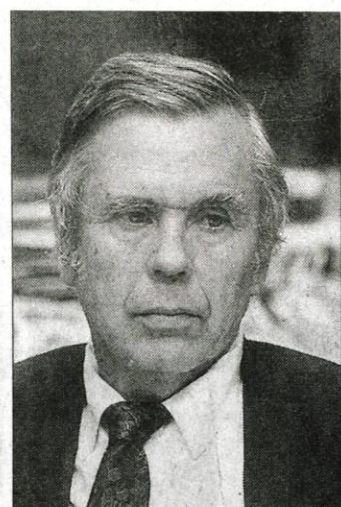
POLIČAR: "Naša programska izhodišča bazirajo na preprečevanju onesnaževanja našega življenjskega okolja, bodisi v zvezi z morebitno ponovljeno aktivnostjo okoli sežigalnice ali kakršnokoli drugo ekološko škodljivo tehnologijo, ki bi se želela pojaviti v Naklem. Tako želimo znova odpreti diskusijo sedanje asfaltne baze, ki je dolgoletni problem občine. Do reči je namreč treba realen čas, kdaj in kam naj se asfaltna baza seli. Želimo tudi spremeniti sedanji odnos tako občine kot župnijskega urada, ker imata nekaj stičnih točk, za katere se je treba dogovarjati. Gre za najbolj akutno vprašanje sedanjega kulturnega doma v Naklem in zemljišča v Dupljah, kjer se ni rešeno vprašanje pokopališča. Sedanja lokacija v lasti župnijskega urada ne dopušča minimalne širitve in postavitev mrljiških vežic, ki jih Duplje potrebuje. Kulturni dom v Naklem poskuša župnija na nek način usposobiti za manjše prireditve, kaj več pa s svojimi sredstvi ne more. Mislimo, da bi se s približevanjem občine Naklo župnijskemu uradu dalo problem kulturnega doma drugače rešiti, ga ustrezno adaptirati, morebiti tudi dograditi. Tako bi dokaj hitro rešili še kakšen drug akuten problem, npr. knjižnice ali lekarne, ki se sicer načrtuje v sklopu gradnje doma starostnikov. Toda ocenjujemo, da glede na razpoložljiva finančna sredstva občine Naklo v naslednjem mandatnem obdobju to ne bo izvedljivo. Naslednje vprašanje, ki se ga dotika naš program, je pomanjkanje povratnih informacij s strani občinskega sveta, župana in občinske uprave, torej tesnejših medsebojnih povezav občinskega vodstva in krajanov. Ponovno bi bilo dobro proučiti možnosti vzpostavitve KS in VS, ki jih je Naklo ob ustanovitvi občine že imel. Naš prostor moramo racionalno, pa-

metno in gospodarno koristiti, seveda pa je treba pri tem razmisliti, kje in kako zagotoviti možnost za stanovanjsko gradnjo, hkrati pa nadaljevati z vsemi aktivnostmi z obrtno-industrijskim tirom, zato bi morali vse aktivnosti pri obrtni coni voditi občina. Velik minus je tudi, da Naklo v osmih letih še ni poskrbel za lastno občinsko stavbo, saj gostuje v stavbi Kmetijsko gozdarske zadruge, in da še ni poskrbela za svoj zdravstveni dom in lekarno. Ostale stvari so pa tiste, ki jih vsak v okviru kandidat svojega programa pozna, to so stalne naloge, kot so skrb za starejše, za mlade, razvijati športne in kulturne dejavnosti, komunalna in cestna infrastruktura, pospeševanje zdravstvenega varstva."

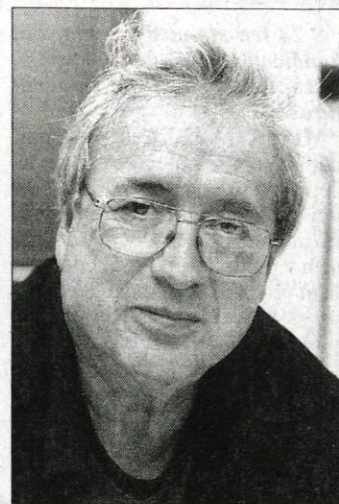
ŠTULAR: "Lahko rečem, da smo do sedaj naredili zelo veliko. Z župniščem smo v stalnih kontaktih in rešujemo probleme sprotno. Kar se tiče zdravstvenega doma in lekarne, ta bo dograjen, kupili smo zemljišče, tri leta smo porabili za spremembo prostorskega plana, zato skoraj lahko garantiram, da bo leta 2003 že dan v uporabo. Tudi mi že vseskozi delamo na področju ekološkega ozaveščanja občanov, saj že postavljamo ekološke otoke in imamo zbirni center v Naklem, tako da se sedaj po gozdovih veliko manj pojavljajo divja odlagališča. Permanentna naloga je kanalizacija, saj Evropa zahteva, da so vse vasi s 500 ali več prebivalci do leta 2008 priključene na kanalizacijski sistem, in upam, da bomo vsaj območje Strahinj, Duplje povezali s primarno kanalizacijo na glavno čistilno napravo v Kranju. Javni razpis je bil že objavljen, izbran je izvajalec, tako da bodo z gradnjo kanalizacije Naklo - Duplje začeli še letos. Tudi za ta del občine smo naredili uvajalni del CRPOV-a, iz katerega pričakujemo velik del sredstev za urejanje kanalizacije in vaških jeter. Tudi otroško varstvo in šolstvo bosta deležna enake pomoči kot do sedaj, prav tako pa bomo poskrbeli za ostarele. Prepričan sem, da morata biti že v tem obdobju v primeru doma za starostnike, ki se bo gradil etapno, zgrajeni vsaj dve enoti po deset postelj. Kako je s komunalnimi conami? Ves predel od železniške postaje do konca naše občine je opredeljen kot komunalno obrtna cona, vendar z zazidalnim načrtom. Sedaj delamo posamezne izseke, glede na odločanje ljudi. Imamo pa premalo denarja, da bi šli v masovni odkup, niti ne moremo delati zazidalni načrt, če ne vemo komu. Trenutno še ni takih potreb. Mislim, da je precej huda prometna situacija. Trenutno je najpomembnejša cestna povezava od semaforiziranega križišča na Polici, mimo Exoterma na obrtno cesto, mimo Merkurja in Živil ter na izvoz severno od Naklega in priključek na avtocesto. S tem se bomo rešili tovarnega prometa na regionalni cesti mimo Naklega. Potrebno je poskrbeti za lastno oskrbo s pitno vodo, tako bomo sedaj oživel še tretjo vrtino. Potrebna je posodobitev vodovoda, torej tudi menjava azbestnih cevi. Nova občinska uprava se naj bi po moji alternativni v prihodnosti selila v sedanjo stavbo otroškega vrt-



Stanislav Koselj



Janez Pivk



Viktor Poličar



Ivan Janez Štular

ca, seveda moramo najprej vrtec preseliti na drugo lokacijo. V Dupljah se že dogovarjamo za kmetijsko zemljišče in enkrat bo že prišel čas za postavitev mrljiških vežic."

PIVK: "Kot župan bi se lotil nadaljevanja projektov, ki so bili že sprejeti na občinskem svetu, razen tistih, ki bi škodovali okolju. Vedeti pa je treba, da so projekti, ki so povezani z ohranjanjem okolja, to je komunalna infrastruktura in kanalizacija, trajni in jih ni mogoče rešiti v enem mandatu. Zelo pomemben je razvoj podjetništva na celotnem območju občine Naklo. Pred leti je bilo že kar nekaj narejenega na tem področju, npr. postavitev veterinarskega zavoda in dializnega centra, še pred tem pa so bili opravljeni tudi odkupi zemljišč od podjetij, da bi se postavil poslovni center, vendar se zaradi nekaterih razlogov to ni izpeljalo. V primeru izvolitve bi te stvari pogljal naprej. Omogočiti je treba malim podjetjem, ki sedaj poslujejo v stanovanjskem naselju in so stanovanjem moteči, da se preselijo v poslovni center, kjer bi lahko podjetniške ambicije tudi uresničevali. Dokončati je treba rekonstrukcijo glavne ceste, zgraditi je treba križišče za potrebe poslovnega centra in tudi kot kulturni priključek Naklega na ta del. Nekaj podobnega bi poskusil napraviti tudi v Podbrezjah in Dupljah, kjer je tudi veliko majhnih podjetnikov, ki obratujejo in si služijo kruh v stanovanjskih naseljih. Problem je parkirni prostor za kamione, pred leti smo ugotovili, da bi bil najbolj primeren prostor na opuščeni gramoznici na Polici, aktivnosti so že potekale, nato pa se je ustavilo. Kot župan bi se zavzemal za dokončno ureditev tega parkirišča. Nekatere kmetije so v Naklem zrastle, nekateri pridelovalci kmetijskih pridelkov so zelo uspešni in uporabljajo velike stroje, s katerimi gredo na cesto. Zato je treba ceste razširiti oziroma jih prilagoditi tako, da bodo kmetje pridelke nemoteno odvažali s polj. Kmetom bi skušal omogočiti, da bi se njihovi pridelki lažje prodajali in da bi zanje vsaj toliko iztržili, da bi se normalno preživeli. Pri nas se bi moral razvijati podjetniški turizem. V večino podjetij hodijo na obisk poslovni partnerji, ki lahko v Naklem prespijo, nekaj pojedjo, si ogledajo turistično in zgodovinsko zanimive stvari, ki pa jih moramo tujcu primerno predstaviti. S tem bi dosegli ureditev bivalnega okolja v mirno okolje, v katerem se lahko spočiješ in nabereš novih moči. Pri planirani gradnji športne dvorane v Strahinju moramo izkoristiti vse finančne vire v državi in tudi v EU. Gre pa za tako drag projekt, da lahko rečem: eno so želje, drugo pa naše zmožnosti."

Simon Šubic,
foto: Tina Dokl

Kranj je večji od mesta

Kranj - Javnosti se je predstavila tudi nestransarska lista za krajevne skupnosti Sorško polje, ki gre tokrat že tretjič na volitve za mestni svet. Na listi so kandidati, ki niso člani nobene stranke, ker so prepričani, da so pri odločanju v krajskem mestnem svetu preveč v ospredju politični interesi, ne pa dejanski problemi ljudi, ki se pojavljajo zlasti v krajevnih skupnostih. Reševanje teh problemov pa krajevne skupnosti lahko dosežejo le z večjim številom strankarsko neopredeljenih svetnikov, ki poznajo problematiko okolja. Na listi so ljudje, ki so se že izkazali s svojim delom. Njen nosilec je mag. Janez Frelih, direktor Domplana, ki je bil v zadnjem mandatu že svetnik te liste. Na njej so med drugimi še Branko Mesece, direktor Corone Reteče in predsednik društva za krajevne skupnosti, Jože Javornik, ki že trideset let vodi najuspešnejši skakalni klub v državi, France Balanč, dolgoletni član uprave Save, Marija Simčič,

direktorica Srednje ekonomske in upravo administrativne šole, Marjan Konjar, ravnatelj osnovne šole Stražišče, odvetnika Damjan Pavlin in Janez Hočevnar, mag. Milan Košir, direktor Zavarovalnice Maribor za Gorenjsko itd. V svoj program so med drugim zapisali, da je "Kranj večji od mesta" in da se bodo zavzemali za še večji vpliv krajevnih skupnosti na odločanje v občinskem svetu, za cilje krajevnih skupnosti, saj kandidati niso zavezani usmeritvam političnih strank, za ohranitev sedanjega statusa krajevnih skupnosti in za njihov razvoj, za večjo obveščenost o delu mestnega sveta in njegovih organov in za ponovno vzpostavitev instituta zbora občanov kot oblike neposredne lokalne samouprave in demokracije. Lista se bo zavzemala tudi za več denarja za komunalne in družbene dejavnosti v krajevnih skupnostih, kar bo preprečilo zaostajanje za tistimi krajevnimi skupnostmi, ki so postale občine.

J.K.

Večer mladih v Škofji Loki

Reteče - V kulturnem domu KUD Janko Krmelj v Retečah bo v četrtek, 7. novembra, ob 20. uri, lokalni odbor Stranke mladih Slovenije pripravil Večer SMS Škofja Loka. Poleg programa stranke bodo predstavili tudi kandidate in kandidatke za občinski svet Škofja Loka, ki na lokalnih volitvah kandidirajo v vseh volilnih enotah občine Škofja Loka.

V Šenčurju Natalija Verboten

Šenčur - Kandidat za župana občine šenčur Janez Sušnik vabi na sklepno predstavitev za župana, ki bo v kulturnem domu v Šenčurju v četrtek, 7. novembra, ob 20. uri. Predstavitev s kulturnim programom bo vodila znana TV napovedovalka in pevka Natalija Verboten.



Pavel Rupar

Za seboj imate dva županska mandata. Zakaj ste se odločili kandidirati še tretjič?

PAVEL RUPAR: "Prvi mandat je bil zame uvajalni mandat, ko smo se še lovili, postavljali občinsko upravo in se tudi učili. Drugi mandat je bil že mandat izkušenj in prvih rezultatov. V tretjem pa bo treba narediti še tisto, kar nam ni uspelo v prvih mandatih. Za naprej pa je sedaj še prezgodaj govoriti. Sam stalno zagovarjam, da sta za uspešno delo župana potrebna dva mandata po šest let ali trije mandati po štiri leta."



Mitja Jazbec

S 24 leti ste med najmlajšimi kandidati za župana v Sloveniji. Zakaj ste se odločili za kandidaturu?

MITJA JAZBEC: "Za kandidaturu sem se odločil zato, ker si, čeprav sem še mlad, ne zatiskam oči pred težavami in trenutnimi razmerami v naši občini, čeprav sem v politiki nov. Predvsem opažam problematiko svoje generacije, za katero je v Trziču premalo poskrbljeno. Seveda bom, če bom izvoljen, v uresničevanje projektov vključil tudi občane in jih

Občina Trzič

Pavel Rupar je županski kandidat Socialdemokratske stranke s podporo Nove Slovenije, Liste mladih Trziča, Liste športnikov Trziča, Liste Perne Vinko in skupina podjetnikov in Stranke ekoloških gibanj. Mitja Jazbec, ki ga je predlagala stranka Naprej Slovenija, je neodvisni kandidat za župana in svetnika v Trziču.

spraševal za mnenjem, da bi o prihodnosti občine odločali skupaj."

Tako kot vsakega kandidata tudi Vas sprašujem, katere osebnostne kvalitete Vas prepričujejo, da ste lahko uspešen župan?

PAVEL RUPAR: "Prav gotovo imam izreden smisel za logistiko in organizacijo in kup drugih talentov, od retorike do preprostosti, ki jih ima človek v značaju in se jih ni mogoče naučiti. Moja velika vrlina, ki postane tudi breme, so obljube. Kar obljubim, tudi naredim in to mi ljudje priznavajo tudi med sedanjo volilno kampanjo, ko dobesedno hodim od hiše do hiše. Besedo držim in nihče mi ne more očitati, da nečesa, kar sem obljubil, nisem naredil."

MITJA JAZBEC: "Mislim, da imam organizacijske sposobnosti, kar dokazujem tudi s sedanjim delom. To je moja velika prednost. Prav tako bolje poznam proble-

matiko mladih kot moji protikandidati, ker delujem med svojimi vrstniki. Mislim, da ima mladina slabo mnenje o trziški občini, ker se za mlade premalo stori. Mlad župan ali mlad svetnik v občinskem svetu bi zato na tem področju lahko marsikaj predlagal in naredil. Če bi mesto bolj zaživel, bi bilo tudi razpoloženje ljudi boljše."

Kaj je tisto, kar morate v Trziču še narediti?

PAVEL RUPAR: "Nekatere naloge so še ostale, kljub temu da smo v dveh letih veliko naredili in dvignili Trzič iz dna, na katerem je bil po mojem mnenju na koncu prvega mandata in ne sedaj kot trdijo moji kritiki. Občina je že podpisala predpogođbo za izgradnjo čistilne naprave in kanalizacije. Nadaljevali bomo z gradnjo obvoznice mimo mestnega jedra in zdravstvenega doma do "fabri-

ke". Velike načrte imamo pri reševanju stanovanjskih problemov. Po nižji ceni bomo, če nam bo to omogočen, ponudili trgu nad 300 občinskih stanovanj. Izračunali smo, da lahko za tri stare dobimo enega novega in pri tem ničesar ne zgubimo pri premoženjski bilanci, pri najemninah pa pridobimo. Še naprej bomo odprti za naložbe. Prihod Kablexa je velik uspeh. Prazni prostori Roga v Križah so že prodani, v kratkem pa bo prodan in namenjen drugi dejavnosti tudi Poliuretana v mestu. Investitorji, ki prihajajo na tak način v našo občino, so oproščeni dajatev v sklad stavbnih zemljišč. Računam, da naj bi bilo konec mojega prihodnjega mandata v trziški občini le še okrog 400 nezaposlenih. Zavedam se, da bo treba popraviti in pripraviti za pouk svetlečke osnovni šoli v Bistrici in Križah, vendar svetlečke ni predpisala občina, ampak država in naj zanjo tudi zagotovi denar. Kot župan, ki je tudi poslanec, imam pred mojimi tekmeči, čeprav so iz vladnih strank, prednost, saj sem bližje virom, kjer se odloča o sredstvih. Tudi zato je med kandidati za župane kar 35 poslancev. Resno računamo na srednjo šolo. Pogovorov je bilo že več. Največ možnosti je za odprtje srednje restavratske šole. Želim uvesti lokalni promet z malimi avtobusi, ki bi bili uporabni tudi za turistične vožnje. Zavedam se problemov športnih objektov in turizma. Za Zelenico nastaja v sodelovanju z občino Žirovnica projekt zasneževanja. Smučarsko središče Hraste

je znova aktualno zaradi zanimanja partnerja s Tirolske. Za decembra načrtujemo sestanek, na katerem nam bodo predstavili svoje načrte. Trzič mora dobiti nogometno igrišče in hokejsko igrišče ter pokrito balinišče. Ker nimamo turističnih sob, pa jih rabimo, bomo prodali stari hotel in zgradili novega, ob upoštevanju zahtev spomeniškega varstva. Zunanost novega objekta mora obdržati staro podobo. To bi se dalo rešiti z odpiranjem novih delovnih mest in z uvajanjem novih dejavnosti. Zanje je v Trziču prostor. V občino je treba pripeljati kapital. Prepričan sem, da bi bili tudi domačini pripravljeni investirati v določene projekte. Sam sem že razmišljal o ureditvi sodobnega zabavišnega parka, ki bi obsegal celotno področje od kulture in športa do zabave in bi bil namenjen ljudem vseh generacij, domačim in od drugod, številno domačini pa bi dobili delo. Trzišče, domače in tuje, bi bilo treba najprej dobro raziskati. Pomemben trziški problem so stanovanja, zlasti za mlade. Nacionalna varčevalna shema je priložnost za hitrejšo reševanje teh problemov. Na lastni koži spoznavam, kako težko je priti mladim do stanovanja, saj so brez pomoči staršev nemočni.

MITJA JAZBEC: "Prva naloga je zmanjšanje števila brezposelnih, katerih število še narašča. To bi se dalo rešiti z odpiranjem novih delovnih mest in z uvajanjem novih dejavnosti. Zanje je v Trziču prostor. V občino je treba pripeljati kapital. Prepričan sem, da bi bili tudi domačini pripravljeni investirati v določene projekte. Sam sem že razmišljal o ureditvi sodobnega zabavišnega parka, ki bi obsegal celotno področje od kulture in športa do zabave in bi bil namenjen ljudem vseh generacij, domačim in od drugod, številno domačini pa bi dobili delo. Trzišče, domače in tuje, bi bilo treba najprej dobro raziskati. Pomemben trziški problem so stanovanja, zlasti za mlade. Nacionalna varčevalna shema je priložnost za hitrejšo reševanje teh problemov. Na lastni koži spoznavam, kako težko je priti mladim do stanovanja, saj so brez pomoči staršev nemočni."

Jože Košnjek



Anton Kokalj

"Mojim volivcem se mi ni treba posebej predstavljati, saj kot župan zaključujem drugi mandat. Sem poročen, oče štirih otrok, po izobrazbi univ. dipl. el., osnovni poklic je učitelj strokovnih predmetov na tehniški šoli, star sem 42 let. Od ustanovitve naprej (4 leta) sem predsednik Združenja občin Slovenije," se predstavlja eden od kandidatov za župana občine Vodice, dosedanji župan **Anton Kokalj**. Na vprašanje, s kakšnim programom bo nastopil pred volivci, in katere so osebnostne kvalitete, zaradi katerih meni, da bo dober župan, pa pravi:

Občina Vodice

Anton Kokalj za župana občine kandidira tudi v tretjem mandatu.

"Moj program je Razvojni program občine Vodice, ki ga je občinski svet v tem mandatu sprejel in se na mnogih področjih že konkretno izvaja, odraža pa se v sprejetem osnutku sprememb dolgoročnega plana Občine Vodice, s katerim so bili občani preko javne razgrnitve seznanjeni. Da bi bil še naprej lahko dober župan govori dejstvo, da občina gre v naslednji mandat z dobro popotnico, ki je rezultat uspešne delitvene bilance nekdanje občine Mesta Ljubljane. Celotna do sedaj iztržena dodatna sredstva znašajo toliko kot štiriletna vsota občinskih proračunov - torej za cel prihodnji mandat. Ker pa ima seveda občina pravico do letnih proračunskih sredstev to pomeni, da gre občina v naslednji mandat z že zagotovljeno vsoto sredstev, ki jih bo lahko investirala v različne projekte."

Prosili smo ga še, naj rangira tri največje probleme v občini in prikaže način njihovega reševanja. Takole odgovarja:

"O treh problemih ni mogoče govoriti, ker je delovanje občine

veliko bolj kompleksen proces kot se to vidi navzven. Občina je pri svojem delu vezana na okoli 90 zakonskih in mnogo več podzakonskih predpisov, ki pa so med seboj večkrat neusklajeni. Dinamiko dela pogojujejo tudi okoliščine, na katere občina sama ne more vplivati ali težko vpliva. Zato bi prednost dal trem nalogam, ki bodo v prihodnosti zelo pomembne:

- skrbno večletno načrtovanje proračuna v skladu z Razvojnimi programom občine in tako še iz-

boljšanje trenutne odlične finančne situacije,

- podpora pobudam posameznikov in skupin na vseh področjih, za katere je pristojna občina, ki so za nadaljnji uspešen razvoj dobre,

- povezovanje z drugimi predvsem sosednjimi občinami pri projektih širših razsežnosti, ter še naprej intenzivno sodelovanje v okviru Združenja občin Slovenije, kjer občine skupno lahko vplivajo na svoj položaj napram državi in mednarodnim institucijam."

D.Ž.

"SKUPAJ NAPREJ"

ZA ŽUPANA: ②

IN OBČINSKI SVET: ②

OBČINE NAKLO

1. Ivan (Janez) ŠTULAR, Strahinj, župan občine Naklo
2. Marjan BABIČ, univ.dipl.ing.mat., Zeje, projektni vodja
3. Ivan MEGLIČ, gradb. teh., Zadruga, odgovorni projektant
4. Albin REHBERGER, avtoelektrikar, Podbrezje, kmetovalec
5. Franc PAVLIN, univ.dipl.ing.kmet., Cegelnica, kmetijski svetovalec
6. Franc JEGLIČ, organizator dela, Duplje, upokojenec
7. Ivan (Janez) GRADIŠAR, univ.dipl.ekon., Duplje, direktor CP Kranj
8. Drago PERIČ, str. teh., Naklo, samostojni podjetnik
9. Jana ZUPANČIČ, ekonomist, Strahinj, računovodja
10. Franc FISTER, univ.dipl.inž.stroj., Podbrezje, vodje tehnologije
11. Ana GRAŠIČ, gim. maturant, Strahinj, gospodinja na domači kmetiji
12. Milan JEZERŠEK, kamnosek, Okroglo, upokojenec
13. Gabrijela JOŠT, prof., Naklo, prof. turizma
14. Marija ALJANČIČ, kmetovalka, Bistrica, upokojenka
15. Ivan (Janez) ŠKRJANC, zobotehnik, Duplje, upokojenec



Ivan (Janez) ŠTULAR



Slovenska ljudska stranka
Mestni odbor Kranj

BO UVELJAVLJALA

- enakomeren razvoj podeželja in mesta
- odpiranje novih delovnih mest s pospeševanjem podjetništva, turizma in sonaravnega kmetijstva
- več odločanja in več sredstev za krajevne skupnosti
- več finančnih sredstev za komunalne in družbene dejavnosti
 - privlačnejši Stari Kranj
- ustanovitev visokih šol in univerze v Kranju
 - večja prometna varnost
 - mladim možnost uveljavljanja
- pomembnejšo vlogo Kranja na Gorenjskem in v Sloveniji

GLASUJTE ZA LEPOŠO PRIHODNOST

VABIMO VAS, da se udeležite okrogle mize s temo
"ZA BOLJ UČINKOVITO SODSTVO",
ki bo v četrtek, dne 7. 11. 2002, ob 19.00 uri v gostilni
Kot v Starem Kranju. Področje bo predstavil državni sekretar
v Ministrstvu za pravosodje g. KAREL ERJAVEC.

»Le setev da žetev...«

Vse krajanke in krajanje Šenčurja vabim na
mojo sklepno predstavitev za župana.
Predstavitve bo v četrtek, 7. novembra,
ob 20. uri v Kulturnem domu v Šenčurju s
kulturnim programom, katerega bo vodila
Natalija Verboten.



Kandidat za župana
občine Šenčur
Janez Sušnik

Branko PAJER za ŽUPANA



OBKROŽITE ŠTEVILKO 2

LDS
LIBERALNA DEMOKRATIJA SLOVENIJE
www.2002.lds.si



ZA DRUGE MORAŠ ŽIVETI,
DA ŽIVIŠ ZA SEBE

SKUPAJ NAPREJ IGOR DRAKSLER

SLS.

Pripadnost kraju in medsebojna strpnost

- Škofja Loka - mestna občina,
- vnovična izvedba Škofjeloškega pasijona,
- razširitev pomoči starejšim na domu,
- varna hiša za ženske v stiski,

za to si bomo prizadevali svetniki SLS v Škofji Loki:
da bomo še bolj povezani med seboj in
odprti do drugačnih!

LISTA ZA KRANJ

NAŠ JUTRI si izbiramo SAMI!
Vrednote in cilji, za katere se bomo svetniki
LISTE ZA KRANJ zavzemali:



DARINKA RAKOVEC

predavateljica in ustanoviteljica višje strokovne šole

- Oživitev starega mestnega jedra z
 - montažna parkirna hiša
 - prazne hiše preurediti v stanovanja
 - najem praznih lokalov za najemnino 1 tolar
 - oživiti institut mestni stražnik



IVAN ŠUMI

ing. agronomije, direktor, podjetnik

- Zagotoviti čim več zdrave hrane in čiste vode
 - sonaravna pridelava hrane
 - nadzor nad prodajo hrane z analiziranjem vzorcev
 - povračila stroškov analiz pridelovalcem zdrave hrane



DR. MARJAN BEŽAN

dipl. ing. kem. tehn., strokovni sodelavec

- Graditi na oblasti, ki je prijazna ljudem
in živalim v stiski
 - protibolečinska ambulanta
 - azil za zavržene živali

Na volilnem lističu obkrožite številko 20!

Dr. Anton BEBLER, kandidat Demokratične stranke upokojencev Slovenije za predsednika Republike Slovenije

Poslanci bi morali bolj razmišljati o interesu države

Predsedniški kandidat dr. Anton Bebler, doktor politoloških znanosti, redni profesor na Fakulteti za družbene vede v Ljubljani, pravi, da je racionalni zagovornik vstopa Slovenije v Nato. Ne more pa razumeti, da so slovenski lastniki Banko Koper prodali italijanski banki.

Dr. Bebler, živite v Ljubljani, ste pa poročeni z Gorenjko - Darjo Lavtižar Bebler. Koliko zahajate v Kranjsko Goro?

"Skorajda vsak konec tedna, razen če nimam kakšne druge obveznosti. Pa tudi, ko jo imam, se potrudim priti vsaj za popoldne, predvsem zaradi stikov z ljudmi. Na Gorenjskem imam veliko prijateljev in znancev."

Rojeni ste leta 1937 v Moskvi. Ste sin političnega emigranta dr. Aleša Beblerja. Zakaj je moral vaš oče oditi iz Celja v daljno Rusijo?

"Oče je živel v premožni meščanski družini, kljub temu pa se je odločil za boj za pravice revnih in se zato priključil tedaj prepovedani komunistični partiji. Vanjo je vstopil leta 1927, vendar ne iz karierističnih razlogov. Lahko bi bil zelo dobro situirani odvetnik z lastno prakso, saj je doktoriral na Sorboni v Parizu. Namesto urejenega življenja se je odločil za življenje revolucionarja, za pripadnika prepovedane levičarske partije, in zato mu je grozil zapor. Ker oče ni želel oditi v zapor, se je raje odločil za usodo političnega emigranta v tujini. Oče je kasneje aktivno sodeloval v NOB, bil je med ustanovitelji Osvobodilne fronte, po vojni pa je delal kot diplomat, ustavni sodnik..."

V primeru izvolitve za predsednika države boste nasledili do sedaj edinega predsednika Milana Kučana. Če uporabim besede Janeza Stanovnika, vam bodo Kučanovi škornji preveliki?

"Na volitvah nastopam kot ne-strankarska osebnost in kot strankarski kandidat, podprla me je DeSUS. Imam tudi pisno zagotovljeno podporo majhne regionalne stranke, ki se imenuje Deželna stranka Štajerske. Kar se tiče škorn-



je dejansko rekel. Njegov intervju sem poslušal in on ni neposredno podprl njuno kandidaturo. Za tri osebe je dejal, da imajo lastnosti za dobrega predsednika. Stvar presoje predsednika Milana Kučana je, ali je smiselno dajati take izjave. Na njegovem mestu je jaz ne bi dal, ker mislim, da bi moral biti odhajajoči predsednik nevtr-

alne države, ki je bila zgrajena že v bivšem režimu in se je v precejšnji meri tudi ohranila, pa lahko govorimo o pozitivni plati kontinuitete. In v tej povezavi bi lahko bil tudi jaz deležen take nalepke. Javno vedno povem, da sem ponosen, da sem sin slovenskega partizana, da zagovarjam vrednote, za katere so se borili naši očet-

predsednika so načelno lastnost predsedniškega in polpredsedniškega sistema, kjer ima predsednik tudi izvršilna pooblastila. Pri nas pa so predsedniku dali zelo pičla pooblastila, celo manj pristojnosti kot v primerljivih parlamentarnih demokracijah, kot so Avstrija, Nemčija, Italija in Češka republika. Pri nas ima predsednik neposredno od volivcev izraženo moč mandata veliko večjo kot predsednik vlade, ki je voljen posredno. Po drugi strani pa ima predsednik države neprimerno manjše pristojnosti kot predsednik vlade. Sodim, da tako oblikovana ustanova predsednika republike, govorim pa načelno, ne zaradi sebe, ni v interesu naše države.

Razlog, zakaj so leta 1991 tako oklestili pristojnosti predsedniku države, je izhajal iz domneve, da bo prvi predsednik Milan Kučan. In bali so se, če bi mu ob njegovi veliki neformalni moči dali še veliko formalno moč, da bi bil premočan, skoraj poldiktator. V marsikaterem pogledu je torej funkcija predsednika države ostala nedodelana, vendar se Milan Kučan s tem po mojem mnenju ni želel ukvarjati, da ne bi doživel očitka, da si poskuša prigrabiti oblast. Z njegovim odhodom bi bil zato primeren trenutek za premislek, ali vztrajati pri taki ureditvi. Nisem zagovornik bistvenega povečanja pristojnosti predsednika republi-

Zakaj je za našo državo dobro članstvo v Natu?

"Moram vas popraviti; nisem goreč zagovornik. To je floskula, ki mi jo skušajo nekateri nalepiti. Sem pa racionalni zagovornik. Eden od razlogov za članstvo je, da Slovenci nismo nikoli živeli v tako majhni in vojaško šibki državi kot danes. Sami tega problema ne moremo rešiti. Sedaj pa pomislite, ali bi lahko šli v "španovijo" s katero od sosednjih držav, posamično. Ne moremo. Tudi nevtralnost nam ne pomaga, polna razorožitev pa bi bila nevarna. Edina racionalna in dolgoročno najcenejša rešitev je, da Slovenija vstopi v sistem kolektivne obrambe. In vprašajte, kateri je sistem kolektivne obrambe z državami, s katerimi imamo sicer skupne politične, gospodarske, tehnološke in druge interese. Edini tak sistem, ki obstaja, je Nato, v katerem so tudi države Evropske unije, s katero se dogovarjamo za vstop."

Ste presenečeni nad dokajšnjo zadržanostjo javnosti do vstopa v Nato?

"Slovenska javnost ni zadržana, ampak je deljena. Trditev, da je naša javnost deljena na pol - pol, je površna, saj je javnost deljena na tri dele, na za, proti in neopredeljeni, njihovi deleži pa se časovno spreminjajo. Od leta 1992 so 1996 se je podpora Natu v Slo-

žavnega zbora, ne v celoti, ampak delno. In to je le dokaz, da je na podlagi tako imperativno zastavljenega stališča državnega zbora nemogoča sporazumna rešitev obmejnega problema s Hrvaško, še posebej Piranskega zaliva in še bolj pomembnega dostopa do teritorialnih voda. Prepričan sem, da se bo rešitev nekoč našla, vendar bo zagotovo odstopala od mandata državnega zbora. Prepričan sem tudi, da bomo problem nadzora v Piranskem zalivu in dostopa do teritorialnih voda rešili šele, ko bomo rešili vse druge odprte in pomembne probleme. To so varčevalci Ljubljanske banke, jedrska elektrarna Krško in še kaj. Z rešitvijo teh problemov se bi ustvarila pozitivna klima, naša javnost bi spoznala, da imamo s Hrvaško tako veliko skupnega in je stopnja gospodarskega sodelovanja s Hrvaško tako visoka, da se zaradi nekaj sto kilogramov rib ne splača prepirati. Sem pa prepričan, da bomo imeli boljše izhodišča za pogajanja s Hrvaško, ko bo Slovenija vstopila v EU in morda tudi v Nato. Če bi bila Slovenija že danes v Natu, sem prepričan, da ne bi bilo v Piranskem zalivu nobenih incidentov s hrvaško policijo. Torej še en argument za Nato, saj bi članstvo v Natu v marsikaterem oziru izboljšalo naše odnose s Hrvaško kakor tudi z Italijo. Ko bo meja Slovenije s Hrvaško skupna schengenska meja, bo naš pogajalski položaj boljši. Sem prista tega, da ne hitimo z arbitražo, da zadeve umirimo in jih zamrzujemo ter ustvarimo klimo, ki bo omogočala neko sporazumno rešitev leta 2004, leta 2005 ... Dokončno bo vprašanje meje Slovenije s Hrvaško in nadzora nad morjem postalo nepomembno, ko bo tudi Hrvaška vstopila v EU. Tedaj bo to drugorazredno vprašanje."

Ustaviva se še pri prodaji slovenskih podjetij. Dr. Lev Kreft je dejal, da ni pomembno tuji ali domači lastnik, ampak socialno odgovoren lastnik. Vi trdite, da je razlika med tujim in domačim kapitalom očitna. Zakaj tako mislite?

"Še vedno tako mislim, s tem, da ne trdim, da so vsi slovenski lastniki dobri in socialno, ekološko odgovorni. Nenazadnje so slovenski lastniki prodali koprsko banko in to celo Italijanom. Lažje bi prenesel, če bi slovenski lastniki prodali svoj delež banke, recimo, belgijski banki KBC ali španski banki. Toda prodati koprsko banko italijanski banki, ravno na naši obali, kjer Italija nalašč drži odprte nekatere probleme, kot je vprašanje optantov, po mojem ni bilo modro. Ampak to je bila odločitev zasebnih lastnikov. Vseeno pa moje temeljno stališče ostaja: da so slovenski lastniki večinoma bolj povezani s svojim okoljem, bolj morajo skrbeti za svoj položaj v tem okolju in za podporo v tem okolju kot pa tuji lastnik iz oddaljene države. Tuji lastnik ne bo imel nikakršnega odnosa do okolja, v katerem deluje. Zakaj bi sploh pomagal kulturnim dejavnostim, športu, zakaj bi pomagal k olepšanju nekega kraja, kot to na primer počne Pivovarna Laško v Laškem in celotni regiji. Tuji lastnik ima tudi manj posluha do strateških gospodarskih interesov Slovenije, medtem ko marsikateri domači lastnik, recimo Gorenje, ne razmišlja zgolj o svojih interesih, ampak je pripravljen pomagati tudi pri stvareh, ki so v nacionalnem interesu."

Simon Šubic, foto: Tina Dokl



njev, je seveda Janez Stanovnik govoril in prenesenem pomenu besede. Milan Kučan je opravljal in še opravlja svoje predsedniške dolžnosti na izredno dober način. Z njim smo imeli Slovenci srečo, in delim mnenje večine državljanov, da smo imeli zelo dobrega predsednika. Postavil je visoke standarde, kdorkoli ga bo nasledil, bo težko dosegel podobno stopnjo podpore med prebivalstvom, v nekaterih ozirih pa je skoraj nemogoče več narediti, kot je on."

Kako komentirate javno podporo, ki jo je sedanjí predsednik dal vašima protikandidatoma dr. Janezu Drnovšku in dr. Francetu Bučarju?

"Tolmačenja njegove podpore niso povsem v skladu s tistim, kar

len glede kandidatov. Čeprav je dal podporo na delno posreden način, sam take podpore ne bi dal, predvsem iz načelnih razlogov." **Njegova obrazložitev je bila, da sta onadva oziroma trije, kot pravite, garancija za ohranitev kontinuitete dosedanje slovenske politike? Glede na vaše dosedanje delo in javno izražena stališča, se mi zdi, da bi s tako obrazložitvijo lahko podprli tudi vas.**

"Beseda kontinuiteta ima lahko negativne in pozitivne konotacije. V nekaterih ozirih je kontinuiteta negativen pojem in tako so ga v Sloveniji tudi uporabljali, v smislu povezave z nekdanjim režimom. V povezavi z nekaterimi vrednotami, recimo vrednotami NOB ali pa s spreminjanjem soci-

je v drugi svetovni vojni. V tem smislu sem tudi jaz del te kontinuitete."

Kako vidite sedanjó vlogo in funkcijo predsednika države?

"Pogledati moramo, kako je bila ta funkcija ustvarjena leta 1991. Lahko rečemo, da je rezultat protislovnih pravil. Zaradi reakcije na nekdanji režim, v katerem so predsedstvo in predsednika volili posredno in je obstajal delegatski sistem, je večina tedanjih politikov zaradi diskontinuitete vztrajala na tem, da mora biti v našem sistemu čim manj prvini posredne demokracije in čim več prvini neposredne demokracije. Tako je sledil sklep, da moramo tudi predsednika republike voliti neposredno. Neposredne volitve

ke, sem pa za to, da se jo v nekaterih stvareh popravi. Ne da bi predsedniku podelili večjo moč, oblast, temveč da bi pomagal pri blokadah, ki nastajajo znotraj parlamentarnega sistema. Predsednik bi moral imenovati ustavne sodnike na predlog sodnega sveta. Mnogi predlagajo in jaz se s tem strinjam, da bi bilo bolje, da državni zbor voli samo mandatarja, ministre pa imenuje in razrešuje predsednik, seveda na predlog mandatarja. S tem bi se okrepila učinkovitost države. Po mojem bi morali predsedniku dati tudi možnost, da preden podpiše zakon, za katerega meni, da je neustaven, zaprositi za mnenje ustavnega sodišča."

Se potemtakem pojavljajo nasprotovanja ob predlogu novega zakona o predsedniku države ravno zaradi kulta osebnosti Milana Kučana?

"Tu je še en primer, kako pri nas ne rešujemo probleme pravočasno. Zakon o predsedniku republike bi morali sprejeti že davno in ga ne bi smeli povezovati z odhodom Milana Kučana. Pri nas ne razpravljajo o dobrih in slabih straneh zakona samega in o instituciji predsednika kot take, ampak je večina razprav o Milanu Kučanu. Poslanci bi morali imeti bolj državotvorno držo in razmišljati, kaj je v interesu države, ne glede na to, kdo je nosilec neke funkcije."

Ste eden najbolj gorečih zagovornikov vstopa Slovenije v Nato.

veniji dvigala in je dosegla višjo raven, kot jo ima danes. Po letu 1997 se je podpora Natu postopno zniževala. Zakaj? Ker so ljudje pozabili, da je bil leta 1996 Nato edina organizacija, ki je odločno posegla v prelivanje krvi v BiH. Drugi razlog je trenutna ameriška politika pod vladjo Georgea Busha, ki je nepopularna. Tudi jaz se z njim v marsičem ne strinjam in sem njegov kritik. Številni pri nas pa enačijo Nato z ZDA in ZDA z Bushem, njega pa z zavračanjem Kjotskega protokola in z morebitnim napadom ZDA in Velike Britanije na Irak. Razmišljati moramo, da bo George Bush nekoč zagotovo zapustil mesto predsednika ZDA, mi pa bomo z našimi sosedami, Nemci, Italijani in tudi ZDA kot pomembnim vojaškim in varnostnim dejavnikom v Evropi še naslednja desetletja. Našo varnost moramo zagotavljati dolgoročno."

Se strinjate s stališčem slovenske vlade, da je treba odprto vprašanje meje s Hrvaško reševati z diplomatskimi pogajanjmi in ne arbitražno, kakor predlaga druga stran?

"Tudi hrvaška stran ni tako enotna o arbitraži. Hrvaška vlada bi sprejela dogovarjanje s Slovenijo, v kolikor bi na ta način dosegla tisto, za kar misli, da bi morala doseči. Državni zbor pa je s sklepom iz leta 1993 praktično onemogočil sporazumno rešitev tega problema. Neuspeli dogovor Drnovšek - Račan je odstopal od mandata dr-

Država je takšna, kakršni so njeni državljani

Janez Drnovšek se je rodil 17. maja 1950 v celjski porodnišnici. Doma je iz Zagorja. Slabih pet let je bil poročen in ima sina. V začetku leta 1986 je doktoriral. Tema njegove doktorske disertacije je bila vpliv mednarodnega denarnega sklada na kreditno monetarni sistem takratne Jugoslavije.

V udobno urejeni atrijski hiši v ljubljanskih Murglah mu dela družbo Brodie, štirimesečni mastif; prijaznost mu dobesedno žari iz oči in več kot očitno je, da je s svojim gospodarjem zadovoljen. Za razliko od nekaterih drugih predsedniških kandidatov, je Drnovškova prednost najmanj ta, da ga - vsaj po imenu in priimku ter njegovem svetovnem nazoru - poznajo vsi volilni upravičenci.

Prva dama ni potrebna

V veleposlaniških krogih velja nenapisano pravilo, da je oseba, ki predstavlja državo navzven, poročena. To za predsednika države sicer ne velja, poznamo pa inštitut prve dame. Se nameravate poročiti ali bomo z vašo morebitno izvolitvijo ostali brez prve dame? Se vam zdi ta sploh potrebna?

"Menim, da so se v desetih letih Slovenci mojega neporočenega statusa navadili. Zaradi volitev ali funkcije se nikakor ne nameravam poročiti. Če bi problem prve dame obstajal, bi ga čutil že kot vladni predsednik. Vendar ni bilo nikoli nobenega problema. Funkcijo nosiš sam; ne glede na to, ali si predsednik države ali vlade. In to je to."

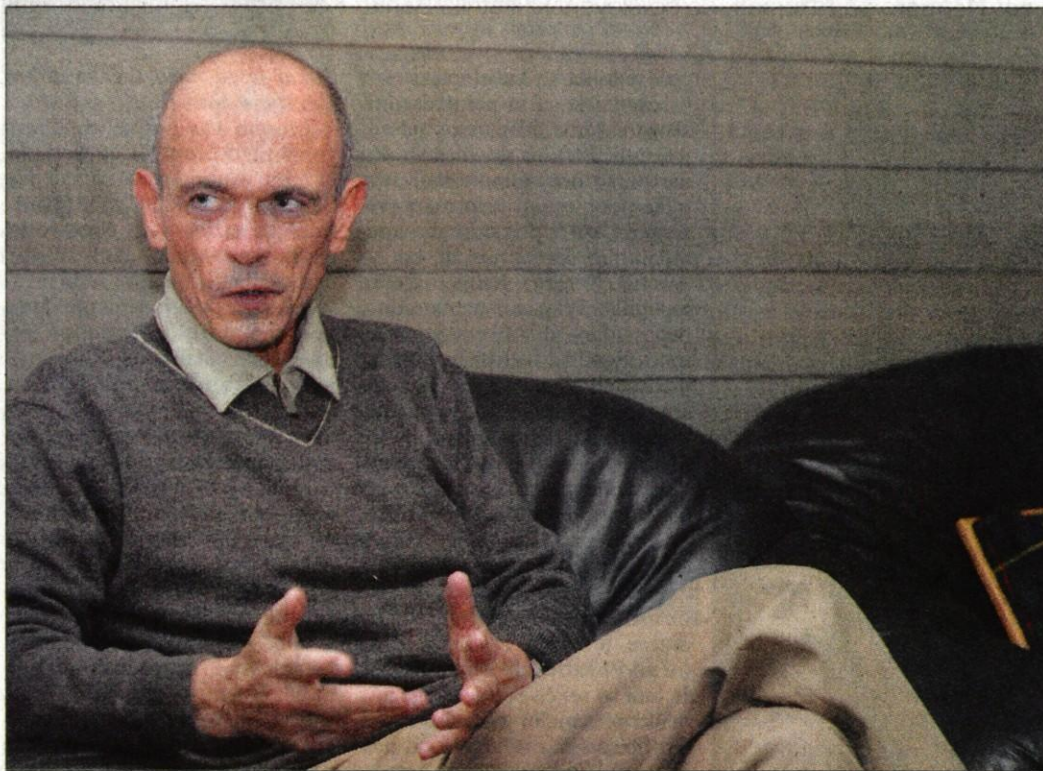
Lani je prišla v javnost vest, da imate raka. Kakšno je vaše trenutno zdravstveno stanje?

"Moje zdravstveno stanje je stabilno in kot vidite, normalno živim in delujem. Brez kakršne koli terapije. Že spomladi so zdravniki povedali, da sem sposoben opravljati takšne ali drugačne funkcije. Skratka, počutim se dobro."

Nad vami bedijo ameriški specialisti. Kaj to pomeni: da slovenskim ne zaupate, ali da gre za preiskave, ki jih pri nas ne opravljajo?

"Moji zdravniki so v Ljubljani. Res pa je, da sem opravil tudi preglede v Ameriki. In to na željo zdravnikov Kliničnega centra. S tako imenovanim drugim mnenjem so bili tudi sami pri svoji diagnozi na neki način mirnejši. Sicer pa zdravniki nad mano ravno ne bedijo."

Za turenke se preseliva v pravilni svet. (Navsezadnje so v predvolilnem obdobju na trenutke precej pravilne tudi besede in obljube nastopajočih kandidatov.) Ujame zlate ribice. Katere



tri želje bi si zaželeli, da vam jih izpolni?

"Hm... hm... hm. Veste kaj, živim na precej realnih tleh in delam tisto, kar pač delam. Sploh pa: prvič, ne pričakujem, da bom ujel zlato ribico; drugič, če bi jo po naključju ujel, ne razmišljam o tem, kaj bi si zaželel; tretjič, v zlate ribice ne verjamem."

Dobro. Bom vprašala drugače. Katere so vaše temeljne vrednote?

"Verjamem v strpnost, potrpežljivost in uravnoteženost. Precej dam tudi na korektnost in poštenost, ki se mi zdita ne samo pomembni človekovi, ampak tudi družbeni vrednote."

Funkcijo predsednika države je javnost poosebila z očetom naroda. Vzemiva, da na volitvah zmagate. Poznate recept, po katerem boste z "družino", ki šteje dva milijona članov, ravnali tako, da se ne bo nihče počutil drugorazrednega državljan?

"Recept? Simbolna in predstavnika vloga sta glavni vlogi, ki ju predsednik države ima. Seveda lahko "oče naroda" veliko naredi s svojo besedo in stališči, ki morajo biti pomirljiva in strpna. Torej takšna, da ne bodo nikogar izključevala. Funkcijo predsednika države razumem kot neko nad-

gradnjo našega dela in usmerjenosti v zadnjih desetih letih."

Funkcija, za katero kandidirate, naj bi predstavljala najvišjo moralno avtoriteto v državi. Bi kot predsednik države pozvali politike in druge državne funkcionarje, naj živijo v mejah davkoplačevalskih zmožnosti. Kar pomeni, nekoliko manj zapravljivo. V mislih imam razkošni vozni park, vladno letalo, stroške mobilne telefonije, policijski čoln P III, za katerega so davkoplačevalci odšteli več kot štiri milijone mark, zdaj pa je za odpad in tako dalje.

"Pretiravate. Se vam zdi, da živim razkošno?"

Kolikor lahko v tem prostoru in na videz presodim, se temu gotovo ne reče razkošje.

"Vsaj kolikor življenje politikov sam poznam, je precej skromno. Več ali manj je samo delo. Seveda je veliko protokolarnih obveznosti in dogodkov, ki se navzven morda kažejo kot blišč. V resnici pa je to naporna obveznost. Človek sploh ne pomisli, da bi bilo to kakršno koli razkošje ali "luksuz". Seveda pa država potrebuje določena sredstva za svoje delovanje."

S čim ste se ukvarjali, preden ste postal član predsedstva nekdanje Jugoslavije? Kaj ste dosegli zunaj politike?

"Delal sem v gospodarstvu. Kot mlad ekonomist sem se ukvarjal z naložbami. Nekaj časa sem delal v gradbeništvu, potem pa sem bil direktor Zasavske banke. Potem sem se ukvarjal s kreditno monetarno politiko."

Vse ima svoje meje

Spremljajoč pojav preobrazbe dogovornega gospodarstva v tržno, ki se končuje s prodajo državnega premoženja, so bile številne afeze. Recimo afera Optimizem, za katero je takratni finančni minister Mitja Gaspari izjavil, da bi utegnili biti celo večja od afeze Hit, pa afera okrog brežiške banke in stanovanjskega sklada, pa afera Dadas, Smelt, Tam in tako naprej. Domala nobena se ni končala na sodišču. Je šlo pri vseh teh aferah le za neko virtualno resnico, ki so jo ustvarjala množična občila ali ni bilo interesa, da se razkrijejo?

"Nekatere afeze so se vsekakor končale. Ampak, to je vprašanje dela tožilstva in policije; njihove učinkovitosti pri preganjanju kaznivih dejanj. Z njimi se je treba pogovoriti in presoditi, če so kazniva dejanja dovolj učinkovito preganjali. Vsekakor si želim, pa tudi kot predsednik vlade sem vedno zagovarjal stališče, da se

vse nepravilnosti in nekretnosti v državi odpravijo. Država pa je takšna, kot so njeni državljani. Pri tem je zelo pomembna zavest ljudi. Vseh ljudi. Pomemben je njihov odnos do posameznih pojavov. Navsezadnje tudi do korupcije. Pomembni so njihovi odzivi. Seveda pa takšni pojavi obstajajo. Niti Slovenija na to ni imuna. S temi pojavi se je treba soočiti in jih preganjati."

Je imel potemtakem Marjan Podobnik, nekdanji podpredsednik vlade prevelike oči, ko je privatizacijo nekdanjega družbenega premoženja imenoval rop stolca?

"Podobnik je dajal veliko bombastičnih izjav, ki se niso potrdile. Čeprav je imel vse možnosti, da tovrstne pojave preganja in razišče. Nenazadnje je vodil komisijo, ki je sodelovala z vsemi za pristojnimi ustanovami. Izkazalo pa se je, da je veliko več govorjenja in predpostavk, kot nekkih dejstev. Pri tem seveda ne gre pretiravati in si za vsako ceno izmišljevati afeze. Tudi tu je potrebno ravnotežje. Neka prava mera. Če se zadene lotiš na bombastičen način, ne dosežeš nič drugega kot to, da diskreditiraš in sprevržeš že samo preganjanje kriminalnih dejanj."

Predpostavljam, da ste kot vladni predsednik zelo dobro obveščeni. Ste kadar koli posumili, da obstaja med organi pregona korupcija? Da obstaja naveza med kriminalnim podzemljem in določenimi politiki?

"Tovrstnih povezav in utemeljitev ne poznam. Če bi jih, bi seveda reagiral. Verjamem v policijo in druge organe pregona. V nasprotnem primeru ne bi mogli živeti."

Analiza storilnosti slovenskih sodišč, ki sem jo naredila, je pokazala, da so sodniki na sodiščih z nadpovprečnimi zaostanki podpovprečno storilni. Poznate to razmerje?

"Tudi sam sem slišal podobne ocene. Nedvomno drži, da na vseh sodiščih ne delajo uspešno in da je število zaostankov odvisno tudi od storilnosti sodnikov. Res pa je, da je pravosodje samostojna veja oblasti, v katero vladni predsednik ne sme posegati. Na sodne zaostanke sem sicer opozarjal, konkretno pa kot predsednik vlade nisem smel posredovati."

Če bi bila predsednica vlade, bi vedno, kadar bi pomislila na dejstvo, da je država v sodnih sporih državljanom dolžna nekaj manj kot petsto petdeset milijard tolarjev glavnice, dobila napad mi-

grene. Je morda to dejstvo prikriti vzrok sodnih zaostankov?

"Ne. Niti naključno, ne. Država svoje obveznosti vedno poravnava. To ni noben vzrok za sodne zaostanke. Moram reči, da je to precej nenavadna hipoteza."

Zakaj je do tega zneska, ki predstavlja polovico letnega državnega proračuna, sploh prišlo? Je mogoče del krivde pripisati slabemu delu oziroma površnosti državne uprave?

"Kolikor vem, ta znesek ni tako velik, kot navajate."

Gre za podatek državnega pravoobranilca.

"Vprašanje, kaj je v znesek všteto? Verjetno so vštete tudi različne odškodninske obveznosti."

Ja. Tudi te so vštete.

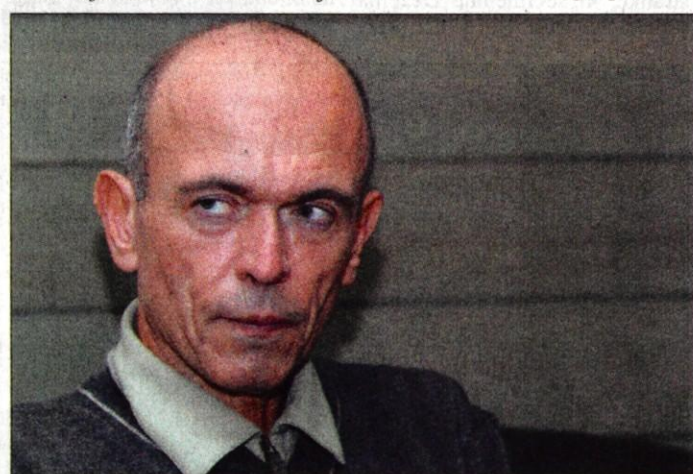
"No, to je potem drugo. Gre za odškodninske obveznosti, ki so nastale iz različnih naslovov. Veliko tega je povezano s spremembo sistema. Veliko je takšnih obveznosti države, ki so rezultat zakonov in novonastalih razmer. Toda. V ta namen obstajajo odškodninski skladi in drugi državni mehanizmi. Država te obveznosti pač servisira. Poravnava."

Na kaj bi bili kot predsednik države pri imenovanju sodnikov še posebno pozorni? Bi posameznim sodnikom odvzeli trajni mandat? Seveda, v kolikor bi za to obstajal pameten vzrok.

"Predsednik predlaga člane sodnega sveta, vrhovne sodnike in ustavne sodnike. Pri tem mora gledati predvsem na to, da izbere primerne kandidate in ljudi, ki imajo v pravosodju ugled ter bogate izkušnje. Če me želite vprašati, ali bi izbral slabe ljudi, moram reči, da jih ne bi."

Sprašujem vas, na kaj bi bili pri imenovanju sodnikov posebno pozorni?

"Z ljudmi se je treba pogovoriti in si o njih ustvariti neko mnenje."



Treba je dobiti vse informacije. Vnaprejšnja računska merila ne pridejo v poštev."

Ob neki priložnosti ste rekli, da v globalizacijskem svetu nacionalni interes ne obstaja. Lahko ob tej priložnosti stališče razložite.

"No, tako, kot navajate, nisem rekel. V članku, ki je bil objavljen v International Herald Tribune, sem govoril ravno o tem, da v času globalizacije nacionalna identiteta preživi. Da bo tudi v Evropski zvezi, kamor gremo, naša nacionalna identiteta ostala. Sodobni evropski integracijski procesi nacionalno identiteto vsekakor upoštevajo. Na njej gradijo. Skratka, nacionalna identiteta bo ostala."

Ob neki drugi priložnosti v državnem zboru pa ste rekli približno naslednje: če mene ne bi bilo, bi se med seboj pobili. Lahko potemtakem po vašem morebitnem odhodu na novo državniško funkcijo pričakujemo v parlamentu "masaker"?

"Seveda ne bo nobenega masakra. Sicer ste pa spet nekoliko poenostavili. Naj vas spomnim, da je šlo za konkretno razpravo v dr-

žavnem zboru, ki je bila pač ostra. Izjava je vzeta iz konteksta in je zlorabljena. Opozicija je napadala predsednika vlade, ta pa je na napade odgovoril."

Torej bodo tudi po vašem morebitnem odhodu iz funkcije predsednika vlade stvari naprej tekale normalno?

"Ja. To pričakujem. Menim, da je politična situacija tako dobro pripravljena in predvidena, da normalni potek dogodkov zagotovo omogoča."

Potrebna je samoodgovornost

Kaj bi svetovali državljanom, ki so svoje prihranke vložili v gorenjsko hranilnico in ljubljansko Sicuro in ostali brez njih? Vsaj za zdaj. Verjamem, da marsikateri med njimi ni vedel, da so te reči zakonsko še vedno neurejene.

"Zelo obžalujem, da se jim je to zgodilo. Seveda pa moram istočasno ugotoviti, da so v novem sistemu razmere drugačne, kot so bile včasih. Drugače je tudi s finančnimi ustanovami in drugače je z rizikom. Ta povsod obstaja. Vsak mora preveriti, kam denar nalaga. V takšnih primerih ni nekega splošnega poročila in obveznosti. Res obžalujem, da so se ljudje znašli v tej situaciji ampak, to je del tega sistema. To se dogaja v vseh tržnih gospodarstvih. Ve se, da je bilo v vseh zahodnih državah veliko bančnih zlomov in drugih finančnih ustanov. Sicer pa menim, da imamo soliden finančni sistem. Tu in tam pa v posameznih manjših ustanovah vendar pride tudi do takšnih situacij. Ljudje bi morali biti previdni zlasti tam, kjer nekdo obljublja velike obresti in lahke zasluge. Kadar nekdo ponuja večjo obrestno mero kot neka druga priznana

banka, je vedno potrebna pozornost."

Kam vi vlagate svoje prihranke?

"V banko."

V katero?

"V Ljubljansko banko."

Imate veliko prihrankov?

"Ne pretirano. Toliko pač, kolikor jih lahko od plače prihranim."

Ste član katere od prostozidarskih lož?

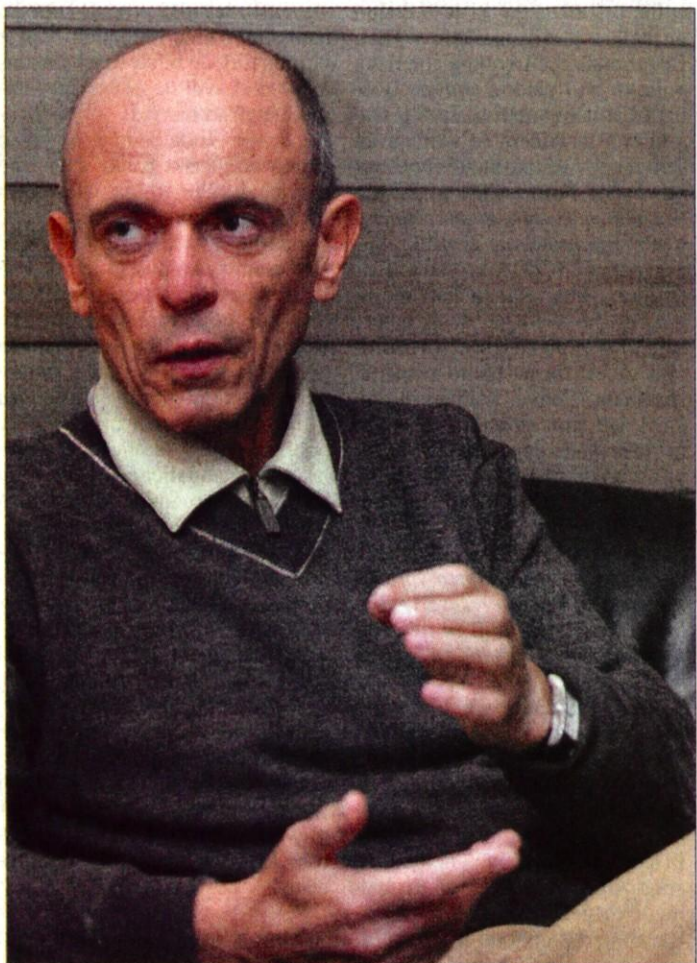
"Nisem. Ste vi?"

Nisem. Ampak, moja malenkost se pač ne more primerjati z vami. Bi se, če bi tako naneslo, vrnil v gospodarstvo? Vam bi lahko gospodarske razmere, v katerih je temeljni postulat konkurenca, predstavljale nov izziv?

"Če bi bil to zame izziv? Ne vem. Težko rečem. Za sabo imam že veliko izzivov. Tudi večjih, kot so v gospodarstvu. Je pa res, da je mogoče vedno najti kaj novega. Vsekakor me pridobivanje dobičkov pretirano ne zanima. Vendar, vprašali ste me, če bi se vrnil v gospodarstvo? Morda. Če bi bilo potrebno, bi se soočil tudi s tem."

Hvala za pogovor gospod Drnovšek.

Marjeta Smolnikar



Sedem milijard tolarjev dobička

Gorenjska banka je v letošnjih prvih devetih mesecih ustvarila več kot sedem milijard tolarjev čistega dobička oz. štiri petine več kot lani.

Cerklje - Čeprav je tolikšno povečanje dobička tudi posledica spremenjenih računovodskih standardov in novih predpisov Banke Slovenije, to ne zmanjšuje vrednosti poslovnih rezultatov, ki so tudi tokrat dobri in močno nad slovenskim bančnim povprečjem.

Vodstvo Gorenjske banke je ob svetovnem dnevu varčevanja na novinarski konferenci predstavilo rezultate poslovanja v letošnjih prvih devetih mesecih in načrte za prihodnost. Kot je dejal predsednik uprave **Zlatko Kavčič**, je banka ob koncu septembra izkazovala 4,9 odstotka bilančne vsote bank v Sloveniji, 7,7 odstotka kapitala, 5,6 odstotka sredstev obča-

Obseg poslovanja s tujino narašča, v prvih devetih mesecih ga je v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečala za 30 odstotkov. Na podlagi visoke stopnje donosnosti, visokega kapitala in visokih rezervacij ji je mednarodna rating agencija Fitchratings London potrdila visoko bonitetno oceno tudi za lani, s tem pa se je uvrstila med najbolj ocenjene banke v Sloveniji in je primerljiva tudi z bankami Evropske unije.

Ob prenosu plačilnega prometa iz agencije v banke je v Gorenjski banki odprlo transakcijski račun 2.596 pravnih oseb. S transakcijskim računom so zamenjali tudi 3.340 žiro računov zasebnikov, za dvig gotovine pa je v Gorenjski banki odprlo račun tudi 141 proračunskih porabnikov. Obseg plačilnega prometa je naraščal s številom odprtih računov, vsak mesec ga je povprečno za sto milijard tolarjev.

Nazadovanje deviznega varčevanja

Najobsežnejši del bančnega poslovanja še naprej ostaja poslovanje z občani. Čeprav občani v zadnjem času prosta sredstva vse bolj investirajo v vrednostne papirje in v vzajemne sklade, številke v Gorenjski banki ponovno kažejo na povečanje vseh oblik tolarškega varčevanja, še zlasti dolgoročnega in preudarnega varčevanja. Prebivalstvo je ob koncu septembra imelo v banki prek sto milijard tolarjev denarja, od tega ga je bilo 61 odstotkov v tolarjih



Zlatko Kavčič

nov, 2,7 odstotka sredstev podjetij, 5,3 odstotka naložb občanom in 5,7 odstotka nebančnim pravnim osebam. Po bilančni vsoti je bila ob tridesetletju sedma v Sloveniji, po višini kapitala se je pomaknila s četrtega na tretje mesto. Bilančno vsoto je povečala za osem odstotkov in je ob koncu septembra znašala 212 milijard tolarjev. Ustvarjeni čisti dobiček v višini 7,1 milijarde tolarjev je bil za štiri petine večji od lanskega. Stopnja kapitalne ustreznosti, ki je najboljše merilo za varnost v banki naloženega denarja, je bila 24-odstotna, medtem ko so banke v Sloveniji dosegle v povprečju 11-odstotno, najnižja predpisana stopnja pa je 8-odstotna. Donos na kapital je znašal dobrih 38 odstotkov, v Sloveniji je bilo bančno povprečje nekaj več kot 18 odstotkov. Med vsemi bankami je ob koncu septembra izkazovala najnižje stroške, ki so "zasedali" le četrtino prihodkov, v vseh ostalih je bil ta delež več kot polovični. Kar zadeva rast sredstev in naložb, sredstva občanov naraščajo podobno kot v Sloveniji, pri pravnih osebah pa nekoliko počasneje, kar je tudi odraz poslovne politike, po kateri banka ni pripravljena sklepati poslovanja za vsako ceno. Pri plasmajih denarja povečuje naložbe v vrednostne papirje, od tega največ v državne obveznice in blagajniške zapise, deloma pa tudi v delnice.



Srečko Korber

in 39 odstotkov v devizah. Nizke rasti tečajev tujih valut in znižanje bančnih obrestnih mer za tuje valute so letos prvič povzročile nazadovanje deviznega varčevanja. Tolarsko varčevanje je tako kot že

vrsto let še vedno ugodnejše kot devizno. Na področju kreditiranja je letos večje zanimanje za stanovanjska posojila kot za potrošniška. Pri brezgotovinskem načinu poslovanju z uporabo kartic bodo ta mesec uvedli nekatere spremembe pri določanju limitov ter t.i. individualne limite, ki omejujejo mesečno porabo ter dnevne nakupe in dvige gotovine. Letos so postavili dva nova bankomata, v trgovskem centru Mercatorja v Kranju in v trgovini Živila na Drulovki, skupno jih imajo že 37. Storitve elektronske banke za občane Link uporablja 2.400 uporabnikov, po oceni člana uprave **Srečka Korberja** so jih pričakovali še več. Link omogoča opravljanje različnih storitev cenejše kot prek bančnega okna, uvedli pa bodo še možnost vnosa plačil z datumom za vnaprej in podporo novemu plačilnemu nalogu, transakcijskim računom in novim plačilnim instrumentom.

Prenova informacijskega sistema

Banka uresničuje še zadnji del desetletnega načrta obnove poslovnih prostorov in v okviru obnove osrednje stavbe v Kranju naj bi predvidoma še ta mesec končali s posodobitvijo ekspoziture, v kateri bodo tudi bančna okna za svetovanje in za hitro opravljanje storitev, poskušali pa bodo uveljaviti tudi "filozofijo" pravične vrste. Banka zaključuje tudi prenovi informacijskega sistema za občane, ki zaradi tehnološke zahtevnosti in stroškov poteka v sodelovanju z Novo Ljubljansko banko. Na bančnih okencih so že zamenjali vse računalnike, to pa je že skrajšalo čas opravljanja storitev, še bolj pa ga bo ob uvedbi novih organizacijskih rešitev. Račune, na katere komitenti prejema plače, pokojnine, štipendije in druge redne prejeme, bodo zamenjali s transakcijskimi oz. osebnimi računi, ki bodo združevali lastnosti sedanjih tekočih, deviznih in žiro računov. Z zamenjavo kartic bo kartica Activa Maestro dobila mednarodno veljavo in

bo omogočala dvige gotovine in nakupe tudi v tujini.

Nakup Gorenjskega glasa

Banka je pred kratkim kupila 82-odstotni lastninski delež Gorenjskega glasa. "To smo storili zato, ker menimo, da je to dolgoročno dobro za banko in ker želimo, da bi Gorenjski glas ostal neodvisen in objektivni časopis, ki bo korektno obveščal okolje. Kratkoročno ne moremo pričakovati posebnih učinkov, saj je podjetje v zadnjem času zašlo v resnejše materialne težave in tudi v izgube. To bomo skupaj z vodstvom poskušali sanirati, nikakor pa ni možno pričakovati, da bi se dolgoročno na kakršenkoli nesprejemljiv način ukvarjali z uredniško politiko in mediji," je dejal Zlatko Kavčič in dodal, da je pri tem njihov cilj tudi kaj zaslužiti.

Vrednost delnice narašča

Banka ima po besedah člana uprave **Boža Jašoviča** pomemben lastniški delež tudi v Nacionalni finančni družbi 1, ki se je kot prva iz pooblaščenih investicijske družbe preoblikovala v pravo investicijsko družbo, povečuje pa tudi lastniški delež v Skupni pokojninski družbi, ki je s 3,6 milijarde tolarjev zbranih premij med tremi največjimi ponudniki dodatnih pokojninskih zavarovanj v Sloveniji, po številu zavarovancev (32.500) pa celo na prvem mestu. Lastninska sestava banke se je letos le malenkostno spremenila, največji trije delničarji so v primerjavi s koncem lanskega leta malenkostno povečali deleže - Sava skoraj za dve odstotni točki, Merkur za 0,4 in Živila za 0,1, med desetimi največjimi pa ni več Oniksa, ki je delež prodal. Lani je bila povprečna cena delnice na sekundarnem trgu skoraj 61.000 tolarjev, v prvih devetih mesecih pa 81.000 tolarjev. Podobno je pri knjigovodski vrednosti, ob koncu lanskega leta je znašala 74.000 tolarjev, na zadnji septembrski dan pa 82.000 tolarjev.



Boža Jašovič

Jasna merila

V prihodnosti ne predvidevajo velikih sprememb. Pri izboljševanju donosnosti in zmanjševanju stroškov občutne spremembe na bolje že niso več možne, še naprej pa želijo dosegati dobre, nadpovprečne rezultate ter ostati največja banka na Gorenjskem in v družbi najboljših bank v Sloveniji in v mednarodnem merilu.

Medtem ko se je okrog Nove Ljubljanske banke že oblikovala ena bančna skupina, druga še ne nastaja, ampak je bolj v glavah in besedah nekaterih. "Če bi bilo s tem kaj resnega, bi Gorenjska banka lahko bila zraven, vendar o tem za zdaj ne potekajo nikakršni pogovori," je dejal Zlatko Kavčič in dodal, da se je banka pripravljena vključevati le v tiste povezave, ki bodo izboljšale stroškovno učinkovitost ter zagotovile enako ali boljše informacijsko tehnologijo in bančno ponudbo. "Gorenjski banki radi dodajo predznak lokalne banke, vendar trdimo, da to ni res. Imamo svojo identiteto, ki

se ji reče "gorenjski varčevalec" in na katero smo zelo ponosni. Banka, ki takšne identitete nima, nima temelja za dobro gospodarjenje ne v sedanosti in ne v prihodnosti," je dejal Zlatko Kavčič in poudaril, da pa bi bilo tvegano, če bi pri naložbah vztrajala na gorenjskem trgu. Te bojazni ni, saj ima kar dve tretjini naložb zunaj gorenjskega prostora.

Na potezi je država

Ko je Zlatko Kavčič odgovarjal na novinarska vprašanja, je dejal, da jih težave v Planiki, kjer je banka majhna solastnica, ne presenečajo. Škoda bi bila, če bi Planika postala samo trgovska družba, ohraniti mora tudi proizvodnjo zahtevnejše obutve višjega cenovnega razreda. Kar zadeva zahteve po odstopu vodstva, v banki ocenjujejo, da hitre spremembe niso modre, še zlasti ne, če za to ni alternative. Tudi v tržiščem Peku, kjer je banka prodala terjatve, je podobno kot v Planiki na potezi država, ki še vedno ni uresničila napovedi o prodaji deleža, v takšnih okoliščinah pa tudi vodstvo težko izoblikuje strategijo. Gorenjska banka je z jeseniškim Acronijem sklenila dogovor o umiku vseh hipotek, ki izhajajo še iz sanacijskih časov. To je storila predvsem zaradi napovedane privatizacije, v kateri bi bilo družbo s hipotekami težko dobro prodati. V stečajnem postopku Tekstilindusa, ki traja že deset let, je tudi ponovna licitacija Inteksa, pri tem pa Gorenjska banka zagovarja stališče, da je treba ceno znižati na raven, ki bo sprejemljiva za morebitnega kupca. Če se do konca leta to ne bo zgodilo, bodo zagovarjali prodajo po delih.

Cveto Zaplotnik,
foto: Tina Dokl

GOSPODARSKI KOMENTAR



Cene po evropsko?

Dr. Robert Volčjak,
Ekonomski inštitut Pravne fakultete

V slovenskem statističnem uradu so pretekli teden izračunali, da so se cene življenjskih potrebščin med lanskim in letošnjim oktobrom povečale za 7,2 odstotka. Letošnje oktobrsko povečanje cen prav tako ni bilo nič manjše od lanskega, desetmesečna stopnja inflacije pa je večja, kot je bila v vsem letu 1998. V začetku devetdesetih let prejšnjega stoletja se je nekdanja bujna inflacija zmanjšala na precej konstantnih 9 odstotkov, svoj minimum 6,5 odstotka pa je dosegla v že omenjenem letu 1998, čeprav bi lahko rekli, da je bilo tudi to doseženo z akrobacijami. A tudi to je očitno samo del tako imenovane "zgodb o uspehu".

Inflacija namreč ni samo nekaj grdega, nekaj, kar v bistvu podržavi prihranke in pokvari naložbe, ampak je tudi način, ki v nekaterih državah veča zaslužke in s tem povpraševanje, pri drugih prodajo, pri obojih pa zaposlenost. Če torej škripa pri zadnji, začne kmalu škripati na socialnem področju, česar pa se v normalnih državah politiki vseh barv in odtenkov bojijo kot hudič križi. Vprašanje torej ni, inflacija da ali ne, ampak koliko. Inflacija ima svoje blagodejne učinke, kot večina zdravilnih preparatov, le v zelo majhnih odmerkih. Naša inflacija je kar štirikrat večja od evropske in pomeni veliko oviro za morebitni vstop v EU. Namesto da bi z ustvarjanjem večjega dohodka in boljšo organizacijo znižali potrebo po inflaciji, nosilci ekonomske politike tuhtajo, kako bi prikrili vidne učinke podražitev. Takšno neofeško obnašanje pa seveda samo prelaga izbruh krize na poznejši čas, ki bo bistveno manj ugoden, če že ne popolnoma neprimeren.

Ko že govorimo o učinkih inflacije, je potrebno omeniti zanimivo polemiko iz preteklih tednov o tem, kako bo kupnina, ki jo bo švicarski Novartis plačal za 51 odstotni prevzem Leka, vplivala na slovenski denarni trg in s tem med drugim preko povečanega povpraševanja tudi na porast inflacije. Kakšnih večjih pretresov očitno ne bo, saj bo veliko tega denarja romalo v tujino, kar kaže tudi podatek, da se je pri nas takoj po objavi o uspešnem zaključku pogajanj z delničarji občutno povečalo število naročil luksuznih avtomobilov. Če je tudi to del "nacionalnega interesa", kot ga propagira vlada pri prodaji najboljših slovenskih podjetij tujcem, se našemu gospodarstvu v prihodnosti slabše piše.

Zanimiva pa je tudi evropska primerjava cen hrane, pijač in tobaka, s katero so nas prav tako pretekli teden razveselili naši vrli statistiki. Raziskava je pokazala, da so v obljubljeni deželi EU zgoraj našete dobrine večinoma dražje kot v Sloveniji. Kaj je hotel statistični urad prav zdaj s tem doseči, ostaja odprto vprašanje, samo upamo pa lahko, da statistiki niso hoteli pokazati, da njihov izračun naše inflacije sploh ni tako velik, če se hočemo tudi na ravni cen izenačiti z EU. Pri tem pa so modro "pozabili" povedati, da so pri nas plače nižje kot v petnajstih sedanjih članic in so nas s prikazom tamkajšnjih cen hoteli le opomniti, da se bosta po vstopu v EU draginja in revščina za kar znaten del našega prebivalstva le še povečali.

Je to torej tista "zgodba o uspehu", ki nam jo v teh dneh tako pridušno ponujajo s predvolilnih plakatov že desetletje vladajoče stranke?

Goričane končno prodane?

Ljubljana - Komisija za izbor najugodnejšega ponudnika v Slovenski razvojni družbi d.d. - v likvidaciji, je po nekajmesečnih usklajevanjih sprejela ponudbo edinega ponudnika, ki se je prijavil na razpis za nakup delnic 85,3-odstotnega deleža Papirnice Goričane po izhodiščni ceni 6,057 milijarde tolarjev. Edini ponudnik je družba Papigor, ki so jo ustanovili vodstvo Papirnice Goričane in Krekova družba. Iz Slovenske razvojne družbe so sporočili, da je odločitev komisije in osnovne elemente pogodbe, dosežene po petmesečnih tajnih pogajanjih, potrdil tudi likvidacijski upravitelj te družbe, jutri pa naj bi prodajo obravnaval in potrdil še nadzorni svet, kot to zahteva statut. To bo najvišji izkupiček Slovenske razvojne družbe iz naslova prodaje saniranih podjetij, če bo do prodaje resnično prišlo. Kakšna bo dogovorjena kupnina še ni dokončno znano, kot tudi ne, kakšni bodo plačilni pogoji. Prav v tem je verjetno odgovor na vprašanje, zakaj so pogajanja o ponudbi Papigorja, oddani na majski razpis pred petimi meseci, ki je sicer s pravnoformalnega stališča povsem ustrezala razpisnim pogojem, trajala tako dolgo. Na Slovenski razvojni družbi, kakor tudi ne v vodstvu Papirnice Goričane v tem času, do dokončne odločitve, niso bili pripravljeni dati nikakršnih pojasnil. **Š.Ž.**

Opravičilo

V petek nam jo je v članku "Najmanj donosno varčevanje v nogavičih" zagodel tiskarski škrt. V delu kjer pišemo o ponudbi Raiffeisen Krekovi banki smo zapisali "...do 20. novembra bodo pri vezavi tolarjev do enega leta vsem podarili 0,5 odstotne točke obresti...", pravilno pa se glasi: "Do 20. novembra bodo pri vezavi tolarjev nad enim letom podarili 0,5 odstotne točke obresti". Za napako se opravičujemo.

Ekstra lahko kurilno olje Petrol

★

Kurilno olje evropske kakovosti

Najhitrejša dostava ekstra lahkega kurilnega olja!

080 22 66 brezplačna številka za hitra in enostavna naročila!

Možnost plačila na 6 obrokov in prihranek pri plačilu z Magna kartico!

PETROL

slovenske železarnice

ACRONI

JESSENICE

Na področju vzdrževanja, ter varnosti in zdravja pri delu za PC VROČA PREDELAVA objavljamo prosti delovni mesti:

1) Elektro asistent 1

Pogoji:

- univ. dipl. ing. ali ing. elektrotehnike in 2 leti delovnih izkušenj
- usposobljenost za delo na PC-ju
- aktivno znanje enega tujega jezika

2) Pripravnik 6. ali 7. stopnje

(Varnostni inženir, dipl. ing. varstva pri delu in požarnega varstva ali univ. dipl. var. ing.)

Pogoji:

- zaključena šola navedene smeri
- usposobljenost za delo na PC-ju
- aktivno znanje enega tujega jezika

Delovno razmerje bomo sklenili:

- **pod točko 1)** za določen čas 1 leta, z možnostjo kasnejše sklenitve delovnega razmerja za nedoločen čas
- **pod točko 2)** za dobo opravljanja pripravništva, z možnostjo kasnejše sklenitve delovnega razmerja za določen čas.

Kandidati naj prijavijo s dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 15 dneh po objavi na kadrovsko službo SŽ ACRONI, d.o.o., C. Borisa Kidriča 44, Jesenice. Pred izbiro bodo kandidati vabljeni na razgovor, kjer bodo dobili tudi vse potrebne informacije.

Ali Juliana odteka v Sicuro?

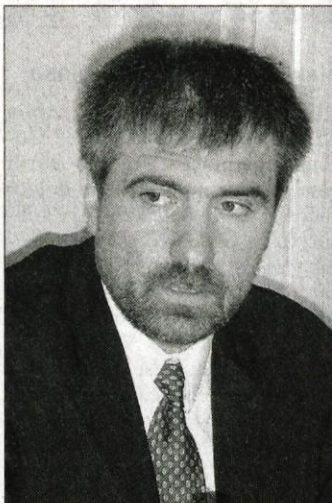
Zlom hranilno kreditnih služb in začetek likvidacijskega postopka HKS Sicura je onemogočilo načrtovano modernizacijo in vlaganja v trženje družbe za proizvodnjo pijač Perne - Juliana.

Jesenice - Poskoraj dveh mesecih, odkar je nadzorni svet delniške družbe za proizvodnjo pijač Perne - Juliana 4. septembra razrešil z direktorskega mesta ustanovitelja in dotedanjega lastnika Teosa Perneta, je ta sklical tiskovno konferenco v osebnem imenu. Razložil je, da je v tem času, ko je bil za medije nedostopen, iskal možnost sporazumne rešitve z največjim upnikom - HKS Sicuro, katere direktor Andrej Sever je prevzel tudi vodenje družbe Perne Juliana. Boji se, da bo do marca sprožen tudi stečaj.

Zgodba o Juliani je dolga 13 let, pri čemer težav ni manjkalo, pravi Teos Perne. V zadnjem letu so začeli ponovno osvajati slovenski trg in se začeli pripravljati na osvajanje tujih trgov. Vse to je rezultiralo v velikih dolgovih, saj je obdobje neposlovanja veliko stalo, zato so posebej aktivno iskali finančno rešitev. Začela se je z obiskom Andreja Severja, zastopnika Kreditno hranilne službe Sicura, ki je ponudil ustrezne finančne aranžmaje z ustreznim partnerskim dogovorom. Družba je bila v globokem finančnem minusu - na 1 milijon nemških mark ob začetku delovanja v letu 1991 so pridelali še 12 milijonov zamudnih obresti. Sever je odkupil te dolgove za 10 do 15 odstotkov njihove vrednosti, kar je bil tudi njegov poslovni interes, saj je želel na tej razliki v ceni ustvariti zaslužek, dogovorjeno pa je tudi bilo, da dobi partnerski delež.

Ob tej finančni sanaciji naj bi se vzporedno vršila tudi moderniza-

cija družbe Juliana, sedež družbe je bil prenesen v Ljubljano, spremenili so se v d.d. in Andrej Sever je svoj delež kapitaliziral ter vpisal v sodni register. Dogovorjena je bila usposobitev polnilnice za vstop na trg in z volžkom v marketing so dosegli soliden preboj na slovenskem trgu, posebno ob konkurenci, ki se je v desetletju ustvarila. Žal je prišlo leto poletu do zloma hranilno kreditnih služb, kar je na Juliano vplivalo tako, da vložka, ki ga je Sever zagotavljal, ni bilo. Stečaj Kranjske hranilnice je pripeljal do likvidacijskega postopka HKS Sicure ob čemer je Sever zahteval takojšnje poplačilo vsega denarja, ki ga Juliana dolguje. Hotel je izdati obveznice v višini 5 milijonov evrov z zapadlostjo 5 let, s čimer se Teos Perne ni mogel strinjati. Juliana tega po Pernetovem mnenju ne bi mogla zdržati zato bi izdaja obveznic pomenila goljufanje upnikov teh obveznic. Posebno še, če se zbrana sredstva ne bi vložila



Teos Perne

la v Juliano, kot je bilo načrtovano, saj se ne bi zgodil potreben obrat oz. promet na trgu. Kot direktor je Perne podpisal izdaje obveznic odklonil, kar je imelo za posledico njegovo zamenjavo na mestu direktorja.

Pri tem je prišlo do zlorabe hipoteke, trdi Teos Perne, ki jo je imel Sever nad celotnim deležem v Juliani, saj na tak način obvladuje nadzorni svet družbe. Za poskus takega načina izdaje obveznic je vložil v začetku septembra kazensko ovadbo na tožilstvo, policijsko upravo in Urad za preprečevanje pranje denarja, vendar ob takrat ni bilo nikakršnega ukrepanja oz. postopkov ali reakcij. Pri-

stal je na pogajanja s Severjem, ki pa so zdržala le do polovice. Tudi pri iskanju rešitve je bila dogovorjena neka vrsta izdaje obveznic, vendar tedanji direktor Milko Šarman tudi ni hotel tega podpisati. Zato je bil 22. oktobra odstavljen in nadzorni svet družbe Perne Juliana je za direktorja imenoval Andreja Severja. Teos Perne je nareč vztrajal, da dobi za vodenje družbe polna pooblastila in ni pristajal na to, da bi družbo vodil upnik, saj ne verjame, da je lahko kot likvidacijski upravnik HKS Sicure nepristranski. Tak položaj lahko traja do konca marca, ko bo Teos Perne dobil nazaj celotno količino svojih delnic, saj jih je del septembra s pogodbo dal v posest Andreju Severju. Ob tem omenja, da se je prevzem vodstva družbe zgodil nasilno, saj so v prostore družbe vstopali z vlomi, čeprav so bili ključni na razpolago. Takšno ravnanje je bilo prijavlje-

no policiji vendar doslej niso ukrepali.

In koliko družba Perne Juliana dolguje HKS Sicuri? Po Pernetovi besedah znaša celotni dolg 3 milijarde tolarjev s Andrejem Severjem pa sta se že sporazumela, da naj bi vrnila 1,6 milijarde tolarjev. Perne ocenjuje, da bi lahko ta dolg začeli ob normalnem poslovanju in prodaji vračati v dveh letih in v celoti odplačali v petih letih. Izjave Severja, da pripravlja velik posel izvoza ogromnih količin vode na ameriški trg, je Teos Perne, ki je danes lastnik polovice delnic, zanika in ocenjuje, da je to le slepenje upnikov ter pridobivanje časa. Z vsemi omenjenimi dogodki se je po besedah Perneta zamajal tudi projekt Juliane, ki je bil predstavljen občinskemu svetu občine Jesenice, ne ve pa tudi kako se nadaljuje delo pri pridobivanju lokacijskega dovoljenja za cevovod po tem, ko so z lokalno

skupnostjo načelno razrešili odprta vprašanja lokacije prostorov in pripravo dokumentacije oddali specializirani pooblaščenki.

Na trditve Teosa Perneta pa sta se že odzvala direktor Andrej Sever in predsednik nadzornega sveta družbe Perne Juliana Marjan Grilc. Ocenila sta, da gre za neutemeljeno blatenje družbe in zagotovila, da je njihov edini interes in cilj dobro poslovanje družbe, saj bo lahko le na tak način poplačala vse dolgove. Andrej Sever, ki je likvidacijski upravitelj HKS Sicure je ponovno zatrdil, da si prizadeva za polno poplačilo vseh upnikov do konca leta 2003, začetna bilanca pa bo objavljena v 90 dneh po začetku postopka likvidacije. Kot direktor Perne Juliane si prizadeva za rast prodaje, išče poslovne partnerje in povezave, ki bodo omogočile stabilno poslovanje.

Štefan Žargi

Danes o letih v Beograd

Danes naj bi se predstavniki slovenskega letalskega prevoznika Adrie Airways s predstavniki JAT-a dokončno dogovorili o delitvi stroškov in dobička na letih Ljubljana - Beograd.

Ljubljana - S 27. oktobrom je Adria Airways uveljavila zimski vozni red, ki bo veljal do 29. marca in ne prinaša bistvenih novosti. Pač pa se bodo danes ponovno sestali s predstavniki Jugoslovanskega aero transporta za dokončni dogovor o progi v Beograd. Poslovanje Adrie v osmih mesecih letos je bilo boljše kot lani.

Kot je povedal predsednik uprave Adrie Airways dr. Branko Lučovnik, pomembnejših odprtih vprašanj o ponovni vzpostavitvi redne letalske proge med slovensko in srbsko prestolnico ni več. Ostal je potreben sporazum o delitvi stroškov in dobička, o čemer naj bi se predstavniki obeh letalskih družb sporazumeli na pogovorih danes. Letenje na tej tako težko pričakovani progi naj bi se začelo v približno tednu dni, najkasneje pa do sredine novembra, pri čemer so ocenjevali, koliko bo zanimanja oz. kolikšna bo zasedenost, zelo različne. Tudi govorice o tem, da naj bi v času zimskega voznega reda, to je do konca marca, med Ljubljano in Beogradom letel le JAT, na Adrii ne želijo komentirati.

Novi zimski vozni red po besedah Bojana Sodnika, direktorja marketinga, ne prinaša pomembnejših novosti. Adria bo iz Ljubljane letela na 17 progah, pri čemer so na nekaterih povečali tedensko število letov in s tem omogočili potnikom širšo izbiro časovnih možnosti. V Frankfurt in München letijo trikrat dnevno, s čimer omogočajo s sodelovanjem Lufthanse dobre povezave po vsej Evropi in svetu, podobno pa velja tudi za vsakodnevne lete v Pariz in na Dunaj ter sodelovanje z Air France in Austrian Airlines. Vsak dan letijo tudi v Zürich, Bruselj, Istanbul, Skopje, Prištino in Sarajevo, šestkrat na teden v London, štirikrat v Amsterdam in Tirano, trikrat v Moskvo in na Ohrid in dvakrat v Podgorico in Kobenhavn.

Sicer pa so z letošnjim poslovanjem pri Adria Airways relativno zadovoljni, saj so v prvih devetih mesecih prepeljali 643 tisoč potnikov, kar je enako kot lani. Na rednih progah je število poraslo za 4 odstotke, v čarter prometu pa beležijo upad za 18 odstotkov. Do konca leta pričakujejo, da bodo imeli 810 tisoč potnikov, do

sedaj pa so bila letala za 4 odstotke bolje izkoriščena kot v preteklem letu. Celotni prihodek so povečali za 10 odstotkov in ustvarili v osmih mesecih 740.000 evrov dobička, lani pa so imeli v istem obdobju izgubo. Še naprej se izboljšuje točnost letov, proizvajalci letal Airbus Industrie in kanadski Bombardier pa uvrščata Adrio v sam vrh po tehnični

zanesljivosti. Uspešno se uresničuje tudi pogodba o vzdrževanju letal Canadair Regional Jet, za katerega se je Adria sporazumela julija letos. Februarja bodo razširili svojo floto z najemom letala CRJ 200 te znamke.

Za zaključek posredujemo še obljubo Adrie Airways, o izboljšanju hrane na letalih. Sporazumno z Aerodromom Ljubljana so se namreč odločili oddati ustrezne prostore na letališču na Brniku avstrijski specializirani firmi Airst. Hrana naj bi bila tako cenejša in pestrejša.

Štefan Žargi

Dogajanje na borzi

Zaradi praznikov se je na Ljubljanski borzi pretekli teden trgovalo le tri dni, kar pa ne pomeni, da je bilo dogajanje kaj manj razburljivo. V ponedeljek so tečaji praktično vseh delnic precej upadli, borzni indeks SBI20 pa je izgubil 1,4 odstotka svoje vrednosti. Še huje so padle delnice PID-ov, ki so izgubile več kot 3 odstotke vrednosti. Padec pa ni dolgo trajal, saj je v torek Novartis tudi uradno objavil, da je v postopku javne ponudbe pridobil več kot 51 odstotkov delnic največjega slovenskega podjetja Lek po ceni 105.000 tolarjev za eno delnico. Po zakonu o prevzemih se je tako ponudba avtomatično podaljšala do 18. novembra, prodajalci pa lahko denar pričakujejo v zadnjih dneh novembra oziroma prvih dneh decembra. Pričakuje se, da bo Novartis pridobil vsaj 75 odstotkov tega farmacevtskega podjetja, vrednost celotnega podjetja pri tej ceni pa je skoraj 900 milijonov EUR. Po objavi te novice je zrasla večina delnic, predvsem delnice PID-ov, ki imajo v svojem portfelju veliko delnic Leka. Po precejšnjih padcih v ponedeljek so tako zopet narasle delnice PID-ov Triglav Steber 1, Zlata Moneta 1 in NFD 1, ki so do konca sredinega trgovanja nadoknadile večino ponedeljkovega padca.

Tudi delnice večjih podjetij kot sta recimo Krka in Petrol, so se v sredo zopet dvignile na nivoje, na katerih so bile konec prejšnjega tedna. Pozitivno pa je presenetila delnica Luke Koper. Trgovanje z delnico se je dvignilo na 4.700 tolarjev, najvišji posli pa so bili sklenjeni celo pri 4.780 tolarjih oziroma 2,3 odstotke višje od včerajšnjega enotnega tečaja. Med padci je najbolj izstopal padec delnic Gorenja, ki so se v sredo gibale okoli cene 4600 tolarjev za delnico, kar je okoli 2 odstotke nižje kot prejšnji petek.

Sava naj bi se s Pivovarno Laško pogajala o nakupu zdraviliškega dela Radenske - Radenska Zdravilišča in Radenska Zvezda Diana. Drugi zainteresirani kupec pa je podjetje Terme 3000 oziroma bivše Moravske Toplice, Pivovarna Laško se je že pred časom odločila, da bo vsa svoja sredstva namenila širitvi svoje primarne dejavnosti - proizvodnje pijač, predvsem piva, medtem ko bo ostale programe odprodala. V sklop teh prodaj sodi tudi omenjena prodaja zdravilišča Radenska.

Zaradi uspeha ponudbe za prevzem Leka bodo mali delničarji konec meseca novembra bogatejši za nekaj sto milijonov evrov, kar bo zagotovo pozitivno vplivalo tako na gibanje borznih tečajev kot na maloprodajo. Praznična darila bodo tako letos verjetno res bogata.

Miha Pogačar
Ilirika BPH d.d.

Pohištenji sejem - prestolnica udobja

Ljubljana - Včeraj jena prenovljenem Gospodarskem razstavišču v Ljubljani odprl svoja vrata 13. Ljubljanski pohištenji sejem, ki bo odprt do nedelje, 10. novembra. Na 9.100 kvadratnih metrih neto razstavnih površin in v dveh dodatnih montažnih halah se bo predstavilo 216 razstavljalcev iz 7 držav, če pa upoštevamo, da bodo zastopniki predstavljali posredno še 56 podjetij iz 13 držav, je skupno predstaviljenih 272 izdelovalcev. Poleg predstavitev pohištva za dom in poslovne prostore bo ob sejmu potekala še vrsta strokovnih srečanj in posvetovanj, ki jih v sodelovanju s Ljubljanskim sejmom prirejata Zveza lesarjev Slovenije in Združenje lesarstva pri Gospodarski zbornici Slovenije. Tako bo v sredo posvet Evropski standardi na področju lesarstva, v četrtek Trg poslovnih informacij v lesarstvu, v petek pa srečanje sodelavcev revije Les in lesarske založbe. Danes bodo ob odprtju sejma za širšo javnost ob 10. uri podelili tudi priznanja za posebne dosežke pri proizvodnji pohištva, računajo pa tudi, da bodo k obisku pritegnili sejmski popusti. Sejem bo odprt med 10. in 20. uro, cena vstopnice bo 900 tolarjev, za dijake, študente in upokojence pa 700 tolarjev. Novost so popusti pri vstopnicah za družine.

Š.Ž.

Etika pri poslovanju

Bled - Danes poteka v IEDC - Poslovni šoli na Bledu forum "Etika pri poslovanju", ki ga skupaj z Ameriško gospodarsko zbornico in Gospodarsko zbornico Slovenije organizira Urad Vlade Republike Slovenije za preprečevanje korupcije. Foruma se bo predvidoma udeležil tudi predsednik vlade dr. Janez Drnovšek, prvič pa bodo predstavili rezultate raziskave o pogojih rasti podjetij in korupciji v zasebni sektorju v Sloveniji in predloge za izboljšavo poslovne etike.

Š.Ž.

ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE

PROSTA DELOVNA MESTA NA GORENJSKEM

OBDELOVALEC KOVIN

KOVINOSTRUGAR; ned. č.; 1 l. del. izk.; 20 ur/teme; kat. B; do 13.11.02; JENKO D.O.O., VURMAŠE 109, ŠK. LOKA

LESAR

SORTIRANJE ŽAGANEGA LESA; d. č. 2. mes.; 6 mes. del. izk.; do 12.11.02; JELOVICA - LESNA INDUSTRIJA D.D. MONTAŽNE HIŠE, HRIB 1, PREDDVOR

OBLIKOVALEC KOVIN

OBLIKOVALEC KOVIN - STROJNI KLJUČAVNIČAR; ned. č.; 3 l. del. izk.; kat. B; do 23.11.02; LOGAR TRADE D.O.O., ZUPANOVA UL. 1, ŠENČUR

STRUGAR

STRUGAR NA CNC STROJIH; ned. č.; 1 l. del. izk.; kat. B; do 09.11.02; MEDICODATA D.O.O., BLEIWEISOVA C. 55, KRANJ

ORODJAR

ORODJAR, REZKALEC (po možnosti znanje varjenja); ned. č.; 5 l. del. izk.; do 13.11.02; KAVČIČ LUDVIG S.P., PŠEVSKA C. 10, KRANJ

SLIKOPLESKAR

SLIKOPLESKAR; d. č. 12. mes.; 5 l. del. izk.; kat. B; do 12.11.02; KOČNIK STANISLAV S.P., OREHOVLJE 2A, KRANJ

VOZNIK AVTOMEHANIKA

VOZNIK TOVORNJAKA; d. č. 3. mes.; 2 l. del. izk.; kat. C; do 05.11.02; ČAJIČ MARIJA S.P., KIDRIČEVA 4B, KRANJ

PRODAJALEC

KOMERCIJALIST - VOZNIK; d. č. 3. mes.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; delo z bazami pod. - osn.; kat. B; do 16.11.02; DOVŽAN D.O.O., PODLJUBELJ 272, TRŽIČ

PRODAJALEC; ned. č.; 1 l. del. izk.; do 12.11.02; STANIČ ZVONKA S.P., ZA ZAGO 10, BLEJ

PRODAJALEC; d. č. 3. mes.; 6 mes. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; kat. B; do 12.11.02; EMONA - OBALA KOPER D.D. PRODAJALNA NOČ IN DAN - CENTER, GREGORČIČEVA 10, KRANJ; št. del. mest: 2

NATAKAR

NATAKAR; ned. č.; do 04.12.02; MATJAŽ ERZAR S.P., JEZERSKA C. 41, KRANJ

STROJNI TEHNIK

KOMERCIJALIST POTNIK; d. č. 12. mes.; 1 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov. in pis.; urej. besedil - osn.; delo s preglednicami - osn.; kat. B; do 06.11.02; HENNLICH D.O.O., LINHARTOV TRG 14, RADOVLJICA

TEHNOLOG

TEHNOLOG; d. č. 6. mes.; nem. j. - gov. in pis.; angl. j. - gov.; urej. besedil - osn.; delo s preglednicami - osn.; kat. B; do 13.11.02; ISKRA MEHANIŽMI D.D., LIPNICA 8, KROPA; št. del. mest: 4

STROJNI TEHNIK

STROJNI TEHNIK; ned. č.; 3 l. del. izk.; kat. B; do 23.11.02; LOGAR TRADE D.O.O., ZUPANOVA UL. 1, ŠENČUR

KONTROLOR TEHNIČNIH PREGLEDOV; ned. č.; 3 l. del. izk.; najmanj 3 leta avtomeh. izkušenj; do 17.11.02; ALPETOUR REMONT P.O. KRANJ, LJUBLJANSKA C. 22, KRANJ

KONTROLOR TEHNIČNIH PREGLEDOV; d. č. 6. mes.; 3 l. del. izk.; najmanj 3 leta avtomeh. izkušenj; do 17.11.02; ALPETOUR REMONT P.O. KRANJ, LJUBLJANSKA C. 22, KRANJ; št. del. mest: 2

GRADBENI DELOVODJA

DELOVODJA (ZAZELJEN PRIPRAVNIK); ned. č.; 5 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; hrv. j. - gov.; urej. besedil - osn.; kat. B; uporablja službeno vozilo in telefon; do 20.11.02; PARTENON D.O.O., PLANINA 3, KRANJ

EKONOMSKI TEHNIK

RAČUNOVODJA, KNJIŽGOVODJA; ned. č.; 5 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; hrv. j. - gov.; urej. besedil - zaht.; uporaba interneta - osn.; do 07.11.02; KPRI D.O.O., BREZNICA 43, ŽIROVNICA

UPRAVNI TEHNIK

ADMINISTRATOR BLAGAJNIK; ned. č.; 1 l. del. izk.; do 17.11.02; ALPETOUR REMONT P.O., LJUBLJANSKA C. 22, KRANJ

ADMINISTRATOR BLAGAJNIK; d. č. 6. mes.; 1 l. del. izk.; do 17.11.02; ALPETOUR REMONT P.O., LJUBLJANSKA C. 22, KRANJ

INŽ. ELEKTROTEHNIKE

ELEKTRO PROJEKTANT; d. č. 6. mes.; angl. j. - gov. in pis.; do 20.11.02; ELEKTROTEHNIŠKO PODJETJE D.D., MIRKA VADNOVA 11, KRANJ

EKONOMIST

RAČUNOVODJA; ned. č.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov. in pis.; kat. B; do 13.11.02; KREK D.O.O., SAVSKA C. 35, BLEJ

EKONOMIST

ŠEF STREŽBE; d. č. 3. mes.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov., nem. j. - gov.; urej. besedil - osn.; kat. B; do 12.11.02; HTP GORENKA KR. GORA, BOROVŠKA C. 86, KR. GORA; št. del. mest: 2

VIŠJI ZDRAVSTVENI TEHNIK

VIŠJA MEDICINSKA SESTRA V PATRONAŽI; d. č. 12. mes.; 1 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; urej. besedil - osn.; kat. B; do 12.11.02; OSNOVNO ZDRAVSTVO GORENJSKE KRANJ, OE ZDRAVSTVENI DOM JESENICE, C. MARŠALA TITA 78, JESENICE

UNIV. DIPL. PRAVNIK

SVETOVALEC; ned. č.; 4 l. del. izk.; angl. j. - pis.; urej. besedil - zaht.; uporaba interneta - osn.; pravosodni ali strok. izpit; do 08.11.02; OBČINA TRŽIČ, TRG SVOBODE 18, TRŽIČ

Ugodno financiranje nakupa vozil, opreme in nepremičnin.

BKS-leasing d.o.o.

Informacije:
01/ 3000 920

www.bks-leasing.si

"Lekarniška" avtopralnica

Družinsko podjetje Gitas, ki je pred dobrim mesecem odprl novo avtomobilsko pralnico, je pred kratkim praznovalo tudi 10-letnico uspešnega sodelovanja s podjetjem Kärcher.

Kranj - Nova pralnica v dobrem mesecu delovanja izpolnjuje pričakovanja direktorja Braneta Hrvatina iz podjetja Gitas. "Dela je dovolj, tudi kvaliteta je na vrhunskem nivoju. Mnogi pravijo, da je notranjost kot v lekarni," je povedal Hrvatini. V sklopu pralnice deluje tudi sodobna čistilna naprava, kar pomeni prihodnost pralnice.

Leta 1990 je Brane Hrvatini z delom začel s servisiranjem aparatom Kärcher v domači garaži. Kmalu po osamosvojitvi Slovenije je pridobil zastopstvo za prodajo programa Kärcher, takrat pa mu je pri delu začela pomagati tudi žena Milena. Sedaj že lahko govorimo o družinskem podjetju, saj se pri delu vse bolj uveljavlja tudi sin Matjaž. Velik poudarek v podjetju dajejo servisiranju njihovih produktov.

O programu izdelkov podjetja Kärcher nam je Hrvatini povedal:

"To je svetovno vodilno podjetje za stroje za čiščenje in vzdrževanje prostorov. Delimo jih lahko na več delov: aparate za pranje na toplo in hladno vodo, čistilne stroje za čiščenje gladkih površin, stroji za pometanje, razne sesalce ter avtopralnice." Predvsem slednje so bile v zadnjem času velik izživ, saj jih kot prvi poskusno uvajajo v Sloveniji. Gre za vzorčen primer tunnelske pralnice, ki jih bo podjetje tržilo po vsej Sloveniji.

Podjetje Gitas ima zelo močno servisno službo. Za njo so leta

1999 prejeli tudi certifikat Slovenska kakovost. Lani je Brane Hrvatini prejel tudi nagrado za enega najuspešnejših podjetnikov, ki jo podeljuje Agencija za poslovne raziskave Slovenije. Poleg vrste drugih priznanj pa posebej izstopa nagrada za 10-letno sodelovanje: poseben visokotlačni aparat za pranje, ki ima zlato ohišje. Podaril ga mu je generalni direktor Kärcherja osebo.

Brane Hrvatini

"Danes pokrivamo celotno Slovenijo, tudi prek nekaj zastopnikov," pravi Hrvatini. V večji meri oskrbujejo večja podjetja, kot so Dars, Lek, Luka Koper, Krka, Primorje Ajdovščina, Unior, vse marine v Sloveniji in še vrsto drugih. V Bitnjah imajo ob avtopralnici tudi maloprodajo.

Katere so prednosti nove Kärcherjeve avtopralnice? Po besedah direktorja Hrvatina je za stranke tak način pranja cenejši kot drugje hkrati pa delo tudi zelo hitro opravijo. "Kapaciteta te pralnice je 40 avtomobilov na uro, tako osebnih vozil kot tudi kombijev," razloži Hrvatini. Usposobljeni delavci najprej temeljito opravijo predhodno ročno pranje, sledi strojno nanašanje pene, šampiranje, voskanje, spiranje s čisto vodo in sušenje. V zunanem delu je na voljo tudi samopostrežni sesalec za notranje čiščenje. Tu ve-

lja omeniti tudi sodobno čistilno napravo, ki v 80 odstotkih očisti vodo za ponovno uporabo.

Poleg avtopralnice sedaj urejajo tudi nove prostore trgovine, v zgornjih prostorih poslovne stavbe pa bodo v prihodnosti pridobili tudi poslovne prostore za oddajo z vsoto potrebno infrastrukturno napeljavo. Podjetje Gitas pa ni zastopnik le za Kärcher, ampak tudi za industrijske sesalce Delfin, grelce zraka Master, za visokotlačne aparate za pranje Falch in električne aparate Zordan. "V načrtu imamo tudi zastopstvo čistilnih naprav Depur Padana, najbolj pa se bomo sedaj usmerili na trženje avtopralnic," je za konec povedal sogovornik.

Boštjan Bogataj

Peti seminar medijskega planiranja

Ljubljana - Na petem seminarju medijskega planiranja SEMPL, ki bo 18. in 19. novembra v Portorožu, se bodo srečali medijski stratezi Srednje in Jugovzhodne Evrope. Cilj izobraževalnega seminarja, organizira ga Media Pool, je razvoj kreativnega medijskega planiranja, pomembnega dejavnika v oglaševalski stroki.

Mednarodne prireditve se bo letos udeležilo več kot 300 strokovnjakov iz Slovenije, Srednje ter Jugovzhodne Evrope in prinaša več novosti: med njimi okroglo mizo, delavnico, tekmovanje ter podelitev nagrad za skupinsko delo in za najbolj kreativno medijsko strategijo. Medijsko planiranje je vez med oglaševalskimi sporočili in javnostmi, zato je dobra medijska strategija za oglaševalsko stroko zelo pomembna. Razvoj medijske stroke in predstavitev novosti sta glavni cilj izobraževalnega seminarja SEMPL, ki je edina tovrstna specializirana prireditve v Srednji in Jugovzhodni Evropi. Na letošnjem seminarju bodo predavatelji povezali strateško medijsko planiranje s kreativno, komunikacijsko in PR strategijo ter raziskovalno stroko, pripravili bodo tudi okroglo mizo z naslovom Medijske strategije in medijska realnost, velik del seminarja pa bo namenjen delavnici na primeru mobilnih operatorjev, ki je ena od letošnjih novosti. Petčlanska strokovna žirija bo letos prvič podelila tudi nagrade 'zlati sempler' in 'veliki sempler' za najbolj kreativno medijsko strategijo leta, predstavili pa bodo tudi hrvaške, bosanske, makedonske in srbske raziskave ter medijske preglede.

R.Š.



Program ni le spisek želja

Regionalni razvojni program Gorenjske vsebuje 272 projektov. Gorenjske razvojne agencije naj bi jih uresničile s pomočjo občinskega in državnega denarja ter sredstev Evropske unije.

Kranj - Minuli teden je Regionalna razvojna agencija Gorenjske predstavila pripombe gorenjskih občinskih svetnikov na regionalni razvojni program Gorenjske (2002 do 2006) in mnenje Agencije RS za regionalni razvoj ter predloge regijskih projektov.

Na Gorenjskem spadajo med območja s posebnimi razvojnimi problemi občine Jesenice, Cerklje in Gorenja vas - Poljane. Njihove razvojne težave so zelo različne; jeseniška občina ima visoko stopnjo brezposelnosti, občini Cerklje in Gorenja vas - Poljane pa se soočata z visokim deležem kmečkega prebivalstva. V regionalnem razvojnem programu Gorenjske (RRP) je 272 projektov oziroma 60 podprogramov, ki so rezultat medobčinskega povezovanja. Na seji programskega odbora RRP Gorenjske je Peter Wostner iz Agencije RS za regionalni razvoj dejal, da RRP ne sme biti le spisek želja, ampak mora vsebovati

tudi realne možnosti njegove uresničitve ter vire financiranja. "Program je kakovosten dokument, vprašljiva je njegova izvedba. Jasno je, da regija želi uresničiti 272 projektov, vprašanje pa je, koliko jih je pripravljena tudi financirati," je dejal Wostner in dodal, da bo Slovenija sredi tega meseca podpisala sporazum o pridobivanju evropskih sredstev, na usklajevalni sestanki bodo povabili tudi predstavnike gorenjske regije.

RRP za Gorenjsko je nastajal med letoma 2001 in 2002 in je šesti regionalni program v Sloveniji, vodi pa ga Regionalna razvojna agencija za Gorenjsko, v kateri so BSC, Ragor - Razvojna agencija zgornje Gorenjske in Razvojna agencija Sora. Nanj so imeli pripombe v občinah Žirovnica in Trzin; v Žirovnici naj bi prihodnje leto zgradili čistilno napravo, v trzinški občini pa bi radi pridobili sredstva za obnovo opučenih in-

dustrijskih površin in ureditev industrijske cone. S takim projektom je dosedaj uspelo le Jesenicam, Jurij Kobal iz svetovne službe Oikos pa je menil, da je namen programa doseči jasen dogovor občin o usmeritvah regije, razvojne agencije bodo morale določiti prioritete projektov in odgovoriti na vprašanje, kateri so najpomembnejši. "Najprej je treba določiti delež lastnih sredstev za posamezne programe, šele potem iščite donatorje," je dodal Kobal. Predsednik programskega odbora Janko S. Stuček je pojasnil, da pogodbe sklepajo le za letošnje leto, pri pripravi in uresničevanju RRP bo Sora skrbela za področje kmetijstva, Ragor za gospodarske dejavnosti, BSC pa za razvoj človeških virov in infrastrukture. Projekti so namenjeni učinkoviti rabi energije in uvajanju obnovljivih virov energije, razvoju in prenovi mest, zaščiti vodnih virov, gradnji poslovnih in obrtnih con, računalniškemu usposabljanju, razvoju malih živilsko-predevalnih obratov, spodbujanju dela na domu in ureditvi gorenjskega portala. Renata Škrjanc

Lastninska sprememba

Kranj - Švedsko podjetje Assa Abloy je pridobilo 70-odstotni lastninski delež v podjetju Radikovič Ključ iz Kranja. Franjo Radikovič, sin ustanoviteljev Zalke in Franja Radikoviča, ki še naprej ostaja generalni direktor in delni lastnik podjetja, je ob tem dejal: "To je izjemen dogodek za naše podjetje. Sedaj imamo dostop do najširše možne palete mehanskih in elektromehanskih izdelkov." V družbi Assa Abloy so bili po izjavah Larsa Lilja zelo navdušeni nad tem, kar dela podjetje Radikovič, ter nad sposobnostjo zaposlenih. Ključarsko podjetje Radikovič Ključ je eden pomembnejših dobaviteljev sistemov zaklepanja v Sloveniji in zaposluje petnajst ljudi. Družba Assa Abloy je vodilno svetovno ključarsko podjetje s 26.000 zaposlenimi in letno prodajo 2,7 milijarde evrov. Poslovne enote ima v 40 državah, izdelke pa prodaja v skoraj 130 državah. C.Z.

Sejem Medilab čez dve leti

Ljubljana - Konec minulega meseca se je na ljubljanskem Gospodarskem razstavišču končal osmi bienalni sejem medicinske in laboratorijske tehnike, farmacevtskih materialov ter rehabilitacijskih izdelkov Medilab 2002, ki si ga je ogledalo okoli 6000 obiskovalcev.

Medilab je eden od pomembnejših strokovnih sejmov v Sloveniji in največja strokovna medicinska sejemka prireditelj, v svoj koledar je uvrstila tudi Mednarodna zveza sejmov - UFI. Omenjeni sejem je vsaki dve leti, na 3500 kvadratnih metrih pa se je letos predstavilo 252 razstavljalcev iz Slovenije in tujine, med njimi tudi razstavljalci združeni v sekciji Medilab pri Gospodarski zbornici Slovenije. Organizator sejma, ki ga je odprl minister za zdravje dr. Dušan Keber, je pripravil več strokovnih predavanj, na katerih so med drugim govorili o alergijskih boleznih, o zdravljenju akutnih krvavitev, doktor Nikola Laux z zasebne klinike v Hamburgu pa je predstavil svoj izum Paraplant 2000, prvi zaprti zobni vsadek (iz titana) v kost zobne čeljusti, ki ga je mogoče vsaditi takoj po odstranitvi naravnega zoba, čeljustna kost ga obraste in onemogoča, da bi vanj prišle bakterije. Patent je prijavljen v trinajstih državah Evrope, ZDA in Japonske, uporabljajo pa ga tudi na Hrvaškem ter v Bosni in Hercegovini. R.Š.



500 SIT
MESEČNA NAROČNINA

1 SIT

NOKIA 3310

- pregleden ekran
- velike tipke
- vibra zvonjenje
- glasovno izbiranje
- igre
- slikovni SMS



DARILO
(copatki)
med 1. in 5. v
mesecu

3 SIT/MIN
DRUŽINSKI POGOVORI

Pri Si.mobilu smo posebej za upokoence pripravili poskočni Senior paket, ki vas bo navdušil z nizko mesečno naročnino, odličnim telefonom in izredno ugodnimi pogovori! S svojimi najbližjimi in prijatelji se boste lahko odslej pogovarjali ure in ure, saj se cene klicev tekom dneva ne spreminjajo. Čez vikend so vaši pogovori še ugodnejši. Z izbiro Družinske tarife (3 SIT/MIN) ali Prijateljev (5,5 SIT/MIN) pa si lahko svoje klice še dodatno pocenite. Kako torej ... ste mobilni Senior?

Mesečna naročnina	500 SIT
Pogovori v Si.mobilnem omrežju	3 SIT/MIN*
Klici v druga omrežja v Sloveniji	20 SIT/MIN**

*Cena velja za Družinsko tarifo.
**Cena velja za klice med vikendi in prazniki.

Minimalna mesečna poraba znaša 2000 tolarjev in vključuje vse stonitve v Sloveniji. Ponudba telefonov velja za nove naročnike Senior paketa ob sklenitvi naročniškega razmerja za 24 mesecev in traja do razprodaje zaloga. Po želji si lahko izberete tudi katerikoli drug model telefona iz Si.mobilove ponudbe. Ob sklenitvi naročniškega razmerja s seboj prinesite odrezek pokojnine. Dodatne informacije dobite na www.simobil.si ali na 080 40 40.

vedno zame.

simobil

www.simobil.si 080 40 40

Si.mobil d.d., Šmartinska 134b, SI-1000 Ljubljana

Kmetujejo biološko, pridelujejo zdravo

Na Skavarjevi kmetiji na Brezjah so se usmerili v ekološko kmetovanje. Vse, kar pridelajo, prodajo doma, letos pa so na ličkanje koruze povabili tudi otroke in prijatelje.

Brezje - Ko so na biološki kmetiji Silve in Petra Potočnika na Brezjah prejšnji mesec ličkali koruzo, so povabili k delu tudi otroke iz leškega vrtca in osnovne šole s prilagojenim programom Antona Janša v Radovljici. In ko so dan zatem povabili še prijatelje, so se jim pridružili tudi radovljiški župan Janko S. Stuček, njegova žena Mira pa Drago Rozman in predsednik brezjanske krajevne skupnosti Rudi Praprotnik.



Silva Potočnik

Na Skavarjevi kmetiji, kot se po domače reči pri Potočnikovih, so se z ekološkim kmetovanjem začeli ukvarjati pred šestimi leti, dve leti kasneje so v okviru biodinamičnega načina kmetovanja imeli prvič kontrolo za pridobitev znamke Demeter, od predlani dalje lahko uporabljajo tudi znamko Biodar, ki je zaščitni znak ekološke pridelave, ki jo nadzira marioborski kmetijsko gozdarski zavod. In zakaj so se odločili za preusmeritev iz konvencionalnega v biološko, ekološko kmetovanje? "Ko človek zboli, zna bolje ceniti svoje zdravje. Tudi meni se je zgodilo tako, iskala sem izhod iz težav in ga tudi našla. Ko me je pred leti Alenka Potočnik povabila v radovljiško knjižnico na predavanje Mete Vrhunc o biodinamičnem načinu kmetovanja, sem

še isti večer včlanila v društvo Ajda. Delo v društvu in kmetovanje po biodinamični metodi me je tako zaposlilo, da nisem imela več časa razmišljati o težavah. Želela sem si samo pridelovati zdravo zelenjavo, žita in meso, pri tem pa sem kot "nejeverni mož" iskala potrditev za novi način kmetovanja tudi v strokovni literaturi," razlaga Silva Potočnik in poudarja, da so jo na začetku nekateri zaradi takšnega načina kmetovanja gledali malo bolj čudno.

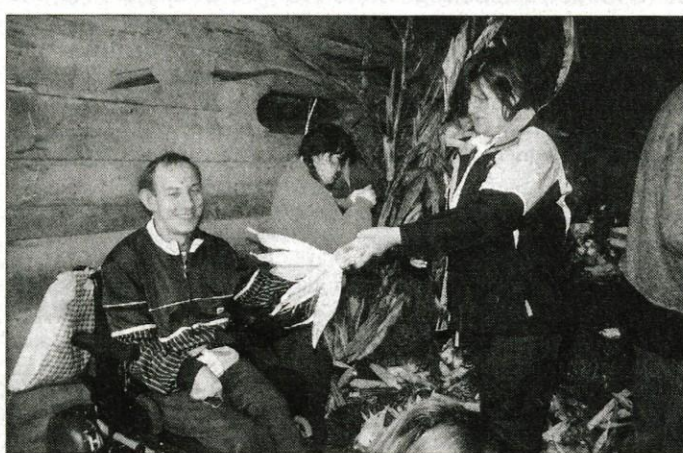
Vse prodajo doma

Na Skavarjevi kmetiji obdelujejo pet hektarjev lastne in najete zemlje, imajo pa še pol hektarja gozda. Pridelujejo žita, predvsem piro in ječmen, krompir in zelenjavo, redijo pa tudi osem govedi in dva prašiča. Kmetujejo po biodinamični metodi, ki je vrsta ekološkega kmetovanja. Preden žita posejejo, jih zaradi naravne zaščite dajo v kopel iz rmana, hrasto-

vega lubja in baldrijana, za gnojenje uporabljajo gnoj iz kravjega roga, za škropljenje pripravke iz kremenca, ki pospešuje asimilacijo, krepi zdravje rastlin in zorenje, razlaga Silva in poudarja, da za vse uporabljajo naravne pripravke in prav nič umetnih, mineralnih gnojil in fitofarmaceutskih sredstev. Ko so se na kmetiji presmerjali iz klasičnega v ekološko kmetovanje, so imeli dve leti kar nekaj težav, pravi rezultati so se, kot pravi Silva, pokazali šele po petih letih. S prodajo nimajo težav, vso ekološko pridelano hrano prodajo na domu, kupci pa prihajajo iz raznih koncev - iz Radovljice, Trzica, Kranja, Ljubljane... In kaj vse jim lahko ponudijo? "Piro, ješprenj, pirino in ječmenovo moko in kosmiče, blazine iz pirinih luščin..." našteva Silva in dodaja, da na ekološki način zrejeno živino zakoljejo v klavnici, meso pa vzamejo nazaj in ga potlej predelajo za lastne potrebe.

Koristno za ljudi, živali in zemljo

"Ekološko kmetovanje je zdravo za ljudi, zemljo in živali, hkrati pa predvsem malim kmetijam omogoča preživetje. Že zdaj je veliko



Otroci in mladostniki iz osnovne šole Antona Janša med ličkanjem koruze.

povpraševanje po ekološko pridelani hrani, v prihodnosti bo še večje," je prepričana Silva, aktivna tudi v društvu Ajda. Na Skavarjevi kmetiji je sedež tega društva za Gorenjsko, tam člani društva lahko dobijo pripravke za gnojenje, vsak četrtek od 9. do 12. ure in petek od 17. do 21. ure pa je vsem, ki jih zanima biodinamično kmetovanje, pripravljena predstavitelj svojo praktično izkušnjo. Ko so letošnjo jesen številne ekološke kmetije v Sloveniji, med njimi tudi štiri na Gorenjskem, odprle vrata potrošnikom in vsem dru-

gim, je Silva postavila stojnico pri Zavodniku na Bregu, odločila pa se je, da kasneje odpre vrata otrokom in mladostnikom iz šole s prilagojenim programom Antona Janša iz Radovljice, otrokom iz leškega vrtca ter prijateljem.

Doživetje za otroke

Iz šole s prilagojenim programom so bili tokrat že drugič na kmetiji. Lani so spoznali pot od zrna do kruha. Ogledali so si luščilec za žitna zrna, čistilec ali "pajkel", kosmičnik in mlin, sami

so luščili in čistili piro in se pogostili s pirnim kruhom, skutnimi palačinkami iz pirine moke ter ješprenjem z domačo klobaso. Po receptih, ki jim jih je dala Silva, so sami spekli kruh, poleg tega pa so v šolski avli pripravili še razstavo Od zrna do kruha. Letos jih je Silva povabila še na ličkanje. Na kupu sena na skednju jih je pričakala koruza, v kotu so bile razstavljene buče različnih vrst in oblik, barv in velikosti. Ko jim je pokazala, kako se koruza lička in kako se po dva storža zavežeta skupaj, so se lotili dela, potem pa so tudi zapeli, se "pozdravili" z mucki in psom, občudovali pujska v hlevu, si ogledali traktor, kosilnico in druge stroje pa cvetoče lončnice na oknih in cvetje na vrtu. Po delu je bila malica, Silva jim je pripravila pirin kruh in pirine piškote, domačo zeliščno skuto, marmelado iz buč in grenivk, govejo salamo, jabolčni zavitek in jabolčni sok... Naslednji dan so Skavarjevo kmetijo obiskali še "zajčki" in "veverice" iz leške enote radovljiškega vrtca. Ličkali so koruzo in po svoje okrasili nekaj buč, zapeli ob spremljavi kitare in za konec poskusili še dobrote, pridelane na biološki način, zdravo in brez kemičnih dodatkov.

Cveto Zaplotnik

Finančna pomoč za kmete v Žirovnici

Žirovnica - Občinski svet je na zadnji seji sprejel pravilnik o finančnih intervencijah iz občinskega proračuna za ohranjanje in razvoj kmetijstva v Občini Žirovnica v letu 2002, višina pa je določena v skladu z odlokom o proračunu občine za to leto.

Sredstva za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja občine Žirovnica so predvidena za preprečevanje zaraščanja kmetijskih zemljišč, izvajanje izobraževanja in dopolnilnih dejavnosti na kmetijah, podporo delovanju kmetijskih strokovnih društev in za urejanje kmetijskih zemljišč. Upravičenci do sredstev so kmetje, ki opravljajo svojo dejavnost na območju občine in pravne osebe s sedežem v občini, ki se ukvarjajo s pridelavo in predelavo hrane, dopolnilno dejavnostjo na kmetiji ter s promocijo in izobraževanjem na področju razvoja kmetijstva in podeželja. Upravičenci bodo dobili sredstva v obliki subvencij, regresov in investicijskih transferjev, dodelijo pa se lahko le, če pomenijo spodbudo za izvedbo projekta ali pa so zanj nujno potrebna. Pred tem morajo podati izjavo, da za posamezni namen niso pridobili sredstev iz državnega proračuna ali mednarodnih virov, oziroma, koliko sredstev so iz teh virov za določen namen že prejeli. Vlogo za pridobitev sredstev lahko predložijo po objavi javnega razpisa, obravnava jih občinska uprava, o dodelitvi pa odloča Odbor za gospodarstvo pri Občinskem svetu Občine Žirovnica.

Na podlagi predhodnega ogleda in predloga sklepa komisije za terenske ogledne znaša višina pomoči na področju preprečevanja zaraščanja kmetijskih zemljišč

do 20.000 tolarjev na hektar zemljišča in je namenjena ohranjanju obdelovalnih površin s težjimi pogoji obdelave ter avtohtonih specifičnih rastlin (razmere ročne košnje, težjega dostopa, sečnja, čiščenje zarasti in podobno). Na področju izvajanja izobraževanja in dopolnilnih dejavnosti na kmetijah se do 100 odstotkov krijejo upravičeni stroški izobraževanja pooblaščenim izvajalcem izobraževanja posameznih programov, do 50 odstotkov pa udeležencem izobraževanja (kmetom). Občina želi podpreti izobraževanje kmečkih žena, izobraževanje kmetov za pospešeno registriranje kmetij na področju dopolnilne dejavnosti, njihovo predstavitev ter organizacijo strokovnih seminarjev. Na področju podpore za delovanje kmetijskih strokovnih društev se dodeli do 30 odstotkov upravičenih stroškov finančno ovrednotenega programa društvom z neprofitno dejavnostjo (za razstave, seminarje, demonstracije, predavanja in podobno), na področju urejanja kmetijskih zemljišč pa se dodeli do 50 odstotkov upravičenih stroškov strojnih del za ureditev pašnikov do dokončne postavitve električne ograje, planiranje terena, odstranjevanje kamenja, drenažo, izgradnjo manjših vodnih zajetij za namakanje zemljišča in podobno.

Katja Dolenc

Nesprejemljiva kvota za mleko

Evropska unija ponuja Sloveniji za mleko kvoto 510 milijonov litrov, slovenski rejci pa so že predlani namolzli 630 milijonov litrov.

Vodice - Če bodo pri mleku in kravah do jiljah obveljale kvote, kot jih slovenskim govedorejcem ponuja Evropska unija, bo propadlo najmanj 20.300 kmetij, so povedali predstavniki Združenja govedorejcev Slovenije in Sindikata kmetov Slovenije na novinarski konferenci, ki so jo prejšnji ponedeljek pripravili na kmetiji Blaža Koželja v Vodicah.

Združenje govedorejcev in sindikat kmetov podpirata vlado pri prizadevanjih za pridobitev čim višje kvote za mleko in čim večjega števila pravic do premij za krave dojilje, vendar pa ob koncu tehničnih pogajanj z Evropsko unijo pričakuje, da bo objavila rezultate pogajanj. Kot je znano, je Slovenija zahtevala za mleko kvoto 695 tisoč ton (556 tisoč ton za oddajo mlekarne na domu), Komisija Evropske unije pa ji po koncu tehničnih pogajanj ponuja kvoto 510.066 ton, od tega 417.191 ton za oddajo mleka v mlekarne in 92.875 ton za prodajo na domu. Medtem ko slovenski izračun za oddajo mleka v mlekarne temelji na 4,2-odstotnem deležu maščobe, ponudba Evropske unije tega odstotka sploh ne navaja, obstaja pa možnost, da bo unija ponudila kvoto za mleko s 3,7 odstotka maščobe, kot to velja za njene sedanje članice. Ob vsem tem tudi ni določeno, kdaj se bo kvota za prodajo na domu lahko prenesla v kvoto za oddajo mlekarne.

Še večja razlika med slovenskimi zahtevami in evropsko ponudbo je pri kravah dojiljah. Slovenija zahteva 150 tisoč premij, Evropska unija jih ji ponuja 70.500. Pri premijah za biko in vole je razlika majhna, Slovenija jih zahteva 95.000, unija jih ponuja 92.276. Podobno je pri klavnih premijah za odrasle živali, kjer je

slovensko pogajalsko izhodišče 163.000 premij in evropski predlog 142.412. Pri klavnih premijah za teleta je evropska ponudba 36.325 premij celo večja od slovenske zahteve po 22.000 premijah. Poleg tega ponuja Evropska unija še za nekaj manj kot 2,8 milijona evrov dodatnih premij za goveda.

Dovolj bo že 87 tisoč molznic

Kaj ponujene kvote pomenijo za slovensko govedorejo in kmetijski prostor? V združenju govedorejcev in v sindikatu kmetov so izračunali, da se bo število krav zmanjšalo z 220.000 na 157.500, število vseh govedi pa z današnjih 493.670 na 379.520 govedi. Za izpolnitev mlečne kvote bo, upoštevajoč povprečno mlečnost krav v Evropski uniji 5.850 kilogramov mleka na kravo, dovolj že 87.000 mlečnih krav, kar je 48.600 manj od sedanjega staleža. In če se bo število govedi zmanjšalo za 114.000, se bo v naslednjih letih po oceni združenja govedorejcev in sindikata kmetov zaraslo najmanj 104.000 hektarjev kmetijskih površin. Zarasla naj bi se predvsem za kmetijstvo manj ugodna območja, kar petino površin pa naj bi prekril gozd in se naselila divjad in zveri. Ob predpostavki, da povprečna slovenska kmetija obdeluje 5,1 hektarja kmetijskih zemljišč, naj bi torej propadlo 20.300 kmetij.

Kvota manjša od sedanje prireje

Ker v Evropski uniji kvota za mleko, oddano mlekarne, izhaja iz vsebnosti 3,7 odstotka maščobe, pomeni, da bodo slovenski govedorejci lahko oddali mlekarne 417.191 ton mleka s tolikšno vsebnostjo maščobe, dejansko pa le 367.525 ton mleka z vsebnostjo 4,2 odstotka maščobe, kolikor je sedanjí delež toščice, oz. le toliko, kot so ga lahko 1994. leta. Ponudba Evropske unije v višini 510 milijonov litrov je za slovenske rejce povsem nesprejemljiva, saj so po podatkih državnega



statističnega urada že predlani namolzli 630 milijonov litrov mleka in ga od tega mlekarne oddali 447.831 ton. Predlagana kvota je torej za petino manjša od predlanske količine in za 30 odstotkov manjša od sedanjega obsega prireje mleka.

Medtem ko so slovenske mlekarne predlani odkupile le 26.516 kilogramov mleka na kmetijo, je v Avstriji pri oddaji mleka v mlekarne povprečna kvota na kmetijo znašala 38.798 kilogramov, v Nemčiji 189.170 kilogramov, v Italiji 125.251, na Danskem pa kar 421.263 kilogramov. Razlika je tudi v tem, da v državah Evropske unije kvota za prodajo mleka na domu predstavlja le dober odstotek celotne kvote, v Sloveniji pa naj bi ta delež po predlogu Evropske unije več kot 18-odstotni.

Cveto Zaplotnik

Dodatna pojasnila k pogajalskim izhodiščem

Ljubljana - Vlada je na seji v sredo sprejela dodatna, že dvanajsta pojasnila k pogajalskim izhodiščem za kmetijstvo. Slovenija se namreč ne strinja, da bi neposredna plačila dosegala le 40 odstotkov tovrstnih plačil unije, ampak vztraja na tem, da se ji po vstopu v unijo omogoči nacionalno doplačevanje do ravni neposrednih plačil v uniji. S tem bi preprečila poslabšanje ekonomskega položaja kmetov po vstopu v unijo.

Vlada je sprejela tudi uredbo o ureditvi trga za prašičje meso in s tem tudi ureditev, kakršna velja v Evropski uniji. Uredba določa osnovno ceno za klavne polovice pitanih prašičev ter različne intervencijske ukrepe, ki pa jih letos po oceni ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ne bo treba uvesti. Ko je vlada odločala o 370 vlogah za dodelitev državne pomoči za ublažitev posledic lanske suše, pozebe in neurij s točo, je 263 vlog zavrnila, ker ne izpolnjujejo predpisanih pogojev, ostalim prosilcem pa bo po odpravi tehničnih napak nakazala 41,2 milijona tolarjev. C.Z.

Na mesu tudi podatek o izvoru

Ljubljana - Pojav bolezni BSE je v državah Evropske unije zelo zaostрил promet z govedom in govejim mesom, enako pa velja tudi za Slovenijo, ki je že uvedla obvezno identifikacijo in registracijo govedi, z novim letom pa bo tudi takšno označevanje mesa, da bo kupec lahko ugotovil, od katere živali izvira to meso. S tem bo zagotovljena sledljivost od vil do vilic oz. od reje do končne porabe, kar je pomembno za zaupanje potrošnikov v prehransko varno uživanje mesa.

Kot je znano, se je Slovenija s sistemom sledljivosti začela ukvarjati lani, ko je uvedla obvezno označevanje govedi z enotnimi ušesnimi številkami, vodenje hlevske knjige na kmetijskem gospodarstvu, centralni register govedi, v katerega je treba vnesti tudi vsako novorojeno in uvoženo govedo, potni list, ki

spremlja žival ob vsakem premiku, in nadzor. V nadzor bodo do konca letošnjega leta zajeli deset odstotkov kmetij, doslej končani pregledi pa kažejo, da je neregistriranih še dober odstotek živali. Z novim letom bodo v sistemu sledljivosti naredili nov korak. Vsi mesno predelovalni obrati bodo morali meso označevati tako, da bodo iz oznake razvidni registrski številka klavnice in razsekovalnega obrata, država, v kateri se nahajata obrata, referenčna številka, ki bo zagotavljala povezavo med govedom in mesom, ter podatek o državi rojstva in državi reje živali. Kupci se bodo lahko sami prepričali, katero meso je slovenskega izvora in katero uvoženo. V prihodnje bodo podobni sistem sledljivosti uvedli tudi za prašiče, kjer pa bo naloga precej težja kot pri govedu.

C.Z.



CESTNO PODJETJE KRANJ družba za vzdrževanje in gradnjo cest, d.d.
KRANJ, JEZERSKA C. 20 TEL.: (04) 280-60-00 TELEFAX: (04) 204-23-30

vabi k sodelovanju mlade, delavne in samoiniciativne

ZIDARJE IN GRADBENE DELAVCE

Če je naša ponudba za vas izziv in vas veseli delo v gradbeni operativi ter imate ustrezno izobrazbo - zidar oz. PK gradbeni delavec, pošljite ponudbo z dokazili o izobrazbi in opisom dosedanjih delovnih izkušenj na naslov:

Cestno podjetje Kranj, družba za vzdrževanje in gradnjo cest, d.d., Jezerska cesta 20, Kranj

Petkovi popoldnevi v parku

Znanstveno raziskovalna služba Triglavskega narodnega parka in društvo Jarina iz Bohinja sta od maja do avgusta pripravila vsak zadnji petek v mesecu Petkove popoldneve v parku. Ogledali so si šotno barje na Goreljku, oglarsko kopo, izdelovanje skodel...

Bled - "Petkovi popoldnevi v parku so bili namenjeni domačinom in vsem drugim obiskovalcem, ki čutijo z naravo in bi se o njej radi kaj novega naučili," je na nedavni novinarski konferenci znanstveno raziskovalne službe Triglavskega narodnega parka dejala Maja Fajdiga in poudarila, da so na "popoldnevih" spoznavali naravne, kulturne in etnološke značilnosti in posebnosti parka.

Ker se v znanstveno raziskovalni službi parka ukvarjajo s projektom Šotna barja v Triglavskem narodnem parku, so temu prilagodili tudi vsebino Petkovih popoldnevov v parku. Letos so spoznavali posebnosti rastlin in živali v šotnem barju na Goreljku in v mlakah pod Javorovim vrhom, poleg značilnosti gozda so si ogledali tudi pravo oglarsko kopo, z obiskom kmetije in predstavitvijo izdelovanja skodel pa so se seznanili tudi z življenjem kmetov na tem območju. Otroci so lahko ustvarjali različne izdelke iz naravnih materialov, na koncu je bila vedno še pogostitev.

Na Pokljuki je pet večjih območij s šotnimi barji. Medtem ko bi štiri še zelo dobro ohranjene radi "skrili" pred preveč zvedavimi obiskovalci, bodo petega, na Goreljku, ki je najbolj pod vplivom trajnih in občasnih motenj v prostoru, ponudili na ogled turistom, še zlasti šolski mladini, je dejal vodja parkovne znanstveno raziskovalne službe **Jurij Dobravec**, ko je predstavljal delo na projektu Šotna barja v Triglavskem narodnem parku. S projek-



Jurij Dobravec

tom v okviru programa Evropske unije Life - narava so začeli junija lani, trajal pa bo do konca prihodnjega leta. Medtem ko so zadnje pol leta zbirali in analizirali različne podatke o naravi in o vplivih človekove dejavnosti, jih v prihodnje čakajo nekatere konkretne naloge, med njimi tudi ureditev učne poti in ograj. Pri zbiranju podatkov o trajnih in občnih motnjah, ki jih je v okolju povzročil človek s svojo dejavnostjo, so morali dopolniti oz. nadgraditi večino obstoječih državnih evidenc. Evidenca hišnih števil, na primer, vključuje samo registrirane stavbe, ne pa



Alenka Mencinger

lokalcijskih podatkov o stanovih, sakralnih objektih, kamnitih ograjah, podrtih senikih... "Sedanjih človekovih dejavnosti na tem območju večinoma ne moremo in ne želimo ustaviti, rezultati dela pa bodo pokazali, zakaj, kako in kam te dejavnosti lahko prestavimo oz. preusmerimo," je dejal **Jurij Dobravec** in poudaril, da vse to počnejo zato, da bi zavarovali evrop-



ske in svetovno pomembne habitate na Pokljuki.

Emona na Goreljku

V okviru projekta Evidenca motenj v naravi (Emona) so se osredotočili na Goreljek. Kot je povedala **Alenka Mencinger**, so zbrali podatke o stavbah, ograjah in vseh ostalih objektih, ki jih nara-

varstveniki smatrajo kot motnje v naravi. Ugotovili so, da značilno "funkcionalno enoto" na Goreljku sestavljata glavna stavba (počitniška hišica) in dodatna (skladišče). Povprečna počitniška hišica (največ jih je nastalo v letih 1974 in 1980) je priključena na električno omrežje in dostopna po makadamski poti, kot vir oskrbovanja z vodo pa uporablja kapnico. Pregledali so tudi skoraj tisoč kilometrov asfaltiranih in makadamskih cest in poti, vlak, kolo-

vovozov, traktorskih vlak, prstenih in travnatih poti in stez, pri tem pa so ugotovili, da na vrsto in stanje teh poti vplivajo dejavnost, pogostost uporabe in podnebje. Za ograje je značilno, da so večinoma lesene, njihova kakovost pa se občutno izboljša pred začetkom pašne sezone. Iz zbranih podatkov sklepajo, da motnje v naravi predstavljajo hrup, prah, izpušni plini, svetlobno onesnaženje, erozija, navzočnost tujih snovi v okolju in različni odpadki.

Cveto Zaplotnik

Kdo bo večkrat na Begunjsčici

Begunje - Športna zveza Radovljica, radovljiško planinsko društvo in turistično društvo Begunje so v soboto, 2. novembra, začeli s tekmovanjem v obiskovanju Roblekovega doma na Begunjsčici. S tem želijo popularizirati planinstvo, predvsem pa druženje planincev v eni od koč z najlepšim razgledom v Karavankah. Tekmovanje bo trajalo do 26. aprila, ko bo sklepna prireditev, na kateri bodo najzvestejšim obiskovalcem Roblekovega doma podelili tudi praktične nagrade. Planinci se bodo lahko vpisovali v knjigo tudi v dneh, ko bo koč zaprta. Tekmovanje bo potekalo v štirih skupinah: mladinke in mladinci, rojeni 1984. leta in mlajši, ter članice in člani, rojeni 1983. leta in starejši. **C.Z.**

Visokogorska jezera v Julijskih Alpah

Bled - Nacionalni inštitut za biologijo in založba znanstveno raziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti sta izdala in založila knjigo Visokogorska jezera v vzhodnem delu Julijskih Alp. Knjiga opisuje nastanek jezer, fizikalne in kemijske lastnosti jezerske vode, življenje v jezerih in spremembe, ki so jih doživela v zadnjih stoletjih, spoznanja o spreminjanju obsega Triglavskega ledenika, dogajanja v jezerskih sedimentih, problem onesnaževanja visokogorja in vnašanja tujerodnih vrst v jezera in vpliv človekovih dejavnosti na to območje. Ugotovitve, zapisane v knjigi, so rezultat več kot desetletnih raziskav, ki sta jih podpirala ministrstvo za šolstvo, znanost in šport ter Evropska skupnost. Vključevanje strokovnjakov z različnih področij je omogočilo celovito oceno ekološkega stanja jezer in razlago dogajanj v njih skozi zgodovino, uporaba enotnih metod pa tudi osnovo za primerjavo z visokogorskimi jezери drugod po Evropi in širše. Knjiga je napisana v slovenskem in angleškem jeziku. **C.Z.**



Maja Fajdiga

Moja dežela je lepa in gostoljubna

Ljubljana - Letošnje ocenjevanje krajev in drugih sodelujočih v projektu Moja dežela - lepa in gostoljubna je sklenjeno. Na turistični zvezi Slovenije so predstavili rezultate tekmovanja in priprave na posvet o ekoturizmu v Triglavskem narodnem parku, ki se bo odvijal 7. novembra v Kranjski Gori.

Tekmovanje je vsebovalo ocenjevanje večjih, srednjih in manjših mest, izrazito turističen kraj, izletniške, hribovske, druge kraje, večja in manjša zdravilišča, osnovne in srednje šole, vojašnice, mejne prehode

ter počivališča ob avtocestah, saj se na njih dandanes ustavlja vse več turistov.

Večina ocenjevanj je zaključena, nekatera so še v fazi zaključevanja. Letošnji projekt Moja dežela - lepa in gostoljubna je bil eden boljših, če ne kar najboljši in v njem sodeluje vse več slovenskih občin. Letos je tekmovalo tudi precej več podeželskih krajev, vasi, vendar se iz celote rezultatov to težje razbere, saj je veliko tekmovanj potekalo na občinski ravni. Narejen je bil tudi prvi korak v smeri, ko se pri urejenosti krajev več pozornosti namenja krajevni arhitekturi in avtohtone mu cvetju. Bolj aktivno pa naj bi se vključevalo v ocenjevanje tudi

mnenje strokovnjakov s področja urejanja okolja.

Glede na rezultate ocenjevanja smo se na Gorenjskem kar dobro odrezali. Med manjšimi mesti je prvo mesto zasedlo **Cerkle na Gorenjskem**, med izrazito turističnimi kraji najdemo na tretjem mestu **Bled**, omenjeni smo tudi med hribovskimi kraji, kjer med drugimi najdemo tudi **Logarsko dolino**. Imamo celo osnovno šolo, ki se je uvrstila na drugo mesto: **Zali Rovt Tržič**. Posebno priznanje pa je dobila tudi **Višja šola za gostinstvo in turizem na Bledu**. Pri urejenosti vojašnic pa je pri večjih vojašnicah **Kranjska** zasedla drugo mesto, pri manjših pa **Bohinjska Bela** kar prvo. Vojašnica Bohinjska Bela se omenja tudi zaradi priročne knjižnice z okoli štiri tisoč knjigami, ki si jih lahko izposojajo tudi krajanje Bohinjske Bele. **Alenka Brun**

Prehodno obdobje je prekratko

Ustavno sodišče je ocenilo, da je prehodno obdobje za prilagoditev zakonu o pospeševanju turizma prekratko. Triletnih delovnih izkušenj ni mogoče pridobiti v dveh letih.

Ljubljana - Zakon o pospeševanju turizma v prehodnih in končnih določbah določa, da morajo organizatorji potovanj in turistični agenti, ki ob uveljavitvi zakona že opravljajo dejavnost organiziranja in prodaje oz. posredovanja turističnih potovanj najkasneje v dveh letih po uveljavitvi zakona pridobiti licenco Gospodarske zbornice Slovenije za opravljanje dejavnosti. Za ljudi, ki vodijo dejavnost in zastopajo organizatorja potovanj oz. turističnega agenta v pravnem prometu, je pogoj za pridobitev licence najmanj višja strokovna izobrazba, znanje dveh svetovnih jezikov na ravni srednje strokovne izobrazbe in tri leta delovnih izkušenj v tej dejavnosti.

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti, začetem na pobudo **Lilijane Primc Petrovič** iz Pivke, **Irene Petrovič** z Vrhnike in **Marjete Potočnik** iz Novega mesta, pred dobrima dvema le-

toma zadržalo izvajanje sporne zakonske določbe, septembra letos pa je odločilo, da je prehodna določba zakona v primerih, ko se nanaša na ljudi, ki ob uveljavitvi zakona niso izpolnjevali pogojev za opravljanje dejavnosti, v neskladju z ustavo. Državni zbor mora neskladje odpraviti v enem letu od objave odločbe ustavnega sodišča v uradnem listu, rok, v katerem morajo organizatorji in turistični agenti izpolniti pogoje za opravljanje dejavnosti, pa se podaljša do uskladitve zakona z ustavo, vendar ne več kot za eno leto.

In zakaj je prehodna določba zakona v neskladju z ustavo? Triletnih delovnih izkušenj namreč ni bilo mogoče pridobiti v prehodnem obdobju dveh let, saj zakon za nazaj ni določil niti ni mogel predpisati obveznih delovnih izkušenj. Rok za prilagoditev je nerazumen in hkrati v nasprotju z

načelom varstva zaupanja v pravo. Enako velja za drugi pogoj, to je za pridobitev višje strokovne izobrazbe, ki ga po oceni ustavnega sodišča tudi ni bilo mogoče izpolniti do konca dveletnega prehodnega obdobja, do 29. avgusta 2000. Višješolsko strokovno izobrazbo je možno pridobiti le z vključitvijo v ustrezne programe, pri tem pa zakon o poklicnem in strokovnem izobraževanju omogoča, da se odrasli izobražujejo po posebnih, tudi časovno prilagojenih programih ali po delih

programov. Takšno izobraževanje pa lahko traja tudi več kot dve leti. Tudi za izpolnitev tretjega pogoja, to je za pridobitev znanja dveh svetovnih jezikov na ravni srednje šole, je rok prekratek in s tem v neskladju z ustavnim načelom zaupanja v pravo. Rok za pridobitev znanja bi moral biti vsaj primerljiv s časom, v katerem to znanje pridobivajo srednješolci, upoštevati pa bi morali tudi to, da gre za odrasle ljudi, ki imajo še druge življenjske obveznosti.

Cveto Zaplotnik

V Dobrni odprli hotel Vita

Dobrna - V Termah Dobrna so pred prazniki tudi uradno odprli prenovljeni hotel Vita. Slovesnosti se je udeležilo okoli 180 povabljenih gostov, med njimi tudi državna podsekretarka za turizem **mag. Darja Radič** in mariborski škof **dr. Franc Kramberger**, ki je hotel tudi blagoslovil. Direktor Term Dobrna, **Danijel Brcko**, je predstavil pomen naložbe ter dodatne programe, še zlasti ponudbo Wellness centra Vitaleum. **C.Z.**



ALTA PROPAGANDING, d.o.o.
Kranjska cesta 4
4240 Radovljica

objavlja prosto delovno mesto

SAMOSTOJNEGA KOMERCIALISTA

za promocijska darila

Pogoji: VI. stopnja izobrazbe ekonomske smeri, najmanj 5 let delovnih izkušenj izključno na področju prodaje, aktivno znanje angleškega jezika, poznavanje dela z računalnikom, komunikativnost, ažurnost in natančnost, vozniški izpit B kategorije, starost od 30 do 35 let, komercialne sposobnosti in samoiniciativnost. Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas, s 3-mesečnim poskusnim delom. Če izpolnujete pogoje in ste zainteresirani za tako delo, nam pošljite prijavo z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev ter kratkim življenjepisom in opisom dosedanjega dela v 8 dneh po objavi na zgornji naslov.

SILVESTROVANJE V DALMACIJI

OREBIČ - PELJEŠAC - exclusive

Ob 55-letnici Gorenjskega glasa naročnike in bralce vabimo skupaj z ROZMAN BUSOM na SILVESTROVANJE na polotok Pelješac.
- odhod 28. 12. 2002 ob 23.30 uri
- povratek 3. 1. 2003 v zgodnjih jutranjih urah
- V dneh, ko bomo v Orebiču, bodo HTP Orebič, PD Orebič in Turistično društvo Orebič za nas organizirali izlete (za planince obvezna planinska oprema)
- Zabavali nas bosta skupini JOKER in dalmatinska skupina.
- Cena prevoza in glasbe je 12.000 SIT.

Naročniki Gorenjskega glasa imajo 5.000 SIT popusta in za njih znaša cena 7.000 SIT.

- Cena hrane in pijače je 170 EVROV - plačljivo v hotelu.
- V nedeljo začnemo z večerjo, končamo pa z zajtrkom v četrtek.
- Kuponi Gorenjskega glasa se ne upoštevajo.



PRODAJA IN SERVIS FOTOKOPIRNIH STROJEV, PISARNIŠKI MATERIAL IN OPREMA, d.o.o.
Koroška 35, 4000 KRANJ
tel.: 04/2360 751, fax: 04/2360 751
gsm: 041/664-558

Kdaj je čas daril? Prav zdaj.

Za vas se je začel v trenutku, ko ste odprli to stran, za nas se je začel že mnogo prej.

Čas daril ni le tisti trenutek, ko jih nasmejanih obrazov izročamo. Je ves čas, ko o njih razmišljamo, jih izbiramo, naročamo in šele nato poklonimo. Če je to pravočasno, je to lahko prav prijeten čas.

Zato vas želimo obvestiti, da v naši trgovini lahko izbirate med koledarji, rokovniki, pisalnimi garniturami, urami, usnjeno galanterijo in še bi lahko naštevali.

Vsako darilo lahko tudi izvirno zavijemo.

Srečno!

Gorenjski prometniki v šestih letih le dvakrat uporabili stinger za prisilno ustavljanje vozil

Z bodicami nad neposlušne voznike

Trije policisti s Postaje prometne policije v Kranju, ki so se udeležili nedavnega usposabljanja v Gotenici, so spoznali tudi stinger za prisilno ustavljanje tovornih motornih vozil, še posebej navdušeni pa so bili nad vozilom za nadzor prometa democar.

Kranj - Za predstavitev obeh novosti je poskrbela specialna enota Slovenske policije, in sicer v sodelovanju s podjetjem Benecom-merc, ki je pooblaščen za uvoz sredstev za prisilno ustavljanje vozil, ter proizvajalcem, podjetjem Stinger iz ZDA. Predstavitve se je udeležilo 69 strokovnjakov s področja cestnega prometa iz vseh policijskih uprav v državi; iz kranjske, kot rečeno, trije. Vsi so prejeli tudi potrdila o usposobljenosti ravnanja s stingerjem.



Tehnična oprema vozila za nadzor prometa democar.

Stinger, ki ga policisti uporabljajo za prisilno ustavljanje vozil, pri nas sicer ni novost. Gorenjska policija jih ima pet, in to že šest let, res pa je, da le za ustavljanje

lažjih motornih vozil, kot so osebni avtomobili, kombiji pa tudi manjši tovornjaki. Nima pa stingerja za ustavljanje tovornih motornih vozil, s katerim so se seznanili prav v Gotenici.

V šestih letih so gorenjski policisti le dvakrat uporabili stinger za prisilno ustavljanje vozil. Obkrat uspešno. Stinger je izdelan iz nerjavečega jekla, kot trak se raztegne po cesti, ko ga ustavljajo vozilo prevozi, pa mu bodice prebodejo in počasi izpraznijo pnevmatike. Poudarek je na počasni izpraznitvi, ki je varna, saj voznik ne izgubi oblasti nad volanom, ampak ima čas za varno zaustavitev.

Seveda za prisilno ustavljanje vozil s stingerjem veljajo določena pravila, med njimi to, da policisti stinger lahko uporabijo šele potem, ko so najmanj dvakrat pred tem na običajen način pravilno, a neuspešno poskušali ustaviti vozilo oziroma voznika, ki je na očitnem begu pred njimi - bodisi,



Praktični prikaz uporabe stingerja.

da so ga zalotili pri kaznivem dejanju, bodisi beži pred kaznijo ipd. Prav tako morajo biti zagotovljene tudi nekatere druge okoliščine, ki dopuščajo varno uporabo stingerja na cesti za druge udeležence prometa.

Zdaj se torej obetajo stingerji tudi za prisilno ustavljanje tovornih motornih vozil. Še posebej pa so bili udeleženci predstavitve v Gotenici navdušeni nad zmogljivostjo vozila za nadzor prometa democar, ki ga slovenska policija še nima. Vozilo je med drugim opremljeno s kamero, ki prepozna

registrsko tablico, s povezavo prek satelita pa iz podatkovne baze operativno - komunikacijskega centra tako rekoč v hipu dobi odgovor o razbrani tablici. Najpomembnejši podatek je nedvomno ta, ali razbrana tablica oziroma vozilo morda ni s spiska ukradenih.

O morebitnih nakupih vozil demokar bodo seveda odločali v ministrstvu za notranje zadeve, prav gotovo pa si ga želijo v vseh prometnih policijskih enotah.

Helena Jelovčan, foto: Tadeja Kuhar

Simon Velički na čelu urada kriminalistične policije



Kranj - Direktor Policijske uprave Kranj Jože Mencin je na včerajšnji novinarski konferenci predstavil novega načelnika urada kriminalistične policije. Po odhodu Pavla Jamnika in začasnem vodenju Bojana Robeka je mesto šefa gorenjskih kriminalistov s 1. novembrom prevzel Simon Velički.

Simon Velički, ki je zadnji dve leti delal kot direktor uprave občine Bohinj, je pravzaprav "stari znanec" policije. V njej je začel delati leta 1983, štiri leta kasneje je prišel v urad kriminalistične policije, kjer je opravljal različne naloge, med drugim je bil tudi vodja oddelka za splošno kriminaliteto.

Na fotografiji - od leve: Simon Velički, Jože Mencin, Zdenko Guzzi. H. J.

Umrli na igrišču

Šenčur - 18-letni Šenčurjan pa je iz še neznanega razloga umrl na šolskem igrišču.

V žalost pa se je v soboto ovil tudi Šenčur. 18-letni domačin T. Č. je okrog enih popoldne odšel na šolsko igrišče za športno dvorano v Šenčurju. Z vrstnikom R. T. sta tam izmenično kadila ročno zvito cigareto marihuane. Kot so kasneje ugotovili kriminalisti, naj bi jo preskrbel R. T. Po kakšnih desetih minutah kajenja naj bi T. Č. nenadoma padel vznak in nepremično obležal.

Kljub hitri intervenciji reševalne ekipe in daljši reanimaciji je T. Č. na kraju umrl. Vzrok smrti bo ugotovila sodna obdukcija, ki jo je odredil dežurni preiskovalni sodnik. Rezultata obdukcije še ni. H. J.

DELOVNE NEZGODE

Smrt v gozdu

Radovna - 49-letni J.U. iz blejske občine je v sredo, 30. oktobra, dopoldne s sinom spravljajl drva v Mlinarjevem Rotu v Spodnji Radovni. Med delom se je odločil, da pospravi še posušeno smreko. Z motorno žago je deblo prerezal, vendar je z zgornjim delom obviselo na bližnji bukvi. J.U. je zato odrezal del debla, ker pa še vedno ni padlo, je odrezal še enega.

Ko je deblo padalo proti tlem, se je odlomil štirimetrski zgornji del, debel dvajset centimetrov, in padel na J.U., ki se mu je sicer skušal izogniti. Deblo ga je zadelo v zgornji del telesa. Zaradi močnega udarca je J.U. izgubil zavest.

Očetu je najprej pomagal sin, ki se je nato odpeljal po pomoč. Po zdravniški oskrbi na kraju nezgode so J.U. prepeljali do reševalnega vozila s policijskim terencem. Med prevozom v bolnišnico je J.U. ponovno izgubil zavest in kljub takojšnji strokovni pomoči zdravnikov umrl.

Ovadbna za odgovornega delavca

Jesenice - 9. septembra je zaradi posledic delovne nezgode v Acroniju umrl 42-letni Jeseničan F.D. Kriminalisti, ki so preiskovali tudi morebitno odgovornost udeležencev, bodo kaznivega dejanja ogrožanja varnosti pri delu ovadili 44-letnega D.P. z Jesenic.

F.D. je umrl, potem ko ga je ena od tirnic, naloženih na vagonu, pri premiku proti lokomotivi močno zadela. F.D. je sedel na podestu lokomotive. Kriminalisti so ugotovili, da je bil med delavci tudi D.P., ki bi kot vodja premikalne skupine moral sodelavce opozoriti, da je vožnja na lokomotivi prepovedana. Prav tako naj bi ne spoštoval vseh predpisov in navodil v zvezi s premikom naloženega izrednega tovora (na vagonu so bili železniški tiri in pragoivi), zaradi česar varna vožnja ni bila zagotovljena. H. J.

POŽARI

V Žirovskem Vrhu zgorela hiša

Žirovski Vrh - V soboto opoldne je zagorelo v starejši pritlični stanovanjski hiši, ki je kljub posredovanju gasilcev povsem zgorela. Hiša je bila velika šest krat sedem metrov, v celoti grajena iz lesa, le stene so bile ometane z malto.

Kriminalisti iz kranjskega urada kriminalistične policije, ki so si pogorišče ogledali skupaj s škofjeloškimi policisti, so ugotovili, da je do požara prišlo zaradi neočiščene krušne peči in dimnika. Oba sta se pregrela, zaradi česar so se vžgale saje. Ogenj se je nato razširil na vso hišo. Pri gašenju je sodelovalo štirideset gasilcev iz prostovoljnih društev Račeva, Dobračeva, Vrh Sv. Treh krajev in Žiri.

Požar na balkonu

Škofja Loka - V nedeljo zgodaj zjutraj pa je zagorelo na balkonu stanovanja v Podlubniku. Vzrok je bil stik na električni napeljavi balkonske luči, ki je bila povezana z vtičnico v dnevni sobi, žice pa so bile speljane pod opažem. Zaradi dotrajane izolacije je prišlo do kratkega stika. Vnel se je opaž. Škodo cenijo na milijon dolarjev. Posredovali so prostovoljni gasilci iz društev Škofja Loka, Stara Loka in Trata. H. J.

V postelji ga je zavrnila - popravek

Kranj - Pri poročanju s sojenja obdolženemu Mateju Kovaču (V postelji ga je zavrnila, Gorenjski glas, 29. oktobra 2002) je v zapisu prišlo do neljube napake. Obdolženega Mateja Kovača je po uradni dolžnosti zagovarjal odvetnik France Jamnik in ne odvetnik Franc Jamnik, kakor smo pomotoma zapisali. Za nastalo napako in nevšečnosti se odvetniku Francetu Jamniku opravičujemo. S.S.

KRIMINAL

Pred lokalom streljal v nebo

Bled - Po vsej verjetnosti je bila objestnost tista močna sila, zaradi katere naj bi 24-letni J. P. iz blejske občine v soboto, 2. novembra, zvečer pred gostinskim lokalom Cool jazz bar na Bledu streljal v zrak. Kot so kasneje ugotovili policisti, naj bi sicer nikogar ne ogrožal, kljub temu pa takšno početje ni dovoljeno.

Ovadili ga bodo kaznivega dejanja nedovoljene proizvodnje in prometa orožja ali razstrelilnih snovi. Pri njem doma so namreč policisti dobili avtomatsko pištolo škorpion z nabojnikom, napolnjenim s petimi naboji kalibra 7,65 mm, za katero seveda nima dovoljenja, saj promet s strelnim orožjem te vrste posameznikom ni dovoljen.

Zaradi streljanja neba pa se bo moral J. P. zagovarjati pred sodnikom za prekrške.

Iščejo denar in nakit

Zgornji Brnik - V petek, 1. novembra, popoldne je nepridiprav izkoristil odsotnost domačih in skozi odklenjena kletna vrata prišel v eno od stanovanjskih hiš na Zgornjem Brniku. Pregledal je vse prostore, odnesel pa za 160.000 dolarjev nakita in deviz.

Kolo, moped, kombi

Kranj - Čeprav se sezona kolesarjenja počasi izteka, so kolesa očitno še vabljiva za nepridiprave. Morda za naslednjo pomlad. Tako je v noči s petka na soboto neznanec iz podhoda stavbe v Tomšičevi ulici odpeljal zaklenjeno kolo marin sive barve, vredno približno 50.000 dolarjev.

Škofja Loka - V noči s sobote na nedeljo pa je v Frankovem naselju v Škofji Loki izginil okrog 30.000 dolarjev vreden neregistriran moped tomos ATX 50C kovinske sive barve.

V istem naselju je izpred stanovanjskega bloka v nedeljo med 1. uro zjutraj in 4. uro popoldne nekdo na neugotovljen način odprl in odpeljal bel kombi citroën jumper 31M z registrsko oznako KR 69-99C. Na bočnih straneh kombija je napis: "Prodajalna pijač Stari Dvor". Vozilo je vredno vsaj milijon dolarjev.

V gostilne ne hodijo pit

Kranj - V noči s četrta na petek je neznanec razbil steklo na oknu gostinskega lokala na C. Staneta Žagarja v Kranju in tako prišel v

lokal. Iz za točilnega pulta je ukradel za 27.000 dolarjev cigaret in alkoholnih pijač.

V petek med eno uro zjutraj in poldnevom pa je nekdo vlomil tudi v gostinski lokal na Škofjeloški cesti. Odnesele je cigarete, 50.000 dolarjev gotovine in dve ženski jakni. Škode je za okroglih sto tisočakov.

Cerklje - Iz gostinskega lokala bar Marina je neznanec vlomilec odnesel nekaj tisoč dolarjev gotovine, šest steklenic alkoholne pijače in za 40.000 dolarjev cigaret različnih znamk. Lastnika je okradel za približno 70.000 dolarjev.

Ilegalca v prtljažniku

Hrušica - Kaznivega dejanja prepovedanega prehoda čez državno mejo bodo kriminalisti iz kranjskega urada kriminalistične policije ovadili nemški državljanki, 33-letno S. Z. in 37-letno R. P. Ženski sta v četrtek, 31. oktobra, nekaj po deseti uri zvečer z golfom z mejnega prehoda Karavanke nameravali odpeljati v Avstrijo. V prtljažniku avta sta skrivali tujca, ki bi rada prek meje brez dovoljenja.

Varnostniki so ga prijeli

Kranj - V noči s prejšnjega torka na sredo je 29-letni Kranjčan S. A. vlomil v skladišče družbe Sava trade na C. Staneta Žagarja 53, ki ga varuje firma Varnost. Pri tem se je sprožil alarm in dežurni operater v centru Varnosti je na prizorišče vloma brž poslal intervencijske skupine. Varnostniki so v pičlih treh minutah pri poskusu tatvine prijeli S. A. ter ga zadržali do prihoda policistov.

Serija vlomov v loške trgovine

Škofja Loka - Po torkovem vlamu v trgovino Celi svet na Kidričevi cesti so škofjeloški policisti prijeli mladolčnika, stara petnajst in sedemnajst let, iz Kopra. Razen tega vloma sta Koprčana osumljena še treh velikih tatvin, ki naj bi jih v isti noči zagrešila družno s 16-letnikoma iz Postojne in Ljubljane.

Mladolčniki, ki bodo kazensko ovadeni, naj bi vlomili v škofjeloško prodajalno Avto Markovič in iz nje odnesli 8650 dolarjev gotovine. Z vlamom v prodajalno Kmetijsko-gozdarske zadruge v Stari Loki naj bi si prilastili za 19.650 dolarjev tobačnih izdelkov, v brunarici Zavoda za šport Škofja Loka v Podlubniku pa naj bi nabrali za okrog 40.000 dolarjev različnih stvari, kot telefonsko tajnico, mobilni telefon, izvijač, sekač in par športnih copatov. V trgovini Celi svet, v katero so vdrl nazadnje, so dobili 7200 dolarjev gotovine.

Ko so odhajali, jih je opazil Škofjeločan ter poklical policiste. Ti so Koprčana prijeli, medtem ko sta sodelavca pobegnila.

Brezplačni "nakupi"

Kranj - Minuli teden so gorenjski policisti zabeležili še nekaj drugih vlomov v trgovine. Tako je neznanec iz kioska na parkirišču pred nekdanjim hotelom Jelen v Kranju odnesel 16.000 dolarjev gotovine.

Radovljica - Neznanec je v eni od radovljiških trgovin izkoristil nepazljivost prodajalk in "zašel" v pisarno. Iz torbice je vzel denarnico z bankovcem za 5000 dolarjev, kreditnima karticama in osebno izkaznico.

Jesenice - Dokaj neobičajen "podvig" pa je uspel neznanec v Mercatorjevi trgovini na Jesenicah. Z razstavljenih kuhinj Svea je namreč vzel dve kuhinjski plošči, eno Gorenjevo in drugo Nardijevo. Vredni sta 187.000 dolarjev.

Izbire ni nobene,
volil bom zelene.

Zeleni Kranja

Na glasovnici pod številko 2

Varčevanje pri gumah ni modro!

Pred 15. novembrom bomo automobile spet preobuvali v zimske gume. Kaj narekuje zakonodaja in s kakšno zimsko opremo se bomo na cesti izognili neprijetnostim, ki jih prinašajo s seboj sneg in led?

Dobre gume so zelo pomembne za varnost na cesti iz več razlogov. Slabe gume so velikokrat vzrok nesreč in strošek, ki ga prinašajo, nam ne bi smel biti odveč, sploh če pomislimo, kakšno škodo lahko povzročimo s slabo obutvijo. Nova "zimsko obutev" za marsikatero lastnika avtomobila predstavlja velik strošek, a z zmečkanjo ploščevino ter telesnimi poškodbami se ga vsekakor ne da primerjati. Marsikdo namreč zaradi varčevanja v jeseni na avtomobilu pusti letne gume in ko zapade prvi sneg smo blizu katastrofe. Zimske gume so z drugačno sestavo prilagojene nižjim temperaturam (dodatek silike) in zato pozimi pri temperaturi pod +7 stopinj Celzija ne otrdijo in ponujajo dober oprijem na podlagi tudi zaradi globljega profila. Zimske gume so po sestavi mehkejšje in poleti je moč opaziti večjo obrabo, slabši stik in držanje s cestiščem in sploh slabše značilnosti. Ni izključeno, da boste zimsko gumo uničili v enem mesecu, če so temperature visoke in desna noga težka. Zato se tudi gledano skozi denar izplača imeti zimski in letni komplet gume ter ga me-

njati, ko je čas zato. Tudi naglica se vam bo poznala v denarnici, saj ni vredno čakati prav do zadnjega datuma, ko bodo vrste pri vulkanizerjih že pošteno dolge, cene pa običajne. Pred sezono je namreč veliko znamk moč kupiti s popustom, uvozniki in prodajalci pa s tem poskrbijo za boljše razporeditev prodaje po mesecih in manj panike ob roku, ko je gume zakonsko potrebno zamenjati. Ob tem je potrebno poskrbeti tudi tekočino za pranje stekel, tekočino proti zamrzovanju hladilne tekočine (antifriz) in za pregled klimatske naprave, če ste opazili, da ne deluje najbolje. Tudi klimatska naprava je namreč pozimi zelo uporabna.

Kaj določa zakon?

Zakon o zimski opremi pravi, da morajo biti v Sloveniji vsa motorna vozila obvezno opremljena z zimsko opremo med 15. novembrom in 15. marcem ter ostale dni v primeru zimskih voznih razmer (ko se ob sneženju sneg oprijema vozišča ali ob poledici).

Zimska oprema motornih vozil z največje dovoljeno maso do 3.5t



je (velja tudi za vozila s štirikolesnim pogonom): zimske pnevmatike na vseh kolesih morajo imeti minimalno štiri milimetre profila (z oznako M+S) ali letne pnevmatike na vseh kolesih z minimalno štiri milimetre profila in snežnimi verigami.

Pri motornih vozilih z največje dovoljeno maso nad 3,5 tone je zimska oprema sledeča: zimske pnevmatike z minimalno štirimi milimetri profila vsaj na pogonskih kolesih in lopata ali letne

pnevmatike z minimalno štirimi milimetri profila z snežnimi verigami in lopato.

Na splošno morajo biti gume: vse štiri enake po velikosti, vrsti (letne oziroma zimske) in zgradbi. Na isti osi morajo biti pnevmatike še enake po nosilnosti, hitrostnem razredu, proizvajalcu in tipu profila. Obnovljene pnevmatike se smejo uporabljati na vozilih, če imajo oznake za mero, nosilnost in hitrostno kategorijo ter nedvoumne oznake, da je pnev-

matika obnovljena, kdo jo je obnovil in identifikacijsko številko pnevmatike. Vozila nad 3,5 tonami največje dovoljene mase morajo imeti enake pnevmatike le na isti osi. Predpisane kazni: 100. člen zakona o varnosti cestnega prometa določa kazen za vozila, ki niso pravilno opremljena z

zimsko opremo. Kazen znaša 20.000 tolarjev. Voznike tovornih vozil s priklopniki opozarjamo, da je v zimskih voznih razmerah prepovedana vožnja za omenjena vozila ter za vozila, ki prevažajo nevarne snovi in za izredne prevoze.

Miloš Milač

Slovenski obisk v Fiat Autu

Pred nekaj dnevi se je na obisku v italijanskem Fiat Autu, ki preživlja najhujšo krizo v svoji zgodovini, mudilo vodstvo Autocommerca in hčerinskega podjetja Avto Triglav, ki je zastopnik za automobile znamk Fiat, Alfa Romeo in Lancia. Pogovori so se dotikali predvsem sanacijskega načrta, ki bo posledično vplival na prodajno mrežo in zastopnike.

Generalni direktor Autocommerca Herman Rigelnik in direktor Avta Triglav Damijan Vuk, ki sta se pogovarjala s prvim človekom Fiat Auta Giancarlo Boscettijem, ocenjujeta, da so smerice v sanacijskem načrtu dobro izhodišče za pot iz krize, hkrati so partnerji ugodno ocenili poslovno sodelovanje. Boschetti se je ob tej priložnosti zahvalil za izredne napore, ki jih Avto Triglav in Autocommerce, d.o.o., Zagreb vlagata v prodajo vozil na slovenskem in

hrvaškem trgu. Rezultati namreč pozitivno odstopajo od povprečja, ki ga Fiat Auto ustvarja na večini evropskih trgov. Položaj slovenskega uvoznika naj bi se z obiskom v Torinu še bolj utrdil, hkrati pa so partnerji načeli tudi pogovore v smeri širjenja poslov tudi na trge izven Slovenije in Hrvaške. Uradnih namigov za katere trge naj bi šlo, sicer še ni, vendar so tarča po vsej verjetnosti preostali trgi nekdanje Jugoslavije.

M.G.

HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrka do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

ROZMAN BUS

Rozman Janez, s.p.
tel: 04/53-15-249,
Šenčur: 251-18-87

Trst 15.11.; Madžarske toplice 28.11. do 1.12.2002; Lenti 16.11.; Palmanova 26.11.; Lidl 23.11.; Energetske točke Dubrovnik 17.11.; Silvestrovanje - novo leto - Peljašac 29.12. do 2.1.2003.
Prevoz: možnost plačila na čeke.



Prešernovo
gledališče
Kranj

Glavni trg 6, Kranj
tel.: 202 26 81

LOŠKI ODER ŠKOFJA LOKA

Spodnji trg 14,
4200 Škofja Loka

AVTOBUSNI PREVOZI
DRINOVEC PAVEL, s.p.

Četrtek, 7. novembra, ob 19.30. uri, J. ACCAME: BENETKE za abonma ČETRTEK, IZVEN in KONTO
Petek, 8. novembra, ob 19.30. uri, J. Accame: BENETKE za abonma PETEK 3, IZVEN in KONTO
Sobota, 9. novembra, ob 19.30. uri, J. Accame: BENETKE za abonma SOBOTA 2, IZVEN in KONTO
Nedelja, 10. novembra, ob 19.30. uri, R. Becker: JAMSKI ČLOVEK za IZVEN in KONTO

V petek, 8. 11., ob 19.30 uri: J.P.B. Moliere IMPROVIZACIJE V VERSAILLESU - SCAPINOVE ZVIJAČE, (komedija), režija: Jože Vozny, za IZVEN.

V soboto, 9. 11., ob 19.30 uri: J.P.B. Moliere IMPROVIZACIJE V VERSAILLESU - SCAPINOVE ZVIJAČE, (komedija), režija: Jože Vozny, za IZVEN. Tel./fax: 04/51 20 850, gsm: 041/730 982

Trst: 14.11., 21.11. in 28.11. 2002;
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

"ZA MARTINA V MESTO VINA" - 9.11.2002

Informacije in prijave; Kranj tel.: 201-32-20, Škofja Loka 51-70-305, Tržič 59-71-350, Radovljica 53-20-445, Bled 57-80-420

GLASOV KAŽIPOT

Prireditve

Čajanka

Kranj - Turistično društvo Kokrica spet vabi na čajanko in to v soboto, 9. novembra, ob 17. uri v Kulturnem domu. Gast bo znani zdravilec Vasilij Šimek iz Maribora. Tema predavanja bo "Moč in nemoč naravnega zdravstva". Obiskovalci pa si boste obenem že ob 16. ure dalje lahko ogledali razstavo bonsajev gojitelja Bojana Resmana.

Martinov semenj

Kranj - V soboto, 9. novembra, bo na Glavnem trgu, pri vodnjaku, od 8. do 13. ure v organizaciji Turističnega društva Kranj, potekal Martinov semenj. Predstavljeno bo nekaj vin in vinorodnih okolišev s strani organizatorja. Vzporedno bo potekal tudi semenj domače in umetne obrti ter podeželskih izdelkov.

Veselo martinovanje

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na martinovanje, ki bo v soboto, 9. novembra, z začetkom ob 17. uri na sedežu društva, Tomšičeva 4 v Kranju.

Kranj - Gostilna Mayr v centru Kranja vas vabi v soboto, 9. no-

vembra, na Veselo martinovanje z odlično Martinovo pojedino. Ob izbrani glasbi D.J. Sebastjana se boste lahko v novo prenovljeni restavraciji v 1. nadstropju tudi zavrteli. Za vse informacije lahko pokličete po tel.: 280-00-20.

Ure pravljic

Sovodenj - Danes, v torek, 5. novembra, ob 14.15 uri bo v Knjižnici Sovodenj Tatjana Šifer pripravila uro pravljic z naslovom "Bogata in uboga sestra".

Trata - "Ljudske z vseh vetrov" je naslov pravljice, ki jo bo v Knjižnici Trata pripravila Mateja Mullner, in sicer danes, v torek, 5. novembra, ob 16. uri.

Žiri - V Knjižnici Žiri bo Majda Treven pripravila uro pravljic z naslovom "Čarobni Vodnjak", in sicer jutri, v sredo, 6. novembra, ob 18. uri.

Gorenja vas - "O žabica v rdečih kapicah" je naslov pravljice, ki jo bo za vas pripravila Stanka Perne v Knjižnici Gorenja vas, v četrtek, 7. novembra, ob 18. uri.

Škofja Loka - Martina Gostinčar vas vabi v Knjižnico Škofja Loka na uro pravljic z naslovom Zdravilo jabolk, ki bo danes, v torek, 5. novembra, ob 17. uri.

Jesenice - Občinska knjižnica Jesenice vabi vse otroke od četrte-

ga leta dalje na uro pravljic, in sicer v četrtek, 7. novembra, ob 17. uri. Prisluhnili boste ruski pravljici Petelinček in čudežni mlinček.

Popis knjižnih vezav

Škofja Loka - Jutri, v sredo, 6. novembra, ob 19. uri bo v Knjižnici Škofja Loka predstavitev diplomatske naloge Blanke Avguštin Florjančič "Popis knjižnih vezav" - o poškodbah in varovanju knjižničarskega gradiva na primeru 23 knjig iz frančiškanskega samostana Kostanjevica v Novi Gorici.

Prijatelji Begunjsčice

Radovljica - Športna zveza Radovljica, Planinsko društvo Radovljica in Turistično društvo Radovljica organizirajo tekmovanje v obiskovanju Roblekovega doma na Begunjsčici. Tekmovanje se je začelo 2. novembra in bo potekalo preko cele zime, do 26. aprila naslednjega leta, ko bo tudi zaključna prireditel. Obiskovalci se bodo lahko vpisovali v knjigo tudi v dneh, ko koča ne bo odprta. Ob lepih vikendih in praznikih pa je koča odprta in oskrbovana. Cilj tekmovanja je še večja popularizacija planinstva, predvsem pa druženje planincev v eni od koč z najlepšim razgledom na Karavankah. Tekmovanje bo potekalo v štirih kategorijah: člani - rojeni 1983 in starejši, članice - rojene 1983 in starejše, mladinci -

rojeni 1984 in mlajši ter mladinke - rojene 1984 in mlajše. Planinici z največjim številom obiskov in vpisov v knjigo bodo ob zaključku tekmovanja tudi nagrajeni s praktičnimi nagradami.

S sprostivijo in pozitivnim mišljenjem do zdravega srca

Kranj - Društvo za zdravje srca vabi člane v delavnico, v kateri se boste učili učinkovite metode sproščanja in dobili nasvete, kako se spopasti z negativnimi mislimi, stresom, napetostjo, neugodnimi čustvi. Delavnica, v katero se lahko vključi 15 udeležencev, je organizirana v dveh terminih, in sicer v torek, 12. novembra, ob 17. uri in istega dne ob 18. uri. Delavnica se bo odvijala v sejni sobi 16 Mestne občine Kranj, pod vodstvom Cirila Novaka, spec. klinične psihologije. Če se želite delavnice udeležiti, si prostor rezervirajte po tel.: 25-11-012, pri družini Rebernik v večernih urah. Prijave zbira do zasedbe mest.

Izleti

Planinski izlet v neznano

Škofja Loka - Planinsko društvo Škofja Loka vabi v soboto, 9. novembra, na planinski izlet v neznano. Tura je primerna za vse planince. Odhod bo ob 6. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Loki. Prijavite se lahko vsak dan v pisarni PD, Kapucinski trg 13, tel.: 51-20-667.

Potepanje po Bizeljskem

Kranj - Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj vabi na potepanje po Bizeljskem, in sicer v torek, 19. novembra, z odhodom ob 6.30 uri izpred hotela Creina. Dodatne informacije ter prijave do zasedenosti mest sprejemajo v pisarni društva in na aktivnostih do vključno 11. novembra.

Popotovanje po Levstikovi poti

Jesenice - Planinsko društvo Jesenice vabi v soboto, 9. novembra, na 16. popotovanje po Levstikovi poti od Litje do Čateža. Pot ni naporna, skupne hoje je 4 do 5 ur. Odhod avtobusa bo ob 6. uri zjutraj z zgornje avtobusne postaje na Hrušici. Izlet bo organiziran v vsakem vremenu. Prijave v plačili sprejemajo na upravi društva do četrta, 7. novembra.

Radovljica - Planinsko društvo Radovljica vabi v soboto, 9. novem-

bra, na 16. popotovanje po Levstikovi poti od Litje do Čateža. Tura je primerna za vse planince, hoje bo za približno 6. ur. Prijave sprejemajo v sredo in četrtek, od 18. do 19.30 ure po tel.: 531-55-44.

Kranj - Planinsko društvo Kranj vabi na tradicionalni pohod od Litje do Čateža, ki bo v soboto, 9. novembra. Odhod posebnega avtobusa izpred hotela Creina ob 7. uri. Prijave sprejemajo v pisarni društva TD Kranj, tel.: 23-67-850.

Kopalni izlet v Čatež

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na izredni turistični izlet v neznano, ki bo 19. novembra. Odhod avtobusa bo ob 6. uri izpred hotela Creina. Dodatne informacije in prijave v pisarni društva.

Pohod po Levstikovi poti

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira tradicionalni pohod od Litje do Čateža, ki bo v soboto, 9. novembra, z odhodom iz Kranja ob 6. uri izpred hotela Creina. Prijavite se v društveni pisarni, na Tomšičevi 4. Pohod je redno na Martinovo soboto in traja 5 ur zmerne hoje. Vodnika priporočata dobro obutev, pohodne palice in obleko vremenu primerno.

Zaključni planinski izlet v neznano

Žabnica - Bitnje - Pohodna sekcija pri DU Žabnica - Bitnje organizira zaključni planinski izlet v neznano, ki bo v sredo, 20. novembra. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7.30 uri z vseh avtobusnih postajališč od Sv. Duha, Žabnice, Bitnja, Stražišča do Globusa v Kranju. Vodniki priporočajo pohodno opremo primerno času in vremenu ter pohodne palice. Prijave z obveznim vplačilom se sprejemajo po tel.: 231-22-88 do zasedbe mest oziroma do 15. novembra.

Pohod na Jelenov žleb

Kranj - DU Kranj - pohodniška sekcija organizira za svoje člane

pohod na zanimive kraje naše zgodovine Jelenov žleb in kraj tragičnega dogodka Ogenjca na Kočevskem. Odhod posebnega avtobusa bo 7. novembra, ob 7. uri izpred hotela Creina v Kranju. Lažje hoje je približno 4 ure. Prijave z vplačilom sprejemajo v pisarni društva - Tomšičeva 4.

Martinovanje

Škofja Loka - Društvo invalidov Škofja Loka obvešča svoje člane, da sprejema prijave za martinovanje, ki bo v soboto, 9. novembra. Martinovali boste na Dolenskem, in sicer v Trebnjem. Odhod izpred Knjižnice Ivana Tavčarja ob 9. uri. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni do zasedbe prostih mest v avtobusu.

Srečanje z Martinom

Naklo - Društvo upokojencev Naklo za svoje člane organizira martinovanje, ki bo v ponedeljek, 11. novembra. Srečanje z Martinom bo prijetno. Zanimanje je veliko, zato pohitite s prijavi.

Veselo martinovanje

Žabnica, Bitnje - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje organizira veselo martinovanje in vas vabi, da se ga udeležite v čimvečjem številu. Martinovanje bodo organizirali v petek, 8. novembra, ob 13. uri v gostišču Janc v Studenih pri Sevnici. Odhod avtobusa bo ob 10.30 uri iz vseh avtobusnih postajališč od Stražišča do Sv. Duha. Prijave sprejemajo vsi poverjeniki društva skupaj z vplačili.

Martinovanje

Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kanj obvešča člane, da sprejema vplačila za martinovanje, ki bo v soboto, 9. novembra, v kraju Žice na Štajerskem. Vplačila sprejemajo v četrtek od 15. do 17. ure v pisarni društva v Kranju, Begunjska 10, tel.: 2023-433.

Obvestila

Krvodajalska akcija

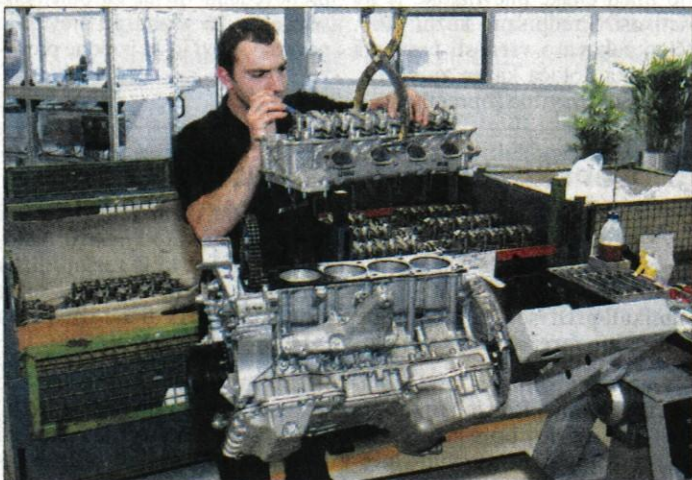
Radovljica - Območno združenje Rdečega križa Radovljica vabi na krvodajalsko akcijo v Zdravstveni dom Bled na Bledu, ki bo v četrtek, 7. novembra, od 8. do 16. ure in v petek, 8. novembra, od 8. do 14. ure.

Nadaljevanje na 25. strani

Športna delavnica Mercedes-AMG praznuje častitljivih 35 let

Ob jubileju prvi dizelski športnik

Pred tremi desetletji in pol sta avtomobilistična zanesenjaka ustanovila podjetje AMG, ki je iz specializirane delavnice za športne predelave preraslo v pomembnega izdelovalca ekskluzivnih športnih avtomobilov. Danes ima Mercedes-AMG, ki je del avtomobilskega koncerna DaimlerChrysler 580 zaposlenih, jubilej pa so kronali s predstavitvijo prvega cestnega športnika z dizelskim motorjem.



Specialisti za predelave večino dela opravijo ročno.

V prvih letih svojega obstoja so se pri AMG-ju osredotočali predvsem na predelave mercedesov v prave dirkalnike, ki so jih pošiljali v boj za trofeje na evropskih dirkah turnih avtomobilov in v nemško prvenstvo DTM. V dolgoletni športni karieri je podjetje v svoji vitrinah zbralo vrsto pokalov za uspehe svojih dirkalnikov. Svoje športne izkušnje so s pridom uporabljali tudi pri predelavi serijskih avtomobilov, pri čemer so ves čas tesno sodelovali z Mercedes-Benzom. Znamka AMG je postala sinonim za uspešno simbiozo luksuznega av-

tomobila in športnih vozni lastnosti, število petičnih kupcev, ki so si lahko privoščili mercedese s športno obleko pa je iz leta v leta naraščalo.

Leta 1985 so pri AMG dosegli že takšen obseg dela, da so v nemškem Affalterbachu odprli svojo drugo tovarno, v kateri so zaposlili 100 delavcev. Pomembna prelomnica se je zgodila leta 1990, ko sta AMG in Daimler-Benz AG podpisala kooperacijsko pogodbo, stuttgartski avtomobilski proizvajalec pa je športno predelane različice lahko ponudil tudi v lastni prodajni mreži. To je

še pospešilo apetite premožnih kupcev in pri AMG so odprli še tretji proizvodni obrat, skupno število zaposlenih pa je naraslo na 400. Prvi "otrok" skupnega razvoja je prišel na ceste leta 1993, to je bil mercedes-benz C36 AMG, ki je pod motornim pokrovom skrival kar 280 konjskih moči.

Leta 1999 je ustanovitelj AMG-a Hans Werner Aufrecht večinski lastninski delež prodal in podjetje je bilo vključeno v strukturo koncerna DaimlerChrysler. Nova podružnica je prevzela popolno odgovornost za motorje, pogon-

ske sklope šasije, zavore, aerodinamiko, notranjost, zunanost in tudi za prodajo in marketing avtomobilov z znakom AMG. Med leti 1993 in 1997 so izdelali več kot 3000 primerkov modela C36 AMG, lani pa je iz njihovih delavnic prišlo rekordnih 18.700 avtomobilov, kar je več kot v dveh prejšnjih letih skupaj.

Zdaj Mercedes-AMG zaposluje 580 delavcev, čakalna doba na pregrešno drage prestižne športne avtomobile pa je dokaj dolga, saj je vsak primerek skoraj povsem ročno delo. AMG je posredno pri-



AMG-jeva paleta Mercedesovih modelov v športnih oblačilih.



C30 CDI AMG: prvi pravi športnik z dizelskim motorjem.

soten tudi v Formuli 1, njihov SL 55 AMG s posebno svetlobno opremo namreč opravlja vlogo varnostnega avtomobila.

Ob 35-letnici obstoja so pri Mercedes-AMG-ju jubilej kronali še z enim pomembnim mejnikom: razvili so prvega športnika z dizelskim motorjem. To je model C30 CDI AMG, ki ima pod motornim pokrovom vgrajen 3,0-litrski turbodizelski petvaljni z neposrednim vbrizgom goriva po skupnem vodju. Strokovnjaki za športne predelave so motorju vcepili 231 konjskih moči in orjaških 540 Nm navora, zaradi česar naft-

ni športnik razvija skoraj dirkaške zmogljivosti. Pri AMG-ju namreč obljublajo pospešek z mesta do 100 kilometrov na uro v samo 6,8 sekunde, najvišjo hitrost 250 kilometrov na uro in povprečno porabo 7,6 litra plinskega olja na 100 kilometrov. Novincu so seveda nadelali športna oblačila in 7-palčna platišča, prestiž in športnost pa sta dobro opazna tudi v notranjosti. Novinec z AMG-jevega hleva bo naprodaj februarja prihodnje leto.

Matjaž Gregorič, foto: DaimlerChrysler

Veliki Aprilii atlantic 500, se pridružujeta še 125- in 200-kubični različici

Ocean v pomanjšani različici

Če Aprilii atlantic 500 sodi že med potovalne maksi skuterje, se bosta novinca atlantic 125 in 200 vozila predvsem po širši okolici mesta. Novinca sta oblikovno in tehnično v dokaj tesnem sorodstvu z večjim bratom.

V primerjavi z njim pa zagotavljata predvsem več okretnosti in imata dostopnejšo ceno.

Mali atlantic je na zunaj enak ne glede na motorno različico in že na daleč je jasno, da je veliko oblikovskih potez povzeto iz večjega modela 500. To je dobro, saj je so te poteze prepoznavne in sodobne. Pri novincih se zdijo še bolj skladne kot pri večjem modelu 500, saj so nekdaj ostre poteze na zadku in prednji maski speljane bolj tekoče in elegantno. Vseeno sta skuterja precej velikih dimenzij z dolžino 2,1 metra in medosjem, ki meri 1,47 metra. Velikost se odraža v precejšnji prostornosti, ki omogoča veliko udo-

bja vozniku in sopotniku. Slednji dobi še udoben naslon za hrbet, medtem ko ima voznik v zadnjem delu sedeža naslon za križ. Prostora je tudi prtljajnik pod sedežem, ki sprejme večjo čelado in še kakšen manjši kos prtljage. Obe motorni različici sta opremljeni s 13-palčnimi platišči, zadaj širine 130 milimetrov in obe imata kolutne zavore (spredaj disk z 240 milimetri in zadaj s 190 milimetri premera). Motor je v obeh primerih vodno hlajeni enovaljni, ki ima pri šibkejši različici 124 kubičnih centimetrov in 13,6 konj-



ske moči (tovarna navaja tudi različico s 15 konjskimi močmi). Večji atlantic 200 pa ima 198 kubični motor z 21 konjskimi močmi. Prostornina posode za gorivo je 10,5 litra. Na spisku dodatne opreme je na izbiro 45-litrski zadnji kovček, 50-litrsko torbo, ki jo namestimo v sredinski del, krajši sopotnikov naslon za hrbet in zaščito za karoserijo. Oba novinca

bosta februarja prihodnje leto zapeljala tudi na naš trg. Uvoznik Avto Triglav še nima informacij o cenah. Vsekakor bo mali atlantic cenejši od modela 500. Pričakujemo pa lahko ceno pod milijon tolarjev, kamor se uvršča tudi najbližja konkurenca v prvi vrsti z malagutijem madisonom 125, piaggion X9 125 in 200 ter yamaha majesty 125.

Miloš Milač

Pri Oplu so obeležili dvajset let uspešnega modela Corsa

Dve desetletji in 11 milijonov

Na torti za rojstni dan Opolovega malčka corsa je že dvajset svečk. Nemški avtomobilski proizvajalec, ki mu posel v zadnjem obdobju sicer ne gre najbolje od rok, je v dveh desetletjih izdelal več kot 11 milijonov primerkov priljubljenega malčka in njegovih izpeljank, kot kaže pa bo uspešnica tudi najnovejša generacija.

Prva generacija corse je zapeljala po cestah leta 1982, ko je Opel zagnal proizvodnjo v svoji španski tovarni v Zaragozi. Malčka so zasnovali v skladu s takratnimi načrti prodora v razred manjših avtomobilov, saj je bil dotlej Opolov najmanjši model kadett. Odločitev za novinko se je kmalu izkazala za pravilno saj so v dobrih dveh letih 1984 izdelali pol milijona primerkov, dve leti kasneje se je v španski tovarni proizvodna količina podvojila in se povzpela na prvi milijon, ki pa je bil samo znanilec kasnejših uspehov. Ob tem so pri Oplu skrbeli za izpopolnitev ponudbe motornih različic in prodajni uspehi so se še povečevali; leta 1989 je bilo izdelanih že 2, leta 1992 pa 3 milijone cors. Statistika je beležila, da je bilo med kupci corse največ, kar 63 odstotkov mlajših žensk v starosti od 18 do 29 let, seveda pa se tudi predstavniki močnejšega spola niso upirali čarom Opolove uspešnice.

Leta 1993 je nastopil čas za predstavitev druge generacije corse. Oblika je nastala pod taktirko Japonca Hideo Kodama in je vsaj na začetku pri Opolovih vodilnih naletela na zadržanost in tihe kritike, saj se jim je zdel avtomobil premalo nemški in preveč vzhodnjaški. Toda uspeh prve generacije se je nadaljeval in že v prvem letu s izdelali 386.000 enot. Proizvodnja se je začela tudi v nemškem Eisenachu in v portugalski Azambuji, v brazilski tovarni blizu Sao Paula pa je corsa začela nastajati tudi pod imenom chevrolet chevvy.

Na osnovi corse je leta 1994 nastal mali športni štirisedezni kupe tigre (pred časom je bil zaradi slabe prodaje izločen iz proizvodnje) in lahki dostavnik combo. Leta 1995 je corsa eco postala prvi avtomobil, ki bi lahko porabil manj kot tri litre goriva na 100 kilometrov.



V Opolovih razvojnih oddelkih so za drugo generacijo corse intenzivno posodabljali motorje in izpopolnjevali varnostno opremo. Letna proizvodnja se je povzpela na milijon enot letno, avtomobil je bil prisoten kar na 75 trgih širom po svetu. Vendar je kljub prodajnim uspehom tudi corso druge generacije leta 2000 dokončno povzril čas, saj ni več mogla enakovredno kljubovati mlajšim tekmečem. Na jesen pred dvema letoma je iz Opolovih razvojnih oddelkov prišla tretja generacija corse. Avtomobil se med drugim hvali z nadaljšo medosno razdaljo v razredu in z 12-letno garancijo na pranje. Pri Oplu so poskrbeli tudi za športne sladokusce, ki jim je namenjena najhitrejša corsa z oznako GSi in najvišjo hitrostjo 204 kilometre na uro. Prav tako je na avtomobilskem svetu na cordini osnovi razviti novi dostavnik combo. Corsa si je letos prislužila tudi priznanje za najgospodarnejši avtomobil z bencinskim motorjem v svojem razredu, ki po tovarniških obljubah v povprečju porabi 4,9 litra goriva na 100 kilometrov.

Matjaž Gregorič, foto: Opel

Smučajte na Krvavcu zastonj, vabi Michelin!



Novi Alpin

Michelin vsem, ki med 7. 10. in 30. 11. 2002 kupijo 4 zimske gume Michelin (1 komplet), podari dve dnevni smučarski karti za smučišče Krvavec.



Najboljše lastnosti so tiste, ki trajajo

BOLTEZ

BOLTEZ d.o.o.
4000 KRANJ, St. Žagarja 58c
Telefon: 04/201 40 50

Do srede novembra od 8. do 20. ure, sobota od 8. do 12. ure

Citroënovi HDi motorji - Vaš štirikratni prihranek

Zmanjšana emisija izpušnih plinov • Dodatni prihranek pri nakupu
Precej manjša poraba goriva • Cenejše gorivo

XSARA 2.0 HDi:
Prihranek do 630.000 tolarjev

C5 2.0 HDi:
Prihranek do 230.000 tolarjev

PICASSO 2.0 HDi:
Prihranek do 400.000 tolarjev

BERLINGO 2.0 HDi:
Prihranek do 410.000 tolarjev

Nakup in montaža zimskih gum za vsa vozila.

BERLINGO 2.0 HDi



Avtohiša Kranj
Pot za Kranj 38, 4000,
Kranj - Labore, tel.: 04/201 59 50
A1, d.d., Vodovodna 93, Ljubljana, p.e. Kranj

Tudi za
vas imamo
rešitev



GLASOV KAŽIPOT

Razstave

Razstava Milana Rijavca

Kranj - Jutri, v sredo, 6. novembra, ob 18. uri bo v Avli Mestne občine Kranj, Slovenski trg, otvoritev razstave akademskega slikarja in nagrajenca Prešernovega sklada Milana Rijavca. O avtorju bo spregovoril prof. dr. Lev Meniš. Razstava bo odprta do 17. novembra, od ponedeljka do petka med 10. in 17. uro, ob sobotah pa med 10. in 13. uro.

Slike Klementine Golija

Kranj - Gorenjski muzej Kranj vas vabi na odprtje razstave akademske slikarke Klementine Golija, ki bo v četrtek, 7. novembra, ob 18. uri v Galeriji Mestne hiše v Kranju. Razstavo bo odprl mag. Damir Globočnik in bo na ogled do 30. novembra.

Blejske razglednice

Bled - Foto klub Triglavski narodni park Bled in hotel Astoria Bled vabita na ogled razstave barvnih fotografij na temo Blejske razglednice. Razstavljajo člani Foto kluba Triglavski narodni park; Beno Bre-

S Tanjo v Domžalah

Nožice - Po nekajmesečnem ustvarjanju, ki je pred nedavnim pod naslovom Vse je lepše, ker te ljubim, izšel novi album citrarke Tanje Zajc Zupan, po njem že pridno segajo njeni oboževalci. Kot smo že pisali, zgoščenko in kaseto bogati deset slovenskih evergreenov - najlepših popevk iz sedemdesetih in osemdesetih let minullega stoletja. Tanja pa bo svoj deveti album oziroma projekt predstavila 23. novembra v Domžalah. Takrat bodo večer obogatili tudi Faraoni, Alfi Nipič, Mambo Kings, Kvintet Dori, Vita, Juhubanda, Gaucho, Harmonikarice Zupan, Godalni orkester GŠ Škofja Loka, Eva Černe, plesalca Eva Jenšterle in Blaž Kunšič. Prireditev pa bo vodil igralec Jure Ivanušič.

Vstopnice za Tanjin koncert so že naprodaj v Gorenjskem glasu (mali oglasi). V Gorenjskem glasu bomo objavili štiri nagradne kupone za koncert v Domžalah. Izmed pravih odgovorov pa bomo izžrebali dvakrat po dve vstopnici.

A.Ž.

NAGRADNI KUPON - Tanja v Domžalah 1

Ime in priimek
Naslov
Pošta

Kdo je lani povezoval program Tanjinega koncerta

Kupone z odgovori na dopisnici pošljite na Gorenjski glas, 4001 Kranj, p.p. 124 najkasneje do torka, 19. novembra 2002.



GOSTILNA
RESTAVRACIJA
GALERIJA

Arsenik
"Pri Jožovcu" Begunje
Glasbeni program:

EVERGREEN VEČER
z radovljiskim plesnim orkestrom **BID BANG** in gostom
Otom Pestnerjem, ki je bil napovedan za četrtek,
7. novembra, **žal odpade, oziroma je preložen.**

Vse prizadete prosimo za razumevanje.

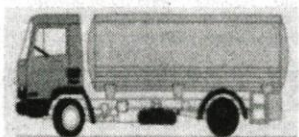
Informacije in rezervacije na št. 04/5333 402

DOBAVA KURILNEGA OLJA

**Z GOTOVINSKIM
PLAČILOM
DO NAJCENEJŠEGA
KURILNEGA OLJA**

Dvorje 98
4207 Cerklje

tel: 04/23 15 742
fax: 04/23 15 741



Za mnoge danes
ne bo nikoli jutri.
(Mila Kačič)

OSMRNICA

Zapustila nas je naša draga

ZDENKA JAMNIK
roj. Ažman, športna pedagoginja v pokoju

Pogreb drage pokojnice bo v četrtek, 7. novembra 2002, ob 15.30 uri na kranjskem pokopališču. Žara bo na dan pogreba od 9. ure dalje v tamkajšnji mrliški vežici.

Žalujoci: Tomaž, Barbara in Marjanca z družinami in ostalo sorodstvo
Kranj, 4. novembra 2002

OSMRNICA

Umrli je naša dolgoletna sodelavka

OLGA KUSTERLE

Od nje se bomo poslovili danes, v torek, 5. novembra 2002, ob 15. uri na pokopališču Blejska Dobrava. Ohranili jo bomo v trajnem spominu.

PSIHOTRIČNA BOLNIŠNICA BEGUNJE

gant, Peter Cvenkeli, Franc Ferjan (Bled), Franc Ferjan (Gorje), Dušan Podlogar, Matej Rupel, Martin Šolar, Drago Vogrinec in Metka Žnidar. Razstava je na ogled v hotelu Astoria do 10. decembra.

Razstava v Kranju

Kranj - Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije - OE Kranj vas jutri, v sredo, 6. novembra, ob 12. uri vabi v razstveni prostor na Tomšičevi 7 v Kranju na ogled razstave Stokovne zasnove za varstvo kulturne dediščine na območju Moravč in Radovljice. Pozdravna govora bosta imela župana obeh občin, Ljudmila Novak iz Moravč in Janko S. Stušek iz Radovljice. Postopek vpisa kulturne dediščine v zbirni register pa bo predstavila mag. Ksenija Kovačec.

Gore in spomini ostajajo

Idrija - Mestni Muzej Idrija vabi v Galerijo Idrija na ogled razstave Cirila Velkova "Gore in spomini ostajajo". Razstava fotografij verske kulturne dediščine ob Slovenski planinski poti bo na ogled do 10. novembra.

Fotografska razstava

Radovljica - Fotografsko društvo Radovljica vas vabi na ogled 40. slovenske pregledne razstave fotografij Radovljica 2002 v galeriji Avla Občine Radovljica in Linhartovi dvorani Gorenjska c. 19 ter foto galeriji Pasaža v radovljiški graščini Linhartov trg 1. Na razstavi je 36 črnobelih in 99 barvnih fotografij od 65 avtorjev. Razstava bo na ogled do 8. novembra ob uradnih urah občinske uprave.

Slike in garfike

Šenčur - Občina Šenčur vabi na ogled razstave slik in grafik akademskega slikarja Cveta Zlateta. Razstava je na ogled v Muzeju Občine Šenčur do 10. novembra.

Davor Rapaić

Škofja Loka - Do 11. novembra si lahko v Galeriji Ivana Groharja ogledate razstavo slik Davorja Rapaića. Galerija je ob delavnih odprta med 10. in 12. uro ter 17. in 19. uro, ob sobotah med 10. in 12. in ob nedeljah med 15. in 18. uro, ob ponedeljkih zaprto.

Fotografska razstava

Jesenice - Razstavnici salon Dolik Jesenice in Fotografsko društvo Jesenice vas in vaše prijatelje vabita na ogled razstave fotografij, članic in članov Fotografskega društva Jesenice. Razstava bo na ogled do vključno 11. novembra.

Predavanja

Kuba

Kranj - V okviru popotniških večerov vam bosta Lidija Mejaš in Peter Baloh predstavila svoje potepanje po Kubi. Predavanje bo v četrtek, 7. novembra, ob 20. uri v Potepuhu.

Ortopedska lega

Kranj - Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj organizira predava-

nje z naslovom "Ortopedska lega - ortopedska podlaga pri osteoporozi. Predavanje bo v Kranju, v prostorih Mestne občine Kranj, v sejni sobi št. 14, in sicer v četrtek, 7. novembra, ob 17. uri. Predavala bo svetovalka Biserka Car.

Indonezija

Radovljica - V Knjižnici A.T. Linhartarja vas bo dr. Ivo Valič s predavanjem ob diaprozivih popeljal na popotovanje od Sumatre do Papue Nove Gvineje, in sicer danes, v torek, 5. novembra, ob 19.30 uri.

Zdravilni post, presna hrana in čisto črevo

Škofja Loka - Društvo Narava Škofja Loka vas vabi na predavanje "Zdravilni post, presna hrana in čisto črevo", ki bo v petek, 8. novembra, ob 18. uri v GD na Trati. Predaval bo Marjan Videnšek - naturopat iz Celja, vodja društva Preporod.

Umetnost dojenja in premagovanje težav

Škofja Loka - Mednarodna zveza za dojenje LLL vabi na srečanje danes, v torek, 5. novembra, ob 16.30 uri v prostorih Gasilske zveze Škofja Loka na Trati. Tema srečanja: Umetnost dojenja in premagovanje težav. Vabljeni bodoče, doječe in druge matere ter očetje, dobrodošli tudi dojenčki in malčki. Informacije po tel.: 510-8001, Irena.

Koncerti

Koncert pri Rdeči Ostrigi

Škofja Loka - Mladinski kulturni center pri Rdeči ostrigi vabi na koncert Ane Pupedan, ki bo danes, v torek, 5. novembra, ob 20.30 uri v prostorih Ostrige v bivši vojašnici v Škofji Loki. Simbolična vstopnina bo podarjena za obnovo taborniškega doma.

Dobrodelni koncert

Bled - V petek, 8. novembra bo v Festivalni dvorani Bled dobrodelni koncert za Tekški smučarski klub Bled. Nastopili bodo Štajerskih 7 z gostjo Terezo Kesovijo in povezovalcem Vinkom Šimekom - Šraufcigrom.

Koncert noneta Jubilante

Železniki - Koncert ob 5-letnici noneta Jubilante bo v soboto, 9. novembra, ob 19.30 uri v kinodvorani v Železnikih. Gostje bodo kvartet Krehovci in instrumentalna skupina Orfej.

Predstave

Metuljček in metuljčica

Bohinjska Bistrica, Radovljica - Jutri, v sredo, 6. novembra, ob 17. uri bo v Knjižnici Bohinjska Bistrica gostovalo Gledališče Labirint iz Ljubljane, ki bo uprizorilo lutkovno predstavo za otroke, stare vsaj 3 leta "Metuljček in metuljčica". V četrtek, 7. novembra, ob 17. uri pa si lahko predstavo ogledate tudi v Knjižnici A.T. Linhartarja v Radovljici.

Vsega je kriva Marjana Deržaj

Jesenice - V petek, 8. novembra, ob 19.30 uri bodo v Gledališču Toneta Čufarja ponovili komedijo Milana Kleča "Vsega je kriva Marjana Deržaj", v režiji Gojmirja Lešnika Gojca in v igralski zasedbi igalk in igralcev Gledališča Toneta Čufarja.

MS PRODUCTION

Miklavž Zornik, s.p.
Pot na Lisice 17, 4260 Bled
objavlja naslednje prosto delovno mesto

REFERENT V ZUNANJI TRGOVINI
Pogoji:
- referent v zunanji trgovini (ekonomska smer)
- V. ali VI. stopnja izobrazbe
- znanje tujih jezikov: pogovorno in pisno (nemški in angleški jezik) ter pasivno znanje italijanskega jezika
- starost nad 25 let in vsaj 3 leta delovnih izkušenj
- vozniški izpit B kategorije
Pisne prijave zbiramo do 14.11.2002 na zgornjem naslovu. Dodatne informacije po tel.: 04/575-80-30.

MALI OGLASI

☎201-42-47

☎201-42-48

☎201-42-49

fax:201-42-13

APARATI STROJI

Prodam ELEKTRIČNI TROFAZNI, DVOTARIFNI ŠTEVEČ. ☎ 040/647-564

Za lesni hobi program material in orodje, ugodno prodam. ☎ 23-12-101 14432

Kupim STAREJŠI TRAKTOR. ☎ 041/743-866 14447

Prodam AVTOMATSKO VAROVALKE 16 A, tip B. ☎ 041/657-177 14485

Prodam TURŠKO SAVNO HOESCH komplet 6000 komplet, nerabljen za 800.000 SIT. ☎ 51-36-300 14486

Prodam SAMONAKLADALCO SIP 15 m3 in SLAMOREZNICO s puhalnikom. ☎ 5743-294 14510

Prodam motorno ŽAGO STIHL 050 AV. ☎ 041/830 417 14514

GR. MATERIAL

Prodam HRASTOVE in BUKOVE STOP-NICE. ☎ 51-41-207 14434

Prodam HRUŠKOVA DRVA in SMREKOV FABJON. ☎ 518-81-66 14440

Prodam SMREKOVE DESKE, suhe, debele 2.5 cm in 5 cm ter mešana DRVA. Možen prevoz na dom. ☎ 031/615-719

GARAŽE

KRANJ - Šorljevce naselje, za znano stranko kupimo garažo. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 031 635 387

KRANJ - Šorljevce naselje, oddamo garažo. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 031 635 387

HIŠE KUPIMO

HIŠE KUPIMO KRANJ, ŠK. LOKA, RADOVLJICA kupimo manjšo hišo z vrtom ali stanovanjkom, lahko starejšo. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 10124

KRANJ - okolica: za znanega kupca kupimo enostanovanjsko HIŠO z vrtom, v mirnem okolju, lahko starejšo in potrebno obnove. DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-222 13585

V okolici Kranja kupimo stanovanjsko hišo s pripadajočim zemljiščem za znano stranko z gotovino! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o.Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

HIŠE ODDAMO

Za dve leti ODDAM HIŠO v najem z dveletnim predplačilom. ☎ 040/389-518 14381

ŠKOFJA LOKA v bližini ODDAM STANOVANJSKO HIŠO v najem. ☎ 031/880-557 14464

KRANJ - GORENJE, oddamo stanovanjsko hišo, možnost najema posamezno 2ss in 3ss. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

HIŠE PRODAMO

HIŠE PRODAMO: KRANJ Mlaka samostojno, lahko dvostanovanjsko hišo na parceli 1033 m2, cca 350 m2 uporabne površine, 2 garaži, 63 mio SIT, lahko dvostanovanjska, 53 mio SIT, vredno ogleda, ŠKOFJA LOKA okolica (1 km) na robu naselja, v idiličnem okolju ob robu gozda novejšo, poslovno stan. hišo na parceli 2150 m2, uporabne površine 390 m2, 130 m2 v etaži x 3, cena dogovor, vredno ogleda. LUŽE ob zelenem pasu prodamo polovico hiše (11x9), cca 180 m2 uporabne površine in del vrta za 22,1 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 10122

HIŠE PRODAMO, KOKRICA na parceli 541 m2 prodamo novo, nedokončano (IV. gr.) dvostanovanjsko hišo uporabne površine cca 400 m2, KRANJ Center prodamo starejšo hišo z manjšo delavnico, uporabne površine cca 250 m2, 35 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 13914

ŠKOFJA LOKA - stan. hiša, 170 m2, popolnoma obnovljena, parc. 1100 m2, v pritličju možna izdelava samostojnega 1 sobnega stan., lep razgled, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ZALOG PRI LJUBLJANI - manjša vrstna hiša, 65 m2, parc. 129 m2, garaža v triplexu, lociranem cca 100 m stran, prazna in takoj vseljiva, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

CERKLJE, okolica - stan. hiša, pomožno dvostanovanjska, novogradnja, cca 220 m2, parc. 654 m2, vredna ogleda, ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

BOH. BISTRICA: 1/2 dvojčka prodamo, podkletena, v pritličju, i. il. nadstropju po 1 stanovanje, velika podstreha, parcela 500 m2, mirna sončna lokacija. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

KRANJ - Orehek; 180 m2, nova, sodobno grajena, sončna, 440 m2 parcele, takoj vseljiva, cena 47 mio SIT. PH00702MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Mlaka; 423 m2, hiša v IV. gradbeni fazi, komfortna, luksuzna gradnja, 1020 m2 parcele, idilična, sončna lega, cena po dogovoru. PH00658MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Primskovo; 230 m2, poslovno-stanovanjska hiša, parcela 1150 m2, delavnica 20 x 8 m, lokacija ob glavni cesti, cena 80 mio SIT. PH00903MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

ZG. BITNJE; 176 m2, dvostanovanjska, obnovljena, 550 m2 parcele, tri garaže, primerno tudi za poslovno obrt, cena 30,9 mio SIT. PH00589MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

PREDVDOR - Bašelj; 180 m2, 26 let, visokopritlična, vikend lokacija, razgled, sončna parcela 545 m2, cena 28,4 mio SIT. PH00873MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

CERKLJE - okolica; 210 m2, nova, sodobna, kvalitetna gradnja, parcela 654 m2, sončna terasa, mirna lega, cena 45,8 mio SIT. PH00902MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

BLEJ - Koritno; 326 m2, dvostanovanjska, 10 let stara, čudovito urejena zunanost in notranost, velika terasa z razgledom, 877 m2 parcele, cena 79 mio SIT. PH00872MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

PREDVDOR - Zg. Bela; 160 m2, enodružinska, stara 25 let, na parceli 800 m2, ob zelenem pasu, mirna lokacija, takoj vseljiva, cena 37,5 mio SIT. PH00857JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

LJUBNO; 130 m2, starejša, delno adaptirana, enodružinska, na parceli 540 m2, nova streha in CK, sončna lega, lep razgled, cena 16 mio SIT. PH00859JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

Rečica pri BLEDU, stara ca 10 let, še nevseljena, atraktivna, zelo kvalitetna gradnja, ca 350 m2 uporabnih prostorov + garaža, lahko dvostanovanjska, parcela ravna 870m2, sončna lega. Cena dogovor! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890.

Medvode, 30 let stara enodružinska hiša na 500 m2 parcele, prazna, cena ugodna! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890.

PODBREZJE, stanovanjska hiša z gospodarskim poslopjem in večjo parcelo + gozd. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890.

Več novih nadstandardnih stanovanjskih hiš v bližini okolici Kranja! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o.Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890.

KRANJ, ŠKOFJA LOKA, RADOVLJICA, TRŽIČ, NAKLO, CERKLJE, ŠENČUR, BLEJ, ... prodamo več hiš različnih velikosti in cenovnih razredov.IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930, 031 635 387

POLJANSKA DOLINA - Hotavlje, prodamo starejšo hišo - nadomestna gradnja, na zemljišču 414 m2, cena je 6,3 mio. SIT.IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 386 930

ŠENČUR, prodamo manjšo hišo (7x7 m2), z manjšo delavnico, na parceli 580 m2, možnost nadomestne gradnje in kmetijsko zemljišče 1100 m2. Prodamo v celoti, cena je 19,5 mio. SIT.IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

RADOVLJICA- ZGORNJA LIPNICA, prodamo starejšo hišo, 120 m2 bivalne površine, podkleteno, v fazi obnove, na parceli 401 m2, cena je 8 mio. SIT.IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

VODICE - ZAPOGE, prodamo na zemljišču 560 m2 stanovanjsko hišo v III. gradbeni fazi, na zemljišču se nahaja še manjši objekt, v katerem je delavnica, drvarnica ter dva nadstreška za avtomobile, v ceno je vključena še zazidljiva parcela, velikosti 560 m2 in 400 m2 kmetijskega zemljišča, cena je 150.000,00 EUR.IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 386 930

KRANJ - PRIMSKOVO, prodamo enostanovanjsko hišo, cca 100 m2, bivalne površine, 2 garaži, zemljišča 579 m2, cena je 27,6 mio. SIT.IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

Naklo - nedokončana stan.hiša vel. 12 x 15 m, parcela 1.000 m2, cena = 46,0 mio SIT, z možnostjo dokupa 600 m2 zazidljive parcele v nadaljevanju, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Medvode- dvostanovanjsko hišo vel. 9 x 10 m, odlična lokacija, cena = 35,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - hiša-dvojček v Bitnjah, vel. 10,5 x 9,5 m in garaža 5 x 6 m, parcela 495 m2, v II. podaljšani fazi (fasada, okna, ureditev zunanje okolice), cena = 35,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - bližina: prodamo pritličje hiše z vrtom, tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Cerklje, okolica - 3 leta stara stan. hiša 12,4 x 9,5 m2, 3 etaže, velika pokrita terasa, lep razgled, cena = 46,8 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

V bližini BREZJE: nova hiša vel. 10 x 11 m, klet, pritličje in mansarda, parcela 500 m2, prodamo K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Bližina Radovljice - ZA CENO ENE HIŠE DOBITE DVE HIŠI na parceli 918 m2, v eni je možno bivanje, druga se gradi, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj, Visoko - zazidljiva parcela 2.300 m2 z nadomestno gradnjo hiše, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

STRAŽIŠČE hiša dvojček, 23 let, parcela 250 m2, ugodno prodam. ☎ 23 15 600, 040/200 662, 041/774101 PIANOVA NEPREMIČNINE 14486

ŠKOFJA LOKA Sp. Luša prodamo ali menjamo za stanovanje z doplačilom enonadstropno stanovanjsko hišo v 3. gr. fazi novogradnja tloris 14 x 9 m s teraso 7,5x5 m velikost zemljišča 1055 m2. LOKA nepremičnine, 50-60-300 14491

IZOBRAŽEVANJE

MATEMATIKA, FIZIKA inštrukcije, svetovanja, testiranja, dopolnitev z

LOKAL ODDAM

KRANJ okolica, prodamo nov poslovni prostor, 100 m2/PR z lastnim parkiriščem 100 m2, 25 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 142371

KRANJ center oddamo večji trgovski lokal z izločbami, cca 180 m2/PR. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 14441

Center- staro mestno jedro oddam 50 m2 poslovnega prostora, 20 m2 skladišča v pritličju in 70 m2 v l. nadstropju, primerno za pisarniško dejavnost. ☎ 01/831-41-20 po 18 ur. 14441

V najem ODDAMO DOBRO VPVELJAN GOSTINSKI LOKAL z dokupom inventarja. ☎ 041/350-114 14451

KRANJ, okolica - živilsko trgovino cca 100 m2 v pritličju posl.-stan. objekta s parkirnimi prostori, oddamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ - posl. prostor, primeren za trgovino, 55 m2, oddamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-11

KRANJ z okolico, oddamo več poslovnim prostorom (skladiščenje, opravljanje mirnih dejavnosti). IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - mestno jedro, oddamo poslovni prostor, pisarna cca 50 m2, mesečna najemnina je 80.500,00 + stroški. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

Kranj - več manjših poslovnih prostorov ali na Planini ali v Kranju, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj ČIRČE prostor za skladišče ODDAM. ☎ 031/387-397 14475

LOKAL PRODRAM

LOKALE PRODRAM Kranj bližnja okolica prodamo nov trgovski lokal, cca 100 m2/PR, 25 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 12718

KRANJ, obrobje, gostinsko- stanovanjski, samostojni objekt s ca 750 m2 parcele, starost 5 let, kompletno opremljeno s kvalitetno gostinsko opremo, z vpeljanim poslom ter vsemi potrebnimi dovoljenji. Cena: dogovor! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

Kranj - v novem objektu na Planini prodamo 300 m2 ali 120 m2 v l. nadstropju poslovne hiše, parking zagotovljen, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - oddamo pizzerijo brez odkupa inventarja, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - poslovne prostore 174 m2 v pritličju objekta, klet in skladišče 76 m2, zunanji prostor 287 m2, več parking mest pred objektom, odlična lokacija, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

OSTALO

Zelo ugodno prodam LESNE BRIKETE za kurjavo. ☎ 5331-648, 040/56 11 79 14499

PRIDELKI

Odlična JABOLKA za ozimnico in SLADKI MOŠT lahko dobite pri MARKUTI, v Čadovljah 3, Trstenik pri Golniku. ☎ 256-00-48

Prodajmo JABOLKA za ozimnico in za predelavo. ☎ 031/504-658, Šolar Franci, Sp. Dobrava 1 A, Kropa 13755

VINO, belo, kvalitetno, l.2002, s sončne Primorske, prodam. Dostava po Gorenjski. ☎ 041/875-934 in 031/249-039 14291

Prodajmo jedlini in krmni KROMPIR. ☎ 2591-355 14417

Prodajmo JEDILNI KROMPIR, kupim SEME BUČ. ☎ 25-21-499 14428

SENO GOVEJE balirano z dostavo prodam. ☎ 031/276-930 14444

LIGUSTER - kalina lepe sadike za živo mejo, prodam. ☎ 5318-314, 031/370-428

Poceni prodajmo SADIKE JAGOD dbele sorte in KOTEL na soparo prašiči. ☎ 255-15-51 14452

Prodajmo JABOLKA za ozimnico: jonatan, jonagold, boskop, voščenke in druge. Prosen, Strahinj 10, ☎ 257-11-03 14497

Prodajmo SILAŽNE BALE. ☎ 252-70-55

PODARIM

Dobrim ljudem PODARIM zelo prijazno 5 mesecev staro PSIČKO, manjše rasti. ☎ 031/375-267 14145

ODDAM 4 majhne MUCKE. ☎ 204-66-49

Oddam 3 sporniladanske muce. ☎ 25-21-828

POSESTI

PARCELE PRODRAM KRANJ Druhovka: lepo, ravno, zaz. parcelo na robu naselja, cca 1200 m2, Breg ob Savi ravno, sončno, zaz.parcelo ob cesti, primerno tudi za poslovno dejavnost, ca 2000 ali manj, BREZJE lepo, zaz. parcelo z lepim razgledom ob zelenem pasu, ca 600 m2, voda na parceli, elektrika zraven. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222

PARCELE KUPIMO: KRANJ, ŠKOFJA LOKA, RADOVLJICA, CERKLJE - kupimo zazidljive parcele za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222

MAVČIČE, okolica - parcela pravokotne oblike, 1200 m2, stroška spremembe namembnosti ni, lok. dovoljenje v postopku, ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PODLJUBELJ - parcela, primerna za vikend, 591 m2, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

Večjo cazidljivo parcelo na idlični legi v smeri Kroke, komunikacije v bližini, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

LJUBNO - Praprošče; 2984 m2, stavbno zemljišče, mirna lokacija v vasi, cena 11 mio SIT. PZ00674JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

ZA RESNIČNOST IN VERODOSTOJNOST OBJAVLJENIH OGLASOV IN SPOROČIL ODGOVARJA IZKLJUČNO NAROČNIK LE- TEH!

Spodnja Besnica pri Kranju, Zabukovje, 550 m2 parcela, z vloženo lokacijsko dokumentacijo, možnost izgradnje stanovanjske hiše ali bivalnega vikenda. Cena ugodna! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

GOLNIK, parcela ca 1500 m2, ravna, mirna, sončna lega. Električna, voda in brunarica na parceli! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

Bašelj pri Preddvoru, parcela, zazidljiva, s priklučkom elektrike in vode, ca 1500 m2, mirna lokacija ob gozdu in potoku! Cena ca 18 MIO sit. Bitnje, ob cesti Kranj-Loka, parcela 1800m2, cena ugodna! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

KRANJ, ŠKOFJA LOKA, RADOVLJICA, NAKLO, CERKLJE, ŠENČUR, BLEJ, ... kupimo več zazidljivih parcel različnih velikosti. Plačilo takoj (gotovina)! IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

Na relaciji Kranj - Škofja Loka prodamo več zazidljivih zemljišč. REAL KARANT, nepremičnine, Škofja Loka, tel. 04 512 74 74 ali 031 577 732

Kranj - zazidljiva parcela 4.000 m2 za stanovanjsko gradnjo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Medno: zazidljiva parcela 878 m2 z lokacijsko dokumentacijo za poslovni objekt ob glavni cesti, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Radovljica (smer Lancovo) - 2 parceli po cca 800 m2 prodamo skupaj ali ločeno, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj: bližina - parcelo 680 m2 prodamo na mirni lokaciji, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranjska gora: stavbna parcela 671 m2 ob glavni cesti, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Cerkno: parcela 4.000,00 m2, od tega del zazidljivo prodamo po 3.000,00 SIT na m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RUPA pri Kranju, prodamo ZAZIDLJIVO PARCELO, cca. 1000 m2 za poslovno proizvodno dejavnost, 25 mio SIT. PODVIN okolica prodamo zaz. parcelo, cca 300 m2 z lok. in gradbeno dokumentacijo, cena po dogovoru, BREG OB SAVI prodamo več zaz. parcel z lokacijsko dokumentacijo, cena 25000 SIT/m2. DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-222 13587

KMETIJSKO ZEMLJIŠČE ali kmetijo kupim. ☎ 031/54-88-41 13820

Zazidljivo PARCELO, 650 M2, na lepi lokaciji na Golniku, prodam. ☎ 041/385-913 od 16.-17. ure 14425

POSLOVNI STIKI

POSJOJILNICA GORFIN d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica - HITRA POSJOJILA do 150.000 SIT. ☎ 040/633-903, 04/531-56-64 int. 284 12742

POZNANSTVA

Ženitvena agencija UTRINEK vam posreduje stike za prijateljstvo - resne zveze. ☎ 040/79-15-15, 01/750-31-59 14412

RAZNO PRODRAM

DRVA meterska ali razžagana, tudi brezo-va, možnost dostave. ☎ 041/718-019 14264

Prodajmo 16 m3 suhih bukovih DRV. ☎ 041/22-55-00 14414

Prodajmo 9 m hrastovih in 15 m mešanih DRV. ☎ 530-96-10 14421

SMREKOVE PLOHE 2.5 in 5.8, TEHTNICO 100 KG, kupim ključno za GOLFA II z atestom. ☎ 031/378-946 14439

Zaradi selitve zelo ugodno prodamo posteljo 2x2m z odličnimi vzmetnicami, masazno mizo, razne zaves, lučke, moško in žensko kolo. ☎ 031/750-764 14442

SUHA MEŠANA DRVA prodam. Možna dostava na dom. ☎ 041/581-019 14450

Prodajmo trajnarečo PEČ drva, premog in kotel za žganjekuho. ☎ 531-86-64 14515

STANOVANJA ODDAMO

Kranj center - oddamo 3 ss, delno opremljeno, 86 m2/VII, 80 000 SIT/mes, predplačilo, varščina. KRANJ okolica lepo 2 ss+k v hiši, 80 m2, opremljeno, vsi priključki, 105.000 SIT/mes in KRANJ Planina lepo 1 ss, 42 m2/IV, opremljeno 57000 SIT/mes+varščina. DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-222 13583

STANOVANJA ODDAMO KRANJ Planina I 1 ss, 46 m2/II, balkon, vsi priključki, delno opremljeno, 45.000 SIT/mes, letno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13913

ODDAM enosobno, dvosobno, trosobno stanovanje. Okolica Kranja. ☎ 2591-382

V okolici Kranja oddam DVOSOBNO STANOVANJE. ☎ 255-18-95 14459

Oddam stanovanje 70 m2, pritličje stanovanjske hiše v KRANJU. ☎ 204-25-59

TRŽIČ RAVNE 1 ss v bloku, priključki, oddam. najemnina 35000 SIT/mesečno, predplačilo. ☎ 23 15 600, 040/200 662, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE

RADOVLJICA - gars., 24 m2, I.nad., opremljena, oddamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ, TRŽIČ, KRIŽE, oddamo več dvosobnih stanovanj. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

ŠKOFJA LOKA - okolica, v stanovanjski hiši oddamo večje, neopremljeno, 2ss, 75 m2. Najemnina je 57.500,00 SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 031 635 387, 041 386 930

PREDDVOR, alpski blok, 3-sobno, opremljeno stanovanje z balkonom v II.nadstropju.Cena in ostali pogoji ugodni!Srednja Vas pri Šenčurju, enosobno v novi st. hiši, ločen vhod, opremljeno, nadstandardno, urejenemu paru ali poslovnemu! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

Kranj, Planina - 1 SS 50 m2 z opremo, 1 SS 42 m2 z opremo, 3 SS 74 m2 z vso opremo, 3 SS z opremo, 2 S + 2 K 81 m2 (kuhinja opremljena), Preddvor - hišo v dveh etažah s parcelo 2.000 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25

2 sobno STANOVANJE, opremljeno, ODDAM, lepa lokacija in ODDAM SOBO za študenta v hiši, souporaba kopalnice. ☎ 070/663-303 14506

ODDAM SOBO v okolici Kranja s souporabo kuhinje in kopalnice, samski osebi. ☎ 041/247-862, 040/858-080 14507

ODDAM PRITLIČNO STANOVANJE 60 m2. ☎ 5743-294 14511

STANOVANJA KUPIMO

STANOVANJA KUPIMO: KRANJ, ŠK. LOKA, RADOVLJICA kupimo več manjših stanovanj za znane kupce. KRANJ Planina III kupimo 3 ss v nizkem bloku ali menjamo za 2 ss z doplačilom. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 10121

Enosobno stanovanje v Šorlijevem naselju kupimo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

Dvosobno stanovanje v Šorlijevem naselju kupimo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

Tri ali večsobno stanovanje, primerno za invalida, kupimo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ, Šorlijevo naselje, 2 -sobno stanovanje z razgledom, visok blok, za znanega kupca!

Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o.Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

KRANJ, BLEJ, RADOVLJICA, TRŽIČ, ŠKOFJA LOKA, kupimo stanovanja različnih velikosti, plačilo takoj, (pomagam pri nakupu druge nepremičnine).IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886

V ŠKOFJI LOKI NUJNO kupimo več stanovanj različnih kvadratov in cenovnih razredov. REAL KARANT, nepremičnine, Škofja Loka, tel: 04 512 74 74 ali 031 577 732

V Kranju kupim 2 sobno ali 2,5 sobno stanovanje pri Vodovodnem stolpu, Šorlijevo naselje, nižje nadstropje, plačilo takoj!, tel. 041 366 622.

STANOVANJA KUPIMO : Kranj, Škofja Loka kupimo 1 ss, za znanega kupca, gotovina. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333-222 13912

STANOVANJE kupim 1,5 sobno ali večje Kranj-okolica. Cena do 11 Mio SIT. ☎ 031/824-089 14473

STANOVANJA NAJAMEMO

ŠKOFJA LOKA ALI OKOLICA najamemo GARSONJO, 1 ali 2-sobno stanovanje. REAL KARANT, nepremičnine, Škofja Loka, tel: 04 512 74 74 ali 031 577 732

STAN. OPREMA

Prodajmo mini spalnico: omara š. 1 m, v. 223, globina 56 cm. Postelja s policami pri glavi dožine 1,90, š. 1,80, 2 nočni omarici, psiha z ogledalom in predali ter dva lepo ohranjena jogija, vse za 33000 SIT. ☎ 512-52-48 14461

Poceni prodajmo KUHINJO GORENJE s koritom in steklokeramično ploščo. ☎ 041/678-916 14494

Podarim starejše KUHINSKE ELEMENTE. ☎ 20 26 595, popoldan 14498

ŠPORT

SMUČANJE v Schladmingu - odstopim apartma za 4 osebe, bazen, 18.-25.1.2003. ☎ 040/223-703 14407

STORITVE

SENCILA ASTERIKS, Rozman Peter, s.p., Senično 7, Krize, ☎ 5955-170, 041/733-709, ZALUŽIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESE, PULSE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLOJ, MARKIZE, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in zaluzije, izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava v najkrajšem času. 5% popust! 4228

SELITVE, AVTOVLEKA, PREVOZI DOM IN V TUJINI, ODVOZ STAREGA POHIŠTVA, PRENOS KLAVIRJEV, TREZORJEV- HITRO IN UGODNO. Matej 041/35 80 55, Tadej 041/737-245, Prevozi in selitve, C. J. Platšič 11, Kranj 11292

Izdelava podstrešnih stanovanj in polaganje vseh vrst lesenih oblog. Planinšek, s.p., Hotemaze 21, Predvdor, ☎ 25-31-673, 040/645-855 13329

PREZVAMEMO VSA ZIDARSKA DELA OD TEMELJEV DO STREHE, TUDI KANALIZACIJE, FASADE, TLAKOVANJE DVORIŠČ, ŠKARPE. DELAMO HITRO IN POCENI. ☎ 041/593-492, BYTYQ OČE IN SIN d.n.o., CEGELNICA 48 B, NAKLO 13349

Sprejememo vsa ZIDARSKA DELA in FASADE po ugodnih cenah. Radovan Andelčičovski s.p., Pot na Lisice 2, Bled, 031/656-389, 041/414-038

IZDELAVA PODSTREŠNIH STANOVANJ IN PREDELNIH STEN PO SISTEMU KNAUF, MONTAŽA STREŠNIH OKEN VELUX IN POLAGANJE LAMINATOV TER IZDELAVA BRUNARIC. ☎ 518-60-55, 041/765-842

ZAKLJUČNA DELA V GRADNENŠTVU, PARKETARSTVO, SLIKOPENARSTVO, POLAGANJE LAMINATA, TALNIH IN STENSKIH OBLOG, SUHOMONTAŽNI SISTEMI Knauf, KERAMIČNA DELA, KOMPLETNE ADAPTACIJE STANOVANJ. ☎ 031/379-256, 23-81-900, JB Splošna zaključna dela, Zlato polje 3 C, Kranj 14065

domplan družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d. kranj,bleiweisova 14 tel.h.c.:04/20-68-700, fax: 04/20-68-701 GSM: 041/647-433

LICITACIJA

Vabimo vas na javne licitacije pisarniške opreme in pohištva, ki bodo vsak ure, od 12.00 do 14.00 ure, v skladišču TEKSTILINDUS na Savski cesti 34 v Kranju (bivši Vrtnar center TRENČA - zadnji vhod). Informacije: 04/208-42-44

Gorenjska Banka Banka s poslabom

STROJNI OMETI - notranjih sten in stropov - hitro in po ugodni ceni. ☎ 041/642-097, 01/832-71-90, Urmar,d.o.o., Zakal 15, Stahovica 14153

SLO-DOOM ZAKLJUČNA DELA stropi in stene Knauf, Rigips, Armstrong, izdelava celotnih podstreh ter adaptacije stanovanj, laminati, okna, vrata in strešna okna Velux. Markotič Slavko,s.p., Suška c. 28, Šk. Loka, ☎ 513-40-83, 041/806-751 14377

STANOVANJA PRODRAMO

KRANJ - Zlato polje: masardno, obnovljeno, 2 ss + 2 K, 73 m2, etažna CK olje, 17,4 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-222 13586

Prodajmo opremljeno GARSONJERO 29,5 m2, CK, v Lescah. ☎ 041/681-510 13691

KRANJ, mesto - gars., 28,30 m2, mans., opremljena, novejša, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

LESCE - gars., 28,42 m2, IV.nad., opremljena, balkon, prazna, nadstrešek za avto, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ŠKOFJA LOKA, Podlubnik - gars., 17,38 m2, XIII.nad., prazna, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - gars., 27,40 m2, I.nad., balkon, prazna, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 1 sobno, 44,10 m2, XI.nad., delno opremljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

LESCE - 1 sobno, 31,90 m2, mans., balkon, delno opremljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114</

MEGANE 1.4 16V EXPRESSION,LET 2001, 24.000 KM, MET SIV, 5V, KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, MEGL, AR, EL OPREMA, KOT NOV, 2.250.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

JEEP, CHEROKEE 4.0 LIMITED,LET 97, NOV MODEL, 1.LASTNICA, SERVISNA, 50.000 KM, USNJE, KLIMA, 2X AIR BAG, EL OPREMA, KOT NOV, 3.195.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

VECTRA 2.0 DTI KARAVAN,LET 99, MET SREBRNA, AVT KLIMA, ALU, 4X AIR BAG, EL OPREMA, 2.450.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

AUDI, A4 1.8 AVANT, LET 99, MODEL 00, MET TEMNO ZELEEN, AVT KLIMA, 4X AIR BAG, ALU, EL OPREMA, KOT NOV, 3.070.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

MEGANE 1.4 16V,LET 2001, MET SIV, 39.000 KM, 5V, KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, MEGL, EL OPREMA, AR, OHRANJEN, 2.290.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

NA ZALOGI IN NA OGLED 60 RABLJENIH VOZIL MLAJSIH OD 6 LET, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

OGLEJTE SI VSO NAŠO PONUDBO VOZIL NA INTERNET STRANI WWW.AVTO-LESCE.SI

NAKUP NA POLOŽNICE, Z MINIMALNIM POLOGOM, SAMO Z OSEBNO IZKAZNICO TER DAVČNO ŠTEVILKO, POKLIČITE AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

PRODAJA VOZIL, PREPISI VOZIL, ODKUP VOZIL, MENJAVA, CENITVE VOZIL VSAK DAN 8-18, SOBOTA 8-12, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

ALFA 156 1.9 JTD SW, LETNIK 2002, M.MODRA, 9.500 km, VSA OPREMA, CENA: 4.990.000,00 KREDIT DO 5 LET. AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

AG
Bratov Praprotnik 10, NAKLO
Tel./fax: 04/2576-052

PRODaja IN MONTaŽa IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAŽILCEV
MONROE

FIAT STILO 1,2 ACTIVE , LETNIK 2002, 3V, METALIK SREBRN,11.000km, KLIMA, 6XAIR BAG, POT.RAČUNALNIK, SERVO VOLAN, ABS,... CENA: 2.690.000,00 UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, TEL.: 04/20 19 308

FIAT UNO 1.0 I.E., LETNIK 1997, RDEČE BARVE , 114.000 km, CENA: 495.000,00 AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, TEL.: 04/20 19 308

FIAT STILO 1,8 DYNAMIC 3V, METLIK ČRN, GRN, KLIMA, ABS, SERVO, POT. RAČUNALNIK, 6XAIR BAG, ... CENA: 3.270.000,00. UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

ŽELITE PRODATI ALI KUPITI RABLJEN AVTO?

Oglasite se ali pokličite

TALON
d.o.o.

PE Zg. Bitnje 32, TEL.: 04/23 -16 -180, GSM: 031/664 - 466

Uredili vam bomo tudi prenos lastništva za vašega jeklenega konjička.

TUDI RABLJEN AVTO JE DOBER AVTO

BMW 328 COUPE, LETNIK 1998, M. MODER, 60.000km, VSA OPREMA + USNJE CENA: 3.490.000,00. KREDIT DO 5 LET. AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

FIAT BRAVA 1.6 SX, I. 96, kovinsko zlate barve. ☎ 041/227-338 14423

LADA NIVA 1700, I. 2001, 3 vratna, 8500 km. Avto Močnik, ☎ 204-22-77 14426

ALFA 156 1.9 JTD SW, LETNIK 2002, M.MODRA, 9.500 km, VSA OPREMA, CENA: 4.990.000,00 KREDIT DO 5 LET. AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

FIAT STILO 1,2 ACTIVE, LETNIK 2002; 3V, METALIK SREBRN,11.000km, KLIMA, 6XAIR BAG, POT.RAČUNALNIK, SERVO VOLAN, ABS,... CENA: 2.690.000,00 UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, TEL.:04/20 19 308

FIAT UNO 1.0 I.E., LETNIK 1997, RDEČE BARVE, 114.000 km, CENA: 495.000,00. AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, TEL.: 04/20 19 308

FIAT STILO 1,8 DYNAMIC 3V, METLIK ČRN, KLIMA, ABS, SERVO, POT. RAČUNALNIK, 6XAIR BAG, ... CENA: 3.270.000,00. UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

RENAULT KANGOO 1.2, LETNIK 1999, BELE BARVE, 74.000km, DCZ, AIR BAG, SERVO VOLAN. CENA: 1.290.000,00. UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE AVTO MLAKAR PODBORSEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

Prodajam PEUGEOT 306, 1.8, 16V, karavan, s klimo in bogato dodatno opremo. ☎ 25-11-695 in 041/679-377 14437

Prodajam GOLF III, 1.95, model 96, 1.4, troja vrata, centralno zaklepanje, alarm, radio, prevoženih 90.000 km, cena po dogovoru. ☎ 041/538-033 14438

Prodajam HYUNDAI LANTRO, 1.8 GSI, 1.97, 94.000 KM, kovinsko zelene barve, dvojni airbag, centralno zaklepanje, el. pomik stekel in ogledal, alarm, servisna knjiga, garažiran, registriran do 7/03, vključno zimske gume, za 1.150.000 SIT. ☎ 25-61-313 ali 040/877-064 14446

PASSAT KARAVAN CL, I. 91, ABS, servo, centralno zaklepanje, 350.000 SIT. ☎ 040/287-436 14455

Prodajam CX 2.5 TRD z vso opremo, reg. celo leto. Cena 300.000 SIT. ☎ 031/837-851 14457

Prodajam karambolirano LADO NIVO 1.7 i, I. 98, cena po dogovoru. ☎ 531-8662 14462

Prodajam VW TRANSPORTER, I. 82, neregistriran, v voznem stanju. ☎ 041/733-718 14468

Prodajam GOLF 1.3 B, I. 87, model 8, opremljen z zimskimi gumami, kovinsko sive barve. ☎ 031/330-698 14472

Prodajam SUZUKI SWIFT 1.3 GTI, registriran, I. 90. ☎ 031/795-055 14492

Prodajam OPEL ASTRO I. 92, in HONDO CIVIC 1.6 16 V, I. 90. ☎ 031/265-242 14496

LANCIA YU 10 FIRE, I. 86, 132.000 km, bel, reg. celo leto, 100.000 SIT. ☎ 031/387-290 14501

FIESTA XR 2 i 1.6, I. 91, prva reg. 94, črn, lita platišča, šibedah, obrobe, tehnično pregledan, 190.000 SIT. ☎ 031/387-290 14502

FORD MONDEO KARAVAN 1.8 GLX, klima, 2x AB, servisna knjižica I. 97, 155.000 km, prodam za 1.500.000 SIT. ☎ 2043-010, 031/637-982 14516

ZAPOSIM

Redno zaposlimo ZASTOPNIKE za direktno prodajo tehničnih artiklov. Zagotovljeno uvajanje v delo ter najboljši pogoji za zastopnike in stranke. ☎ 031/634-584, 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovnica 87 13088

Redno takoj zaposlimo OBLIKOVALCA KOVIN (ORODJAR) ali STROJNEGA TEHNIKA. ROTOPLAST, Kidričeva 9, Šk. Loka ☎ 51-34-120 13621

Redno zaposlimo TERENSKO PRODAJALCE. Uvajanje in prevoz zagotovljena. Opozumite se! ☎ 041/513-664, 041/617-132 Jancomm,d.o.o., Retnje 54, Krize 14176

KUHARJA ali KUHARICO zaposli Gostilna "Galeb", Škofjeloška 20, Kranj-Strazišče, ☎ 231-28-48 14184

Iščem kvalificiranega OBDELOVALCA LESA ali MIZARJA za delo v mizarstvu in na terenu. Goručan Jože s.p., Senično 36, Krize, ☎ 595-53-55 ali 040/229-345 14283

Zaposlim dekle za delo v šanku. ☎ 031/325-442, Okrepčevalnica Kozolec, Sp. Bitnje 2 14343

Zaposlimo izkušenega PICOPEKA. ☎ 031/325-442, Okrepčevalnica Kozolec, Sp. Bitnje 2 14344

KOMERCIALIST - VODJA KOMERCIALE, univ.dipl.oec., vsaj 2 leti delovnih izkušenj, do 35 let, komunikativen, dobi delo. ☎ 041/721-556, Mesarija Mlinarič,d.o.o., Železniška 1, Lesce 14364

Zaposlimo DELAVKO slaščičar-konditor, najmanj 4. stopnja izobrazbe. Kraljevi Mignon,d.o.o., Hrašnje 112, Kranj, Senčur, ☎ 251-6171 ali 041/717-266 14422

BAR LIPA za sodiščem v Kranju zaposli moškega ali ženskega za delo v strežbi. Erzar Matjaž s.p. Kalinškova 1, Kranj, ☎ 041/724-090 14448

V restavraciji zaposlimo KUHAARJA, KUHARSKEGA POMOČNIKA in NATAKARJA. Obvezne izkušnje, možnost redne zaposlitve. Prošnje z življenjepisom in opisom del. izkušnje pošljite na naslov: HGD d.d., Kranjska c.2 , 4240 Radovljica 14453

TECHNOPLAST, d.o.o.
Za potokom 7b, 4260 Bled
tel.: 041/668-915
zaposli

STROJNE TEHNIKE
za delo ROČNEGA ORODJARJA, OPERATERJA ŽIČNE EROZIJE, OPERATERJA CNC REZKALNEGA STROJA, BRUSILCA, SKLADIŠČNIKA in NASTAVLJALCA STROJEV ZA PLASTIKO. Prednost je znanje nemškega jezika in računalništva. Pisne prošnje s spričevalom na zgornji naslov.

Na območju kranjske regije vabimo k sodelovanju več sodelavcev, ki bi bili pripravljeni prodajati po telefonu. Delate samo 6 ur dnevno. Zasluzek od prodaje-dobra provizija. ☎ 04/201-48-20, CZ, d.d., Kopitarjeva 2, Ljubljana 14476

Podjetje AZA,d.o.o., C. na Lepo njivo 5, Mozirje zaposli SVETOVALCA v prodaji za področje Gorenjske. Nudimo ODLIČNE DELOVNE POGOJE, strokovno usposabljanje, redne stranke in stimulativno nagrajevanje. ☎ 031/374-407 14493

ZAPOSILITEV IŠČE

Iščem zaposlitev igranje na obletnicah, porokah in prireditvah. ☎ 041/859-556

Iščevo delo duo Karina igra za vas, iščevo pevko. ☎ 031/666-461 14480

Iščem delo- vezenje in kvačkanje. ☎ 5864-458 ali 040/802-464 14509

KV NATAKAR išče delo, cenjene ponudbe sporočite na ☎ 040/798-709 14512

ŽIVALI

Kvalitetne PRAŠIČE, primerne za zakol ali nadaljno rejo, prodajam, možnost dostave. ☎ 041/655-528 13804

Prodajam ZAJCA LISCA za pleme, star 6 mesecev. ☎ 2332-230 14420

Prodajam mlado KRAVO za zakol, brez silaže, lahko tudi polovico. ☎ 25-51-457

Prodajam 14 dni starega ČB BIKCA . Gregor Jože, Tenetiše 1, Golnik. 14445

Prodajam kletke za ZAJCE, 18 kom. in 10 PLEMENSKIH ZAJKELJ. Cena je 60.000 SIT. V oskrbo vzamem več konjev v neposredni bližini Bleda. Odlični pogoji. ☎ 031/837-851 14458

Prodajam čb BIKCA starega 10 dni. ☎ 041/357-944 14470

Prodajam 10 dni staro ČB TELIČKO. Begunje 105 14477

Prodajam teden dni staro TELIČKO ČB pašme. Gorice 19, ☎ 256-15-96 14481

Prodajam TELIČKO simentalco en teden staro, za nadaljno rejo in TELIČKO kržanko, staro 4 mesece, za nadaljno rejo ali zakol. ☎ 25-11-724 14482

Prodajam ŽREBETA starega 6 mesecev. ☎ 041/734-112 14484

Prodajam 10 dni staro TELIČKO simentalco. Zalag 38, Cerklje 14500

Prodajam dve VISOKO BREJI ČB TELICI iz AP kontrole. ☎ 25-61-145, Urbanc, Gorice 24 14503

Prodajam več TELET starih 10 dni. ☎ 533-13-10 14505

ŽIVALI KUPIM

Odkupujemo mlado pitano GOVEDO, KRAVE, OVCE, JAGNJETA. Mesarstvo Oblak s.p., Delavska 18, Žiri ☎ 041/650-975 12987

Kupim BIKCA simentalca, star do 10 dni. ☎ 031/281-875 14415

Kupim 10 dni starega BIKCA SIMENTALCA. ☎ 250-14-50 14443

Kupim bikca simentalca starega do 3 tedne. ☎ 2531-312 14474

Kupim več BIKCEV simentalcev, starih od 7 do 14 dni. ☎ 25-11-724 14483

Kupim več TELET simentalcev, starost do 20 dni. ☎ 01/756-90-56 14495

Kupimj BIKCA simentalca, težke 150 kg. ☎ 031/344-423 14527

VIKENDI

KRVAVEC - Krška planina; 31 m2, apartma v depandansi, praktično na smučišču, nizko pritličje, ogrevan z el. ali kaminom, lasten parkirni prostor, cena 7,1 mio SIT. PV00822MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRVAVEC - Ambrož; 93 m2, zidan vikend z garažo, sončna parcela 713 m2, končna, mirna lega, cena 18 mio SIT. PV00858MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

PŠEVO pod Joštom, posestvo ca 8500 m2, z enostanovanjsko hišo, na sončni in idillični lokaciji!Cena : DOGOVOR.Bašelj pri Predvdvoru, sončna parcela 800 m2 z razgledom, obstoječ objekt z vsemi priključki.Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o.Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890.

Radio Belvi
Kranj 98.3 MHz

Glasbene želje: **04 231 60 60**
SMS box: **031 383 383**
Marketing: **041 713 972**
Radio Belvi, d.o.o., Šmarjeta 6, 4000 Kranj

ZAHVALA

Ne, nisi umrla...
živela boš,
dokler bomo živeli mi.



V 72. letu je sklenila življenjsko pot naša draga žena, mama, stara mama, sestra, tašča in teta

FRANCKA MOHORIČ

iz Železnikov, Log 21

Iskrena hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče ter za številno spremstvo k njenemu zadnjemu počitku. Hvala gospe Bogatajevi za poslovilne besede ter pevcem in pogrebni službi za lepo opravljen pogrebni obred. Zahvaljujemo se tudi dr. Branku Koširju za zdravniško pomoč v zadnjih dneh njenega življenja.

VSI NJENI

ZAHVALA

Ob smrti moža, očeta in dedija

ALEKSANDRA STOJANOVIČA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste počastili njegov spomin in nam osebno ali pisno izrazili sožalje. Hvala vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem in nekdanjim sosedom hiše Novi svet 9 za darovano cvetje in sveče ter za številno spremstvo k njegovemu zadnjemu počitku. Zahvaljujemo se zdravstvenemu osebju za pomoč v času njegove bolezn. Hvala tudi g. kaplanu za svečan pogrebni obred in pevcem za lepo petje v cerkvi in ob grobu.

VSI NJEGOVI
Škofja Loka, oktober 2002

V SPOMIN

3. novembra mineva leto dni, odkar nas je zapustil naš dragi

ANTON GRAŠIČ, st.

p.d. Šmajdov ata, z Jezerske c. 49

Hvala vsem, ki se ga radi spominjate, stojte ob njegovem grobu, mu prinašate sveče in ohranjate spomin nanj.

VSI NJEGOVI

V SPOMIN

Mineva žalostno leto, odkar te ni med nami, dragi sin

VELIBOR BOROJEVIČ-VELČ

24. 5. 1973 - 6. 11. 2001

Ostal je prazen naš dom. Žalost, solze, spomini, bolečina in kruta resnica, da si odšel za vedno. Hvala vsem, ki sočustvujete z nami ter obiskujete prerani grob našega sina.

Oče, mama, brata in ostalo sorodstvo

ZAHVALA

Ob smrti našega dragega

VIKTORJA ZAKOVŠKA

se iskreno zahvaljujemo za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče sorodnikom, znancem, predvsem sosedom, prijateljem in nekdanjim sodelavcem iz Lesc. Posebej se zahvaljujemo sosedom iz Posavca za izkazano pozornost in pomoč na dan slovesa.

Žalujoci: brat Rajko ter sestr. Minka in Marta z družinami

V SPOMIN

Sonce prag domač obseva,
žarek išče tvoj obraz.
A deseto leto že mineva
odkar odšla si ti od nas.
Ob grobu tvojem stojimo
ti rože, svečke podarimo.
Naš dom pa prazen je in tih,
ker tebe več med nami ni,
da skupaj kot včasih bi bili.



3. novembra je minilo deseto leto, odkar nas je zapustila draga mami, hčerka, sestra

ZDENKA COTMAN

rojena Sajevec iz Vogelj

Hvala vsem, ki se je spominjate in ji prižigate sveče.

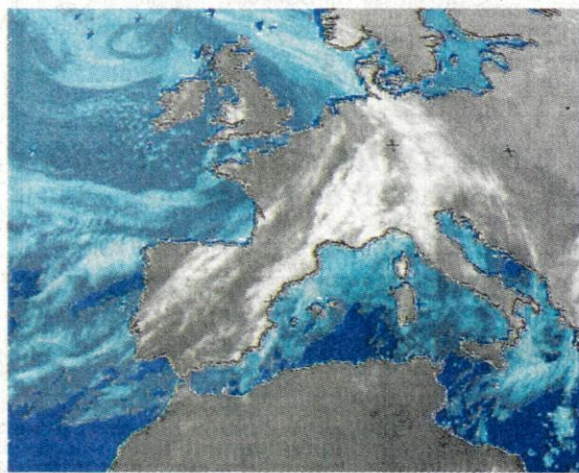
VSI NJENI

JAKA POKORA



VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo

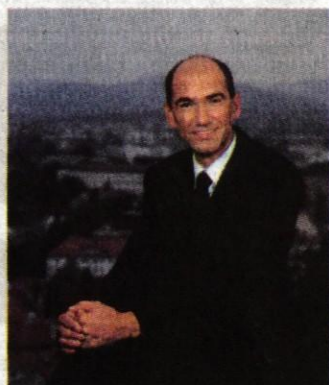


TOREK	SREDA	ČETRTEK
od 2 °C do 7 °C	od -2 °C do 4 °C	od -4 °C do 4 °C

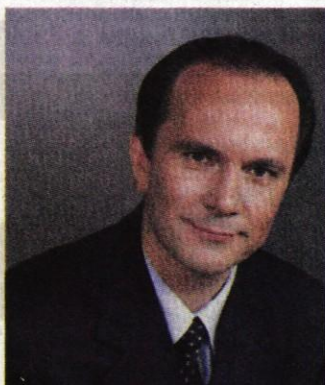
Danes, v torek bo spremenljivo oblačno, čez dan je možen rahel dež, zvečer in v noči na sredo pa tudi rahel sneg. V sredo in četrtek bo dokaj jasno, a zelo hladno.

SDS

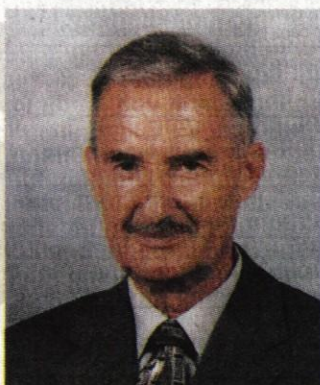
V Mestni občini
Kranj na glasovnici
obkrožite številko



Janez Janša
predsednik SDS



Branko Grims
državni svetnik



Nikolaj Bevk
predsednik uprave

GLASOVATI ZA **16** **SDS** pomeni glasovati

ZA to da bo Prešernovo mesto Kranj uspešno,
prijazno in varno mesto.

Socialdemokratska
stranka Slovenije

KO VOLIŠ ZASE

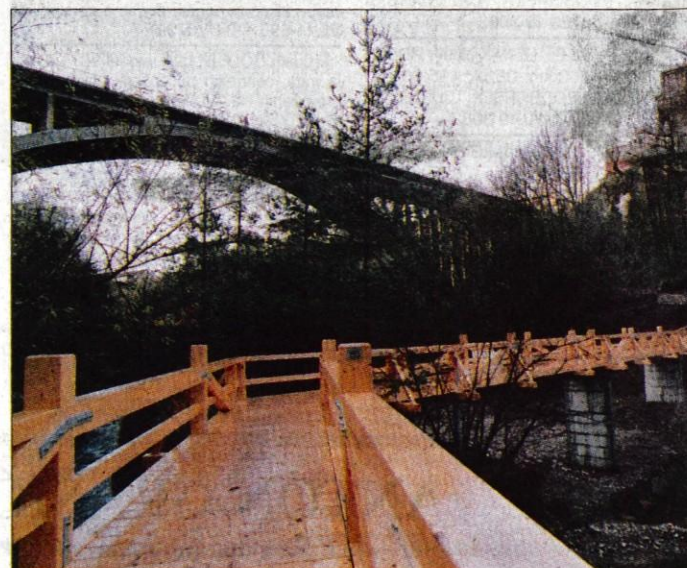


Nova brv prek Kokre v Dovu

Včeraj popoldne so v kanjonu Kokre pod Pošno ulico uradno odprli obnovljeno sprehajalno pot in lesen most. Dela vredna 32 milijonov tolarjev.

Kranj - Kanjon, ki ga je v Kranju izdolbila reka Kokra, je znamenitost, kakršno bi v drugih evropskih mestih znali dobro "prodati". Kot kaže, se izjemnega daru narave, pomembnega za turizem pa tudi rekreacijo domačinov, končno (spet) zaveda tudi kranjska občinska oblast.

Lani je bil obnovljen prvi del sprehajalne poti v kanjonu Kokre, včeraj popoldne pa so slovesno odprli drugi del poti z lesenim mostom v Dovu, izdelanem po podobi nekdanjega mostu, ki je povezoval ljudi z desnega in levega brega reke. Po projektu Tadeja Markiča iz Projektivnega podjetja Kranj je tržiški podjetnik Matjaž dolge in 1,2 metra široke peščne sprehajalne poti, ureditev dostopnih stopnic iz mestnega jedra do brvi, dostopov s ceste Kokerški breg in s Huj, namestitev klopi ter usmerjevalnih in učnih tabel, izdelavo podpornih stebrov za brv in izdelavo ter montažo 1,2 metra širokih brvi, dolgih 32 in dvanajst metrov.



Ivnik v začetku septembra začel obnavljati sprehajalno pot. Mesec kasneje so se delavci VGP Kranj polotili stopnic in podlag za montažo brvi. Ta je nastala v delavnicah škofjeloškega Egolesa. Vsi izvajalci so bili izbrani prek javnega razpisa.

Dela so Mestno občino Kranj stala okroglih 32 milijonov tolarjev. Gre za ureditev 1100 metrov

Dela so se zaradi slabega vremena in visoke vode nekoliko zavlekla, vse težave, predvsem pridobitvijo soglasij, pa so bile včeraj ob pogledu na lepo urejen kanjon pozabljene. Nov most v Dovu je še posebej pomemben za Kranjčane, ki se z levega brega Kokre peš odpravljajo v mesto oziroma nazaj. **Helena Jelovčan,** foto: Gorazd Kavčič

Terezija še vedno lahko teče

Terezija Aljančič iz Podbrezj, najstarejša prebivalka občine Naklo, je pred dnevi dopolnila 95 let.

Podbrezje - Svojo čilost pripisuje skromnemu in umirjenemu življenju. Kmečka družina z osmimi otroki pač ni poznala razkošja. Delo v gostilnah res ni bilo mirno, a je vse tegobe znala prenašati brez jeze in zamer. Starost preživlja z nečakovo družino.

Odkar je praznovala 90. rojstni dan, ji vsako leto pridejo voščiti predstavniki občine in Društva upokojencev Naklo. Tako je bilo tudi 22. oktobra letos, ko je dopolnila 95 let. Goste je pričakala na dvorišču hiše pod cerkvijo na Taboru. Ob čestitkah za visok jubilej so jo vprašali, ali je še vedno tako hitrih nog. Brž jim je odvrnila, naj se kar pomerijo z njo v teku po ulici, če si kdo upa. Spoznali so, da ima najstarejša prebivalka v občini krepko telo in bister um.

S svežim spominom je presenela tudi mene, ko sva se pogovarjala o njenem življenju. Rodila se je v hiši, kjer živi še danes. Bila je predzadnja od osmih otrok, ena izmed štirih deklet. Imeli so manjšo kmetijo, zato je oče še tesaril, da so se preživeli. Pri sedmih letih je udarila prva svetovna vojna. Ko se je končala, je morala kmalu od doma, da je sama služila kruh.

"Sprva sem bila pomočnica v župnišču v Trziču. Tam so me potem vzeli za kuharico v Perkovi gostilni. To delo mi je šlo dobro od rok, zato so me radi sprejeli

tudi Humrovi v Podbrezjah. Pri Peharcu, kot se je reklo po domače, so imeli trgovino in gostilno. Pri njih sem se izučila gostinstva, ko sem bila stara 26 let. V domači vasi sem delala štiri leta in nato še dve leti v Kranju, v gostilni na "Bekslu". Ker je mama zbolela, sem se vrnila domov. Leta 1942 je umrla, zato sem morala skrbeti za invalidnega brata in očeta. Po očetovi smrti je leta 1954 prevzel kmetijo brat Janez, jaz pa sem služila s kuhanjem po svatbah in peko peciva po naročilu. Pred 28 leti je umrl še brat, zato sem ostala sama v hiši. K meni je nato prišel živeti nečak Stane, ki ima svojo družino. Z njegovo ženo Veroniko in hčerko Špelo se dobro razumemo. Radi so me imeli tudi otroci iz sosednjih hiš, seveda pa je moja ljubljenska naša Špela," je zaupala Terezija Aljančič svojo življenjsko zgodbo.

Med pogovorom smo se izvedeli, da pri Aljančičevih ni več kme-



Najstarejšo občanko so razveselili z darilom in čestitkami predstavniki občine Naklo in upokojenskega društva.

tije. Nekdaj je Terezija imela v hlevu vsaj po dve kravi in bika. Danes pase le še deset svojih kokaš in petelina ter poskrbi za nečakove kunce, če njega ni doma. Ker ima časa na pretek, rada hodi po vasi in gozdu. Tudi na Brezje odide vsako leto peš, še lani pa je bila na Šmarni gori. Še raje se odpravi na izlet s člani Društva slepih in slabovidnih, ki so ji voščili

tudi za 95-letnico. Prej se je rada kratkočasila z ročnimi deli ali branjem knjig, sedaj pa ji to preprečuje opešan vid. Nad svojim zdravjem se ne pritožuje. Vsem, ki bi želeli dočakati njena leta, priporoča predvsem zmernost pri hrani in pijači ter čimmanj jeze. Če človek ni hudoben, mu to vselej hodi prav, je prepričana slavljenska iz Podbrezj. **Stojan Saje**

Pohod in cesta

Selo pri Vodica - Turistično društvo Vodice je organiziralo drugi jesenski pohod po mejah občin Vodice, Mengeš in Ljubljana. Zdaj že tradicionalnega okrog 15 kilometrov dolgega pohoda se je udeležilo več kot 60 pohodnikov, najstarejši pa je bil tudi tokrat Feliks Nahtigal iz Utika. Pred začetkom pohoda pa so pri skakalnici Smučarskega društva Strahovca slovesno odprli tudi asfaltirano cesto. **A.Ž.**

Novorojenčki

V obeh gorenjskih porodnišnicah je bilo v preteklem tednu 30 rojstev, in sicer v Kranju 21 in na Jesenicah 9.

V **kranjski porodnišnici** je na svet prišlo 21 novorojenčkov, od tega 12 deklic in 9 dečkov. Na prvem tehtanju je bila najlažja deklica, ki je tehtala 2.650 gramov, najtežji pa je bil deček s 4.200 grami.

V **jeseniški porodnišnici** pa je prvič na ves glas zajokalo 9 dojenčkov, in sicer 4 deklice in 5 dečkov. Kazalec na tehtnici je 3.900 gramov pokazal najtežji deklici, 2.890 gramov pa najlažjemu dečku.

Vesela jesen v Dupljah

Duplje - Prihodnjo soboto, 16. novembra, bomo skupaj s Kulturno turističnim društvom Pod krivo jelko Duplje že tretjič zapored pripravili v dvorani Gasilskega doma v Dupljah prireditve Vesela jesen. Na prireditvi, kjer ne bo manjkalo zanimivosti, glasbe in zabave bo društvo prvič podelilo tudi priznanja za urejenost v kraju. Več o prireditvi pa v prihodnjih številkah Gorenjskega glasa.

V petek pa bomo v Gorenjskem glasu prvič objavili tudi KUPON za novoletne prireditve v vašem kraju pod naslovom VESELO V NOVO LETO. **A.Ž.**



**Danes izšla
Predvorska
cajna**

Brezplačno
za občanke in občane
občine Preddvor



**Danes izšle
Novice izpod
Krvavca**

Brezplačno
za občanke in občane
občine Cerklje



LOTO

IZŽREBANE ŠTEVILKE 44.
KROGA, Z DNE 3.11.2002

2, 12, 13, 19, 23, 30, 39
in dodatna 20

Izžrebana LOTKO številka:
343714

V 45. krogu je predviden
skladza sedmice:
57 milijonov SIT

za dobiček LOTKO:
40 milijonov SIT